

綠色 驅動力



財務及營運摘要

百萬美元 (另有指明者除外)	二零一五年	二零一四年	二零一三年	二零一二年	二零一一年
收益	8,680	9,357	9,760	10,891	12,291
經調整 EBITDA	2,015	1,514	651	915	2,512
經調整 EBITDA 利潤率	23.2%	16.2%	6.7%	8.4%	20.4%
EBIT	1,409	942	(1,804)	60	1,749
應佔聯營公司及合營 企業溢利／(虧損)	368	536	(467)	333	(324)
除稅前溢利／(虧損)	763	147	(3,241)	(502)	610
溢利／(虧損)	558	(91)	(3,322)	(528)	237
溢利／(虧損)率	6.4%	(1.0%)	(34.0%)	(4.8%)	1.9%
經調整溢利／(虧損)	671	17	(666)	(498)	987
經調整溢利／(虧損)率	7.7%	0.2%	(6.8%)	(4.6%)	8.0%
經常性溢利／(虧損)	1,097	486	(598)	(8)	1,829
每股基本盈利／(虧損)(美元)	0.037	(0.006)	(0.219)	(0.035)	0.016
總資產	12,809	14,857	20,480	25,210	25,345
本公司股東應佔權益	1,391	2,237	6,550	10,732	10,539
債務淨額	8,372	8,837	10,109	10,829	11,049

年報
綠色驅動力

2015

Water is given a
magic power

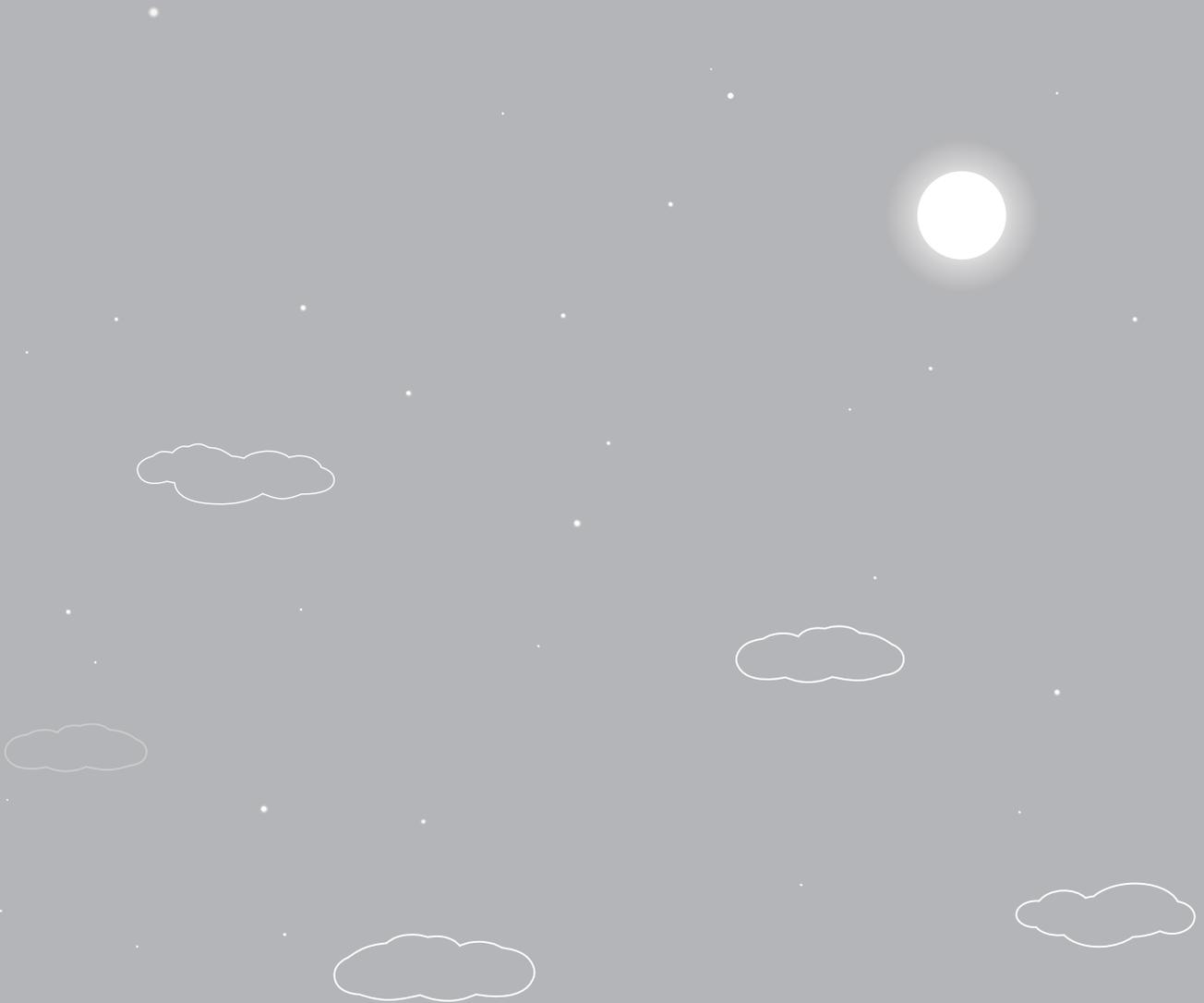




to become
the **juice of life**
on Earth

Leonardo Da Vinci

目錄



6	公司概況
12	主席報告書
16	行政總裁回顧
20	業務概覽
40	管理層討論及分析
68	董事及高級管理層簡介
92	董事會報告
140	企業管治報告
156	財務報表
251	詞彙
260	附錄 A—與本公司訂立的股東協議的主要條款
262	附錄 B—大股東間訂立的股東協議的主要條款
268	公司資料

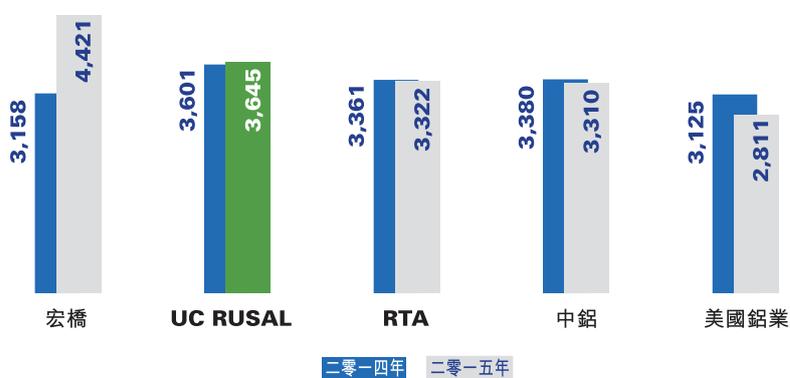
公司 概況



UC RUSAL 為低成本垂直綜合鋁生產商，核心冶煉業務位於俄羅斯西伯利亞。於二零一五年，UC RUSAL 為世界第二大原鋁及合金生產商。

原鋁產量

(千噸)



資料來源：基於 UC RUSAL 的公司內部報告，同業公司的公開業績、公告、報告及其他資料。

UC RUSAL 的生產鏈包括鋁土礦及霞石礦山、氧化鋁精煉廠、鋁冶煉廠及鑄造房、鋁箔軋機、包裝材料生產中心以及發電設施。



取得綠色可再生電力。電力是鋁生產過程的重要組成部分。UC RUSAL 的核心冶煉業務位置有利，鄰近西伯利亞水力發電廠，本集團總電力需求中有 90% 來自這些發電廠。本公司與該地區水力發電能源供應商之間訂有長期協議。UC RUSAL 利用可再生環保水力電力，目標是建立業內最佳低碳版圖。



集中在利潤率高的上游業務。UC RUSAL 有多元化產品組合，組合中增值產品佔有很大比重（增值產品佔二零一五年銷售組合的 45%）。本公司的目標是提升增值產品產量最多 50%，具體是透過改善位於西伯利亞的冶煉廠。



壟斷原料供應。UC RUSAL 的鋁產能位於俄羅斯及全球其他地區。該等業務可完全滿足本集團全部鋁需求。

鋁冶煉廠鋁土礦需求有近 80% 由本集團鋁土礦採礦業務供應保障。現有鋁土礦資源基地足以供應業務營運 100 年以上。



銷售地區多元化。UC RUSAL 銷售組合的特點是地區組合多元化。本公司向全球所有重要消耗地區（北歐及南歐、美國、東南亞）及俄羅斯國內市場交付鋁產品。



中游業務效率高。專有研發及內部 EPCM 專長。UC RUSAL 鋁冶煉業務定期升級。UC RUSAL 已建立自有內部研發、設計及工程中心，運營 RA-300、RA-400 及綠色索德伯格冶煉技術。新的節能環保冶煉技術 RA-500 正在設計中。



平台的強大增長潛力。BEMO 項目（UC RUSAL 及 Rushydro JV）包括 3,000 兆瓦 BEMO 水力發電廠（於二零一四年完成）及在俄羅斯 Krasnoyarsk 地區建設 BEMO 鋁冶煉廠，其設計產能為每年 588,000 噸鋁（項目第一階段每年產能 147,000 噸）。



成本效益。高效冶煉。技術加上低成本原料及公共設施確保公司在成本曲線方面處於全球領先地位。



推行環保措施。UC RUCAL 是首家就其企業實施聯合國全球契約發表報告及率先加入聯合國開發計劃署的俄羅斯公司。本公司按照其環境政策及承諾定期檢討及更新其規定，藉以不斷發展及改善其環境管理制度，並在所有生產設施實踐其原則。



透過投資實現多元化

- 於最後實際可行日期，UC RUSAL 擁有全球最大的鎳鈹生產商及主要鉑銅生產商之一 Norilsk Nickel 的 28.05% 實際股權¹。
- UC RUSAL 擁有獨聯體最大煤田之一 Ekibastuz 煤盆地煤合營企業 LLP Bogatyr Komir 的 50% 權益，為 UC RUSAL 獲得自然能源方面的穩定供應。

主要事項

於二零一五年，UC RUSAL 佔



生產自遍佈全球約的以下設施：



UC RUSAL 的普通股在香港聯交所及 MOEX 上市。亦以全球預託股份形式在 Euronext Paris 上市及以俄羅斯預託證券形式在 MOEX 上市。

於二零一五年十二月三十一日
主要股東及股東架構



附註：

(*) Amokenga Holdings 由 Glencore International Plc 最終控制。

¹ 資料來源：www.nornik.ru

² 資料來源 Brook Hunt (Wood Mackenzie 屬下公司)。

集團全球版圖

- 1. 鋁
- ▲ 2. 氧化鋁
- 3. 鋁土礦
- ◆ 4. 鋁箔
- 5. 粉末
- ★ 6. 硅
- ◆ 7. 霞石礦
- || 8. 冰晶石及陰極
- ≡ 9. 其他業務

亞美尼亞

32 ARMENAL

澳洲

43 QAL

幾內亞

26 Compagnie des Bauxites de Kindia (CBK)
 27 Dian Dian 鋁土礦及氧化鋁廠項目
 25 Friguia 鋁土礦及氧化鋁綜合項目

圭亞那

24 Bauxite Company of Guyana (BCGI)

愛爾蘭

01 Aughinish 氧化鋁

意大利

02 Eurallumina

牙買加

22 Alpart
 23 Windalco

哈薩克

36 LLP Bogatyr Komir

尼日利亞

28 ALSCON

俄羅斯

18 Achinsk 氧化鋁精煉廠
 16 Boguchansky 鋁冶煉廠 (BEMO)
 17 Boguchanskaya HPP (BEMO)
 08 Bogoslovsky 氧化鋁精煉廠
 06 Boksitogorsk 氧化鋁精煉廠
 20 Bratsk 鋁冶煉廠
 21 Irkutsk 鋁冶煉廠
 04 Kandalaksha 鋁冶煉廠
 39 Khakas 鋁冶煉廠
 15 Kia-Shaltyr 霞石礦
 12 Krasnoturyinsk 粉末冶金
 40 Krasnoyarsk 鋁冶煉廠
 05 Nadvoitsy 鋁冶煉廠
 09 North Urals 鋁土礦
 14 Novokuznetsk 鋁冶煉廠
 35 Polevskoe 冰晶石廠
 07 Sayana Foil
 37 SAYANAL
 38 Sayanogorsk 鋁冶煉廠
 42 Shelekhov 粉末冶金
 41 Silicon (ZAO Kremniy), Shelekhov
 33 South Urals Cryolite Plant
 19 Taishet 鋁冶煉廠 (項目)
 10 Timan Bauxite
 11 Urals 鋁冶煉廠
 34 Urals Foil
 13 Urals Silicon
 31 Volgograd 鋁冶煉廠
 30 Volgograd 粉末冶金

瑞典

03 KUBAL

烏克蘭

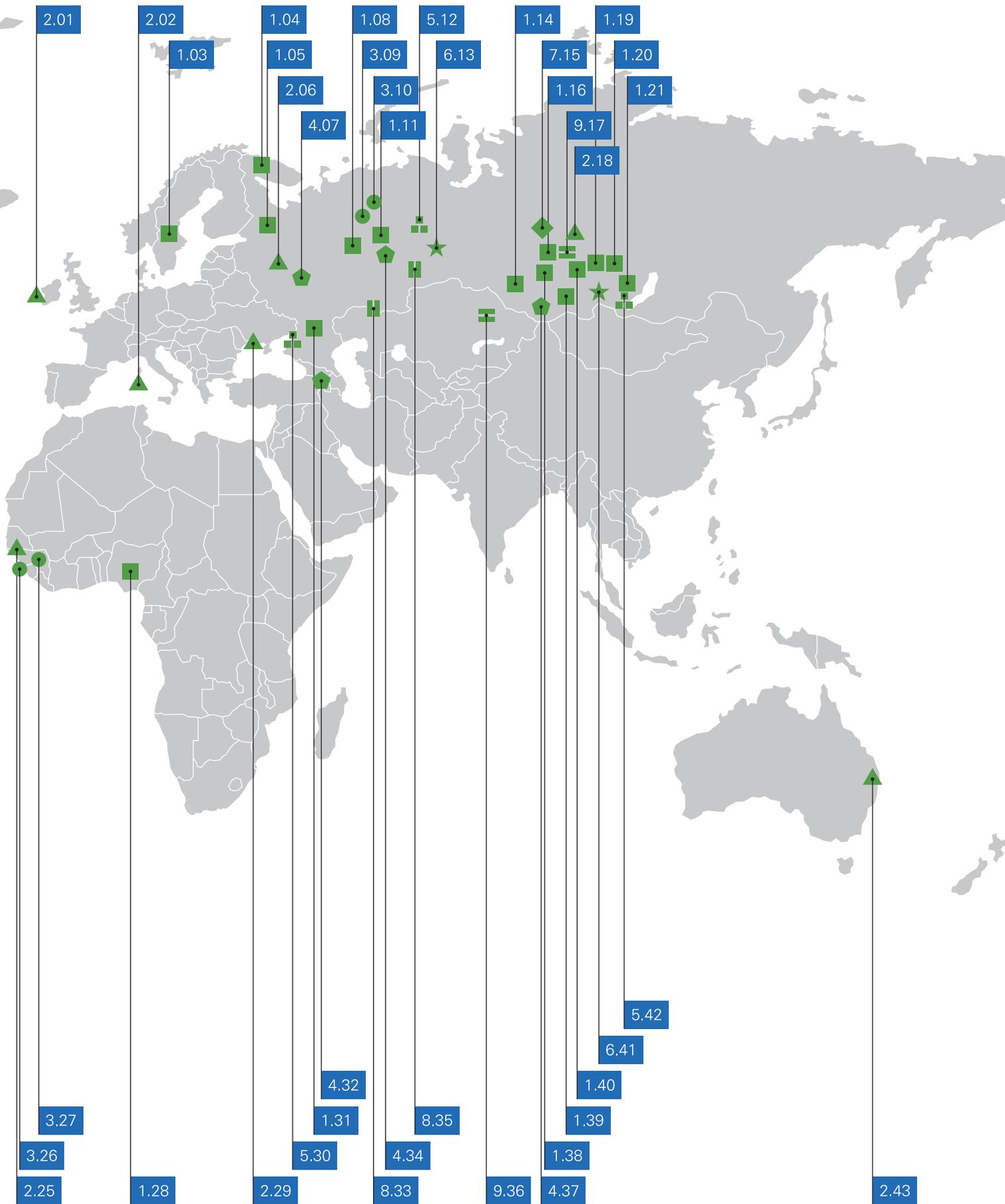
29 Nikolaev 氧化鋁精煉廠



3.24

2.23

2.22



主席 報告書





致各股東：

在進入二零一六年之際，UC RUSAL 於過去一年在市況具有持續挑戰性的背景下取得了尤為顯著的財務表現。二零一五年下半年，鋁市場受兩種明顯的全球趨勢所影響，油價持續下跌及圍繞中國經濟的負面因素致使人民幣大幅貶值。儘管全球市場動盪，但全球的鋁需求於二零一五年按年增長 5.6% 至 56.4 百萬噸。

我們的全年表現並非偶然得之，而是歸因於我們對成本管理及生產紀律的不懈堅持，因此我們能夠宣佈：於截至二零一五年十二月三十一日止年度錄得經調整 EBITDA 2,015 百萬美元及經調整 EBITDA 利潤率 23.2%。最為欣喜的是，我們的所有主要業績指標繼續呈現增長。本公司於截至二零一五年十二月三十一日止年度分別實現經調整純利及經常性純利 671 百萬美元及 1,097 百萬美元，而上一年度則分別為 17 百萬美元及 486 百萬美元。重要的是，本公司於二零一五年的淨債務減少 465 百萬美元。

現今的市場與幾年前所經歷者大相逕庭，RUSAL 明白，追求不斷增長的產量並不符合我們股東的利益，亦無法獲得更廣闊的鋁市場。按產量計，RUSAL 不再是全球最大的鋁公司，而鑒於當前市場，我們亦無此意向。我們的主要目標是在成本及技術方面成為全球最高效及環保的

生產商。為實現此目標，我們不斷大力投資於研發並升級我們的現有產能，以提高增值產品在整體鋁銷售組合中的份額。鑒於我們與客戶之間的密切關係，我們於二零一五年應彼等的要求生產了96種訂製的新型合金。RUSAL的訂製服務反映了我們牢固的客戶關係，此乃我們致力於來年進一步加強的領域。

二零一五年，全球的關注點轉向氣候變化問題，世界領導人聚集在巴黎舉行COP21會議使其達到頂峰。作為RUSAL的一員，我們認為，保護環境(特別是限制所產溫室氣體)極其重要。目前，RUSAL的碳足跡屬業內最低者之一，並得益於可在西伯利亞取得清潔、可再生的水力資源。RUSAL將致力於在此方面進一步提升。依據我們的環保開支總額101.5百萬美元，我們於去年曾宣佈以下新的環保目標：

- 二零二零年前我們的能源組合完全實現購買無碳動力
- 二零二五年前我們鋁冶煉廠的溫室氣體較二零一四年實際減排15%
- 二零二五年前我們氧化鋁精煉廠的溫室氣體較二零一四年實際減排10%
- 二零二零年前我們鋁冶煉廠的年能源消耗量較二零一一年減少3,400十億瓦時

- 保證我們至少85%的主要鋁生產活動排出的溫室氣體於二零二五年前不超過每噸鋁二氧化碳當量6噸的水平，包括自鋁土礦開採至鋁冶煉整條生產鏈中的直接和間接排放。

這些宏偉的目標證明了RUSAL對其氣候變化義務的重視，本人可以自豪地說RUSAL已在抗擊氣候變化的戰役中擔任著領導的角色。然而，這不是我們可以獨自完成的事業，正因如此，RUSAL連同其他俄羅斯公司發起倡議，創立了「俄羅斯氣候合作計劃(Climat Partnership of Russia)」，以減輕環境影響以及幫助防止氣候變化。作為此合作計劃的一部分，RUSAL將與其合作夥伴緊密合作，尋找有助於我們防止全球氣候變化的破壞性影響的最優解決方案。

年內，董事會批准了一項新的持續性股息政策，意味著RUSAL目前將按我們契諾EBITDA的15%派付股息。二零一五年十月，董事會亦批准了截至二零一五年十二月三十一日止財政年度的中期股息，總額為250百萬美元。

二零一五年三月完成的另一個重要里程碑是RUSAL股份獲准於莫斯科交易所(「MOEX」)第一級報價表上市。於MOEX上市為RUSAL提供了擴大投資者基礎的絕佳機會；特別是可讓被限制投資俄羅斯預託證券能力的國內外投資者買賣我們的股份。

展望來年，我們相信更廣闊的商品市場很有可能仍會充滿挑戰。RUSAL 預計，由於中國以外的北美、歐洲及亞洲的需求增長強勁，鋁消耗量於二零一六年將繼續以 5.7% 的速度穩健增長，增至 59.5 百萬噸。中國增長預期亦保持強勁，同比增長率為 7%。短期內並無在中國以外大幅增產的計劃，而中國不太可能會填平供應缺口，因為中國亦已開始減產。因此 RUSAL 預計市場將因持續減產而出現供應不足。

最後，本人謹此對我們員工不懈的努力和貢獻表示敬意，當中的很多人自本公司成立之初便一直伴隨左右。二零一五年，RUSAL 迎來了 15 週年，我們在期間重溫已取得的成就並憧憬了我們前方的路。RUSAL 一路走來的超過 15 年間，從一家區域性的企業發展到足跡遍佈五大洲，離不開我們僱員、夥伴和客戶的巨大貢獻。此外，本人謹此感謝股東一直的支持。

Matthias Warnig

董事會主席

行政總裁 回顧





二零一五年對於鋁業又是一個充滿挑戰的一年。全球油價暴跌，加上美元增值，打壓了絕大部分的商品價格，包括鋁價。二零一五年第四季度，倫敦金屬交易所鋁價平均每噸1,495美元，是自二零零九年下半年以來的最低水平。另一方面，本地貨幣貶值導致支持中國以外鋁生產商的生產成本通貨緊縮。

儘管市場環境波動，RUSAL於二零一五年仍業績彪炳，經調整EBITDA和經常性溢利淨額分別為20億美元和近11億美元，較二零一四年的1,514百萬美元和486百萬美元有所增長。二零一五年的經調整EBITDA利潤率為23.2%，而去年則為16.2%。

我們取得這些業績，部分原因得益於我們對生產規範和嚴格控制成本的堅持。RUSAL於二零一五年的主要鋁產量實際上與去年持平，合共為3,645千噸。在俄羅斯盧布及烏克蘭赫夫米貶值等利好外部因素的支持下，我們能將鋁現金成本進一步下調至每噸1,455美元。此外，我們繼續投資擴大我們的增值產品組合，增值產品容量期內增加了285千噸。我們的首要任務仍是質量以及生產規範，我們將繼續與客戶緊密合作，以確保我們可超過其預期。

我們在爭取資源基礎方面已取得長足的進步。於二零一五年，我們在圭亞那的Kurubuka-22礦床開始了工業開採作業並在North Urals鋁土礦的Cheremoukhovskaya-Gloubokaya礦山啟動了首期的綜合體建設。年內的其他重大發展為在Dian-Dian項目的框架內就幾內亞博凱省現有的鐵路基礎設施簽署了多用戶經營協議。此協議是非洲歷史上的首例，國

家與開採公司設立基礎設施多用戶經營體制，且符合我們利用內部原材料供應保證鋁生產的企業策略。

於二零一五年，我們的債務淨額減少465百萬美元，連同卓越的財務業績將槓桿比率降至二零一五年六月三十日的低於3.0:1（及其後於二零一五年內槓桿比率維持低於3.0:1）。這進而致使自二零一五年九月起利率差距減少以及現金清繳機制被暫停。進一步降低水平仍是本集團的主要優先事項之一。

本人亦欣然報告，按鋁生產中的碳排放量計，RUSAL仍是領先的鋁公司之一。我們的平均直接和間接冶煉廠排放率並無超過我們的目標數據，每噸

所生產的鋁6噸二氧化碳。隨著巴黎協議的達成，碳排放和相關問題將越來越受各權益持有人的注意，而RUSAL仍致力於可持續鋁生產。作為此承諾的一部分，RUSAL於二零一五年十二月加入鋁監管行動（「ASI」），旨在參與制定鋁價值鏈中國際通用的全球可持續標準。制定可作為國際採購基準的標準，預期將大大有利於整個行業的進一步可持續性發展，使鋁成為21世紀的金屬之選。

儘管我們滿意我們於報告期內的表現，但全球經濟持續不明朗，導致市場出現了波動。去年，即使需求減少和生產增長放慢，鋁市場仍錄得過剩。然而，我們於二零一五年年末看到了積極的趨勢，趨

勢表示二零一六年全球鋁市場預期將重回供應不足，因為中國亦已開始減產而不太可能可填平缺口。我們預測隨著交通、能源和包裝行業的發展，二零一六年全球需求將按5.7%的速度繼續穩健增長。

本人謹此感謝我們全體僱員及其他權益持有人長期的支持和努力。

Vladislav Soloviev

行政總裁

業務概覽



業務分部

鋁

UC RUSAL 擁有 14 間鋁冶煉廠，分佈在三個國家：俄羅斯(12 間)、瑞典(1 間)及尼日利亞(1 間)。本公司的核心資產位於俄羅斯西伯利亞，佔本公司二零一五年鋁產量約 95%。其中，BrAZ 及 KrAZ 共同佔 UC RUSAL 近半鋁產量。

UC RUSAL 於二零一五年繼續實施一項綜合計劃，旨在控制成本、優化生產工序以鞏固本公司作為全球最具成本效益的鋁生產商之一的地位。

下表³列載於二零一五年十二月三十一日 UC RUSAL 鋁冶煉廠(包括產能)的概覽。

³ 該表顯示各間冶煉廠的總額定產能，各冶煉廠均為本集團的綜合附屬公司。

資產	位置	擁有權百分比	額定產能 (二零一五年核准 鑄造產能)(千噸)	二零一五年產量 (千噸)	產能利用率
西伯利亞					
Bratsk 鋁冶煉廠	俄羅斯	100%	1,006	1,005	100%
Krasnoyarsk 鋁冶煉廠	俄羅斯	100%	1,013	1,013	100%
Sayanogorsk 鋁冶煉廠	俄羅斯	100%	542	525	97%
Novokuznetsk 鋁冶煉廠	俄羅斯	100%	215	209	97%
Khakas 鋁冶煉廠	俄羅斯	100%	297	289	97%
Irkutsk 鋁冶煉廠	俄羅斯	100%	410	410	100%
俄羅斯(西伯利亞以外)*					
Kandalaksha 鋁冶煉廠	俄羅斯	100%	76	66	87%
Bogoslovsk 鋁冶煉廠	俄羅斯	100%	—	—	—
Urals 鋁冶煉廠	俄羅斯	100%	75	—	0%
Volgograd 鋁冶煉廠	俄羅斯	100%	100	—	0%
Volkhov 鋁冶煉廠	俄羅斯	100%	—	—	—
Nadvoitsy 鋁冶煉廠	俄羅斯	100%	24	12	50%
其他國家					
KUBAL	瑞典	100%	128	116	91%
ALSCON	尼日尼亞	85%	24	—	0%
總額定產能	—	—	3,910	3,645	93%

* 附註：其他廠房的產能包括截至二零一四年十二月三十一日持續拆除電解槽(NAZ、BAZ、VAZ)。

BEMO 項目

BEMO 項目涉及興建 3,000 兆瓦的 Boguchanskaya 水力發電廠及位於西伯利亞 Krasnoyarsk 地區的 BEMO 鋁冶煉廠，而其每年鋁生產能力預期將約為 588 千噸。

BEMO 鋁冶煉廠的建設分為兩期(每期每年產鋁 298 千噸)。一期綜合體(168 個電解槽，每年產鋁 147 千

噸)於二零一五年投產，一期第二部分(168 個電解槽，每年產鋁 147 千噸)計劃在二零一八年底完成。

本集團在 BEMO 鋁冶煉廠一期(年產能 298 千噸)已或將產生的資本開支目前估計約為 1,612 百萬美元(UC RUSAL 佔該資本開支份額預期將約為 806 百萬美元)，截至二零一五年十二月三十一日，已支出其

中約1,258百萬美元(UC RUSAL佔該金額份額約為629百萬美元)。二零一五年BEMO鋁冶煉廠的實際資本開支為70.8百萬美元(UC RUSAL佔該金額份額為35.4百萬美元)。

於二零一五年十二月三十一日，BEMO鋁冶煉廠一期綜合體的168個電解槽全部投入運營。

氧化鋁

本集團擁有11間氧化鋁精煉廠。UC RUSAL的10間氧化鋁精煉廠分佈在六個國家：愛爾蘭(1間廠)、牙買加(2間廠)、烏克蘭(1間廠)、意大利(1間廠)、俄羅斯(4間廠)及幾內亞(1間廠)。此外，本公司持

有QAL(一間位於澳洲的氧化鋁精煉廠)的20%股權。本集團大部分精煉廠擁有ISO 9001認證品質控制體系，十間精煉廠及QAL已通過ISO 14001環境管理認證，三間精煉廠已通過OHSAS 18001健康及安全管理體系認證。

本公司的氧化鋁產能的好倉有助於確保充足供應，以應付本公司擴張鋁產能的預期需求，以及容許本公司利用第三方氧化鋁銷售的有利市況。

下表⁴列載於二零一五年十二月三十一日UC RUSAL氧化鋁精煉廠(包括產能)的概覽：

資產	位置	擁有權百分比	額定產能(千噸)	產能利用率
Achinsk 氧化鋁精煉廠	俄羅斯	100%	1,069	82%
Boksitogorsk 氧化鋁精煉廠	俄羅斯	100%	165	0%
Bogoslovsk 氧化鋁精煉廠	俄羅斯	100%	1,052	89%
Urals 氧化鋁精煉廠	俄羅斯	100%	780	99%
Friguia 氧化鋁精煉廠	幾內亞	100%	650	0%
QAL	澳洲	20%	4,058	92%
Eurallumina	意大利	100%	1,085	0%
Aughinish 氧化鋁精煉廠	愛爾蘭	100%	1,990	100%
Alpart	牙買加	100%	1,650	0%
Windalco	牙買加	100%	1,210	49%
Nikolaev 氧化鋁精煉廠	烏克蘭	100%	1,601	93%
總額定產能			15,310	68%
UC RUSAL 應佔產能			12,064	61%

由於能源為主要成本項目，二零一五年氧化鋁分部所有廠房均實施重大節能計劃。除此之外，本集團亦推行其他若干重要項目以節約成本及增強競爭力，包括：

- Achinsk 氧化鋁精煉廠。繼續實施以褐煤取代部分成本高昂的亮煤燒結的計劃。於二零一五年，褐煤率達煤炭使用總量的27.8%。進行重

大工藝改良以將低質量霞石礦物最多增加820千噸，並降低了氧化鋁的生產成本。礦渣加工場測試已完成，23千噸已投產。已收購移動Hammelmann工具，以期減少設備及管道清潔時間並由此縮減停工時間。

- Urals 氧化鋁精煉廠。產能增加計劃已展開，持續溶解器模塊#2的建設繼續進行，兩條新的溶解器線計劃於二零一六年下半年投產，產能由此增至900千噸。於二零一五年十月收購

4 按本集團於有關氧化鋁精煉廠(QAL)擁有權比例計算。

Krasnogorskaya CHP。對能源來源保證的控制權穩定及氧化鋁生產過程所需蒸汽的採購具成本效益。

- Bogoslovsk 氧化鋁精煉廠。1,030 千噸綜合體修復計劃已展開。
- Nikolaev 氧化鋁精煉廠。1,570 千噸產能增加計劃的最後階段已展開，預計於二零一六年底完成。
- Auginish 氧化鋁精煉廠。啟動多個計劃優化鋁土礦組合。於二零一五年開始混合 BCGI Kurubuka-22 鋁土礦。於二零一四年五月所安置新的運行中燃氣鍋爐於二零一五年繼續大幅削減 OPEX。二零一五年鹼儲存能力擴大，節省採購費及運費。
- Winalco。沖砂及第二管道加熱器項目均處於開發階段。冷凝水回水項目活動已完成。
- QAL 氧化鋁產量減少乃由於鋁土礦及氧化鋁處理區設備計劃外維修以及溶解裝置計劃外維修

及鋁土礦質量下降導致溶解產量減少。

鋁土礦

本集團運作八座鋁土礦。UC RUSAL 的鋁土礦分佈在四個國家：俄羅斯(2 座)、牙買加(2 座)、圭亞那(1 座)及幾內亞(2 座礦及 1 個項目)。本公司的鋁土礦產能的好倉有助於確保充足供應，以應付本公司擴張氧化鋁產能的預期需求，以及容許本公司利用第三方鋁土礦銷售的有利市況。

在 SUBR 完成的新的 Cheremukhovskaya Glubokaya 礦井建設第一階段，將使其開採量穩定發展(儘管 Krasnaya Shapochka 礦井預期會於二零一六年枯竭)。

Alpart 的開採及運輸活動自二零一五年四月起部分恢復，二零一六年出口產量計劃增加。

有關開發新礦床 Dian-Dian 的建設活動於二零一五年開始緊張進行。

下表列載於二零一五年十二月三十一日 UC RUSAL 鋁的土礦礦山(包括產能)的概覽。

資產	位置	擁有權百分比	年產能(百萬噸)	產能利用率
Timan Bauxite	俄羅斯	100%	3.2	89%
North Urals 鋁土礦	俄羅斯	100%	3.0	85%
Compagnie des Bauxites de Kindia	幾內亞	100%	3.4	103%
Friguia 鋁土礦及氧化鋁綜合項目	幾內亞	100%	2.1	0%
Bauxite Company of Guyana, Inc.	圭亞那	90%	1.7	69%
Alpart	牙買加	100%	4.9	2%
Winalco	牙買加	100%	4.0	49%
Dian-Dian 項目	幾內亞	100%	0	0%
總額定產能			22.3	54%

確保以適當的數量及具成本競爭力的價格為其氧化鋁設施供應優質鋁土礦是本公司的一項重要任務。現正進行額外勘探工作，以在本集團現有營運的鋁土礦採礦區域及新項目區域內發現新的鋁土礦礦

床。本集團各礦業資產根據一項或多項牌照經營。

截至二零一五年十二月三十一日，本集團的JORC應佔鋁土礦資源為1,832.4百萬噸，其中585.5百萬噸為探明資源、607.8百萬噸為控制資源、639.1百萬噸為推斷資源。

資產	探明 (百萬噸)	控制礦產資源* (百萬噸)	推斷 (百萬噸)	總計 (百萬噸)
Timan Bauxite	105.8	63.8	—	169.6
North Urals 鋁土礦	3.1	172.6	114.0	289.7
Compagnie des Bauxites de Kindia	—	22.8	61.6	84.4
Friguia 鋁土礦及氧化鋁綜合項目	30.6	142.4	152.6	325.6
Bauxite Company of Guyana, Inc.	2.1	40.0	44.2	86.3
Alpart	14.9	40.7	38.0	93.6
Windalco	27.0	54.5	11.7	93.2
Dian-Dian 項目	402.0	71.0	217.0	690.0
總計	585.5	607.8	639.1	1,832.4

* 附註：礦產資源：

- 按非應佔基準入賬，相當於100%擁有權；及

- 以乾重(不含水份)呈報。

礦產資源量包括礦石儲量。

能源資產

BEMO 項目

BEMO 水力發電廠是 Angara 水電能源鏈的第四階段，是俄羅斯最大的主要水力發電廠竣工項目。發電廠的建設於蘇聯時代因資金不足而擱置並由 UC RUSAL 與 RusHydro (一間由俄羅斯政府控制的公司) 於彼等達成聯合實施 BEMO 項目 (包括平均年發電量達 176 億千瓦時的 BEMO 水力發電廠及一座每年可生產金屬 600,000 噸的鋁冶煉廠) 的協議後於二零零六年五月復工。

該項目 79 米高、2587 米長的複合重力填石壩體於二零一一年底完工，而 BEMO 水力發電廠有六台 333 兆瓦水電機組於二零一二年至二零一三年投入運

營。第七及第八台水電機組於二零一四年九月底投入運營，最後第九台 333 兆瓦水電機組已經調試及於二零一四年十二月二十二日投入商業運營。全部九台運營中水電機組的總裝機容量為 2,997 兆瓦。

全部九台 333 兆瓦渦輪機及發電機乃由 OJSC Power Machines 根據分別於二零零六年十二月及二零零七年九月簽署的價值超過 60 億盧布的合約供應。按重量及體積計，該項目的渦輪機是俄羅斯史上最大渦輪機：每個轉輪直徑為 7.86 米，重 155.6 噸。

於二零一五年六月，BEMO 水力發電廠的水庫蓄水已達設計水位 208 米 (高於海平面)，令電廠達到其最大產能 2,997 兆瓦。

目前，BEMO水力發電廠是俄羅斯五大水力發電廠之一。

工廠已於二零一二年十二月一日開始向批發電力及電量市場進行商業供應。自從其啟動，BEMO水力發電廠已生產26.755太瓦時電力。於二零一五年，工廠已向批發電力及電量市場供應13.077太瓦時電力。

UC RUSAL於BEMO項目所佔的資本開支比例為50%。BEMO水力發電廠已及將產生的總資本開支目前估計約為2,116百萬美元⁵（UC RUSAL佔該資本開支份額預期將約為1,058百萬美元），截至二零一五年十二月三十一日，已支出其中2,073百萬美元（UC RUSAL佔該支出份額為1,037百萬美元）。

俄羅斯聯邦投資基金將為必須的基建（其成本並未計入項目預算）提供融資。俄羅斯政府就BEMO項目批准的投資基金的總投資為數264億盧布。

礦業資產

UC RUSAL的礦業資產包括16座礦山及礦山群，其中包括八座鋁土礦（其資源描述於上文）、兩座石英石礦、一座氟石礦、兩座煤礦、一座霞石正長岩礦及兩座石灰石礦。

本公司與Samruk-Kazyna的能源分部Samruk-Energo透過各持50%股權的合營企業LLP Bogatyr Komir共同營運兩座煤礦。氧化鋁產能的好倉由本公司的鋁土礦及霞石正長岩資源基地支持。

LLP Bogatyr Komir

LLP Bogatyr Komir位於哈薩克，為本公司與Samruk-Energo各佔50%權益的合營企業。

LLP Bogatyr Komir於二零一五年生產約34.5百萬噸煤，截至二零一五年十二月三十一日擁有JORC證實鐵礦石儲量及概略鐵礦石儲量約18.6億噸及擁有探明及控制礦產資源合共約4億噸。

LLP Bogatyr Komir於二零一四年產生銷售約347百萬美元及二零一五年產生銷售254百萬美元⁶。根據已售數量，銷售額在俄羅斯與哈薩克客戶之間分別按三分之一及三分之二分配。

於Norilsk Nickel的投資

Norilsk Nickel為全球最大鎳及鈹生產商，並為鉑及銅的領先生產商之一。於最後實際可行日期，UC RUSAL於Norilsk Nickel的持股為28.05%實際股權。

憑藉UC RUSAL於Norilsk Nickel的持股權，使盈利得以透過Norilsk Nickel對PGMs⁷及大型物料的涉獵作重大多元發展，並擴闊UC RUSAL的策略機遇。本公司以為全體股東擴大該項投資的價值為目標。

公司概況⁸

Norilsk Nickel為全球鎳及鈹領先生產商。Norilsk Nickel截至二零一四年十二月三十一日於Taimyr及Kola Peninsula的資源基礎包括證實礦石儲量及概略礦石儲量862百萬噸及探明礦產資源及控制礦產資源2,016百萬噸。其主要資產位於俄羅斯Norilsk地區及Kola Peninsula，海外資產位於芬蘭、澳洲及南非。

於二零一五年，Norilsk Nickel生產鎳266千噸、銅369千噸、鈹2,689,000盎司及鉑656,000盎司，

5 上文就BEMO項目提供的所有資本開支金額乃根據UC RUSAL的管理賬目得出，與綜合財務報表所披露的金額有所不同，因為管理賬目反映完成該項目所需的資金成本的最近最佳估計，而綜合財務報表披露的金額反映於二零一五年十二月

三十一日的實際資本承擔。有關BEMO項目的所有數字均不包括增值稅。

6 分別為二零一四年及二零一五年的收益，不包括鐵路運費。

7 PGMs—鉑族金屬。

8 本節的生產及營運數據來自<http://www.nornik.ru/en/>。

與二零一四年相比產量減少(鎳-3%及PGM(鈀-2%、鉑-1%))，這主要受極地分部生產設施持續進行重新配置、Kola MMC削減低利潤率收費業務以及Tati Nickel因其於二零一五年第二季度的撤資而進行分拆所推動。銅產量基本保持不變。

於二零一五年五月十八日，Norilsk Nickel在倫敦推出一項新的策略更新並確認其關鍵重點是(1)再專注於一級資產(年收益超過10億美元，EBITDA利潤率超過40%：極地分部、Kola分部及NN Harjavalta、Chita項目(儲備壽命超過20年))；(2)優化價值鏈足跡；(3)資本及投資規範；及(4)社會及生態責任。

財務業績⁹

UC RUSAL於Norilsk Nickel的投資的市值由二零一四年十二月三十一日的6,388百萬美元減至二零一五年十二月三十一日的5,542百萬美元。投資市值減少乃由於商品市場下行壓力所致。

於二零一五年，Norilsk Nickel進行一項總額達500百萬美元的股份購回計劃。股份按市價於MICEX購回。股份購回反映出Norilsk Nickel管理層及董事會對本公司股份基本價值的信心。於二零一五年十一

月二十日，購回金額為195百萬美元(0.79%的普通股)。

與Interros解決有關Norilsk Nickel事宜

於二零一二年十二月十日，Interros(於最後實際可行日期持有約30.3%的Norilsk Nickel股份)、UC RUSAL(28.05%)、Crispian(5.87%)以及Interros及Crispian各實益擁有人(即Potanin先生及Abramovich先生)訂立協議(「協議」)，以改善Norilsk Nickel集團現有的企業管治及透明度，提升盈利能力及股東價值以及解決UC RUSAL與Interros有關Norilsk Nickel集團的分歧。

於二零一四年十月十八日，協議經修訂及股息政策經修訂(請參閱UC RUSAL二零一四年年報第18至20頁)。

於二零一五年，Norilsk Nickel提前履行其有關特別股息的承諾(於二零一四年至二零一五年支付特別股息，包括於二零一五年五月十三日召開的股東週年大會上根據Norilsk Nickel股東決議案議決的股息)。

於二零一五年六月二十九日，協議經修訂(「修訂」)及股息政策修訂如下：

9 資料來源：Bloomberg(市值的股份代號為Ticker GMKN RX)。

修訂後股息政策(截至二零一五年六月二十九日)	修訂前股息政策(截至二零一四年十月十八日)
<p>1) 訂約方必須確保 Norilsk Nickel 自二零一六年起派付的年度股息(「其後協定股息」)的金額相等於派付股息年度前一年的 EBITDA 的 50%(但不少於 20 億美元), 並使用 Bank of Russia 於 Norilsk Nickel 董事會就建議股息金額通過一項決議案之日的匯率以美元計算。</p> <p>2) 倘於之前期間(自二零一六年起)實際分派的股息金額超過對應的 EBITDA 股息(即上一年度 EBITDA 的 50%(但不少於 20 億美元)), 其後協定股息的金額可在有關超出金額的範圍內由 Norilsk Nickel 合夥人總經理酌情決定減少。</p> <p>3) 倘任何年度出現商業上合理的機會可一年內分派兩次以上股息且投資者同意有關付款計劃, Norilsk Nickel 合夥人總經理寬鬆承諾計劃支付股息的頻率高於一年兩次。</p>	<p>1) 就二零一五年(將於二零一六年支付)而言, 金額相等於 EBITDA 的 50%(但不少於 20 億美元)加 60 億美元與於二零一四年及二零一五年合共支付的實際股息金額(包括出售非核心資產所得款項的分派)兩者的差額, 惟 Norilsk Nickel 可能減少二零一五年的最終股息金額不超過 20%。</p> <p>2) 就二零一六年(將於二零一七年支付)而言, 金額相等於 EBITDA 的 50%(但不少於 20 億美元)加 Norilsk Nickel 減少二零一五年的股息金額(如有)。</p> <p>3) 就二零一七年(將於二零一八年支付)而言, 金額相等於 EBITDA 的 50%(但不少於 20 億美元)加 10 億美元。協議規定, Norilsk Nickel 合夥人總經理可酌情將二零一八年將予分派的股息金額減少以下金額:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) 倘於二零一四年至二零一五年實際分派的股息金額(包括出售非核心資產所得款項的分派)超過 60 億美元, 則減少有關超出金額。 ii) 倘於二零一六年至二零一七年實際分派的股息金額(包括出售非核心資產所得款項的分派)超過就該等年度協定的股息金額(不包括出售非核心資產所得款項的分派), 則減少有關超出金額。 iii) 於二零一八年就出售非核心資產所得款項支付的分派金額。 <p>4) 就二零一八年(將於二零一九年支付)及其後年度而言, 金額相等於 EBITDA 的 50%。</p>

有關協議條款及條件(股息政策除外)的其他資料, 請參閱 UC RUSAL 二零一四年年報(第 19 至 20 頁)。

於二零一六年四月五日, 本公司與協議的訂約方之間訂立一份附函, 據此, 協議須修訂以落實(其中包括)以下對 Norilsk Nickel 的股息政策及資本開支的各項影響:

Norilsk Nickel 的股息政策

自二零一七年開始及於其後各年度, Norilsk Nickel 應付的年度股息須以截至上一年度十二月三十一日 Norilsk Nickel 淨債務與 Norilsk Nickel 的 EBITDA 之比率為基準確定如下:

- 1) EBITDA 的 60%, 倘比率為 1.8 及以下;
- 2) EBITDA 的 30%, 倘比率為 2.2 及以上; 及
- 3) 倘比率在 1.8 至 2.2 之間, 將作為股息而支付的 EBITDA 百分比須按以下公式計算: $X\% = 60\% - (\text{淨債務} / \text{EBITDA} - 1.8) / 0.4 * 30\%$ 。

Norilsk Nickel 於二零一七年應付的年度股息最低數額不得低於 13 億美元。此外, Norilsk Nickel 出售於 Norilsk Nickel Africa (Pty) Limited 的 100% 股份而獲得的盈利(經扣減銷售及稅項相關開支金額)須於二零一七年作為股息由 Norilsk Nickel 派付。

自二零一八年開始, Norilsk Nickel 應付的年度股息最低數額不得低於 10 億美元。

Norilsk Nickel 的資本開支

由 Norilsk Nickel 在不觸發協議訂約方行使否決權的情況下產生的資本開支及／或購買其他非流動資產的開支（及不包括與 Bystrinskiy 項目有關及以項目融資基準撥付的資本開支），於二零一六年至二零一八年間合共不得超過 44 億美元。資本開支的初步分解情況預期如下：

- 1) 二零一六年 15 億美元；
- 2) 二零一七年 15 億美元；及
- 3) 二零一八年 14 億美元。

除上述資本開支及與 Bystrinskiy 項目有關的資本開支外，以下資本開支不在限制範圍內，可由 Norilsk Nickel 在不觸發協議訂約方行使否決權的情況下產生：與 (1) Nadezhinskiy 冶煉工程；及 (2) 旨在減少二氧化硫排放的銅金屬工程的設施現代化有關的開支，直至相關開支合共不超過 20 億美元。僅當 Norilsk Nickel 淨債務與 Norilsk Nickel 的 EBITDA 之比率不超過 2.5 倍時，該等免於行使否決權的額外情況才適用。

集團整體事務

創新及科研項目

鋁

在為減少碳排放量而採取的主要措施中，本公司在一個試驗 140 千安電解槽中成功進行為期數月的惰性陽極工業測試，可完全消除煉鋁產生的溫室氣體排放並產生氧氣。年內的重點是選定可增加陽極使用壽命的最佳工藝參數。在對優化減排工藝性能的技術解決方案進行測試的同時，亦連同潛在客戶對含有綠鋁的特有合金進行研究及測試。有關研究及測試得到俄羅斯聯邦教育與科學部國家計劃「二零一四年至二零二零年俄羅斯科技領域優先發展領域研發」的支持（共同出資）。

為提升在開發及利用最新原鋁生產技術方面的競爭實力，本公司正在完成在 Sayanogorsk 鋁冶煉廠安裝一套實驗性生產設施，以測試具有最佳環保性能及能效的超高功率 RA-550 電解槽。其電能消耗目標為 12,500 千瓦時／噸（包括所有電解車間母線），在產能相似的電解槽中屬最佳水平。首批電解槽計劃於二零一六年八月進行調試。此外，該項目所設想的技術解決方案將有助於解決全球在將超高功率電解槽的產能及安培數進一步提升至 700,800 及 1,000 千安以上方面所面臨的主要問題。為支持本公司的該項標誌性項目，俄羅斯聯邦工業與貿易部工業發展基金已撥出一項為數 500 百萬盧布的優惠貸款用於建設及啟動，而俄羅斯聯邦教育與科學部已提供一項為數 170 百萬盧布的補助用於改善及其他研究工作（由西伯利亞聯邦大學支持）。

隨著對現有鋁生產設施的改造，將冶煉廠改為綠色自焙技術的項目已顯示出該技術的良好環保及工藝效益以及最低成本的經濟效益。本公司在繼續改變 Krasnoyarsk 鋁冶煉廠的電解槽、優化實驗性電解車間的設計以將 Bratsk 鋁冶煉廠改為新技術，亦在進行設計工作以改造 Novokuznetsk 鋁冶煉廠及 Irkutsk 鋁冶煉廠。新技術可大幅減少氟化物、灰塵及焦油顆粒的排放，並可降低耗電量及提升效益。

為降低填埋場的存儲容量，SAZ 已成功就 C175 電解槽實施電解槽內襯技術，其中涉及再利用多達 80% 的非壓模內襯材料。為將有關技術延伸至 SAZ 的 C255 電解槽及 KrAZ 的綠色自焙電解槽，在二零一五年研發過程中已開發及測試一項涉及非壓模可循環使用材料的內襯設計。除環保因素外，由於內襯材

料的重複利用，該項目可令每個電解槽的內襯材料成本降低84,000盧布，且該項目亦可令每個電解槽的大修成本降低6,000盧布及縮短維修期。下一步即是將該項技術應用於BrAZ及IrkAZ的電解槽。

於二零一五年，在KrAZ氟化物加工區調試一套實驗性硫磺萃取設施，可有效進行第二階段氣體處理並在其對手方中實現最高氣體處理效率，以及降低所存儲廢物的危害水平，而重要的是可產出適銷產品硫酸鈉。該項目的下一步將是試驗並確認設施的產能足以滿足KrAZ的所有氣體處理中心、安排硫磺存儲的物流及向潛在消費者證明適銷產品的質量。此外，在下一階段，於二零一六年初，透過加工電解槽內襯的碳成分—冶煉廠的電鍍槽及用於水泥生產設施及鋁精煉廠的碳精礦—生產適銷產品的區域預期將會投入運營。該項目的研究資金以俄羅斯聯邦教育與科學部提供的補助撥付。

除完成環保設施外，NkAZ完成安裝並成功調試5個額外RA-167預焙電解槽(擴大至10個電解槽)以取代自焙電解槽。根據有關估計，將自焙電解槽改為RA-167電解槽的成本不會超過1,600美元/噸，惟電解槽性能會維持在含有預焙陽極的對等電解槽的水平(耗電量等於或低於13,750千瓦時/噸鋁)。

為提升鋁生產的能效，本公司已進行節能電解槽設計的研發，並決定在IrkAZ、SAZ及KHAZ實施多項電解槽設計，以將耗電量減少300-500千瓦時/噸鋁。

為發展新產品機會，本公司已為鋁鈦合金添加物設計及測試一項生產技術，幫助生產合金(0.2至0.5%鈦)或合金添加物(含2至3%鈦)。由於該建議解決方案，新鋁鈦合金添加物的現金成本明顯低於現有類似產品的現金成本，同時較其他現有生產商擁有

獨特性。這有助於本公司在顯示有良好的可焊性及耐腐蝕性能的超硬鋁合金生產商中處於適當位置。俄羅斯聯邦工業和貿易部已提供145百萬盧布的補助，用於發展年產能15噸或以上的合金添加物的試驗性工業生產。

本公司繼續擴展其在電導體級鋁合金盤條生產領域的競爭力。於二零一五年，Kandalaksha鋁冶煉廠控制生產6000及8000系列合金的盤條。盤條獲俄羅斯及海外主要電纜及佈線生產商認證。Irkutsk鋁冶煉廠開始商業生產鋁鎂合金的盤條，並運至俄羅斯客戶。

於二零一五年，工程及技術中心開發出一組革命性少合金的鋁鈦合金。經以過渡金屬取代成本高的鈦後，他們能夠在不影響他們的消費屬性的情況下生產較現有產品的成本便宜2.5倍的合金。樣品已提供予歐洲客戶供認證，以取代標準合金。

此外，工程及技術中心開發及完成了一組鐵含量高的鑄造及鍛造合金。本公司與俄羅斯領先合金車輪生產商合作，以本公司開發的新產品取代傳統356系列合金。

本公司繼續擴展其在板坯連鑄技術領域的競爭力。其已開發出一項有助於以控制粒度結構生產5000系列合金的專有技術並已獲取專利。Bratsk鋁冶煉廠已開始向歐洲客戶(塑料壓鑄的壓鑄模具生產商)運付試用批次板坯。

於二零一五年，為增加暢銷產品的銷售額，本公司控制生產96個級別和規格的新產品。這些產品已獲客戶認可或正在接受評定。於二零一五年，為減少鑄造車間成本及確保本公司的原材料安全，本公司對熔解製備材料及輔助耗材進行了55項不同的測試。

於二零一五年，工程及技術中心的鑄造中心開設了一個研究與分析實驗室。該實驗室開發出新的合金類型，向試圖掌握新類型產品的冶煉廠提供科學支

持，並調查客戶要求。該實驗室可進行材料的宏觀及微觀分析、電子微觀調查、過程建模、產品的物理及機械試驗，以及材料的階段及元素分析。

氧化鋁

本公司氧化鋁業務下有一個試驗區，是環保項目之一，使用獨家技術從赤泥中生產氧化釷(Sc_2O_3)，且該試驗區已擴大並改進。該技術經過發展，不但可以高經濟效益獲得有價值產品 Sc_2O_3 而無赤泥環境影響，還可使用赤泥替代砂壤土作為建築材料，用於正在Ural鋁冶煉廠(UAZ)建設的泥土處理區的護道，同時還可引入有效泥干堆技術而無額外資本開支。

為推進技術研發，以極低現金成本從俄羅斯原產非鋁土礦材料精煉出氧化鋁，已完成基礎工程，並已完成經擴大試驗設施的設計。俄羅斯聯邦教育與科學部劃撥了275百萬盧布貼補用於安裝及測試設備。

為擴大RUSAL Achinsk的礦石基礎，可能性已得到確認，以浮選法處理Goryachegorsk礦藏，產率可達80%，精礦質量不遜於Kiya-Shaltyr Nepheline礦山的礦石。

本公司已完成若干研發項目，以探索機會提升其營運中氧化鋁精煉廠的效益：

- 完善中的RUSAL Achinsk蘇打鹼化線鋁酸溶液冷卻設備性能超過額定水平。
- RUSAL Achinsk的燒結過程確定了最佳技術參數，實現燒結密壁渣堆積改善25%。
- 為在UAZ改造的MVZh-250型過濾器開發了技術解決方案，有了基本和詳細設計，使過濾器

生產效率提升兩倍，並使蘇打消耗量降低0.25千克／噸氧化鋁。

- 為Ewarton氧化鋁精煉廠開發了草酸鈉儲存技術。
- 修改了BAZ的鍛燒爐冷卻設備設計，以提高能源效率。
- 在BAZ完成了建設及安裝、調試工作，開始「聯合燒結消解」流程的試驗及工藝測試。

於二零一五年，俄羅斯聯邦教育與科學部及俄羅斯聯邦工業與貿易部從運作的政府共同基金預算中劃撥逾11.5億盧布用於支持本公司的研發。

升級與發展

本公司繼續投資以下三大發展領域：

- 加強原材料的自給自足。
- 降低成本和提高生產效率。
- 增加附加值高產品(鋁合金)佔總產量的份額。

加強原材料的自給自足

- IrkAZ繼續實施鍛燒爐改造項目，以每年生產91,000噸預期將完全符合冶煉廠對該材料需求的鍛燒石油焦。已購買所有的處理設備；有關鍋爐及發電發熱機組的建設及安裝工程即將完成。
- Volgograd鋁冶煉廠已啟動預焙陽極生產項目，以每年生產104,000噸陽極；設計文件已編製並交予Glavgoseksprtiza。已舉行公眾聽證會，且收到正面的意見。建設和安裝工程已於二零一六年二月開始，而預焙陽極生產計劃於二零一八年開始。
- 本公司正在研究建設Taishet陽極車間第一階段的機會，以覆蓋本公司的預焙陽極要求。流

程涉及制定融資安排及條款以及聘請一名EPC承包商。

降低成本和提高生產效率

- 實施 Green Soderberg 投資計劃：
 - 已在試點項目中完成對4個KrAZ電解車間中電解槽的改造。於二零一五年開始在整個冶煉廠內引入技術，改造合共339個電解槽。於降低金屬液面後再生產了2,700噸鋁。引入 Green Soderberg 亦可改善能源消耗，減少向大氣的總排放量以及延長槽的使用壽命。
 - BrAZ 完成了試點電解產線上90個槽的現代化改造，在槽上安裝了自動給料機。乾氣洗滌器已投產，及在兩個氣體處理中心的建設及安裝工程處於竣工階段。此項活動可消除冶煉廠無法取得大氣污染物排放許可證的風險。此項工作持續進行中。
- 關於將RUSAL Achinsk的燒結窯轉為褐煤的投資活動已告完成。已構建研磨設施大樓且已安裝萊歇主要設備。設施計劃於二零一六年六月啟動，此舉會將褐煤在燃料籃中的份額拔升至50%。
- BAZ 實施氧化鋁生產項目，將產量恢復至1,030,000噸。已對兩台濃縮機進行改造；額外安裝了燒結沉澱熱量交換器。已開始建設配有增大容量水箱的沉澱機組。計劃的工程竣工日期為二零一六年十月。
- UAZ 正在執行項目，將其氧化鋁年產量增至900,000噸。泥漿串級冷卻的熱量交換器已投產。已開始建設消化線。設備將於二零一六年六月投產。
- 於二零一五年在 Ural Foil 建成 14 兆瓦的燃氣發電機組。按二零一五年至二零一六年寒冷季節的火電計，生產設施完全是自給自足。發電量於二零一五年十二月已達到4,600兆瓦時。投產前工作將於二零一六年六月完成。
- 在所有的冶煉廠實施改善能源消耗項目。項目過程中，槽控制就最低電壓和自動呼叫分配(ACD)被調至最優設置；槽於啟動後升至運行參數的時間被縮短；陰極組裝轉換為鐵鑄件。此等活動使平均電壓降低20毫伏，以及單位電耗降低66千瓦時/噸。電耗改善措施的總效益約為5百萬美元。
- 使用預焙陽極技術的冶煉設施被切換為統一陽極設計，可降低現金成本，提高性能指標以及確保鋁冶煉設施的原料保障。根據年末業績，陽極的單位消耗量為532.2 千克/噸，比預算低了0.7 千克/噸。
- 引入先進的還原工藝控制做法的工作持續進行中。RUSAL Krasnoyarsk 正使用有關 UC RUSAL 設施測試的最佳做法實施「S-8BM 槽運行效率提高 (S-8BM Cell Operation Efficiency Increase)」項目。第15和16號試點電解車間的性能指標已有相當大的提高：電壓下降37毫伏，當前效率改善0.7%，電耗減少115 千瓦時/噸，安培數增幅超過2 千安(無季節性調整)，幫助槽輸出量增加22 千克/天。
- 於二零一五年，為將槽使用壽命延長至2,200 天，對高溫瀝青的下墊條和全石墨下墊條進行測試；另外，亦對含有合成粘結劑和電鍛無煙煤及向其他供應商採購的冷加工搗糊進行測試；推出了批次運輸下墊條的原則，使之可能

利用具相對平等的電氣和強度屬性的陰極條建造陰極下墊。

- 毋須進行生產線減負的槽啟動技術已在所有的俄羅斯冶煉廠中推廣，以穩定啟動期間槽中的熱力平衡以及保持電解產線的性能指標。
- RUSAL Sayanogorsk 測試由試驗批次的真空蒸餾瀝青生產而成的陽極。測試結果顯示，該等試驗陽極性能更佳(條塊的電阻力和氧化性降低，羧基殘留(CRR)增加3.5%)。在所有的冶煉廠電解車間使用該等陽極將會讓陽極消耗率提升約2千克/噸。
- 於二零一五年，為延長RUSAL Novokuznetsk 尾礦處理區的服務年限，推出了一項使用土工管袋(GeoTube)膜材料的尾礦剔除新技術。此項技術每年可從尾礦池中剔除約15,000噸尾礦。
- 提高硅生產技術的計劃已於二零一五年成功完成：部分還原劑被氧化硅取代。項目確認，有潛在的可能將大容量熔爐的性能提高20%以上，將木炭的單位重量減少40%，將電能的單位消耗降低13%以及將2501及2502級硅的產量提升17%以代替中國進口。CJSC Kremniy已開始新技術的工業化實施。

增加附加值高產品（鋁合金）佔總產量的份額

本公司設立目標，於二零二零年前將附加值產品的份額提至55%。在此方面，已於二零一五年完成實施了以下項目：

- 2號鑄坑已被改造；RUSAL Sayanogorsk的1號鑄鐵場已安裝新的熔爐、切割、包裝及標記線。5xxx及6xxx系列厚板的年產量已達120,000噸。
- 購買並安裝了HYCAST模具後，RUSAL

Sayanogorsk的1號鑄鐵場的板坯年產量亦增至15,000噸。

- KhAZ的Brochot-2號線被改造，防止失去PFA市場份額(小15千克錠)。此項目使優質鑄造合金的年產量增至82,000噸。
- 兩台鋁-鉛線材的熱處理爐已根據「ATsE退火線材生產(ATsE Annealed Wire Rod Production)」項目安裝在IrkAZ。該等線材的特定屬性適用於部分電子技術領域。目前，此線材的年產量超過3,000噸。

當前正在實施以下鑄造項目：

- 在KrAZ 1號鑄鐵場每年生產120,000噸均化鋁坯的項目。已購置主要處理設備。建設和安裝工程已於二零一六年三月開始。計劃於二零一七年三月開始生產。
- 在KhAZ執行了安裝Properzi持續水平連鑄線(年產量為120,000噸每10千克錠)的項目。已購置主要設備；建設工程持續進行中。生產此產品，對於本公司是一個新項目，預期於二零一六年底開始。

工程及建設部門

工程及建設部門於二零一五年的主要成就

1. 於二零一五年，提前在BoAZ冶煉廠安裝了168個RA300B型號槽，並已預熱和開啟。此外，NKM-Noell製造的獨特電解多功能起重機亦已組裝並進行測試，以確保整個電解多功能週期可在電解車間內實現。同時，已構建鋼棒車間的加工設備並投產以向電解車間供應棒狀

- 陽極。而在高壓設備車間，為冶煉廠的第一處啟動綜合設施設立電力供應。
2. 於二零一五年五月的企業決策後，已啟動項目以將電解槽使用壽命增至2,200天(72個月)。迄今為止，已終止使用的電解槽的平均使用壽命為2,035天(對比目標為1,761天)，而運行中的電解槽的平均使用壽命目前為1,096天。
 3. 得益於對設備的適當維護，所有生產類別(鋁土礦、氧化鋁、鋁、鋁粉及硅)的設備可用率目標均已達到(實際可用率=0.932，目標為0.928)。
 4. 引進週規劃幫助使所有生產分部的計劃外停工時間同比減少21%(或53.6千小時)並改善設施的技術表現。
 5. 於二零一五年繼續增加使用豐田生產體系工具及實施精益系統及供應商開發項目。於本年度內，採購總額為47億盧布的43名供應商參與該項目。
 6. 本公司對52名供應商進行審核；並建議與其中45間經審核組織保持關係。與EVRAZ Holding簽署長期協議為本公司的設施購買壓延材產品。
 7. 作為二零一三年至二零一七年提升鋁冶煉廠電氣設備可靠性計劃及國內進口替代措施的一部分，SVEL Group(一家俄羅斯設備製造商)向RUSAL Krasnoyarsk供應一台緊湊型變壓器。該變壓器已改善閘側繞組輸出電壓及功率損耗方面的性能，並由UC RUSAL購買以取代冶煉廠目前正在使用的過時的模組化變壓器。
 8. 於二零一五年十二月，於RUSAL Achinsk的三號鋁土礦殘渣處理區第一部分按時完工。對該新部分的測試將於二零一六年一月開始。
 9. 於二零一五年八月，22號備用靜電除塵器於Achinsk精煉廠進行升級後獲啟用。
 10. 同時，21號備用靜電除塵器重建的主要組成部分已完成，其中包括機械設備、殼、旋流器及煙道。經升級的除塵器將於二零一六年二月獲啟用。
 11. 於二零一五年十月，於BAZ的二號鋁土礦殘渣處理區第二部分獲啟用以取代第一部分。
 12. 於UAZ，三號鋁土礦殘渣處理區第三部分於二零一五年十月獲啟用。
 13. 作為NGZ廢氣處理設備重建項目的部分，於三號石灰鍛燒爐後安裝一個靜電除塵器。一旦獲啟用，新的除塵器會將爐的排放降低至50毫克/標準立方米以下，符合國家標準。
 14. 同時在Nikolaev氧化鋁精煉廠，延長二號鋁土礦殘渣處理區期限的項目繼續進行。於二零一五年，壩的建造持續進行(152千立方米對比136千立方米的目標，比計劃高10%)，降塵系統第三階段已完成(總共將有六個階段)，降塵系統泵的土木工程已全部完工。因此，鋁土礦殘渣處理區的期限延長十二個月。
 15. 作為RUSAL加工機器項目的一部分，於二零一五年製造20台機器。

企業策略

UC RUSAL 的使命是在充滿挑戰的市場環境下通過實現下列策略舉措確保其長期可持續發展：

1. 通過以下方式，保持UC RUSAL為最高效且成本最低生產商之一的地位：
 - 在各分部繼續深入開展成本削減計劃，繼續優化其他原材料採購、運輸及物流，以盡量節省成本；

- 專注於客戶需求及提升生產過程的靈活性，以快速適應瞬息萬變的市場；
 - 專注於提高冶煉廠及精煉廠效能的研發；
 - 發展本身研發，包括生產新型合金、RA-550及惰性陽極技術、開發及銷售新型產品；
 - 具競爭力定價的長期電力及運輸合約；
 - 向鋁土礦進行投機投資，以實現自給自足及降低主要原材料的現金成本。
2. 增加銷售增值產品。進一步鞏固在主要業務市場的地位，包括歐洲、亞洲及美國，促進國內市場銷售增長：
- 進一步增加產品組合中增值產品的比重，以使利潤最大化及向客戶提供更佳服務及與之融合；
 - 在包括歐洲及亞洲在內的主要市場促進銷售增長，在美國市場拓展銷售；
 - 發揮 UC RUSAL 的市場實力優勢，擴大對俄羅斯市場的銷售；
 - 在俄羅斯與策略合作夥伴合作建立新的下游設施，刺激包括進口替代品及新應用在內的本地鋁消費，利用現有基礎設施和冶煉廠嫺熟勞動力，在這些冶煉廠已終止原鋁生產。通過俄羅斯鋁業協會進一步加大刺激鋁需求。
 - 目前市場環境中，有向尋求與 RUSAL marketing 合作以接觸新終端客戶、市場及地區的生產商及第三方買賣原鋁金屬及鋁合金的商機。如出現該等機會，並

且該等機會與 RUSAL 商業活動互補並令其增值，RUSAL 將會妥善評估及把握商機。商業風險將透過以下現行程序及指引予以妥善管理及減緩。UC RUSAL 相信該等機會及合作將為有關股東創造價值，並將擴大及加強我們對客戶及市場的了解。

3. 發展本身研發，包括生產新型合金、RA-550及惰性陽極技術、開發及銷售新型產品。
4. 改善現有資本架構：
 - 進一步減少金融債務；
 - 依據經批准的股息政策，保持穩定派息。
5. 通過保證 UC RUSAL 的所有生產設施達到其經營業務所在司法管轄區的本地法律規定的排放標準，負責任地管理環境保護事宜及利用自然資源。搬遷所有冶煉廠以全部使用清潔水電。

環境及安全政策

與其他自然資源及礦產加工公司一樣，本集團業務產生有害及無害廢物、向大氣、水及土壤排放廢物及引起對其勞工安全的擔憂。因此，本集團須遵守眾多健康、安全及環境法例及規例。本集團相信，其業務在所有重大方面均符合適用的俄羅斯聯邦(包

括其地區)及本集團工廠所在國家及地區的健康、安全及環境法規。本集團定期檢討及更新其健康、安全及環境管理常規及程序，以在可行情況下確保其符合或持續符合最佳國際標準。

由於在五大洲經營及從事金屬生產及加工、採礦及發電行業，UC RUSAL 分擔處理地區及全球環境問題及發現解決有關問題的前沿方法的責任。本公司認為，其環保活動為其業務及其對公共可持續發展項目貢獻的固有部分。

UC RUSAL 的目標為幫助逐漸提高環境指標，同時考慮到實際可能性及社會與經濟因素。

於制訂本公司業務所有層面及所有領域的管理決策時遵循以下指導方針：

- 管理風險：以界定及評估環境風險、設定目標及考慮環境風險管理問題計劃工作；
- 合規：遵守 UC RUSAL 經營所在國家的環境法律規定及遵守本公司所作出環境契諾；
- 預防：應用可獲得最佳技術及方法防止污染、減低環境事件風險及對環境的其他負面影響；
- 培訓：培訓本公司僱員達到適用於其業務領域的環境規定，使僱員更加了解有關規定未達到將會產生的環境後果；
- 合作：了解關聯方的意見及權益、於選擇供應商及承包商時設立環境規定及協助其遵守該等規定；
- 可測性及評估：設立、量度及評估環境指數並評估遵守 UC RUSAL 經營所在國家的環境法律

及本公司所作出環境契諾的程度；及

- 公開性：公開闡明本公司環境活動的計劃及其結果，包括透過本公司刊發的公開報告。

UC RUSAL 環境策略的主要目標包括：

- 減少排放，包括溫室氣體；
- 就本公司設施的主要生產工藝設立封閉式水供應系統；
- 增加處理及使用產品量及其安全處理；
- 取代及處理含多氯聯苯的電氣設備；
- 復墾已遭受負面影響的土地及協助維護生物多樣性；及
- 設立管理環境方面及風險的公司體系。

透過遵守該環境政策及承諾定期檢討及更新其條文，本公司已承擔持續發展及改善其環境管理體系以及於所有生產設施(包括營運中及仍在興建的所有生產設施)實行其原則的任務。

本集團亦已採取措施減低其業務對環境的影響及遵守所有適用的環境法例及規例。

二零零七年，本公司與聯合國發展計劃署簽署一項諒解備忘錄。備忘錄旨在採取措施透過減少本集團的溫室氣體排放降低本集團對氣候的影響。本集團積極參與國際鋁業協會有關旨在降低溫室氣體排放及能源效益方面的活動。本集團的溫室氣體排放量大幅降低。例如，本集團鋁冶煉廠於二零一五年的溫室氣體排放量較一九九零年排放水平減少 53%。

作為實現持續發展及完善環境管理體系的目標的一部分，本公司特別注重其工廠符合 ISO 14001 (環境

管理體系的國際標準)認證。UC RUSAL所有的鋁冶煉廠均經認證符合ISO 14001。

UC RUSAL為員工提供安全的工作條件及減少職業病和傷害等活動受企業職業健康與安全政策規管。本公司全力建設職業健康與安全管理體系，該體系是UC RUSAL業務涉及的主要管理體系之一。

本公司在健康及安全方面的目標如下：

- 力求零傷害、零意外及零火災；
- 確保設備及生產流程符合職業健康、行業及消防安全法律監管要求；
- 確保員工在工作場所的安全及健康，並持續改善工作場所環境以提升安全水平；及
- 預防職業病。

每個生產設施均實施職業健康與安全管理體系，包括風險管理制度、突發事件應急預案、健康及安全措施預算、根據國家及企業規定組織人員培訓以及企業在線學習系統。本公司嚴格按時為職業健康及消防安全措施籌措資金，務求通過識別風險及開發程序改善工作條件。

UC RUSAL尤其注重與國家機關及僱員、業務夥伴、公眾及專家組織進行建設性的對話，共同解決健康與安全問題。本公司的專家及管理人員通過俄羅斯工商企業家聯盟的職業健康、安全及環境委員會(Occupational Health, Safety and Environmental Committee of the Russian Union of Industrialists and Entrepreneurs)、俄羅斯杜馬委員會(Russian Duma committees)、聯邦部委(federal ministries and services)及俄羅斯工商聯合會(Russian Chamber of Industry and Commerce)、俄羅斯礦業聯合會(Russian Mining Trade Union)、俄羅斯礦業企業家協會(Russian Association of Mining Industrialists)以及其他非營利組織與合作機構參與立法過程。

公認的健康安全管理體系以OHSAS 18001:2007國際標準為基礎。UC RUSAL內部對該系統的常規審計通過多項定期內部審計加以完善，從質量及數量上評估系統的主要內容、識別缺陷並制定有效的糾正措施管理風險及防止意外及傷害。根據二零一五年的數據，LTAR(損失工時事故率¹⁰)為0.85，較二零一四年(0.95)及鋁行業二零一四年全球平均水平(1.2)有所改善。

總體而言，在OHSAS 18001:2007認證過程中，本公司基地曾進行31項內部審計。Det Norske Veritas主持了生產設施及總部的重新認證審計，確認健康安全管理體系符合OHSAS 18001:2007的規定。於最後實際可行日期，除總部外，本公司10項生產設施擁有OHSAS 18001證書。

社會投資及慈善

UC RUSAL的社會使命是支持其營運所在地區的可持續發展，其重要性體現在本公司特別重視攜手多種利益相關者(包括公共機構、社會機構及積極的公民)發展地方行動計劃。UC RUSAL在其營運地區的社會投資乃以長期策略、最大效率、系統合作、平等機會及提高質量等原則為基礎。本公司的社會投資及慈善活動的重點是城市及基礎設施發展，尤其是支持教育及體育活動及幫助弱勢群體。UC RUSAL通過社會活動中心(CSP)在本公司營運所在地區開展社會活動；CSP成立於二零零四年，充當高級社會技術、企業慈善及志願服務及社會創業發展領域的

¹⁰ 損失工時事故率(每工時)為一段時間內每工作1,000,000工時發生的損失工時事故(LTI)數量。損失工時事故為造成受傷人員除事故當日外缺勤一天或以上的事故。

專家機構。UC RUSAL 以及 CSP 因其長期而行之有效的社會活動計劃在俄羅斯廣受認可，並與其他大型國內及國際公司及政府機構分享其 CSR 經驗。

二零一五年，本公司的社會投資專注於四大項目：RUSAL 天地、輕鬆助人、未來儲備及社會創業。

(a) 「RUSAL 天地」計劃

「RUSAL 天地」是一個以社會經濟學方式發展領地的項目，當中涉及為城市居民及特定街區實施最佳基礎設施變化項目的綜合策略方法。該項目的設計目的是通過創造新的社會及文化空間、社會基礎設施現代化及實施文化、發展及體育活動，使人們的生活更舒適及有趣。在該項目實施的前五年內，我們向 400 多個項目提供支持，103 項社會基礎設施被建設、修復或整修。二零一五年，發展城市環境成為 RUSAL 天地項目的重點。該項目鼓勵積極居民參與，倡議支持運動及健康的生活方式、志願服務、本地歷史及青年領導力發展。

41 個基礎設施項目於報告期內實施，其中包括 12 個體育設施、10 所學校及課外機構、三個青年中心、八個殘疾人專用基礎設施、五個博物館及圖書館項目以及三個都市空間。已推出以下特定項目：

在 Kamensk-Uralsky 市，在娛樂中心建有一個特殊的斜坡及停車場，以便為身患殘疾的成人及兒童創造無障礙環境。

在 Krasnoyarsk，兩個青年中心的重建已經完成，並支持發展創意及運動計劃。

在 Achinsk，一所殘疾兒童療養院寄宿學校開放一個體育館用於舉行賽事以及一個遊樂場用於進行戶外運動。

在 Achinsk 另一個教育機構，UC RUSAL 支持開設一個劇院。

在 Achinsk 的一個住宅區，我們支持當地居民的倡議，為家庭戶外活動設立並配備社會文化及運動區域。

在正準備開設最新的 Boguchansky 鋁冶煉廠的 Tazhny 鎮，當地的成人及兒童曲棍球場被擴建及改建用於進行公開的體育活動。

在 Sayanogorsk，一個殘疾兒童康復中心配備無障礙環境用於進行比賽及體育活動。

在 Kandalaksha，體育學校曲棍球場被翻新，為廣大家庭建立運動俱樂部及娛樂區域一事得到支持。

(b) 「輕鬆助人」計劃

UC RUSAL 慈善活動的其中一個方向是發展名為「輕鬆助人」計劃的企業志願服務。該計劃專注於使僱員、其家庭及其他當地居民參與志願服務及社會救助。

為了使城市居民參與志願活動，UC RUSAL 及 CSP 已經開發項目及技術。若干該等項目於二零一五年成功運作，其中包括「志願學校」(School of Volunteering)、門戶網站「輕鬆助人」、一年一度的新年慈善馬拉松「我們相信奇蹟，我們創造奇蹟！」(We believe in a miracle, we create a miracle!) 以及社會項目撥款競賽。

二零一五年，在 UC RUSAL 及多個合夥組織的領導下，創立全國企業自願服務理事會 (National Council on Corporate Volunteering) 以加強志願服務領域積累的經驗及專業知識並鼓勵在俄羅斯發展企業志願服務。該理事會支持環保行動、關於企業志願服務的國際論壇以及研究俄羅斯的企業志願服務狀況。

同樣在去年，首次在志願者項目之間舉行了兩次「輕鬆助人」競賽，向志願者團體及組織的 101 個項目分派撥款援助，旨在幫助非盈利組織、社會、教育及醫療機構、來自孤兒院及社會康復中心的兒童、殘疾人士、退伍軍人及長者。

新年慈善計劃於23個城市舉行；來自UC RUSAL及其合夥公司的企業志願者送出2,100份新年禮物滿足兒童心願。此外，超過6,000名志願者參與幫助社會機構及非贏利組織的活動。「輕鬆助人」計劃及其項目於二零一五年受到公開認可，因其是「最佳計劃，促進俄羅斯志願服務的發展」，該計劃在「企業慈善事業領導人」(Leaders in Corporate Philanthropy)全國大賽國際商業領袖論壇類別中勝出。

此外，新年慈善計劃「我們相信奇蹟，我們創造奇蹟！」(We believe in a miracle, we create a miracle!)贏得「善舉冠軍」(Champions of good deeds)全國大賽，該賽事由俄羅斯經理人協會(Russian Managers Association)、莫斯科民間商會(Civic Chamber of Moscow)及全國企業自願服務理事會組織。新年計劃亦在「企業慈善事業領導人」(Leaders in Corporate Philanthropy)全國大賽的「與其他企業合夥實施的最佳項目」類別中被評為獲勝者。

(c) 「未來儲備」計劃

「未來儲備」計劃自二零一零年起實施，旨在培訓及發展年輕專家中的領軍人物、支持創新、專業及社會青年倡議、解決年輕人就業及專業自主問題及促進工程工作。

於過去五年，UC RUSAL生產基地已成立青年會，其成員已參與社會項目設計、項目展示及籌集資金的培訓。逾12,000名年輕僱員參與該計劃，其中逾3,500名為UC RUSAL經營所在九個城市青年會的活躍成員。自成立起，青年會的參與者已獨立組織及進行逾1,600項活動，參與者達50,000名，包括企業人士、社會機構、生產能手、學生及學齡兒童。該計劃為年輕人舉辦區域論壇，將UC RUSAL經營所在城市的企業及組織的活躍年輕人聯合起來。

為於二零一六年鞏固及擴充該計劃，本公司已設立「未來儲備」贈款競賽，其目的是複製與年輕人合作的成功慣例及技術及為年輕人成為城市積極變動的實際參與者及發起人創造條件。因此，至今已有30個項目獲得支持。

(d) 社會創業計劃

改善UC RUSAL經營所在地區的生活質量為我們的重點。社會創業計劃的實施證明，社會創業計劃為活躍當地居民創造參與解決所在城市社會問題的良機，也為協調所有現有國家及地區資源以達到該等目標創造良機。

於二零一五年，UC RUSAL繼續於其經營所在地區支持及推廣社會創業。本公司社交領域创新中心網絡區域由五座城市增加至七座城市。首次在Kamensk-Uralasky(Sverdlovsk地區)及Novokuznetsk(Kemerovo地區)推出社會創業學校。

於二零一五年，社會創業學校已對172名新成員進行培訓。二零一五屆畢業生創立11個新社會業務項目，二零一三年至二零一四屆畢業生繼續從事其他31個項目。

逾40個組織為該計劃的合作夥伴，包括城市及地區的商业機構、業務發展及支持重心、地區業務協會、銀行及就業中心。

UC RUSAL因其社會創業計劃而獲殊榮，其學校的培訓課程(構成社會創業計劃的一部分)在全國培訓課程競賽中獲獎。

社會創業計劃獲得「企業慈善事業領導人」(Leaders in Corporate Philanthropy)全國大賽「反映企業慈善事業政策及社會投資原則最佳計劃」類別二等獎。

二零一五年，UC RUSAL撥出逾11百萬美元用於社會投資及慈善項目。

管理層討論 及分析



行業及業務趨勢概覽

摘要

- 二零一五年第四季度，倫敦金屬交易所鋁價平均每噸1,495美元，較上一年度第四季度的每噸1,968美元下降24.0%。倫敦金屬交易所鋁價已實現溢價大幅下跌至截至二零一五年十二月三十一日止三個月的平均每噸179美元，較二零一四年第四季度的每噸429美元下降58.3%。
- 本公司截至二零一五年十二月三十一日止年度的收益較二零一四年的9,357百萬美元減少7.2%至8,680百萬美元。二零一五年第四季度的收益較二零一四年同季度的2,496百萬美元減少25.6%至1,857百萬美元，而二零一五年最後一季度的平均已實現價格較二零一四年同期的每噸2,419美元下降28.5%至每噸1,729美元。
- 本公司於截至二零一五年十二月三十一日止年度錄得經調整EBITDA 2,015百萬美元及經調整EBITDA利潤率23.2%，而去年的經調整EBITDA為1,514百萬美元及經調整EBITDA利潤率為16.2%。於二零一五年第四季度，本公司經調整EBITDA較二零一五年第三季度的420百萬美元減少27.1%至306百萬美元，並較二零一四年第四季度的651百萬美元減少53.0%。
- 二零一五年第四季度的鋁分部每噸成本較二零一四年同期的每噸1,671美元下降15.6%至1,410美元。
- 本公司於截至二零一五年十二月三十一日止年度分別實現經調整純利及經常性純利671百萬美元及1,097百萬美元，而上一年度則分別為17百萬美元及486百萬美元。於二零一五年第四季度，本公司的經調整純利達55百萬美元，而經常性虧損則為40百萬美元。
- 於二零一五年，本公司將其淨債務及衍生金融負債減少771百萬美元，使槓桿比率於二零一五年六月三十日下降至低於3.0:1（及其後於二零一五年內槓桿比率維持低於3.0:1），因而自二零一五年九月起暫停利差降低現金清繳機制。

二零一六年鋁價格展望

由於北美、歐洲及亞洲的需求增長強勁，UC RUSAL 預計二零一六年全球鋁需求將繼續穩健增長5.7%或3百萬噸至59.6百萬噸。預期二零一六年中國將繼續強勁增長，按年增長7%至31百萬噸。二零一六

年，運輸業預期仍將是最大的增長貢獻，貢獻一半的增長，即1.5百萬噸，其次是建造及電力／消費耐用品及包裝業。

全球鋁需求及供應

UC RUSAL 估計，全球鋁需求於二零一五年會按年增長5.6%至56.4百萬噸，較二零一四年的水平增加3百萬噸。中國以外地區的需求按年增長2%，符合此項估計。

中東的需求增長最為強勁，按年增長5.9%，其次為印度(按年增長5.7%)、北美(按年增長4.2%)及歐洲。二零一五年十二個月，中國的原鋁表觀消耗量為30.8百萬噸，按年增長10.4%。其他亞洲國家保持1.3%的平穩增長率，部分歸因於中國經濟放緩。許多新興經濟體的需求出現下跌，包括南美(按年減少7.6%)及俄羅斯(按年減少7.3%)。

按分部計，運輸仍然是全球的主要增長動力，按年穩健增長5%，較二零一四年的需求增長約1百萬噸。按地區計，北美、西歐及中國的汽車產量增幅以3.7%居首，較去年增加2百萬台汽車。

建造及電力工程等其他主要消費分部的增長亦保持堅挺，分別增長2%及5%。

在供應方面，由於縮減無利可圖的產能，業內出現大幅產能調整，同時先前落實的擴建項目同步投入使用。根據國際鋁業協會(「國際鋁業協會」)及CRU的數據，中國以外地區的鋁產量按年增長596千噸(或2.3%)至二零一五年十二個月的26.292百萬噸。此增長主要來自亞洲(Press Metal冶煉廠擴建後產能提升)及中東(Ma'aden冶煉廠實現全面營運產能)，而南美及北美因冶煉廠削減產能致使產量下滑。

在中國，二零一五年估計4.4百萬噸的鋁產量遭到削減及3.7百萬噸的新產能投入營運。因此，中國於

二零一五年的淨營運產能增幅為負數。中國的鋁產量按年增長3.4%至二零一五年十二月的2.566百萬噸，增幅連續六個月下滑。中國的每日平均原鋁產量按月(「按月」)減少2.0%至二零一六年一月的80千噸，達到自二零一四年十月以來的最低水平。

中國最大型倉庫的鋁存貨下跌7千噸至直至二零一六年一月期間的663千噸，反映產能削減，以及儘管每年初有補充倉儲之舉，但存貨結餘仍然改善，由二零一五年五月的峰值1.2百萬噸下降了45%。

由於出口套利機會減少，中國的鋁半成品出口按月下跌11.3%及按年下跌13.2%至二零一六年一月的330千噸。下跌的主要動力乃壓延材及軋製產品的出口分別按月減少18%至101千噸及按月減少10%至135千噸。

中國已採納新供應方面的改革，旨在通過市場工具減少過剩存貨、削減過剩產能及降低不良貸款的金額。

作為執行該等措施的第一步，產業重組基金於二零一六年一月成立，迫使大多數省份的發電廠支付特定費用支持過剩產能的重組。

中國的大型鋁生產商已決定削減產能，並加大對擴展新產能及重啟已關停產能的控制。

鋁成本、價格及存貨

於二零一五年全年，鋁在每噸1,424美元至每噸1,919美元的區間內買賣，平均價格為每噸1,661美元，較二零一四年(每噸1,867美元)下跌11%。價格受到實體及金融因素的雙重壓力，例如在對全球經濟狀況充滿擔憂的背景下，全球商品普遍低價出售。

同時，隨著新興市場貨幣的貶值，原材料成本及對冶煉過程的其他重大投入有所下滑。該等因素致使平均生產成本整體下跌，由二零一四年的每噸1,695美元減少每噸137美元至每噸1,558美元。

UC RUSAL 估計，二零一五年，ROW 冶煉廠 41% 的產能(或 11 百萬噸)於二零一五年底虧損營運。

歐洲及北美的冶煉廠經濟狀況受到最嚴重地打擊，該等地區的許多冶煉廠發佈關閉公告不足為奇。

目前的成本下跌似乎已見底，氧化鋁價格於二零一六年上半年上漲帶來平穩的成本壓力風險。約 70% 的氧化鋁成本組成部分(包括鋁土礦、氫氧化鈉及勞工成本)並無連同氧化鋁價格下跌。據估計，逾 10 百萬噸氧化鋁產能於二零一五年至二零一六年第一季度被關閉。

考慮「統包」鋁價時的最重要因素是地區溢價結構的瓦解。地區溢價於二零一四年底達到頂峰，平均水平為每噸 456 美元，而其於二零一五年中期的價值下跌至每噸約 300 美元。在溢價盈利減少及融資狀況日益具有挑戰性的背景下，由於大型商行沽售存貨，溢價買賣於二零一五年底接近歷史水平。就融資狀況而言，二零一五年的遠期曲線具有快速波動的特點，部分是由於認股權證流通量減少及倫敦金屬交易所認股權證分級內出現主導地位週期。

鑒於倫敦金屬交易所存貨持續下降至 2.8 百萬噸及單外趨勢，二零一五年底的存貨總量穩定在 9.54 百萬

噸，而去年同期則為 9.68 百萬噸。

在供應方面，預測二零一六年中國的鋁產量增幅將是過去五年最低的一年，為 4.8%，而過去五年的平均增幅為 12%，二零一五年的增幅為 9.6%。

目前的「統包」鋁價意味著約 5 百萬噸的中國以外冶煉產能繼續虧損。因此，預計二零一六年全球其他地區的鋁產量較二零一五年下降 100 千噸至 26.2 百萬噸。因此，二零一六年全球其他地區的市場短缺預期將由二零一五年的 1.2 百萬噸擴大至 2.4 百萬噸。

由於全球其他地區的溢價預期大幅降低令價格套利減少及國內產能縮減相關的上海期貨交易所價格上漲，預計二零一六年中國半成品出口增長將較二零一五年進一步放緩。

二零一六年主要市場結餘總量預期將變為短缺 1.2 百萬噸，而二零一五年為過剩 0.6 百萬噸。

鋁生產業績

截至二零一五年十二月三十一日止年度的原鋁產量與上年度相比基本持平，共計 3,645,000 噸(按年增長 1.2%)。

資產 (千噸)	權益	截至十二月三十一日止年度		同比變動 (%)
		二零一五年	二零一四年	
俄羅斯(西伯利亞)				
Bratsk 鋁冶煉廠	100%	1,005	1,005	0%
Krasnoyarsk 鋁冶煉廠	100%	1,013	1,005	1%
Sayanogorsk 鋁冶煉廠	100%	525	514	2%
Novokuznetsk 鋁冶煉廠	100%	209	207	1%
Irkutsk 鋁冶煉廠	100%	410	394	4%
Khakas 鋁冶煉廠	100%	289	287	1%
Kandalaksha 鋁冶煉廠	100%	66	64	3%
瑞典				
KUBAL	100%	116	113	3%
俄羅斯歐洲部分				
Nadvoitsky 鋁冶煉廠	100%	12	12	0%

鋁分部及新項目指引部負責本公司的原鋁生產。

鋁分部

鋁分部由位於 Bratsk、Krasnoyarsk、Irkutsk、Sayanogorsk、Novokuznetsk、Kandalaksha 的冶煉廠組成。

鋁生產

合金產量由二零一四年的 1,361 百萬噸增長至二零一五年的 1,400 百萬噸，合金份額由 39.2% 增至二零一五年的 39.8%。

於二零一五年，鋁分部冶煉廠實施下列項目：

- 成功實施項目以提高自有煅燒石油焦的產量，使鋁分部冶煉廠能在煅燒焦炭方面自給自足並取消購買進口煅燒焦炭用於高端電解槽。

開發內部原鋁生產技術

- SAZ 試點地區內正在實施提升高安培數電解槽

建造的項目：16 個 RA-400 及 RA-400T 電解槽已啟動；開始安裝 5 個 RA-500 電解槽。

- NkAZ 正在進行將 Soederberg 電解槽 C-2/3 轉換為 RA-167 預焙技術的項目：已安裝 10 個電解槽、1 個天然氣處理機組及 1 個進給機組；已實現目標參數。
- 「Green Soederberg」技術將在 BrAZ 試點地區繼續改進：90 個電解槽配有自動原材料補給系統及中央氧化鋁分配系統；重建期間 22 個電解槽收到改進陰極(S-8BA 型)；及
- KrAZ 電解車間 1-4、11-23 正向「Green Soederberg」技術轉換。於整個年度內，675 個電解槽已轉換。

能源效率

- 鋁分部的所有冶煉廠均已成功實施能源效率項目。二零一五年實施的能源效率行動使整個廠房的具體電力消耗同比減少 253 千瓦時/噸。

- 作為SAZ陽極開槽區建設工程的一部分，主體工程已完工；設備調試及技術測試在進行中；及
- KrAZ、SAZ、KhAZ及IrkAZ-5測試區域內已成功完成能源效率電解槽設計的測試，以在鋁分部的生產設施內進一步复制。

合金產量提高

- 於二零一五年在SAZ調試2號新鑄造綜合設施。該綜合設施將為汽車行業生產板坯。
- KhZA升級了AlSi7Mg合金鑄造線。升級後的鑄造線產能為86,000噸/年；及
- 在IrkAZ安裝了退火爐，以生產合金盤條。

使用新電解車間工具

- 二零一五年，Russian Engineering Company (REC)生產20件新型電解槽處理工具：一台陽極糊裝料機、一台端壁打殼機、一台榨取機及預焙陽極電解槽的打殼機。項目已完成，以在IrkAZ避免陽極糊裝料人工操作及在KrAZ避免榨取人工操作。該等項目的一個重要優勢是創造巨大進口替代潛力。RUSAL的內部設計人員參與總體設計，並不斷尋找機會使用國產零件。二零一六年的計劃是製造及供應25件工具；及
- 已展開一個項目升級現有螺栓浮吊，以使其功能接近多功能鉸接式起重機。到二零二六年，86台起重機預期將進行現代化改造。

健康、安全及環境(HSE)

- 經DNV的外部審核後，鋁分部的生產設施確認，彼等一直遵守各自的OHSAS 18001 HSE管理體制；及
- SAZ、IrkAZ及NkAZ確認彼等一直遵守ISO 14001環境管理標準。

新項目指引部

新項目指引部包括Volgograd鋁冶煉廠、Nadvoitsy鋁冶煉廠、Volkhov鋁冶煉廠(全部位於俄羅斯)、KUBAL(位於瑞典)、ALSCON(尼日利亞)、Bogoslovsk及Ural冶煉廠鋁分部(位於俄羅斯)以及二級合金設施。

整體上，鋁生產現狀於二零一五年並無重大變化，早在二零一三年便已關閉在VAZ、BAZ、UAZ及Alsccon的冶煉廠。

Nadvoitsy 鋁冶煉廠：繼續拆卸電解車間1-3的設備；電解車間4仍在運營當中，並根據租賃協議供應Ondskaya HPP生產的電力。

Volgograd 鋁冶煉廠：於二零一五年，本公司管理層決定不重啟鋁生產。自二零一五年七月起，電解車間6一直在拆卸電解槽。拆卸過程並無影響冶煉廠的運營區：i) 鑄造車間於二零一三年開始冶煉固體金屬，於二零一五年生產了42,700噸高附加值產品；及ii) 陽極糊分部生產了35,000噸半成品，包括為Kandalaksha鋁冶煉廠生產的32,400噸及為外部客戶生產的2,600噸。

於二零一五年，109.6百萬美元投資的預焙陽極項目完成籌備，進入實施階段。該項目預期將自二零一九年起每年生產96,000噸預焙陽極，以提供現有中國供應品的廉價替代品。

KUBAL：二零一五年產量較二零一四年增加乃受以下因素帶動：i) 重啟於二零一三年十二月封存的6A組別(20個電解槽)；ii) 穩定工藝參數；及iii) 減少運行中斷次數(現有收益增加2.16%)。

新項目指引部還負責研究、分析及實施項目，旨在提高鋁及合金消耗量。新項目主要在封存生產區實施，即：

- 於二零一五年，VAZ在UC RUSAL與以色列公司Omen High Pressure Die Casting的合營企業(各佔50%)完成汽車零件生產區的籌備工作。

- 於二零一五年，在NAZ展開家用鋁散熱片項目，該項目是一個與ELSO GROUP合作實施的合營項目(各佔50%)。
- 於二零一五年底，與ElkoKabel合作加大力度在BAZ-SUAL生產線纜。
- 考慮用VgAz的設施開始生產鋁鈦合金。

氧化鋁生產業績

二零一五年及二零一四年，UC RUSAL的氧化鋁應佔總產量¹¹分別為7,402千噸及7,253千噸。二零一五年的氧化鋁產量增加149千噸(2%)乃由於BAZ、UAZ及QAL的運營更加穩定，使Nikolaev氧化鋁精煉廠、Aughinish氧化鋁精煉廠及Winalco的產量增加，被Achinsk氧化鋁精煉廠的表現轉差所部分抵銷。

資產 (千噸)	權益	截至十二月三十一日止年度		同比變動 (%)
		二零一五年	二零一四年	
愛爾蘭				
Aughinish氧化鋁精煉廠	100%	1,983	1,951	2%
牙買加				
Alpart	100%	—	—	—
Winalco(Ewarton Works)	100%	596	559	7%
烏克蘭				
Nikolaev氧化鋁精煉廠	100%	1,481	1,455	2%
意大利				
Eurallumina	100%	—	—	—
俄羅斯				
Bogoslovsk氧化鋁精煉廠	100%	941	911	3%
Achinsk氧化鋁精煉廠	100%	880	891	(1%)
Urals氧化鋁精煉廠	100%	772	770	0.3%
Boxitogorsk氧化鋁精煉廠	100%	—	—	—
幾內亞				
Friguia氧化鋁精煉廠	100%	—	—	—
澳洲(JV)				
Queensland Alumina Ltd.*	20%	749	716	5%
總產量		7,402	7,253	2%

* UC RUSAL按比例分佔產量。

¹¹ 按本公司(及其附屬公司)於相關氧化鋁精煉廠所佔的擁有權按比例計算。

鋁土礦生產業績

於二零一五年，UC RUSAL 應佔鋁土礦總產量¹²為 12,112 千噸，而二零一四年則為 12,108 千噸。

下表載列各設施貢獻的產量。

鋁土礦 (千濕噸)	權益	截至十二月三十一日止年度		同比變動 (%)
		二零一五年	二零一四年	
牙買加				
Alpart	100%	82	—	100%
Winalco (Ewarton)	100%	1,957	1,903	3%
俄羅斯				
North Urals	100%	2,537	2,774	(9%)
Timan	100%	2,861	2,815	2%
幾內亞				
Friguia	100%	—	—	—
Kindia	100%	3,499	3,379	4%
圭亞那				
Bauxite Company of Guyana Inc.	90%	1,176	1,237	(5%)
總產量		12,112	12,108	0%

霞石生產業績

二零一五年，UC RUSAL 的霞石正長岩產量為 4,111 千噸，而二零一四年為 4,396 千噸。

二零一五年，霞石礦的產量減少 285 千噸，與二零一四年相比減少 6.5%，乃主要由於 Achinsk 氧化鋁精煉廠的氧化鋁生產減少及引入其他氧化鋁原材料所致。

¹² 鋁土礦產量數據：

- 按本公司於相關鋁土礦及開採綜合廠所佔的擁有權按比例計算。該產量數字已包括本公司的全面綜合附屬公司 Bauxite

Company of Guyana Inc. 的總產量，而不論上述各附屬公司的少數股東權益乃由第三方持有。

- 報告為濕重(包括水分)。

霞石礦 (Achinsk) (千濕噸)	權益	截至十二月三十一日止年度		同比變動 (%)
		二零一五年	二零一四年	
Kiya Shaltyr 霞石正長岩	100%	4,111	4,396	(6.5%)
總產量		4,111	4,396	(6.5%)

箔及包裝生產業績

下表載列各項設施貢獻的產量。

本公司鋁箔廠的鋁箔及包裝材料總產量由二零一四年的94千噸減少5%至二零一五年的89千噸。

鋁箔廠 (千噸)	權益	截至十二月三十一日止年度		同比變動 (%)
		二零一五年	二零一四年	
國內市場 (RF 及 CIS)		36.35	31.48	
Sayanal	100%	21.88	15.82	38%
包括轉化鋁箔		7.76	6.34	22%
Ural Foil	100%	11.17	12.28	(9%)
Sayana Foil	100%	3.30	3.38	(2%)
出口		52.74	62.12	
Sayanal	100%	16.38	25.77	(36%)
Ural Foil	100%	6.71	7.10	(5%)
Armenal	100%	29.65	29.25	1%
總產量		89.09	93.60	(5%)

- 於二零一五年七月，除對從俄羅斯聯邦進口的鋁箔徵收7.5%關稅外，歐洲委員會初步徵收12.2%的反傾銷關稅，故本公司不得不將Sayanal的產量轉向俄羅斯市場。
- 本公司努力增加國內市場生產來部分彌補出口產量下降。
- Armenal出現產量增加。

其他業務

(噸)除非另有指明	截至十二月三十一日止年度		同比變動 (%)
	二零一五年	二零一四年	
再熔合金	21,582	22,664	(5%)
硅	60,410	54,764	10%
粉末	17,195	21,077	(18%)
煤炭(50%)(千噸)	17,250	19,001	(9%)
運輸(50%)(運輸千噸)	6,542	6,730	(3%)

硅生產

二零一五年產量增加，主要由於平均年產能利用率較高：若干熔爐於二零一四年初關閉，但於二零一五年整個年度實現100%產能利用(不包括例行維護及維修關閉)，且改善措施使產能進一步增加(約1,000噸)。

於二零一五年實施若干措施，提升硅生產質量及競爭力：SUAL Kremny Ural精煉硅產量穩定增加，並開始生產純硅2002及2502。已制定及實施一項計劃，確保100%自供應鋁冶煉，以擺脫中國硅供應。

粉末

銷售較低主要是由於歐盟對粗粉的訂單下降(80%供應至德國)以及對波蘭及烏克蘭的粉末供應量較小。影響需求的主要因素包括：i)歐洲粉末生產商的更強有力競爭；及ii)於二零一五年發生的地緣政治動態。

於二零一五年下半年，已簽訂合約落實若干技術及商業解決方案，以便大量供應用於太陽能發電的精粉。

在現有粉末設施正進行現代化項目。該等項目旨在提高質量及產品組合(RA、RC、RB品位)以及增加高附加值產品的產量，其中包括：

- 已開始以獨家配方生產RB漿試驗樣品；
- 已開始批量生產新型建築產品(RB)；及
- 通過開發一項技術改善產品質量(APG)，確保各批次質量始終如一。

於二零一五年，生產現代化投資額估計為4.3百萬美元。

再熔合金

再熔合金產量較低，是因為金屬市場不利趨勢勢不可擋：降低了再熔合金溢價及價格。

煤炭生產業績

本公司於LLP Bogatyr Komir的50%股權應佔總煤炭產量由二零一四年的19,001千噸減少9.2%至二零一五年的17,250千噸。二零一五年的產量較二零一四年減少，乃由於地域需求減少及競爭更為激烈導致銷售予俄羅斯客戶的煤炭減少。

運輸業績

TOO Bogatyr Trans透過鐵路運輸的煤炭及其他商品總量(本公司應佔的50%部分)由二零一四年的

6,730千噸減少2.8%至二零一五年的6,542千噸。二零一五年的運輸量較二零一四年有所減少，乃由

於付運至俄羅斯的煤炭數量減少，並被哈薩克斯坦煤炭運輸增加所部分抵銷。

財務概覽

收益

	截至二零一五年十二月三十一日止年度			截至二零一四年十二月三十一日止年度		
	百萬美元	千噸	平均售價 (美元/噸)	百萬美元	千噸	平均售價 (美元/噸)
原鋁及合金銷售額	7,279	3,638	2,001	7,823	3,525	2,219
氧化鋁銷售額	595	1,722	346	569	1,743	326
箔銷售額	270	81	3,333	303	88	3,443
其他收益	536	—	—	662	—	—
總收益	8,680			9,357		

總收益由二零一四年的9,357百萬美元減少677百萬美元或7.2%至二零一五年的8,680百萬美元。總收益減少主要由於原鋁及合金銷售額減少所致。原

鋁及鋁合金銷售額佔UC RUSAL二零一五年及二零一四年收益的83.9%及83.6%。

(百萬美元)	截至十二月三十一日止季度		季度同比 變動(%) (第四季度 與第四 季度比較)	截至 九月三十日 止季度 二零一五年 未經審核	季度環 比變動(%) (第四季度 與第三 季度比較)	截至十二月三十一日止年度		年度同比 變動 百分比
	二零一五年 未經審核	二零一四年 未經審核				二零一五年	二零一四年	
原鋁及合金銷售額								
百萬美元	1,515	2,114	(28.3%)	1,731	(12.5%)	7,279	7,823	(7.0%)
千噸	876	874	0.2%	939	(6.7%)	3,638	3,525	3.2%
平均售價(美元/噸)	1,729	2,419	(28.5%)	1,843	(6.2%)	2,001	2,219	(9.8%)
氧化鋁銷售額								
百萬美元	144	149	(3.4%)	147	(2.0%)	595	569	4.6%
千噸	485	434	11.8%	418	16.0%	1,722	1,743	(1.2%)
平均售價(美元/噸)	297	343	(13.4%)	352	(15.6%)	346	326	6.1%
箔銷售額(百萬美元)	63	80	(21.3%)	65	(3.1%)	270	303	(10.9%)
其他收益(百萬美元)	135	153	(11.8%)	130	3.8%	536	662	(19.0%)
總收益(百萬美元)	1,857	2,496	(25.6%)	2,073	(10.4%)	8,680	9,357	(7.2%)

原鋁及合金銷售所得收益由二零一四年的7,823百萬美元減少544百萬美元或7.0%至二零一五年的7,279百萬美元，主要由於倫敦金屬交易所鋁價下跌導致每噸加權平均變現鋁價下降9.8%（由二零一四年的每噸1,866美元下降至二零一五年的平均每噸1,663美元）以及不同地域分部高出倫敦金屬交易所價格的溢價下降（由二零一四年的每噸380美元下降至二零一五年的平均每噸281美元）。

氧化鋁銷售所得收益由去年的569百萬美元增加26百萬美元或4.6%至截至二零一五年十二月三十一日止年度的595百萬美元。此增加主要是由於平均售價增長6.1%，惟部分被氧化鋁銷量減少1.2%所抵銷。

箔銷售所得收益由二零一四年的303百萬美元減少10.9%至二零一五年的270百萬美元，主要是由於加權平均售價減少3.2%及銷量減少7.9%。

其他銷售（包括其他產品、鋁土礦及能源服務銷售）所得收益由去年的662百萬美元減少19.0%至截至二零一五年十二月三十一日止年度的536百萬美元，乃由於鋁土礦的銷售下降48.8%及其他材料銷售減少11.3%所致。

銷售成本

下表列示UC RUSAL分別於截至二零一五年及二零一四年十二月三十一日止年度的銷售成本明細：

(百萬美元)	截至十二月三十一日止年度		年度同比 變動百分比	應佔成本百分比
	二零一五年	二零一四年		
氧化鋁成本	733	863	(15.1%)	11.8%
鋁土礦成本	538	604	(10.9%)	8.7%
其他原材料的成本及其他成本	2,247	2,606	(13.8%)	36.2%
能源成本	1,680	1,929	(12.9%)	27.0%
折舊及攤銷	434	435	(0.2%)	7.0%
人員開支	505	708	(28.7%)	8.1%
維修及保養	58	70	(17.1%)	0.9%
存貨撥備變動淨額	20	8	150.0%	0.3%
銷售成本總額	6,215	7,223	(14.0%)	100.0%

銷售成本總額由二零一四年的7,223百萬美元減少1,008百萬美元或14.0%至二零一五年的6,215百萬美元。減少的主要推動因素為盧布及烏克蘭赫夫米兌美元分別按報告期持續貶值58.7%及83.3%。

報告期內氧化鋁成本較二零一四年減少130百萬美元或15.1%，主要是由於盧布大幅貶值令氧化鋁運輸成本減少及關稅略有減少所致。

截至二零一五年十二月三十一日止年度的鋁土礦成本較去年同期減少10.9%，乃由於購買量減少。

二零一五年的原材料（氧化鋁及鋁土礦除外）成本及其他成本較二零一四年下降13.8%，原因是原材料採購價下降（如原油焦下降21.7%、煅燒石油焦下降10.4%、原瀝青焦下降11.1%、瀝青下降3.2%）及採購量減少。

能源成本由二零一四年的1,929百萬美元減少12.9%至二零一五年的1,680百萬美元，主要是由於盧布兌

美元持續貶值所致。

分銷、行政及其他開支

分銷開支由二零一四年的402百萬美元減少16.4%至二零一五年的336百萬美元，主要是由於運輸關稅減少及盧布兌美元大幅貶值所致。

行政開支(包括人員成本)由二零一四年的605百萬美元減少11.9%至二零一五年的533百萬美元，主要由於於可資比較期間盧布兌美元貶值所致。

其他經營開支由二零一四年的72百萬美元減少47.2%至二零一五年的38百萬美元。該減少主要是由於終止併入賬本集團附屬公司確認一次性收益及以盧布計值的其他經營開支整體減少。

毛利

由於上述因素，UC RUSAL於截至二零一五年十二月三十一日止年度的毛利為2,465百萬美元，而上一期間則為2,134百萬美元，期間的毛利率分別為28.4%及22.8%。

經調整EBITDA及經營活動業績

(百萬美元)	截至十二月三十一日止年度		年度同比變動 百分比
	二零一五年	二零一四年	
經調整EBITDA對賬			
經營活動業績	1,409	942	49.6%
加：			
攤銷及折舊	457	459	(0.4%)
非流動資產減值	132	103	28.2%
出售物業、廠房及設備的虧損	17	10	70.0%
經調整EBITDA	2,015	1,514	33.1%

由於上述因素，截至二零一五年十二月三十一日止年度，本公司的經營活動業績及經調整EBITDA分別大幅增加至1,409百萬美元及2,015百萬美元，而去

年同期的經營活動業績及經調整EBITDA則分別為942百萬美元及1,514百萬美元。

財務收入及開支

(百萬美元)	截至十二月三十一日止年度		年度同比變動 百分比
	二零一五年	二零一四年	
財務收入			
貸款及存款的利息收入	23	30	(23.3%)
	23	30	(23.3%)
財務開支			
銀行貸款、公司貸款、債券的利息開支及其他銀行開支，包括	(627)	(836)	(25.0%)
利息開支	(571)	(724)	(21.1%)
銀行開支	(56)	(112)	(50.0%)
匯兌虧損淨額	(140)	(27)	418.5%
衍生金融工具的公平值變動，包括	(352)	(487)	(27.7%)
嵌入式衍生工具的公平值變動	47	8	487.5%
其他衍生工具的變動	(399)	(495)	(19.4%)
撥備的利息開支	(13)	(11)	18.2%
	(1,132)	(1,361)	(16.8%)

財務收入由二零一四年的30百萬美元減少7百萬美元至二零一五年的23百萬美元，原因在於本集團多家附屬公司的定期存款利息收入減少。

財務開支由二零一四年的1,361百萬美元減少16.8%至二零一五年的1,132百萬美元，主要是由於利息開支及銀行手續費減少及衍生金融工具的公平值變動產生的虧損淨額，惟部分被匯兌虧損增加所抵銷。

銀行及公司貸款的利息開支由二零一四年的724百

萬美元減少153百萬美元至二零一五年的571百萬美元，原因是於期內應付國際及俄羅斯貸款人的本金減少及整體利差下降以及銀行手續費減少。

匯兌虧損淨額由二零一四年的27百萬美元增至二零一五年的140百萬美元，此乃由於盧布及烏克蘭赫夫米兌美元繼續貶值及導致對若干集團公司以外幣計值的營運資金項目重新估值所致。

分佔聯營公司及合營公司溢利

(百萬美元)	截至十二月三十一日止年度		年度同比變動百分比
	二零一五年	二零一四年	
分佔 Norilsk Nickel 溢利，其中	486	515	(5.6%)
包括以下各項的實際股權：	28.05%	27.82%	
分佔其他聯營公司的虧損	(293)	(15)	1,853.3%
分佔聯營公司的溢利	193	500	(61.4%)
分佔合營公司的溢利	175	36	386.1%

截至二零一五年及二零一四年十二月三十一日止年度，本公司分佔聯營公司的溢利分別包括 193 百萬美元及 500 百萬美元。本公司於兩個期間的分佔聯營公司業績主要歸因於本公司對 Norilsk Nickel 的投資產生的溢利，於二零一五年及二零一四年分別為 486 百萬美元及 515 百萬美元。

於二零一五年十二月三十一日，於 Norilsk Nickel 的投資的市值為 5,542 百萬美元，而於二零一四年十二月三十一日則為 6,388 百萬美元。

截至二零一五年十二月三十一日止年度本集團分佔聯營公司的虧損包括與本集團對 Queensland Alumina Limited 的投資有關的減值虧損 283 百萬美元。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，本公司分佔合營公司溢利為 175 百萬美元，而二零一四年同期則分佔虧損為 36 百萬美元，即本公司分佔合營公司—BEMO、LLP Bogatyr Komir、Mega Business and Alliance(哈薩克斯坦的運輸業務)及 North United Aluminium Shenzhen Co., Ltd 的業績。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，本公司分佔合營公司的溢利包括過往確認與 BEMO 項目的物業、廠房及設備有關的部分減值撥回 143 百萬美元。

由其他全面收入收回的溢利

二零一五年三月十一日，烏克蘭高等法院駁回本集團有關重新考慮過往法院判決(即 UC RUSAL 的間

接附屬公司 PJSC Zaporozhye Aluminium Combine (「ZALK」) 68% 的股份應予收歸國有及交還烏克蘭國家)的上訴。二零一五年六月九日，該等股份已轉讓予烏克蘭國有財產基金會。

本公司擬尋求所有可獲取的法律選擇，包括但不限於歐洲人權法庭推翻上述決定，然而，由於高等法院裁定，本集團不再擁有自 ZALK 獲取回報的權利或控制該實體影響回報的能力。

ZALK 的資產及負債已停止合併入賬，導致確認收益 9 百萬美元。此外，自二零零七年起所累計自 ZALK 兌換產生的外幣兌換收益 155 百萬美元已透過損益撥回。

二零一五年八月，本集團一間中介控股附屬公司清盤。因此，該附屬公司兌換境外資產投資累計產生的外幣兌換虧損 60 百萬美元已透過損益撥回。

除所得稅前溢利

截至二零一五年十二月三十一日止年度，UC RUSAL 產生除所得稅前溢利 763 百萬美元，而截至二零一四年十二月三十一日止年度產生除所得稅前溢利 147 百萬美元，原因載於上文。

所得稅

所得稅開支由二零一四年的 238 百萬美元減少 33 百萬美元至二零一五年的 205 百萬美元。

即期稅項開支由上年度的149百萬美元增加24百萬美元(或16.1%)至截至二零一五年十二月三十一日止年度的173百萬美元，主要是由於應課稅溢利增加所致。

遞延稅項開支由去年的89百萬美元減少57百萬美元或64%至截至二零一五年十二月三十一日止年度的32百萬美元，主要是由於動用有關二零一四年若干

附屬公司累計稅項虧損的遞延稅項資產以及由於盧布兌美元大幅貶值使與物業、廠房及設備有關的遞延稅項負債減少所致。

期內溢利／(虧損)

基於上文所述，本公司於二零一五年的溢利為558百萬美元，而二零一四年的虧損為91百萬美元。

經調整及經常性純利

(百萬美元)	截至十二月三十一日止年度		年度同比變動 百分比
	二零一五年	二零一四年	
經調整純利／(虧損)淨額對賬			
期內純利／(虧損)淨額	558	(91)	不適用
以下各項調整：			
分佔 Norilsk Nickel 溢利及其他收益及虧損，扣除稅務影響，其中	(426)	(469)	(9.2%)
分佔溢利，扣除稅項	(426)	(469)	(9.2%)
衍生金融工具變動，扣除稅項(20.0%)	342	474	(27.8%)
就終止合併入賬附屬公司自其他全面(虧損)／收入撥回的外幣換算收益	(95)	—	100.0%
非流動資產減值，扣除稅項	132	103	28.2%
合營企業及聯營公司相關淨資產的減值淨額	160	—	100.0%
經調整純利	671	17	3,847.1%
加回：			
分佔 Norilsk Nickel 的溢利，扣除稅項	426	469	(9.2%)
經常性純利	1,097	486	125.7%

任何期間的經調整純利乃界定為經就本公司於 Norilsk Nickel 投資的淨影響、嵌入式衍生金融工具的淨影響、由其他儲備收回的損益及非流動資產減值及重組成本的淨影響作出調整的溢利。任何期間的經常性純利乃界定為經調整純利淨額另加本公司實際分佔 Norilsk Nickel 業績淨額。

資產及負債

UC RUSAL 的總資產由二零一四年十二月三十一日的14,857百萬美元減少2,048百萬美元或13.8%至

二零一五年十二月三十一日的12,809百萬美元。總資產有所減少主要由於於 Norilsk Nickel 投資的賬面值減少所致。

總負債由二零一四年十二月三十一日的12,620百萬美元減少1,202百萬美元(或9.5%)至二零一五年十二月三十一日的11,418百萬美元。總負債減少主要是由於本集團的未償還債務減少所致。

現金流量

截至二零一五年十二月三十一日止年度，本公司自經營活動所得現金淨額為1,568百萬美元，去年則為

1,398美元。營運資金及撥備增加淨額包括二零一五年的281百萬美元，而去年則為29百萬美元。

投資活動所得現金淨額由二零一四年的514百萬美元減少至二零一五年的261百萬美元，主要是由於收自聯營公司及合營企業的股息由去年的926百萬美元減少至二零一五年的755百萬美元所致。

上述因素令本公司可分配自有現金流量741百萬美元用作償還債務，該筆項款連同所付利息516百萬美元、已付股息250百萬美元及結算衍生金融工具320

百萬美元乃二零一五年融資活動所用現金總額1,827百萬美元的主要部分。

分部報告

如本公司年報所述，本集團有四個可報告分部，乃本集團的策略性業務單位：鋁、氧化鋁、能源、採礦及金屬。該等業務單位乃分開管理，其經營業績由行政總裁定期審核。

核心分部為鋁及氧化鋁。

(百萬美元)	二零一五年		截至十二月三十一日止年度	
	鋁	氧化鋁	鋁	氧化鋁
分部收益				
千噸	3,749	6,901	3,638	6,077
百萬美元	7,426	2,094	7,985	1,879
分部業績	1,607	212	1,330	(60)
分部EBITDA*	1,971	298	1,695	25
分部EBITDA利潤率	26.5%	14.2%	21.2%	1.3%
總資本開支	303	164	257	195

就鋁分部而言，分部業績利潤率(按各分部的分部溢利佔總分部收益的百分比計算)由截至二零一四年十二月三十一日止年度的16.7%增至截至二零一五年十二月三十一日止年度的21.6%，氧化鋁分部則分別為正10.1%及負3.2%。鋁分部利潤率上升的主要原因於上文「收益」、「銷售成本」及「經調整EBITDA及經營活動業績」各節內披露。分部報告的

詳情請參閱截至二零一五年十二月三十一日止年度的綜合財務報表。

資本開支

UC RUSAL於截至二零一五年十二月三十一日止年度錄得總資本開支522百萬美元。UC RUSAL於二零一五年的資本開支的目的是對現有生產設施進行保養。

* 任何期間的分部EBITDA乃界定為經調整分部攤銷及折舊的分部業績。

(百萬美元)	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年	二零一四年
發展資本開支*	158	115
保養		
鍋爐改造成本	106	143
重新裝備	258	221
總資本開支	522	479

* 資本開支界定為收購物業、廠房及設備以及無形資產的付款。

BEMO 項目公司利用項目融資所得款項向正在建設項目作出必要供款，且當時並無要求合營企業作出供款。

貸款及借款

於二零一五年十二月三十一日，本集團的貸款及借款面值為9,011百萬美元(不包括額外21百萬美元的債券)。

下文載列本集團於二零一五年十二月三十一日的貸款組合的若干主要條款概覽：

融資/貸款人*	於二零一五年十二月三十一日未償還本金額	期限/還款計劃	定價
銀團融資			
47.5億美元銀團鋁出口前定期融資(於二零一四年八月二十日及之後修訂及重列)	27.8億美元	甲部分(18.7億美元)一直至二零一八年十二月三十一日； 丙融資(前稱乙部分)(9.07億美元)一直至二零二零年十二月三十一日	甲部分：三個月倫敦銀行同業拆息加按照總債務淨額與契諾EBITDA比率釐定的現金支付及非貨幣支付息差。於二零一五年十二月三十一日，總息差每年2.80%，並無適用非貨幣支付息差
		甲部分：自二零一六年一月十二日起每季等額償還** 丙融資(前稱乙部分)：自二零一七年一月三十日起每季等額償還	丙融資(前稱乙部分)：三個月倫敦銀行同業拆息加固定現金支付息差每年5.65%及按照總債務淨額與契諾EBITDA比率釐定的非貨幣支付息差。於二零一五年十二月三十一日，總息差每年5.65%，並無適用非貨幣支付息差
4億美元多幣種鋁出口前定期信貸融資(於二零一四年八月二十日及之後修訂及重列)	0.78億美元 1.31億歐元	甲部分(0.78億美元)及乙部分(1.31億歐元)一直至二零一八年十二月三十一日，自二零一六年一月十二日起每季等額償還**	甲部分：三個月倫敦銀行同業拆息加按照總債務淨額與契諾EBITDA比率釐定的現金支付及非貨幣支付息差。於二零一五年十二月三十一日，總息差每年2.80%，並無適用非貨幣支付息差
			乙部分：三個月歐洲銀行同業拆息加按照總債務淨額與契諾EBITDA比率釐定的現金支付及非貨幣支付息差。於二零一五年十二月三十一日，總息差每年2.80%，並無適用非貨幣支付息差
雙邊貸款			
Sberbank 貸款	41.5億美元	二零二一年八月，自二零一九年十一月起每季等額償還	於二零一五年十二月三十一日，一年倫敦銀行同業拆息加每年5.45%(包括1.25%實物貸款)(部分對沖)
Sberbank 貸款	194.8億盧布	二零二一年八月，自二零一九年十一月起每季等額償還	每年10.9%(包括1.4%實物貸款)(已透過跨貨幣掉期部分對沖)
VTB Capital plc 貸款	2.85億美元	二零一八年十二月，自二零一五年十二月起每季等額還款	三個月倫敦銀行同業拆息加每年5.05%
Gazprombank 貸款	1.12億美元 0.34億歐元	二零一六年十月，自二零一六年三月起每季等額還款	三個月倫敦銀行同業拆息加每年6.5%
Gazprombank 貸款	1.39億美元	二零一七年十二月，自二零一六年三月起每季等額還款	三個月倫敦銀行同業拆息加每年6.5%
Gazprombank 貸款	224百萬美元 69百萬歐元	二零一九年三月，自二零一七年三月起每季等額償還	三個月倫敦銀行同業拆息加6.5%(包括每年1%實物貸款)
Sovcombank	1億美元	二零一八年十二月，於最後到期日一次還款	三個月倫敦銀行同業拆息加每年5.5%
MCB (Credit Bank of Moscow)	50百萬美元	二零一六年九月，於最後到期日一次還款	每年4.3%

融資／貸款人*	於二零一五年十二月三十一日未償還本金額	期限／還款計劃	定價
MCB(Credit Bank of Moscow)	50 百萬美元	二零一六年十月， 於最後到期日一次還款	每年 4.3%
工業發展基金	5 億盧布	二零一九年十二月， 自二零一八年三月起每季等額還款	每年 5.0%
Glencore AG	186 百萬美元	二零一六年十二月， 若干年度還款	三個月倫敦銀行同業拆息加每年 4.95%
SIB (Cyprus) Limited (REPO 交易)	1.06 億美元	二零一六年六月，於最後到期日 一次還款，附滾動選擇權	2.5%
SIB (Cyprus) Limited (REPO 交易)	19 百萬美元	二零一七年十二月， 於最後到期日一次還款	三個月倫敦銀行同業拆息加每年 3.15%
Region(REPO 交易)	1 億美元	二零一七年三月， 於最後到期日一次還款	每年 4.75%(進行交叉貨幣掉期後)
RBI(貿易融資額)	3 百萬美元 1 百萬歐元	循環信用額度	資金成本 + 每年 2.5%
ING N.V.(貿易融資額)	16 百萬美元	循環信用額度	資金成本 + 每年 2.5%
VTB Capital(REPO 交易)	47.5 百萬歐元	二零一六年十一月至十二月	每年 4.8%
J. Aron & Company (交易商融資)	38 百萬美元	二零一六年五月	每年 4.98%
債券			
07 系列盧布債券	14.8 億盧布	二零一八年三月，於最後 贖回日一次還款，惟債券 持有人的認沽期權可於 二零一六年二月息票率 重設後行使***	每年 12.0%
08 系列盧布債券	0.54 億盧布	二零一二年四月，於最後 贖回日一次還款，惟債券 持有人的認沽期權可於 二零一七年四月息票率 重設後行使	每年 12.0%

* 除 Sovcombank、MCB、工業發展基金及盧布債券外，所有貸款均有擔保。有關本集團貸款擔保的概述，請參閱下文「擔保」一節。

** 經修訂出口前融資項下的第一筆計劃還款總額 1.74 億美元已於二零一五年十二月償還。

*** 債券持有人的認沽期權已於二零一六年二月成功行使，而於最後實際可行日期，息票率為每年 12.0%。

本集團於二零一五年十二月三十一日的債務平均到期日為 3.6 年。

擔保

截至最後實際可行日期，本集團債務(不包括 Sovcombank、MCB、工業發展基金及盧布債券)以若干固定資產(包括本集團鋁冶煉廠及氧化鋁精煉廠

擁有的資產)作為抵押品、以若干經營及非經營公司股份作為抵押品、轉讓若干合約規定的應收款項、抵押貨物、以指定賬戶作為擔保而得以擔保、質押及其他以 Norilsk Nickel 股份作為抵押品的抵押，合共佔 Norilsk Nickel 已發行股本的 27.8% 股份。

主要事項

- 截至二零一五年三月三十一日，總債務淨額與契諾 EBITDA 比率(槓桿比率)低於 3.5 倍。由

於出口前信貸融資下的利率乃透過槓桿比率釐定，這使本公司可自二零一五年六月三日起 (i) 將 47.5 億美元銀團融資的甲部分及 400 百萬美元多幣種信貸融資下的現金支付及非貨幣支付息差合共減少 1.15% (分別 0.65% 現金支付及 0.50% 非貨幣支付) 以及 (ii) 將 47.5 億美元銀團融資下的乙部分再融資下的非貨幣支付息差減少 0.50% 的非貨幣支付。因此，截至最後實際可行日期，出口前融資項下並無適用非貨幣支付息差。

- 於二零一五年四月六日，本公司附屬公司 RUSAL Bratsk 宣佈，08 系列債券的兩年期票面息率為每年 12%，其後 08 系列債券將附帶認沽期權並可作出票面息率修訂。
- 於二零一五年四月十五日，本公司附屬公司 RUSAL Bratsk 就 08 系列債券履行其在債券持有人認沽期權項下的責任。8,067,213 份已發行債券已應債券持有人要求自債券持有人購回。
- 於二零一四年二月二十五日，RUSAL Bratsk 訂立債券銷售協議，旨在出售最高達 5,000,000 (五百萬) 份預期將於二零一六年二月二十二日根據一項於二零一四年三月三日訂立的認沽期權購回的 07 系列債券。與此同時，United Company RUSAL Aluminium Limited 訂立一項認沽期權交易，該認沽期權交易可能就最高達 5,000,000 (五百萬) 份 07 系列債券按行使價將為：(i) 所公佈票面利率、(ii) 購買價、(iii) 票據期限及 (iv) 交易預期收益的函數予以行使。應本公司要求，該項交易已於二零一五年六月三十日悉數提前終止及結算。
- 於二零一五年十月，本集團與 OJSC Credit Bank of Moscow 訂立一項新的 100 百萬美元信貸融資，於 1 年後到期並按 4.30 厘的年利率計息。
- 於二零一五年十二月，本集團與 PJSC SovcomBank 訂立一項新的 100 百萬美元信貸融資，於 3 年後到期並按三個月倫敦銀行同業拆息加 5.5 厘的年利率計息。
- 於二零一五年十二月，本集團透過其附屬公司訂立 REPO 交易，乃以 RUSAL Bratsk 發

行的債券 (合計 6,500,000 份 08 系列債券及 2,865,475 份 07 系列債券) 作支持。由於該等交易，本集團籌集資金 100 百萬美元，於十五個月內到期並按 4.75 厘的年利率計息。

- 於二零一五年，本集團償還 47.5 億美元銀團融資以及 400 百萬美元多幣種信貸融資及與 Sberbank、Gazprombank 及 VTB Capital 的信貸融資項下本金總額 590 百萬美元、777 百萬盧布 (14 百萬美元) 及 25 百萬歐元 (29 百萬美元)，包括透過現金清繳預付總額 309 百萬美元、777 百萬盧布 (14 百萬美元) 及 10 百萬歐元 (12 百萬美元)。
- 由於包括全球宏觀經濟及政治在內的因素導致金融及商品市場動盪以及倫敦金屬交易所鋁價較低，管理層已開始與貸款人磋商，以將信貸融資餘下期限的契諾重訂至可持續水平，並對本公司出口前銀團融資及若干雙邊融資原定於二零一六年 (及 (條件是可動用資金充足) 二零一七年) 到期的餘下分期還款進行再融資。於二零一六年三月二日，本公司就重訂信貸融資的契諾比率取得貸款人的同意。本公司預期有關新訂再融資的批准將不遲於二零一六年四月二十九日。

股息政策

於二零一五年八月二十六日，本公司董事會批准及採納適用於後續期間的新的股息政策以按本公司契諾 EBITDA (定義見本公司相關信貸融資協議) 15% 的水平支付股息。支付股息將須符合本集團的信貸融資 (包括財務契諾) 的要求及相關澤西法律的規定。

宣派股息

於二零一五年十月十二日，本公司董事會批准宣派及派付截至二零一五年十二月三十一日止財政

年度的中期股息合共 250 百萬美元(每股普通股 0.01645493026 美元)，將以現金支付。中期股息已於二零一五年十一月六日支付。有關進一步詳情，請參閱本公司日期為二零一五年十月十三日、十六日及三十日的公告。

流動資金及資本來源

流動資金

於二零一五年，本集團流動資金主要來源為經營現金流量 1,568 百萬美元。本集團於二零一五年期間的現金主要用途預期為經營開支、償還債務及資本開

支。本集團預期將主要透過經營現金流滿足流動資金需求。

股本及債務融資

於二零一五年，我們並無股本融資及／或配發及發行任何股權。

現金流量

於二零一五年，本公司的經營活動所得現金淨額 1,568 百萬美元及來自聯營公司及合營企業的股息 755 百萬美元主要用作償還債務(包括淨償還額 741 百萬美元)、支付利息 516 百萬美元及資本開支總額 522 百萬美元。

下表概述本公司於二零一五年及二零一四年的現金流量：

(百萬美元)	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年	二零一四年
經營活動所得現金淨額	1,568	1,398
投資活動所得現金淨額	261	514
融資活動所用現金淨額	(1,827)	(1,900)
現金及現金等價物增加淨額	2	12
期初現金及現金等價物	557	701
匯率變動對現金及現金等價物的影響	(65)	(156)
期末現金及現金等價物	494	557

截至二零一五年十二月三十一日止年度，本公司自經營活動所得現金淨額為 1,568 百萬美元，上年則為 1,398 百萬美元。營運資金及撥備增加淨額包括二零一五年的 281 百萬美元，而上年度則為 29 百萬美元。

投資活動所得現金淨額由二零一四年的 514 百萬美元減少至二零一五年的 261 百萬美元，主要是由於收自聯營公司及合營企業的股息由去年的 926 百萬美元減少至二零一五年的 755 百萬美元所致。

上述舉措令本公司可分配自有現金流量 741 百萬美元用作償還債務，該筆項款連同所付利息 516 百萬美元乃二零一五年融資活動所用現金總額 1,827 百萬美元的主要部分。

現金及現金等價物

於二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日，現金及現金等價物包括就信用證於銀行抵押的受限制現金 14 百萬美元及 13 百萬美元。綜合財務報表附註 20 顯示本公司於二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日的現金及現金等價物比較。

財務比率

資產負債率

於二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日，本集團的資產負債率(總債務(包括長期及短期借款以及發行在外的債券)與總資產的比率)分別為69.3%及63.3%。

股本回報率

於二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日，本集團的股本回報率(純利佔股本總額的比率)分別為40.1%及(4.1%)。

利息償付比率

截至二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日止年度，本集團的利息償付比率(即除利息及稅前盈利與利息淨額的比率)分別為2.3及1.2。

有關市場風險的定量及定性披露

本集團於一般業務過程中面對與利率及匯率變動有關的風險。

本集團的政策為監測及衡量利率和外幣風險，並採取措施以限制其對本集團表現的影響。

利率風險

本集團承受的市場利率變動風險主要涉及本集團以浮動利率計息的長期債務負債。本集團的政策是通過監控有關其借款的利率變動來管理其利息成本。

外幣風險

本集團承受貨幣風險，涉及銷售、採購及借款，均以集團實體各自功能貨幣以外的貨幣計值，主要是美元，另有俄羅斯盧布、烏克蘭格里夫納及歐元。

該等交易計值的主要貨幣是盧布、美元及歐元。

借款主要以與本集團相關業務所產生現金流相符的貨幣計值，主要是美元，另有盧布及歐元，從而提供經濟避險。

對於以外幣計值的其他貨幣資產及負債，本集團確保通過在必要時以即期匯率買賣外幣解決短期失衡或訂立貨幣掉期安排來將其風險淨額保持在可接受水平。

本集團利率及外匯風險詳情載於綜合財務報表附註27(c)。

環境表現及安全

安全

於二零一五年，本集團的失時工傷率達0.17，較二零一三年的0.22及二零一四年的0.19有所提高。

於二零一五年，涉及員工及承包商的死亡事故分別為4宗及1宗。

環境表現

於二零一零年、二零一一年、二零一二年、二零一三年、二零一四年及二零一五年，有關廢氣、液體及其他物質排放的俄羅斯環保徵稅分別為18.7百萬美元、20.6百萬美元、19.5百萬美元、17.3百萬美元、16.5百萬美元及10.7百萬美元。截至二零一五年十二月三十一日止年度，本集團的任何場所或設施概無重大環境污染事件。

僱員

下表載列二零一四年及二零一五年本集團各部門分別聘用的總平均人數(相當於全職員工)：

部門	截至二零一四年 十二月三十一日止年度	截至二零一五年 十二月三十一日止年度
鋁	17,922	17,741
氧化鋁	19,996	19,852
工程建設	15,517	15,403
能源	29	29
包裝	2,131	2,116
管理公司	620	658
技術及加工指引部	775	836
其他	4,245	4,123
總計	61,235	60,758

薪酬及福利政策

本集團根據僱員的資歷、經驗及表現以及其工作的複雜程度向其支付薪金。僱員的工資一般會每年檢討，並根據表現評估及當地勞動市場狀況予以修訂。根據現有集體勞資協議，基於俄羅斯聯邦國家統計委員會所發佈有關就業人口最低生活工資及綜合消費價格指數的官方數據，為抵銷通脹，本公司生產場所員工的薪酬取得年度增長。

UC RUSAL 的人事政策及企業操守守則適用於本集團與其員工之間的關係。本集團的企業操守守則嚴格禁止性別、種族及／或宗教的歧視及嚴禁任何形式的童工、強迫勞工或合同工。

作為使員工數據及成本的會計程序實現自動化及標準化項目的一部分，本公司於二零一五年完成在位於俄羅斯的場所安裝 1C 8：工資及人力資源管理軟件標準配置。

勞工關係

本集團 60% 左右的僱員已加入工會，90% 的僱員已簽訂集體勞資協議。由於有關工作條件(在工作環境有害的工作場所)的特別評估 (Special Assessment

of Working Conditions(「SAWC」)) 的俄羅斯勞工守則出現變動，並規定在該等地點工作的僱員的相關補償及福利，故俄羅斯採礦及冶金綜合廠的行業關稅協議於二零一四年十二月獲修訂。修訂自二零一五年一月一日起生效，並作為本公司工地集體協議相關變動的基準，其中包括：

- 僱員在工作環境有害的場所工作(根據 SAWC 劃分的第三及以上子類的工作條件)的最大工時獲規定為每周 36 個小時；及
- 在有害工作環境(根據 SAWC 劃分的第二及以上子類的工作條件)工作的最低額外假期獲規定為每年 7 個曆日。

此外，在核心生產及非核心生產相關地點工作的僱員的最低工資分別增至俄羅斯聯邦官方生活成本的 1.5 及 1.2 倍。

本公司組織架構的變動

為透過加強在中國市場的採購活動削減採購原材料

為設備的成本及加強中國業務發展功能，我們擴展了本公司北京代表處的組織架構。

為開發新產品及提高客戶關係質量，我們擴展了 Casting Center 的組織架構。

為提高及發展工程建設部僱員有關維護先進複雜設備的資格及能力並向外部客戶提供培訓服務，我們在 Krasnoyarsk 成立 LLC「RUS-Engineering」培訓中心。

為有效管理海外氧化鋁冶煉廠資產的維修及保養、研究及推廣最佳常規，我們在氧化鋁分部內設立了技術客戶部。

我們在技術指引部內設立了溫室氣體排放單位，旨在發展及維護溫室氣體排放管理的企業架構，以符合國內外有關法律規定及投資者與客戶對有關資料的披露要求。

為發展及提升增值產品的生產效率，我們在技術指引部內設立了鑄造技術改進部。

為透過「供應商至客戶」供應鏈管理優化及提升物流效率、為滿足客戶需求及要求、為縮短產品交付時間、為有效規劃產品多渠道運輸、為透過規範物流流程控制公司物流成本，我們在業務供應指引部內綜合了貨運職能。

為提升硅、鋁粉、鋁液、陽極糊、汽車部件、擠壓坯料及合金的生產效率，我們成立了硅生產部、鋁粉生產部、汽車及鋁生產部。

培訓計劃

於二零一五年上半年，本公司於人事發展及培訓方面主要強調以下幾方面：

- 高級管理人員及工程師的強制性培訓計劃；
- 與教育機構合作進行的本集團外部勞工各教育層次的儲備培訓計劃。

為促進本公司生產設施的員工的發展，本集團已實施以下特別計劃及項目：

- 「勞工儲備發展計劃」；
- 有關發展領導技能的「RUSAL 專業人員」專業技能競賽；
- 《年度改進》，第三場競賽旨在使員工參與生產系統開發；
- 「RUSAL 管理人員標準」計劃續新；
- 通過建設及安裝首個及再建設五個裝備訓練模擬器程序啟動裝備訓練模擬器程序；
- 有關質量管理系統的培訓；
- 有關本公司設施的專業工程師培訓；
- 由「有色金屬」專業人員為西伯利亞聯邦大學 (SFU) 及 Irkutsk Federal Technical University 學生組進行目標計劃並啟動下列新學生組的目標計劃：
 - 由「有色金屬」專業人員為西伯利亞聯邦大學 (SFU) 的學生；
 - 由「有色金屬」專業人員為 Irkutsk Federal Technical University 的學生；
 - 由「採礦工程師」為 Ural State Mining University 的學生；
- 為員工開發強制培訓模塊計劃。

- 為工人及白領提供從烏拉爾聯邦大學(Ural Federal University)、西伯利亞聯邦大學及西伯利亞國立工業大學(Siberian State Industrial University)取得下列專業學士學位的培訓計劃：
 - 電氣安裝及系統
 - 冶金機器及設備
 - 有色金屬科學
 - 有色、稀有及貴金屬科學
 - 鑄造技術
 - 低/高熔點金屬科學
- 為經理人提供從西伯利亞聯邦大學取得有色金屬科學碩士學位的培訓計劃。
- 有關工程人員在下列領域的職業發展的總裁計劃：
 - 鋁冶煉節能環保技術；挑戰及前景。
 - 現代節約資源降鋁技術。
- 有關職能領域經理人及專業人士的職業發展。

業務風險

為降低潛在風險的負面影響及確保業務穩定可持續發展，本公司尤其注重建立有效的風險管理系統。

風險管理是董事會作為監控理事會一部分而設立的風險管理組的職能一部分。監管此範疇內活動的主要內部文件為：

- 風險管理政策，確定風險管理過程中的總體理念及僱員責任；及

- 風險管理規定，安排風險管理過程且包括說明主要工具及識別、評估及緩釋風險的方法。

本公司風險管理系統的主要部分是：界定及評估風險、制定及實施風險緩釋措施、風險管理報告以及評估風險管理系統的表現。

風險管理所採取的主要措施

- 安排由Willis Group及Ingosstrakh Engineering Centre的專家對公司企業進行獨立風險審核以降低風險及優化本公司保險計劃；
- 由監控理事會編製年度企業風險圖，並每季度更新；
- 監控理事會審閱及審核風險管理系統的表現；
- 編製UC RUSAL風險保險計劃。

風險管理系統的監控、報告及表現評估

監控理事會定期向董事會及審核委員會報告其活動。為作該等報告的一部分，監控理事會提供有關風險管理系統、風險圖編製結果、新風險及緩釋若干類別風險的資料。

審核委員會監察管理層是否妥為監控本公司風險管理政策及程序的遵守情況。根據所提交的報告，審核委員會及董事會每季度及每年審閱本公司的風險情況及其風險管理計劃的效果。

於二零一五年，本公司確認以下影響其業務的風險：

1. 本集團所從事的行業具有周期性，近期遭受價格及需求大幅波動，這已經且可能會持續對本集團的表現及財務業績產生重大不利影響。

2. 本集團於全球鋁行業的競爭地位主要取決於持續獲得便宜及不間斷的電力供應，尤其長期供電合約。電價上升(尤其是因解除電價管制而引起)及電力供應中斷可能對本集團的業務、財務狀況及經營業績產生重大不利影響。
3. 本集團於遠程運輸其物料及終端產品方面依賴於不間斷的運輸服務供應及使用國有基礎設施，而該等服務(特別是鐵路運價)的價格可能上漲。
4. 信貸融資協議的條款對本集團資本支出及派付股息作出若干限制。倘本集團未能履行該等協議的條款及條件，可能對本集團及其股東產生重大不利影響。
5. 本集團極受惠於較低實際稅率，而本集團稅務狀況變動或會增加本集團的稅務負債並影響其成本結構。
6. 本集團面臨可能影響其財務業績的外匯波動風險。
7. En+ 有能力影響與本集團業務有關的重大決策結果，而本集團的業務包括與若干關連方的交易。
8. 本集團依賴主要管理層人員的服務及 Oleg Deripaska 先生的策略性指導。
9. 負面媒體推測、斷言或其他公開聲明會對股份的價值產生不利影響。
10. 勞工糾紛、技術勞工短缺及勞工成本上漲或會影響本集團的業務。
11. 本集團的若干材料依賴第三方供應商。
12. 設備故障或其他問題或會導致生產縮減或關閉。
13. 本集團須遵守俄羅斯反壟斷法的若干規定。
14. 本集團所從事的行業涉及衛生、安全及環境風險。
15. 礦石儲量及礦產資源數據僅屬估計，本身具有不確定性，有關礦石儲量及礦產資源的枯竭或會快於預期。
16. 本集團勘探及開採礦石儲量的許可證及礦權或會在其年期屆滿前被吊銷、修訂或終止或不獲續期。
17. 本集團面臨與本集團業務經營所在的多管轄權監管、社會、法律、稅務及政治環境有關的風險。

或然費用

董事會已審閱及考慮本公司的或然負債，且已於綜合財務報表附註29披露有關或然負債的資料。因此，有關或然負債的詳情，請參閱綜合財務報表附註29。撥備詳情亦已於綜合財務報表附註24披露。

稅務或然費用

俄羅斯自二零一二年一月一日起實施新轉讓定價法規，該法規適用於集團公司之間於俄羅斯境內外的跨境交易及若干關聯方於俄羅斯境內進行的超過一定年度限額(自二零一四年起為10億盧布)的交易。新法規使地方轉讓定價規則更貼近經合組織指引，但對其應用及詮釋增添直接不確定性。由於並無俄羅斯稅務機構應用新規則的實例，且先前實例及判例法並不可靠，故難以預測新轉讓定價規則對該等

綜合財務報表的影響(如有)。然而，本公司相信其符合新規則的規定，因其過往一直就於俄羅斯的相關交易採用按照經合組織的轉讓定價原則。

自二零一五年一月一日起，俄羅斯推出新受控外國公司(「受控外國公司」)規則。該規則適用於俄羅斯稅務居民股東控制的非俄羅斯受控外國公司的不可分配溢利。本公司為塞浦路斯的稅務居民，受到塞浦路斯的管理及控制，而新受控外國公司規則就其任何非俄羅斯聯屬人士而言不得直接適用於本集團。當相關股東控制本公司50%以上的權益(自二零一六年起，當所有俄羅斯稅務居民股東共同控股超過50%，則超過25%或10%)，受控外國公司規則可能適用於本公司的俄羅斯稅務居民控股股東。當相關股東直接或間接控制該等聯屬人士10%以上權益時，該規則亦自二零一五年起就本集團的非俄羅斯聯屬人士推出本公司的相關俄羅斯稅務居民控股股東若干申報規定。

法律或然費用

本集團的業務活動面對各種訴訟及索償，可按持續基準監管、評估及爭論。管理層認為訴訟或再進行索償會導致本集團的經濟利益外流，對該外流的最佳估計已計入綜合財務報表的撥備內(請參閱綜合財務報表附註24(c))。於二零一五年十二月三十一日，管理層評估可能流出的索償金額約為37百萬美元(二零一四年十二月三十一日：111百萬美元)。

於二零一三年一月，本公司收到尼日利亞聯邦首都特區(阿布賈)高等法院(High Court of Justice of the Federal Capital Territory of Nigeria (Abuja))就原告BFIG Group Divino Corporation(「BFIG」)向本公司若干附屬公司提出訴訟發出的傳訊令狀及索償表。該項索償乃就被告聲稱侵權性干涉就尼日利亞政府銷售於ALSCON的大部分股份而進行的投標程序，

以及BFIG因未能就上述ALSCON股份中標而產生的聲稱盈利虧損所產生的損害而作出。BFIG尋求損害賠償28億美元加利息。本公司預期該案件不會對本集團其整體財務狀況或經營造成任何重大不利影響。本公司已提交辯護陳述及證人證言以支持其法律立場。下次聽證會計劃於二零一六年五月十一日至十二日進行。

於聯營公司及合營企業的權益

於最後實際可行日期，本集團於Norilsk Nickel的股本中擁有28.05%權益。此外，本集團為若干重大合營協議的訂約方，透過該等協議，本集團擁有：

- QAL的20%股權；
- BEMO成員公司的50%股權；
- LLP Bogatyr Komir的50%股權；
- 運輸業務的50%股權；
- North United Aluminium的33%股權；及
- VolkhOR的50%股權。

於二零一五年十二月三十一日，本集團於聯營公司及合營企業的權益為3,214百萬美元，而於二零一四年十二月三十一日為4,879百萬美元。有關本集團於聯營公司及合營企業權益的其他資料，請參閱綜合財務報表附註16。

董事及 高級管理層簡介



執行董事

Oleg Deripaska, 48 歲 總裁、執行董事

Oleg Deripaska 於二零零九年一月獲委任為本公司執行董事兼行政總裁、RUSAL Global 行政總裁兼莫斯科分部主管。Deripaska 先生已獲委任為本公司總裁及不再為本公司的行政總裁，自二零一四年十一月十七日起生效。

二零一零年四月至十二月，Deripaska 先生擔任 En+ Management LLC 行政總裁一職。由二零一零年十二月二十三日至二零一一年七月八日，Deripaska 先生擔任 En+ 的董事會主席一職。於二零一一年七月八日，彼獲委任為 En+ 的總裁並於二零一三年六月二十六日成為 En+ 的行政總裁。Deripaska 先生自二零零七年三月二十六日起一直為本公司董事會成員。Deripaska 先生亦獲委任為 RUSAL Global 的總裁，自二零一四年十二月十五日起生效。

作為本公司的總裁，Deripaska 先生負責策略及公司發展；外部溝通（公眾、政府、國際）；監督於 Norilsk Nickel 的投資；繼任計劃；投資者關係；研發（包括監督有關項目及開發生產系統）及協調開發內部市場的舉措。

於一九九四年，Deripaska 先生利用其金屬貿易所獲得的第一筆資金收購於 Sayanogorsk 鋁冶煉廠的股份並成為該公司總監。

於一九九七年，Deripaska 先生發起創立 Sibirsky Aluminium Group LLC，為俄羅斯首家垂直整合工業集團。於二零零零年至二零零三年間，Deripaska 先生擔任 RA 總監，該公司乃由 Sibirsky Aluminium 鋁冶煉廠及氧化鋁精煉廠與 Sibneft 石油公司合併成立。自二零零三年十月至二零零七年二月，彼擔任 RA 董事會主席職位。自二零零二年十月起，Deripaska 先生一直為 Basic Element 的董事。由二零零一年十二月至二零零二年十二月及自二零零三年九月起，彼擔任 Company Bazovy Element LLC 監事會主席，並由一九九八年十月至二零零一年三月及二零零九年三月至二零一二年七月期間擔任該公司總監職位。Deripaska 先生自二零零六年十一月十日至二零一零年六月二十九日擔任 OJSC Russian Machines（前稱 RusPromAvto LLC）董事會主席。Deripaska 先生由二零一零年六月二十九日至二零一三年二月十一日曾為 OJSC Russian Machines 的董事會成員。彼自二零零八年四月至二零零九年四月擔任 Transstroy Engineering & Construction Company LLC 的董事及自二零一零年十二月二十三日起擔任 En+ 的董事會主席。Deripaska 先生自二零零九年十月二十三日起擔任 OJSC「AKME-Engineering」董事會的成員。自二零一零年七月三十一日至二零一三年六月六日，Deripaska 先生為 Norilsk Nickel 董事會成員。

Deripaska 先生於一九六八年出生於 Dzerzhinsk 市。於一九九三年，彼以最高榮譽畢業於 Lomonosov 莫斯科國立大

學物理系及於一九九六年獲普列漢諾夫經濟學院頒發學位。Deripaska先生為RSPP副總裁和俄羅斯民族委員會國際貿易局執行委員會主席。彼亦為俄羅斯政府機構Competitiveness and Entrepreneurship Council的成員。二零零四年，俄羅斯總統弗拉基米爾·普京委任Deripaska先生為俄羅斯聯邦駐亞太經濟合作組織工商諮詢理事會代表。於二零零七年，彼獲委任為該理事會俄羅斯部的主席。彼現擔任多家機構(包括Bolshoi Theatre及Lomonosov莫斯科國立大學經濟學院)的受託人理事會成員，並為國家科學支持基金會及國家醫療基金的共同創辦人。其慈善基金Volnoe Delo支持廣泛系列項目，包括在俄羅斯全國各地救助兒童、改善醫療及增加教育機會等行動。

Deripaska先生於一九九九年獲俄羅斯聯邦國家獎項友誼獎章(Order of Friendship)。彼獲Vedomosti報(與華爾街日報及金融時報合夥出版的俄羅斯主流商業日報)評為一九九九年、二零零六年及二零零七年的年度企業家。

除本年報所披露者外，截至本財政年度末，Deripaska先生為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Vladislav Soloviev, 42歲 行政總裁、執行董事

Vladislav Soloviev於二零零七年十月十八日獲委任為非執行董事並於二零一零年四月九日獲委任為第一副行政總裁及執行董事。Soloviev先生獲委任為本公司行政總裁及不再為本公司第一副行政總裁，自二零一四年十一月十七日起生效。作為本公司行政總裁，Soloviev先生負責管理各分部的生產及供應鏈；財務管理及企業融資；銷售及市場推廣；監督法律、人力資源及公共關係職能以及於本集團成員公司執行生產制度。

二零零八年至二零一零年四月，Soloviev先生出任En+ Management LLC行政總裁。自二零零七年至二零零八年，Soloviev先生自本公司成立起擔任本公司財務部主管。在此之前，他曾擔任本公司會計部主任。於加入本公司之前，Soloviev先生曾擔任俄羅斯聯邦稅務政策部副主任及稅務部部長的顧問，負責實施稅法修訂案。自一九九四年至一九九八年，他曾於UNICON/MC Consulting擔任多項高層職位，負責審核石油及燃氣公司。於二零零八年一月一日至二零一五年一月，Soloviev先生為En+的董事。Soloviev先生現供職於Norilsk Nickel董事會。Soloviev先生於二零一四年十二月十五日

獲委任為RUSAL Global行政總裁兼執行委員會主席。

Soloviev先生於一九七三年出生。於一九九五年，彼以榮譽成績畢業於Higher School of the State Academy of Management，並於一九九六年，彼畢業於Stankin Moscow Technical University。於二零零四年，Soloviev先生畢業於俄羅斯聯邦政府轄下金融學院並獲比利時Antwerp University頒授工商管理碩士學位。

除本年報所披露者外，截至本財政年度末，Soloviev先生為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Stalbek Mishakov, 45歲 執行董事

Stalbek Mishakov 獲委任進入董事會擔任執行董事，自二零一三年八月十六日起生效。Mishakov 先生自二零一零年十月起一直為本公司一家附屬公司 RUSAL Global 聘用的執行總裁辦公室的顧問。自二零一二年六月起，Mishakov 先生一直為 PJSC MMC Norilsk Nickel 董事會成員，並自二零一三年七月起出任 EN+ 的一家附屬公司 EN+ Management LLC 的副行政總裁。

Mishakov 先生於一九九三年畢業於莫斯科國立國際關係學院(國際律師)，於一九九六年取得聖母大學的文科碩士學位，並於二零零二年取得俄羅斯外交部外交學院經濟學博士學位。

除本年報所披露者外，截至本財政年度末，Mishakov 先生為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

非執行董事

Maxim Sokov, 37歲 非執行董事

Maxim Sokov 獲重新指定為非執行董事，自二零一四年八月二十日起生效。之前，Sokov 先生獲委任加入董事會擔任執行董事，自二零一二年三月十六日起生效。自二零一四年五月一日起，Sokov 先生不再為本公司及其任何附屬公司的僱員但仍為本公司的執行董事。於二零一四年五月一日之前，Sokov 先生自二零一三年七月一日起獲 RUSAL Global Management B.V. 委聘為管理策略投資的顧問。Sokov 先生於二零一零年起至二零一二年止為本公司的公司策略總監，期內彼專注為本公司搜尋新的機會，發展並分散其業務並強化本公司的競爭優勢，以提高其市場價值。彼不再擔任管理本公司策略投資的總監及「United Company RUSAL Investment Management」有限責任公司總監，自二零一三年七月一日起生效。彼於二零一三年七月五日成為 En+ Group Limited 的第一副行政總裁，並於二零一四年四月二十八日獲委任為 En+ Group Limited 的行政總裁。Sokov 先生亦為 PJSC MMC Norilsk Nickel、EuroSibEnergO Plc (En+ Group Limited 的附屬公司) 及 En+ Group Limited 各公司的董事會成員。

於二零零九年至二零一一年，Sokov 先生亦曾擔任 OJSC OGK-3 的董事。Sokov 先生曾於二零零七年加盟本集團，於二零一零年前在 RUSAL Global Management

B.V. 莫斯科分部的策略及公司發展部及 LLC RUSAL-Management Company 的法律部擔任不同領導管理職位，負責合併及收購事宜。於加盟本集團前，Sokov 先生於 Herbert Smith CIS Legal Services 莫斯科分公司任職。

Sokov 先生出生於一九七九年，於二零零零年畢業自俄羅斯稅務部主辦的俄羅斯國立稅務學院 (Russian State Tax Academy)，主修法律，並獲頒榮譽學位。於二零零二年，Sokov 先生畢業於紐約大學法學院，獲頒碩士學位。

除本年報所披露者外，截至本財政年度末，Sokov 先生為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Maksim Goldman, 44歲
非執行董事

Maksim Goldman 獲委任進入董事會，自二零一二年三月十六日起生效。彼現時為 LLC「Renova Management」的策略項目總監，而彼於二零零七年七月加入該公司出任副法律總監，後於二零零八年四月獲擢升至現時的職位。Goldman 先生成為 Bank of Cyprus Public Company Limited 董事會成員，亦成為 Bank of Cyprus Public Company Limited 審核委員會、薪酬委員會及人力資源委員會成員，由二零一四年十一月二十日起生效。彼自二零一一年九月起任 PJSC「Volga」董事會成員、策略委員會及薪酬委員會成員；自二零一一年七月起曾任 FC「Ural」董事會成員；及自二零零七年十二月起任 Independence Group 董事會成員及薪酬委員會成員。二零零九年六月至二零一零年六月，彼為 PJSC「MMC Norilsk Nickel」董事會成員與企業管治、提名及薪酬委員會成員；另於二零零六年十二月至二零零九年六月，彼為 OJSC「Kirovsky Plant」董事會成員和薪酬及人事委員會主席。彼於二零零七年四月至五月曾任 RUSAL Global Management B.V. 財務及證券部總監，以及之前於二零零五年七月至二零零七年四月間任 OJSC「Sual Holding」（現為 UC RUSAL 集團的一部分）副總裁及國際法律顧問。Goldman 先生於一九九九年十月至二零零五年七月任 Chadbourne & Parke LLP 公司部律師。Goldman 先生生於一九七一年。

一九九九年，彼於加州大學洛杉磯分校法律學院畢業；並於一九九六年，彼於洛杉磯加州大學取得歷史學士學位（極優等）。

除本年報所披露者外，截至本財政年度末，Goldman 先生為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Dmitry Afanasiev, 46歲
非執行董事

Dmitry Afanasiev 於二零零七年三月二十六日獲委任為董事會成員。彼為一間向本公司提供法律服務的俄羅斯法律事務所 Egorov, Puginsky, Afanasiev & Partners 的主席。在一九九三年與他人共同成立事務所之前，彼任職於 Schnader Harrison Segal & Lewis LLP 及 Wolf Block Schorr and Solis-Cohen LLP。彼專注於企業交易、爭議解決及公共政策。彼代表俄羅斯聯邦以及主要跨國及俄羅斯企業的權益。彼於二零零九年擔任 MMC Norilsk Nickel 的董事會成員，並於二零一一年至二零一二年期間擔任 CTC Media Inc. 的董事會成員。

Afanasiev 先生生於一九六九年。彼曾就讀列寧格勒國立大學、賓尼法尼亞大學及聖彼得堡法學院學習法學。彼因專業卓越曾獲 Federal Chamber of Advocates of the Russian Federation 授予獎章，並因在維護人權方面的成就獲俄羅斯總統嘉許。彼為俄羅斯國際事務委員會委員、總統專員轄下的創業者權利專家委員會委員、國家非牟利協會「俄羅斯商會」(Business Russia) 的理事會成員及俄美商務委員會 (Russian-American Business Council) 的創辦成員。

除本年報所披露者外，截至本財政年度末，Afanasiev 先生為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Len Blavatnik, 58歲 非執行董事

Len Blavatnik 於二零零七年三月二十六日獲委任為董事會成員。Blavatnik 先生自二零零六年十月起至二零一二年九月擔任 SUAL Partners 董事兼副總裁，自二零零一年十月至二零零六年九月擔任 SUAL 董事。Blavatnik 先生為 Access Industries 的創辦人兼主席，Access Industries 為一間私營實業集團，持有自然資源及化學品、媒體及電訊及房地產。Access Industries 於一九八六年註冊成立，現時為國際實業公司，專注於美國、歐洲、俄羅斯及南美的策略投資。彼於一九八一年自哥倫比亞大學取得電腦科學碩士學位及於一九八九年自哈佛商學院取得工商管理碩士學位。

Blavatnik 先生於 Access Industries 組合內的若干公司董事會出任董事，包括 Warner Music Group Corp. (世界領先音樂公司之一)，並於 LyondellBasell Industries (世界第三大獨立化學公司) 保持大量股權。除擔任企業董事職位，Blavatnik 先生仍從事教育事業，在牛津大學的 Blavatnik School of Government、劍橋大學、哈佛大學及特拉維夫大學 (Tel Aviv University) 理事會擔任委員會委員。彼亦為 New York Academy of Sciences 的理事會成員及俄羅斯聖彼德堡的冬宮博物館 (State Hermitage Museum) 的受託人。

除本年報所披露者外，截至本財政年度末，Blavatnik 先生為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Ivan Glasenberg, 59歲 非執行董事

Ivan Glasenberg 於二零零七年三月二十六日獲委任為董事會成員。彼為 Glencore 的董事會成員。Glasenberg 先生於一九八四年四月加入 Glencore 並自二零零二年一月起一直擔任行政總裁。Glasenberg 先生最初三年在南非的煤炭／焦炭商品部門擔任營銷人員，之後兩年在澳洲擔任亞洲煤炭／焦炭商品部主管。

於一九八八年至一九八九年，彼駐香港擔任經理及 Glencore 的香港及北京辦事處主管，以及亞洲煤炭營銷主管，其職責包括監督 Glencore 的亞洲煤炭營銷業務及管理香港及北京辦事處的行政職能。

於一九九零年一月，彼負責 Glencore 的全球煤炭業務的營銷及工業資產，並一直擔任此職務，直至於二零零二年一月成為行政總裁為止。Glasenberg 先生為南非特許會計師並持有 University of Witwatersrand 的會計學學士。Glasenberg 先生亦持有南加州大學 (University of Southern California) 工商管理碩士學位。於加入 Glencore 之前，Glasenberg 先生在南非 Levitt Kirson 特許會計師事務所工作五年。

除本年報所披露者外，截至本財政年度末，Glasenberg 先生為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Gulzhan Moldazhanova, 49歲 非執行董事

Gulzhan Moldazhanova 於二零一二年六月十五日獲委任為董事會成員。Moldazhanova 女士自二零一二年七月起擔任「Company Bazovy Element」LLC 的行政總裁。彼為 Basic Element 董事會成員，該公司由 Oleg Deripaska 先生最終實益擁有。彼自二零一二年六月起亦為 En+ 董事會成員。於二零零九年至二零一一年，Moldazhanova 女士為 ESN Corporation 的行政總裁。於二零零四年至二零零九年，Moldazhanova 女士為「Company Bazovy Element」LLC 的董事總經理、副行政總裁及行政總裁。於此之前，Moldazhanova 女士曾於二零零二年至二零零四年在 RUSAL Management Company 任職副策略總監，及於二零零零年起至二零零二年止在開放式股份制公司 Russian Aluminium Management 任職副銷售及市場推廣總監。於一九九五年至一九九九年，Moldazhanova 女士曾在 Siberian Aluminium 出任多個職位，包括會計師、財務經理及商務總監。Moldazhanova 女士於一九八九年在哈薩克國立大學 (Kazakh State University) 畢業，獲授物理學榮譽學位，並於一九九四年獲得莫斯科國立大學 (Moscow State University) 的博士學位，其後在俄羅斯國家金融學院 (Russian State Finance Academy) 畢業。彼亦持有國民經濟學院 (Academy of National Economy) 與比利時安特衛普大學 (University of Antwerp) 聯頒的高級工商管理碩士學位。

除本年報所披露者外，截至本財政年度末，Moldazhanova 女士為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Daniel Lesin Wolfe, 50 歲
非執行董事

Daniel Lesin Wolfe 於二零一四年六月二十日獲委任為董事會成員。Wolfe 先生自二零一零年起出任 Onexim Group Limited 旗下公共服務公司 JSC「Quadra - Power Generation」管理委員會及董事會成員。於二零一四年六月至二零一五年八月，Wolfe 先生為 Onexim Group Limited 執行董事且自二零一五年八月一日起繼續擔任該公司副行政總裁。

Wolfe 先生於一九九二年在俄羅斯開展其職業生涯。Wolfe 先生最初於 Clifford Chance 任職，於一九九四年開始投身金融行業，包括曾任 Troika Dialog Investment Bank 營運總監一職為期四年，彼亦為該機構董事會成員。其所率領的團隊亦為 Troika 建立私人銀行部門，並曾出任 Troika Dialog Asset Management 署理總裁。於二零零四年至二零零八年期間，Wolfe 先生為私募基金 Alfa Capital Partners 高級常務董事，Alfa Capital Partners 在俄羅斯及前蘇聯籌得逾 600 百萬美元進行投資。

Wolfe 先生於一九八七年以優異成績取得 Dartmouth College 文學學士學位，雙主修政治及俄羅斯語言及文學。於一九九一年，彼取得哥倫比亞大學法學博士，且自一九九二年以來一直為紐約大律師公會成員。

除本年報所披露者外，截至本財政年度末，Wolfe 先生為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Ekaterina Nikitina, 42 歲
非執行董事

Ekaterina Nikitina 已獲委任為董事會成員，自二零一三年六月十四日起生效。Nikitina 女士自二零一三年三月起為 En+ Management LLC (En+ 的全資附屬公司) 的人力資源總監。加入 En+ Management LLC 前，Ekaterina Nikitina 自二零一一年四月起擔任本公司人力資源總監。於二零零九年至二零一一年，彼為 Basic Element Company LLC (一間多元化投資公司) 的人力資源總監，Basic Element Company LLC 為一間由本公司執行董事兼行政總裁 Oleg Deripaska 先生控制 50% 以上已發行股本的公司。於二零零六年至二零零八年，彼為 Basic Element Company LLC 的副人力資源總監。Nikitina 女士分別自二零一三年三月十五日及二零一三年三月十九日起擔任 EuroSibEnergo Plc. 及 SMR (均為 En+ 的附屬公司) 的董事。

Nikitina 女士於一九九六年畢業於 Frunze Simferopol 國立大學 (Frunze Simferopol State University) (羅馬-日耳曼語言系) 及於一九九九年於俄羅斯聯邦政府轄下國家經濟學院的管理顧問學校修讀一個課程。

除本年報所披露者外，截至本財政年度末，Nikitina 女士為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Olga Mashkovskaya, 41 歲
非執行董事

Olga Mashkovskaya 已獲委任為董事會成員，自二零一三年九月三十日起生效。Mashkovskaya 女士自二零一二年七月起擔任 Company「Bazovy Element」LLC 及 Basic Element (執行董事 Oleg Deripaska 先生為最終實益擁有人的一間公司) 的財務副行政總裁。Mashkovskaya 女士負責管理及執行 Basic Element 的金融業務。Mashkovskaya 女士現時/過去亦為以下 Oleg Deripaska 先生擁有權益的法律實體的董事會成員：En+ Group Ltd、LLC「Voenno-promyshlennaya kompaniya」、LLC「Glavstroy-SPb」、Rainco Holdings Ltd (直至二零一五年十二月四日)、LLC「Glavmosstroy Corporation」(直至二零一五年六月四日) 及 OAO「1 MPZ im.V.A. Kazakova」(直至二零一五年六月十六日)。彼於一九九七年至二零零九年在 Basic Element 擔任會計師及公司能源資產財務總監等多個職位。在加盟 Basic Element 前，Mashkovskaya 女士曾擔任 ESN Group 的財務總監三年。Mashkovskaya 女士畢業於俄羅斯聯邦政府轄下金融學院，獲國際經濟關係學位。彼亦獲得金士頓大學 (英國) (Kingston University (England)) 的行政人員工商管理碩士學位及俄羅斯聯邦總統轄下俄羅斯國家經濟及公共管理學院的國家經濟及公共行政學位。

除本年報所披露者外，截至本財政年度末，Mashkovskaya 女士為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Peter Nigel Kenny, 67歲

獨立非執行董事

Peter Nigel Kenny 博士於二零零七年三月二十六日獲委任為獨立非執行董事。彼現時為 Sabre Capital Worldwide Inc. (一間專注於新興市場的私募基金公司) 的合夥人。

自一九九二年至二零零二年，Kenny 博士於英國渣打銀行有限公司擔任多個高級職位，包括集團審核總監、英國及歐洲地區總經理、集團營運、企業及機構銀行業務總監及集團財務總監。於一九七八年彼加入 Chase Manhattan Bank，負責歐洲、中東及非洲地區銀行審核事務。

Kenny 博士的職業生涯始於普華永道，為特許會計師。彼持有由 University of Surrey 頒授的物理理論學博士學位(一九七三年)及物理學理學士學位(一九七零年)。

Kenny 博士現時為 JPMorgan Emerging Markets Investment Trust plc. 的獨立董事。

截至本財政年度末，Kenny 博士為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Philip Lader, 70歲

獨立非執行董事

Philip Lader 於二零零七年三月二十六日獲委任為本公司獨立非執行董事。自二零零一年至二零零五年，彼擔任世界級廣告及通訊服務公司 WPP plc 的非執行主席。自二零零一年起，彼擔任摩根士丹利的高級顧問。彼為一名律師，亦擔任 Marathon Oil Corporation、AES Corporation 及大西洋理事會(The Atlantic Council) 的董事會成員。在此之前，除於若干美國公司擔任高級執行人員職位外，彼亦為美國駐英國大使及於美國政府部門擔任高級職位，包括白宮副參謀長。

Lader 先生持有 Duke University 頒授的政治科學學士學位(一九六六年)及 University of Michigan 的歷史學碩士學位(一九六七年)。彼於一九六八年畢業於牛津大學，完成法學研究生課程，並於一九七二年獲取哈佛法學院的法學博士學位。

截至本財政年度末，Lader 先生為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

梁愛詩，76歲

獨立非執行董事

梁愛詩博士於二零零九年十一月三十日獲委任為董事會成員。自一九九七年至二零零五年，梁博士擔任香港特別行政區律政司司長及香港行政會議成員。梁博士於一九六八年獲香港最高法院認許為律師。彼為香港律師事務所 P.H Sin & Co. 合夥人，該律師事務所於一九九三年與姚黎李律師行合併。梁博士於一九九三年至一九九七年期間出任姚黎李律師行高級合夥人。於二零零六年，彼於姚黎李律師行恢復執業。梁博士曾出任若干政府委員會，包括投訴警方獨立監察委員會、平等機會委員會、社會福利諮詢委員會及稅務上訴委員會的公職。梁博士於一九八九年出任廣東省人民代表大會代表。於一九九三年，彼獲委任為第八屆全國人民代表大會代表及港事顧問。自二零零六年起，彼出任中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會香港特別行政區基本法委員會副主任。梁博士出生於一九三九年。梁博士為英格蘭及威爾斯合資格律師，並於一九八八年獲香港大學法律碩士學位。梁博士獲委任為華潤電力控股有限公司(一間於香港聯交所上市的公司)的獨立非執行董事，自二零一零年四月二十二日起生效。梁博士成為

北京同仁堂國藥有限公司(一家於香港聯交所上市的公司)的獨立非執行董事，自二零一三年五月七日起生效。

截至本財政年度末，梁博士為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Matthias Warnig, 60歲

主席、獨立非執行董事

Matthias Warnig自二零一二年六月十五日起獲委任為董事會成員，並自二零一二年十月一日起獲委任為董事會主席。Warnig先生自二零零六年起擔任Nord Stream AG(瑞士)的董事總經理。自二零零三年起，彼為JSC「Bank Rossija」的董事會成員。自二零一四年起，Warnig先生擔任VNG (Verbundnetz Gas Aktiengesellschaft)(德國)的監事會成員。自二零零七年，Warnig先生為JSC VTB銀行的監事會獨立成員。自二零一一年起，彼擔任GAZPROM Schweiz AG(瑞士)的董事會總裁。彼自二零一一年六月至二零一五年亦擔任JSC Transneft的董事會主席但仍為該公司的董事。自二零一一年九月起，Warnig先生為OJSC Rosneft的獨立董事，並自二零一四年七月起擔任OJSC Rosneft的董事會副主席。自二零一三年十一月起，彼亦為Gas Project Development Central Asia AG(瑞士)的董事會主席。一九九七年至二零零五年，彼擔任德累斯頓銀行(Dresdner Bank)的執行委員會成員。一九九零年代初至二零零六年，彼在德累斯頓銀行出任其他不同職位，包括總裁、董事會主席及首席協調員。Warnig先生於一九八一年畢業於柏林經濟學院(Higher School of Economics (Berlin))，主修國民經濟。

截至本財政年度末，Warnig先生為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Mark Garber, 58歲

獨立非執行董事

Mark Garber已獲委任為董事會成員，自二零一三年六月十四日起生效。Garber先生自二零零九年以來一直為Garber Hannam & Partners Group高級合夥人兼董事會主席及GHP Asset Management Limited Liability Company的董事會成員。GHP Group為專注於理財、房地產投資、直接投資、併購及財務顧問服務的金融集團。二零零零年至二零一二年期間，Garber先生為Fleming Family & Partners的高級合夥人及董事會成員。一九九八年至二零零零年期間，彼為Fleming UCB的董事會主席。一九九五年至一九九八年期間，彼為UCB Financial Group及Sintez Cooperative的共同發起人，並為UCB Financial Group的董事會主席，而於一九八七年至一九九五年期間為Sintez Cooperative的合夥人。

Garber先生於一九八一年自第二莫斯科國立醫學學院(2nd Moscow State Medical Institute)(以N.I.Pirogov命名)畢業，並於一九八五年取得莫斯科精神病研究學院(Moscow Research Institute of Psychiatry)醫療科學博士。

截至本財政年度末，Garber先生為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Dmitry Vasiliev, 53歲

獨立非執行董事

Dmitry Vasiliev 先生已獲委任為董事會成員，自二零一五年六月二十六日起生效。彼現任俄羅斯莫斯科公司法及企業管治協會 (Institute of Corporate Law and Corporate Governance) 董事總經理，並任職於 JSC Bank「Financial Corporation Otkrytie」(獨立非執行董事) 及非商業合夥「National Pension Association」的董事會或監事會。彼曾擔任超過 20 家俄羅斯及外國公司及基金 (包括 JSC「Avtokran」(二零一零年至二零一三年)、JSC「Mosenergo」(二零零三年至二零零六年)、JSC「Gazprom」(一九九四年至一九九五年) 及投資基金「SICAF-SIF BPT ARISTA S.A.」(盧森堡)(二零零九年)) 的董事會成員。

二零零七年一月至二零零九年四月，Vasiliev 先生曾任英國倫敦 JP Morgan PLC 俄羅斯／獨聯體國家投資銀行部董事總經理。二零零二年至二零零七年，彼曾任俄羅斯莫斯科 JSC「Mosenergo」戰略及企業管治部第一副總經理 (首席執行官)。二零零一年至二零零三年，彼曾為莫斯科卡耐基中心 (Carnegie Centre) 國家治理及反腐敗措施領域的高級研究員 (特別是對俄羅斯破產訴訟期間腐敗風險及利益衝突的研究)。一九九九年至二零零三年，彼曾任俄羅斯莫斯科投資者權利保護協會 (API) 董事會主席。二零零零年至二零零二年，彼曾任俄羅斯莫斯科司法和公司管治研究所執行董

事。一九九四年至一九九六年，彼首先曾出任俄羅斯聯邦證券市場聯邦委員會 (FCSM) 副主席兼執行董事，後升任主席 (一九九六年至二零零零年)。一九九一年至一九九四年，彼曾任俄羅斯聯邦國家財產委員會 (私有化部) 副主席。一九九一年，彼曾任俄羅斯聖彼得堡 St-Petersburg's Property Fund 副主席。一九九零年至一九九一年，彼曾任聖彼得堡經濟改革委員會私有化部市長辦公室主任。於一九八五年至一九九零年，彼為蘇聯列寧格勒的蘇聯科學院初級研究員。

Vasiliev 先生於一九八四年畢業於蘇聯列寧格勒的列寧格勒金融與經濟學院 (Leningrad Institute for Finance and Economics)。彼亦於一九九四年完成 International Institute for Securities Market Development：美國華盛頓特區綜合專業小組及研討會有關證券市場的發展及監管的計劃。二零零七年，彼通過英國倫敦證券與投資協會 (Securities & Investment Institute) 的考試，取得「英國金融服務管理局認可的投資顧問人士」資質。Vasiliev 先生獲得兩項俄羅斯聯邦國家獎：二等「為祖國服務勳章」(一九九五年) 及「莫斯科市建市 850 年紀念勳章」(一九九七年)。

截至本財政年度末，Vasiliev 先生為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

下表提供各董事會成員任職所在委員會的成員資料。

董事委員會 董事	審核委員會	企業管治及 提名委員會	薪酬委員會	健康、安全 及環境 委員會*	常務 委員會	市場推廣 委員會*	Norilsk Nickel 投資 監督委員會
Maksim Goldman			X		X		X
Dmitry Afanasiev							X
Len Blavatnik							
Ivan Glaserberg		X			X		X
Daniel Lesin Wolfe	X				X		X
Matthias Warnig					C		C
Peter Nigel Kenny	C	X	X	X			
Philip Lader	X	C	X	X			
梁愛詩	X		C				
Oleg Deripaska							X
Dmitry Vasiliev	X	X					
Gulzhan Moldazhanova						C	
Maxim Sokov							X
Vladislav Soloviev				X			X
Mark Garber		X	X	C			X
Olga Mashkovskaya	X						
Ekaterina Nikitina		X	X				
Stalbek Mishakov					X		

附註：

C—主席

X—成員

*—該等委員會亦包括其他非董事會成員。

高級管理層

Alexandra Bouriko, 38歲 財務總監

Alexandra Bouriko 自二零一三年十月起擔任 RUSAL 的財務總監。彼負責財務規劃、審計及編製財務報告以及執行公司的投資計劃。

二零一三年六月至十月，Bouriko 女士在 UC RUSAL 董事會任職。

自二零一二年十一月至二零一三年十月，Bouriko 女士擔任 En+ 副行政總裁。彼負責 En+ 集團營運管理、提升業務效率及改善本集團財務表現。

加入 En+ 集團之前，Bouriko 女士於俄羅斯及加拿大在畢馬威會計師事務所工作 16 年；自二零零五年起成為畢馬威會計師事務所合夥人。

於任職畢馬威會計師事務所期間，Bouriko 女士與不同行業專門從事金屬、礦業、油氣的各大俄羅斯及國際公司合作。Bouriko 女士在為主要俄羅斯集團公司審核國際財務報告準則、美國公認會計準則及俄羅斯公認會計準則財務報表方面擔當重要角色。Bouriko 女士曾負責規劃及籌備主要俄羅斯金屬及礦業公司在倫敦證券交易所及香港聯交所進行首次公開發售。

Bouriko 女士畢業於莫斯科國立大學 (Lomonosov Moscow State University) 經濟系。彼為加拿大特許會計師公會及美國執業會計師公會會員。

除本年報所披露者外，截至本財政年度末，Bouriko 女士為獨立人士，與本公司任何其他董事、高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Alexey Arnautov, 41歲 副行政總裁、新項目主管

Alexey Arnautov 於二零一四年二月獲委任為新項目指引部主管。

Arnautov 先生於二零一零年七月獲委任為鋁分部西部總監。鋁分部西部包括 Volgograd、Volkhov、Kandalaksha 及 Nadavoitsy 鋁冶煉廠、Zaporozhye 鋁綜合項目(烏克蘭)及 KUBAL(瑞典)，以及 Urals 鋁生產設施及 Bogoslovsk 鋁冶煉廠，致力於生產增值產品。西部冶煉廠位置臨近歐洲客戶，專注供應終端消費者並與客戶攜手打造新的增值產品。該任務要求實施現代化項目及對員工進行高級培訓。

Arnautov 先生於二零零九年三月擔任 RUSAL Global 莫斯科分部的鋁分部代理主管。彼負責提高部門效率，並從該分部資產取得穩定的高效益業績。彼亦負責開發與國際最佳慣例相匹配的新生產管理系統。於獲委任前，Arnautov 先生自二零零六年四月起擔任鋁分部的財務總監。由二零零四年十一月至二零零六年四月，彼擔任 ECD 財務部總監。於一九九八年至二零零零年期間，彼於 Sibneft 石油公司的財務服務中擔任多個職位。彼於一九九六年在俄羅斯遠北地區的 Noyabrskneftegaz 開始其專業事業生涯。

生於一九七四年，Arnautov 先生於一九九六年畢業自 Donbass State Academy of Construction and Architecture，取得工程及建築學學位。彼獲 International Academy of Entrepreneurship 於一九九八年頒授榮譽學位及獲加州州立大學 Institute of Business and Economics 於二零零四年頒授經濟系工商管理碩士學位。

截至本財政年度末，Arnautov 先生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Evgeny Nikitin, 50歲 鋁分部主管

Evgeny Nikitin 於二零一四年一月獲委任為 RUSAL 的鋁分部主管。

Nikitin 先生於二零一三年十月獲委任為 RUSAL 的鋁分部東部主管。彼統籌發展該公司設於西伯利亞的核心冶煉產能，並負責提高 ADE 冶煉廠的管理及生產效率；通過擴充產品類別及提高產品品質以及改善工廠環境表現等手段來滿足消費者需求。

於二零一零年，Nikitin 先生獲委任為全球最大鋁生產設施之一 KrAZ 的董事總經理。自二零零七年至二零一零年，彼成為 Sayanogorsk 鋁冶煉廠 (SAZ) 的董事總經理。在此之前，其職業生涯開始於一九九三年加入 RUSAL 擔任電解槽操作員。

Nikitin 先生生於一九六六年三月十一日。彼於一九八九年畢業於莫斯科國立民航技術大學 (MSTUCA)，之後於二零零九年從莫斯科國立大學 (Lomonosov Moscow State University) 取得企業管理 (工商管理碩士) 一生產系統學位。

截至本財政年度末，Nikitin 先生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Roman Andryushin, 41歲 俄羅斯及獨聯體銷售總監

Roman Andryushin 於二零一四年二月一日獲委任為俄羅斯及獨聯體銷售部總監。

Andryushin 先生負責本公司於俄羅斯及獨聯體各類產品的市場推廣及銷售，以及負責刺激國內行業增加其鋁消費並研究新銷售市場，包括 UC RUSAL 開發新產品。

自二零零七年起，Andryushin 先生於 RUSAL Marketing GmbH (RUSAL 的瑞士分公司，負責本公司金屬的國際銷售) 擔任營運總裁。在擔任該職位時，彼參與創建有效的銷售組織、與主要客戶的關係、優化供應鏈、增加增值產品銷售及即時負責 RUSAL 出口銷售的營運管理。

於二零零三年至二零零七年，Andryushin 先生於 CJSC「Komi Aluminium」(當時為 RUSAL 及 UAL 鋁土礦開採及氧化鋁生產的聯營公司) 擔任財務總監、擔任 RUSAL 滾動部財務總監及 Alcoa Russia 的財務總監。

於一九九六年至二零零二年，Andryushin 先生於 Belaya Kalitva 冶金廠擔任數個主要職位。

Andryushin 先生自 Novochemsk State technical University 經濟及管理系畢業，並獲頒榮譽學位。之後，彼自瑞士

的 Lorange Institute of Business 取得 EMBA 學位及自英國威爾士大學取得工商管理碩士學位。彼亦持有經濟學博士學位。

截至本財政年度末，Andryushin 先生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Sergey Belsky, 48 歲
Maritime Shipments 的董事

Sergey Belsky 於二零一六年一月獲委任為 Maritime Shipments 的董事。彼領導 RUSAL 的製成品海運以及製成品及原材料的港運。

Sergey Belsky 於二零一四年二月獲委任為銷售營運總裁。彼負責制訂有效的商業公司架構、優化物流、貿易融資、價格風險管理及區域市場的合約行政管理。Belsky 先生一直為銷售營運總裁，直至二零一六年一月為止。

Belsky 先生於二零一零年六月獲委任為俄羅斯及獨聯體銷售總監。其職責包括提高本公司的國內鋁銷售額的份額(UC RUSAL 視其為策略重點)，並與客戶攜手開發鋁的新應用以及鼓勵與設備製造商開展合營項目，設計含鋁高科技產品。Belsky 先生一直為俄羅斯及獨聯體的主管，直至二零一四年二月為止。

此前，自二零零八年十一月起，Belsky 先生獲委任為本公司市場推廣及銷售部主管。自 Russian Aluminium 於二零零零年成立以來，Belsky 先生一直擔任俄羅斯及獨聯體的銷售部主管，包括於二零零七年至二零零八年擔任本公司莫斯科分公司的銷售總監。於一九九九年至二零零零年期間，彼擔任 Sibirsky Aluminium 出口銷售部主管。Belsky 先生於一九九六年開始在 Trans World Group 擔任部門主管前，在 Raznoimport 作為交易商開始其職業生涯。

Belsky 先生於一九六七年出生於莫斯科。於一九九一年，Belsky 先生畢業自 Moscow Institute

of Steel and Alloys，主修金屬工程學。一年後，彼畢業於經貿部主辦的 Moscow Institute of International Business。於二零零三年，彼獲倫敦商學院頒授學位。

截至本財政年度末，Belsky 先生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Dmitry Bondarenko, 37歲
生產發展總監

Dmitry Bondarenko自二零一零年起一直擔任RUSAL的生產發展總監。彼監督RUSAL生產系統的發展及引進。彼亦負責組織生產及物流以及質量管理系統。

二零零九年至二零一零年，Bondarenko先生為RUSAL鋁分部的生產部門主管。二零零一年至二零零九年，Bondarenko先生為GAZ Group Managing Company LLC的領頭專家，彼在該公司負責引進豐田生產體系。

Bondarenko先生以榮譽成績畢業於Nizhny Novgorod State Technical University，主修工藝與技術綜合體設計。

截至本財政年度末，Bondarenko先生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Sergey Chestnoy, 53歲
國際及特殊項目總監

Sergey Chestnoy於二零一三年一月獲委任為國際及特殊項目總監。彼負責本公司與具有戰略重要性的地區及國家的關係、為海外項目提供公眾支持。彼協調RUSAL與外國政府機構的國際關係方面與俄羅斯聯邦執行機構有關的行動。

二零零一年至二零一二年，Chestnoy先生擔任UC RUSAL國際部的總監。

二零零零年至二零零一年，彼為OJSC BANK Rossiysky Credit董事會主席的顧問。

一九八四年至二零零零年，Sergey Chestnoy擔任蘇聯及其後俄羅斯外交部的外交官，專門從事多邊經濟外交、援助發展中國家(包括債務問題)、與美國的貿易、經濟及科學合作以及發揮俄羅斯在八大工業國組織(G8)中的作用。

Chestnoy先生曾擔任俄羅斯外交部經濟合作部門的副主管、俄羅斯駐美大使館經濟部門的高級顧問及主管、俄羅斯外交部北美部門的副主管以及俄羅斯總統G8特使(最高級會議籌備官員)的俄羅斯外交部顧問。彼於不同時期曾在與國際貨幣基金組織、世界銀行、巴黎俱樂部及關貿總協定/世貿組織的談判中以及在G7+1及G8峰會上擔任俄羅斯及蘇聯官方代表團成員。作為蘇聯代表團成員，他曾參與建立歐洲復興開發銀行(European Bank of Reconstruction and Development)，而作為俄羅斯

代表團成員，彼亦曾參與建立黑海貿易與發展銀行(Black Sea Trade and Development Bank)。Chestnoy先生的外交銜級為一級參贊。

彼於一九八四年以優異成績畢業於蘇聯外交部莫斯科國立國際關係學院(Moscow State University of International Relations)(國際經濟關係學院)。於一九八八年，彼在同一所大學完成其研究生學業。彼持有經濟學博士學位。

截至本財政年度末，Chestnoy先生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Valery Freis, 61 歲

保障部總監

Valery Freis 自二零零八年二月以來一直擔任 UC RUSAL 保障部的總監。彼負責設立及有效管理安全系統，制定資源保護領域的政策及策略，防止損害本公司的經濟利益、業務狀況、業務過程及人事。

於加入本公司前，Freis 先生曾任 JSC Irkutskenergo 經濟安全全部副總監和多家公司的董事會主席。於一九九六年至二零零二年期間，彼為 Ust-Ulimsk Timber Processing Complex JSC 安全全部副總監。由一九八九年至一九九六年，Freis 先生於 Lestorgurs 擔任總監職務。

彼早期曾於俄羅斯聯邦內政部打擊盜竊社會主義財產署任職。Valery Freis 出生於一九五四年。於一九七九年，Freis 先生畢業自 Kuybyshev Planning Institute，其後於俄羅斯聯邦政府主辦的 Academy of National Economy 進修。

截至本財政年度末，Freis 先生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Victor Mann, 57 歲

技術總監

Victor Mann 自二零零五年起一直擔任 UC RUSAL 的技術總監，負責研發、工程、設計，程序管理；技術開發及生產設施現代化，及啟動及投產新建及升級後的產能。

於二零零二年至二零零五年，Mann 先生出任 RUSAL 的工程及技術中心主管。

於一九九八年至二零零二年，彼出任 Krasnoyarsk 冶煉廠的副技術總監。

於一九九一年至一九九八年，Mann 先生由 Krasnoyarsk 冶煉廠設計工程師晉升為自動化主管。

Mann 先生獲頒國家貢獻獎 (Order of Merit for the Fatherland) 並入選榮譽冶金學家名單。

截至本財政年度末，Mann 先生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Steve Hodgson, 49 歲

銷售及市場推廣總監

Steve Hodgson 於二零一零年六月獲委任為國際銷售總監，及於二零一二年九月獲委任為銷售及市場推廣總監。彼負責發展 RUSAL 於主要鋁市場的地位、建立及鞏固本公司的全球客戶關係。

於擔任現有職務前，Hodgson 先生於二零零七年至二零一零年任 Rio Tinto Alcan 的鋁土礦及氧化鋁分部行政總裁及總裁。於此期間彼亦擔任澳大利亞鋁委員會 (Australian Aluminium Council) 主席。此前，彼為 Rio Tinto 的鑽石分部董事總經理。

二零零四年至二零零六年，彼先於莫斯科任 RUSAL 的銷售主管，兩年後任 RUSAL 氧化鋁分部的董事總經理。

一九九七年至二零零二年，Hodgson 先生為 Comalco (其後易名為 Rio Tinto Aluminium) 的國際銷售及市場推廣團隊主管。Hodgson 先生的職業生涯始於新西蘭的 Comalco，擔任加工工程師，並於其後晉升為金屬產品分部經理。其後，彼擔任北威爾斯 Anglesey Aluminium Metal Ltd. 的金屬產品分部主管。

Hodgson 先生持有新西蘭奧克蘭大學 (Auckland University) 工程系的榮譽學位。

截至本財政年度末，Hodgson 先生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Egor Ivanov, 39歲

監控、內部審計及業務協調總監

自二零一二年起，Egor Ivanov一直擔任RUSAL監控、內部審計及業務協調總監。彼負責本公司的內部控制系統及提升業務流程效率，並確保本公司營運中關鍵事宜的獨立分析，以向行政總裁及最高管理層報告。彼亦負責遵守監管機構及國際貸款人的規定。

Ivanov先生於二零零零年加入CJSC「Armenal」，出任財務總監。二零零零年至二零零七年，彼在「RUSAL Managing Company」LLC及Trading House「Russian Aluminum Rolling」擔任不同的財務職位。自二零一零年十月起，彼擔任監控、內部審計及業務協理理事會一個部門的主管。二零零五年至二零一零年，彼為RUSAL Global莫斯科分部的預算及規劃部主管。直至二零零一年，彼任職於ITERA International Group of Companies（獨聯體及波羅的海三國的最大獨立天然氣生產商及貿易商之一）。

Ivanov先生出生於一九七七年，畢業於俄羅斯聯邦政府轄下金融學院，主修會計及審計。

截至本財政年度末，Ivanov先生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Yakov Itskov, 49歲

氧化鋁分部總監

Yakov Itskov於二零一四年九月獲委任為RUSAL氧化鋁分部總監。

Itskov先生於二零一三年一月獲委任為RUSAL的採購及物流總監。

此前，Yakov Itskov自二零一零年二月起擔任RUSAL國際氧化鋁分部總監。國際氧化鋁分部包括西部鋁土礦開採及氧化鋁生產設施：幾內亞的Friguia氧化鋁精煉廠及Compagnie des Bauxites de Kindia、Bauxite Company of Guyana、愛爾蘭的Aughinish Alumina、意大利的Eurallumina、牙買加的Alpart及Winalco以及澳洲的Queensland Alumina。國際氧化鋁分部的主要目標是為本公司的冶煉廠開採鋁土礦及生產優質氧化鋁以及銷往全球市場。此要求相當的靈活性及能力以符合客戶的特定需求。

二零零九年至二零一零年，Itskov先生成為RussNeft的第一副總裁。二零零八年至二零零九年，彼為BazelDorStroy LLC的董事長，而二零零七年至二零零八年，彼為Project and Construction Company Transstroy LLC的董事長。二零零六年至二零零七年，彼亦擔任Basic Element LLC的董事總經理。此前，二零零一年至二零零六年，彼擔任Soyuzmetallresurs CJSC的董事長。

二零零零年至二零零一年，Itskov先生擔任JSC Russian Aluminium的副商務總監。

Itskov先生持有國立莫斯科礦業大學(Moscow State Mining University)的採礦設備及綜合項目專業學位。彼亦持有經濟學博士學位。

截至本財政年度末，Itskov先生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Petr Maximov, 43歲
首席法律顧問

Petr Maximov 自二零一二年七月起一直領導法務部。在加入本集團前，Maximov 先生擔任 Novorossiysk Sea Trade Port 的法律及企業事務部副行政總裁。二零零五年至二零零九年，彼為 EastOne (Interpipe) Investment Group 的法律部企業資產總監。Maximov 先生曾為 TNK-BP Ukraine 及 EastOne Group UK 的董事會成員。

二零零四年至二零零五年，彼領導 COACLO AG Investment Company 的法律部，並為 OAO Mikhailovsky GOK 的董事會成員。一九九五年至二零零四年，Maximov 先生任職於多家全球領先律師事務所，即：Milbank, Tweed, Hadley & McCloy、Coudert Brothers、Debevoise & Plimpton 及 Squire, Sanders & Dempsey。

二零零一年，Maximov 先生畢業於美國紐約哥倫比亞大學法學院，取得法學碩士學位。一九九九年，彼畢業於莫斯科國立大學 (Moscow State University)，取得法律 (以優異學業成績) 文憑。一九九四年，彼畢業於莫斯科技術學院 (Moscow Technical College)，取得工程 (以優異學業成績) 文憑。

Maximov 先生為併購交易、國際投資及企業管治方面的專家。彼管理俄羅斯及海外若干最大資產的購買及出售。其企業法律研究已在多份國際法律通訊及雜誌上發表。

截至本財政年度末，Maximov 先生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Oleg Mukhamedshin, 42歲
戰略、業務發展及金融市場總監

Oleg Mukhamedshin 於二零一二年獲委任為副行政總裁；戰略、業務發展及金融市場總監。出任此職位前，Mukhamedshin 先生於二零零七年至二零一一年曾任權益及公司發展總監、金融市場總監及資本市場總監。

Mukhamedshin 先生負責制定及執行本公司的策略，包括併購交易及增長項目、債務及股本權益市場以及維繫投資者關係。

二零零九年至二零一一年，彼亦負責重組 UC RUSAL 的 166 億美元債務及 UC RUSAL 二零一零年於香港聯交所及巴黎 Euronext 的 22 億美元首次公開發售。在彼的領導下，UC RUSAL 成為首家推出俄羅斯預託證券計劃的公司。

二零零六年至二零零八年，Mukhamedshin 先生曾參與準備及執行本公司多項主要併購交易，包括收購 MMC Norilsk Nickel 25% 股權以及合併 SUAL 及 Glencore 的鋁土礦及氧化鋁資產。

二零零四年八月至二零零七年三月，Mukhamedshin 先生出任 UC RUSAL 副財務總監，負責掌管企業融資。

二零零零年至二零零四年八月，Mukhamedshin 先生為企業融資部總監。

加入 UC RUSAL 之前，Mukhamedshin 先生曾在多間俄羅斯著名自然資源公司 (包括 TNK (現名 TNK-BP)) 的企業融資部門擔任不同行政職位。一九九九年至二零零零年，他曾擔任 Industrial Investors Group 的主要股東顧問。一九九四年至一九九五年，彼在投資銀行 PaineWebber 任職，協助設立 Russia Partners Fund，其為俄羅斯首家國際直接投資基金之一。

Mukhamedshin 先生生於一九七三年。

Mukhamedshin 先生持有莫斯科國立大學的經濟學士榮譽學位。

截至本財政年度末，Mukhamedshin 先生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Alexey Barantsev, 56歲
工程建設業務總監

Alexey Barantsev 自二零一二年五月底主管 RUSAL 的工程建設業務。彼負責本公司各工廠的維修保養活動、管理項目的建設、現代化及新技術實施。

自二零零八年至二零一一年，Barantsev 先生在 Glavstroy-Management CJSC 及 TRANSSTROY Engineering & Construction Company Ltd 擔任總經理。

於二零零八年，彼出任 Russian Machines OJSC 生產部第一副行政總裁。

於二零零七年七月，Barantsev 先生出任 GAZ Management Company LLC 營運發展主管及管理委員會第一副主席。

於二零零七年一月，彼獲委任為 GAZ 集團自動化配件部主管以及生產及重組總監、GAZ Group Management Company LLC 管理委員會第一副主席。

於二零零六年中，彼調任為 RusPromAvto Management Company LLC (其後更名為 GAZ Management Company LLC) 管理委員會第一副主席 – Nizhny Novgorod 單位主管。

於二零零五年，Barantsev 先生畢業於 Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration，獲頒工商管理碩士學位。

自二零零五年十月起，彼出任 RusPromAvto Management Company LLC 的副行政總裁／執行董事。

於二零零二年七月，彼獲委任為 GAZ OJSC 副行政總裁，並在一個月後成為該廠行政總裁。

於二零零二年二月，彼獲委任為 Russian Aluminium Management OJSC 新建設項目的副行政總裁。

於二零零零年七月，彼獲委任為 Bratsk 鋁冶煉廠的董事總經理。

於一九九八年八月，彼獲委任為 Krasnoyarsk 鋁冶煉廠的執行董事。一個月之後，彼成為該冶煉廠總經理。

於一九九二年二月，Barantsev 先生的職業生涯開始於在 Bratsk 鋁冶煉廠擔任採購部副主管。之後，彼成為 Bratsk 冶煉廠業務採購副主管。於一九九四年，彼獲調任為 2 號還原車間主管。於一九九六年二月，彼獲委任為該冶煉廠技術總監。

於一九八五年，Barantsev 先生畢業於 Irkutsk 技術大學。

截至本財政年度末，Barantsev 先生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Sergey Goryachev, 42歲
包裝部主管

Sergey Goryachev 自二零一三年起一直管理 UC RUSAL 包裝部資產。於二零一零年，彼獲委任為包裝部營運總裁，並於二零一一年擔任包裝部總監一職。

此前，Goryachev 先生擔任釀酒集團公司 GROSS (原 ROSSPIRTPROM) 的第一副行政總裁，而在更早之前，彼在其他職位工作 8 年。

Goryachev 先生持有莫斯科國立礦業大學 (Moscow State Mining University) 地質學學位，並取得俄羅斯政府金融學院 (Financial University under the Russian Government) 的金融學位。彼亦持有經濟學博士學位。

截至本財政年度末，Goryachev 先生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Natalia Beketova, 42 歲
人力資源總監

Natalia Beketova 於二零一五年九月獲委任為人力資源總監。

彼負責管理人事、根據 RUSAL 的宗旨及目標發展公司人才庫以及打造候選人才庫。彼亦負責執行 RUSAL 僱員的社會及激勵計劃。

加入 RUSAL 前，Beketova 女士在寶潔 (Procter&Gamble) 任職達 20 年，期間曾任多個高級職務。自二零一零年起，彼為東歐(俄羅斯、哈薩克斯坦、烏克蘭及白俄羅斯)人力資源總監。自二零零七年起，彼負責寶潔 (Procter&Gamble) 在 CEEMEA 地區的培訓及發展分部，常駐該公司的歐洲總部日內瓦。

Beketova 女士畢業於 Tula State Pedagogical University(以托爾斯泰 (L.N.Tolstoy) 命名)。

截至本財政年度末，Beketova 女士為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Vera Kurochkina, 45 歲
公共關係總監

Kurochkina 女士自二零零七年三月底起擔任 RUSAL Global 莫斯科分部公共關係總監。彼負責監管發展及施行本公司的內外溝通策略並與工業及非商業協會組織建立合作關係。Kurochkina 女士亦負責主要媒體關係項目、會展管理、廣告、慈善及社會計劃。自二零一二年一月十日起，彼亦為 Basic Element 的公共關係副行政總裁。Kurochkina 女士自二零一二年六月二十二日至二零一三年六月十七日期間亦擔任 Joint Stock Company Agency「Rospechat」的董事會成員。

於二零零六年至二零零七年，Kurochkina 女士為「RUSAL Managing Company」LLC 公共關係總監。於二零零六年之前，彼主管「RUSAL Managing Company」LLC 的公眾媒體關係部。於二零零一年至二零零三年，彼為俄羅斯大型軟件開發商 LUXOFT 的公共關係及營銷總監。於二零零零年至二零零一年，Kurochkina 女士於策略溝通機構 Mikhailov & Partners 管理一組項目，而於一九九八年至二零零零年，彼為普華永道的營銷及公關經理。

Kurochkina 女士於一九九三年畢業於莫斯科俄羅斯人民友誼大學，並取得榮譽碩士學位。彼亦持有俄羅斯政府財經學院 (Finance Academy of the Russian Government) 碩士學位。

除本年報所披露者外，截至本財政年度末，Kurochkina 女士為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Oleg Vaytman, 46歲
政府關係總監

Oleg Vaytman於二零一二年二月獲委任為RUSAL Global莫斯科分部的政府關係總監。彼負責本公司與聯邦及地區政府機關、俄羅斯國會、政府及公共組織之間的關係。

加入本集團之前，Vaytman先生自二零零九年至二零一二年二月任JSC「KazMunayGas」莫斯科代表處處長。二零零七年至二零零八年，Vaytman先生任RBI-Holdings的副總裁。二零零三年至二零零七年，Vaytman先生在TNK-BP工作，並曾擔任副總裁（地區及社會政策）、副總裁（新項目部的主管）。二零零二年至二零零三年，彼擔任JSC「Sidanco」副總裁（與公共機構的關係）。二零零零年至二零零二年，Vaytman先生擔任俄羅斯Khanty-Mansiysk社會保險基金地區辦事處主管。一九九八年至二零零零年，彼擔任漢特-曼西自治區強制性醫療保險地方基金經濟事務的副總監。

Vaytman先生出生於一九六九年，畢業於Magnitogorsk Mining and Metallurgical Institute，主修經濟學。此外，Vaytman先生畢業於Tax Academy of the Russian Federation Ministry，持有Thunderbird University（美國鳳凰城）文憑。彼亦畢業於俄羅斯聯邦政府主辦的Academy of National Economy。

截至本財政年度末，Vaytman先

生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Maxim Balashov, 45歲
自然壟斷關係總監

Maxim Balashov自二零一二年十月起一直負責自然壟斷關係。彼負責制訂及實施本公司的策略、能源供應及鐵路運輸的成本優化及效率提升。

於二零一零年至二零一二年，Balashov先生為俄羅斯政府辦公室工業及基礎設施部供電局局長。

於二零零八年至二零一零年，彼歷任俄羅斯聯邦能源部電能行業發展部副部長及部長。

於二零零四年至二零零八年，Balashov先生為俄羅斯聯邦工業及能源部工業及能源結構及投資政策部副部長。

於二零零二年至二零零四年，彼為俄羅斯聯邦經濟發展部自然壟斷重組部電力能源局局長。

於二零零零年至二零零二年，Balashov先生為俄羅斯聯邦產權部下物業部供電及工業局領先專家、高級專家及顧問。

先前，彼於一九九四年至一九九九年為Asia Trading House財務總監及於一九九三年至一九九四年為Garant銷售總監。

彼已獲認可為能源行業榮譽工人稱號。

Balashov 先生自 Bauman's Moscow Technical University 電力工程系及 Central University of Professional Development 會計及審計系畢業。

截至本財政年度末，Balashov 先生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Pavel Ulyanov, 44 歲
能源業務總監

Pavel Ulyanov 在二零零七年三月創立時獲委任為 United Company RUSAL 能源部主管。其責任為創建將能為該公司的鋁生產提供自足能源的能源基地、探索新能源資源及進一步發展業務的機會。

自二零零四年十二月起，Ulyanov 先生領導 RUSAL 的策略及公司發展部。在此之前，彼擔任 RUSAL 的飲料罐業務總監一職。Ulyanov 先生於一九九七年進入鋁行業，當時彼獲委任為 ROSTAR Holding (Siberian Aluminium Group 的一部分) 總裁。於一九九一年至一九九六年，彼於 Toribank 工作，擔任不同職位，從企業客戶經理到顧問再到該銀行總裁。

Ulyanov 先生生於一九七二年。於一九九四年，彼自 State Academy of Management 畢業。彼亦於二零零四年至二零零五年在 IMD institute (瑞士洛桑) 完成高管的 PED 項目。

截至本財政年度末，Ulyanov 先生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

Alexander Gutorov, 43 歲
業務支持總監

Alexander Gutorov 於一九七二年出生在俄羅斯 Kemerovo 地區的 Novokuznetsk 市。於一九九四年，彼以優等成績畢業於 Siberian State Academy of Mining and Metals，主修有色冶金。於二零一一年，Gutorov 先生從莫斯科的 International Academy of Entrepreneurship 畢業，並取得商業管理學位。他的第一份工作是在 Novokuznetsk 煉鋁廠 (NkAZ) 擔任一名維修技師。於一九九一年至一九九三年，Gutorov 先生在該廠擔任電解車間操作員，並於一九九四年晉升為電解車間主任。於一九九七年，彼內部調任至行政職務，處理冶煉廠的對外經濟關係。於二零零一年，Gutorov 先生獲委任為銷售部門的主管，自此繼續其上升的職業階梯，步步晉升為商務部門的主管。離開 NkAZ 後，Gutorov 先生先後在 SAZ 及 KrAZ 任商務主管，之後獲邀領導鋁分部內的商業職能。於二零一四年十一月二十四日，Gutorov 先生獲委任為整個集團的業務支持總監。

Gutorov 先生獲委任為執行委員會的成員，自二零一五年三月二日起生效。

截至本財政年度末，Gutorov 先生為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

黃寶瑩, 50歲**香港公司秘書**

黃寶瑩於二零零九年十一月二十九日獲委任為香港公司秘書。黃女士於公司秘書工作方面擁有逾十年實際經驗，曾在多間律師行及企業服務公司擔任公司秘書及公司秘書經理職務。黃女士為香港公司秘書公會會員及英國特許秘書及行政人員公會會員。黃女士於一九六五年出生。黃女士持有格林尼治大學於二零一一年頒發的工商管理文學士一等榮譽學士學位。

截至本財政年度末，黃女士為獨立人士，與本公司董事、任何其他高級管理層成員、主要股東或控股股東概無任何關係。

董事會 報告



董事會欣然呈列本年報及截至二零一五年十二月三十一日止年度 UC RUSAL 集團的經審核綜合財務報表。

1 主要業務

本集團的主要業務為生產及銷售鋁(包括合金及增值產品,如鋁片、鋁錠、盤條、鑄造鋁合金、鋁坯及其他)。於行業上游業務,本集團已取得大量鋁土礦供應,並具有可生產超過其現時需求的氧化鋁產能。本公司亦持有策略投資,包括於 Norilsk Nickel 及煤炭業務的投資。於本財政年度內,該等業務並無重大改變。

2 財務摘要

本集團截至二零一五年十二月三十一日止年度的業績載列於綜合財務報表第 156 頁至第 247 頁。

3 業務回顧

有關 RUSAL 的業務回顧的進一步資料,請參閱第 20 頁至 49 頁「業務回顧」及「管理層討論及分析」各節。

4 股息

董事會批准向於二零一五年十月二十九日澤西時間下午四時三十分(即同日的莫斯科時間下午七時三十分)名列本公司澤西股東名冊總冊的本公司股東及於二零一五年十月二十九日香港時間下午十一時三十分(即同日的巴黎時間下午四時三十分)於本公司香港海外股東名冊分冊登記的股東分派截至二零一五年十二月三十一日止年度的中期股息合共 250 百萬美元(每股普通股 0.01645493026 美元)。中期股息已於二零一五年十一月六日以現金支付,貨幣乃按名列本公司股東名冊的各登記股東的登記地址釐定如下:港元(登記地址位於香港的股東)及美元(登記地址位於所有其他國家的股東),按香港銀行公會於二零一五年十月十二日發佈的 1 美元兌 7.7200 港元的匯率《買入電匯》換算。

5 儲備

董事會建議自儲備(符合香港公司條例附表四的涵義)轉撥2,275百萬美元的金額。於二零一五年十二月三十一日可供分派予股東的儲備金額為7,640百萬美元。

6 固定資產

有關本公司或其任何附屬公司的固定資產於本財政年度內的重重大變動資料，載於綜合財務報表附註14。

7 股本

股份購回

截至二零一五年十二月三十一日止財政年度，本公

司或其附屬公司並無購回、銷售或贖回其任何證券。

股份發行

截至二零一五年十二月三十一日止財政年度，本公司並無發行／配發任何股份。

8 就發行股份而授予董事一般授權

授予董事發行股份的一般授權於本財政年度內生效。

該一般授權的詳情如下：

授權類型	年期	最高金額	於本財政年度內動用
發行股份			
於二零一五年六月二十六日(本公司二零一五年股東週年大會日期)授予本公司及董事(代表本公司)的一般無條件授權，以配發、發行及買賣股份(及其他證券)，而該項授權已於當日生效	自通過決議案授出授權之日直至(i)本公司下次股東週年大會結束之日；(ii)本公司須舉行下次股東週年大會之期間屆滿之日；及(iii)股東於股東大會上通過普通決議案修改或撤銷授權之日(以最早者為準)	除若干特定情況外，不超過授出授權決議案之日股本面值總額的20%與本公司購回股本(如有)的面值總額之和	無

9 股東協議

(a) 與本公司訂立的股東協議

該協議的主要條款於附錄A載述。

(b) 僅大股東間訂立的股東協議

僅大股東間訂立的股東協議(自上市日期以來一直未修訂)載列大股東之間有關董事會委任、董事委員會、投票權、轉讓股份及若干其他事項。僅大股東間訂立的股東協議的主要條款載於附錄B。

10 管理合約

年內，除董事的委任函及全職僱用合約外，本公司並無與任何個人、公司或法人團體訂立任何合約，以管理或經營本公司任何業務的全部或任何重要部分。

11 關連交易

下文載列本集團成員公司於截至二零一五年十二月三十一日止財政年度前及期間與其關連人士(包括彼等各自的聯繫人)訂立及根據上市規則第 14A.49、14A.71 及 14A.72 條及(如適用)本公司根據上市規則第 14A 章規定披露的交易及安排概要。

於本年報董事會報告一節披露的持續關連交易，與綜合財務報表附註 30 所包括的關聯方交易披露資料有所不同。分別之處在於持續關連交易的定義不包括與 Glencore 進行的經營業務或與本集團其他聯營公司進行的經營業務，而此等交易在本集團的綜合財務報表中則視為關聯方交易。此外，被視為微不足道及符合最低豁免定義的交易，不會包括在持續關連交易的披露資料內。

獨立非執行董事認為，以下各項交易在下列條件下訂立及落實：

- (a) 於本集團的日常業務中；
- (b) 按一般商務條款或更佳的條款進行；及
- (c) 根據監管各項交易的相關協議，其條款屬公平合理，並符合本公司及其股東的整體利益。

- (d) 本公司核數師已獲委聘就截至二零一五年十二月三十一日止年度本集團之持續關連交易作出匯報，有關匯報乃按照香港會計師公會發出之《香港鑒證業務準則》第 3000 號「非審核或審閱過往財務資料之鑒證工作」及參照《實務說明》第 740 號「關於香港《上市規則》所述持續關連交易的核數師函件」進行。董事會確認，核數師已根據第 14A.56 條的規定發出無保留意見函件，當中彼等確認並無注意到任何事項令其相信本集團在年報中披露的持續關連交易(i)未獲董事會批准；(ii)在涉及本集團提供貨品或服務時，在所有重大方面並無遵循本集團的定價政策；(iii)並無在所有重大方面依照監管該等交易的相關協議而訂立；以及(iv)超過了上限。

A 電力及電量供應合約

En+ 為本公司的控股股東，因此，下文論述的本集團成員公司與受 En+ 控制公司訂立的電力及電量供應及輸送合約根據上市規則構成本公司的持續關連交易。

長期電力及電量供應合約

本集團分別於二零零九年十二月四日、二零零九年十二月一日及二零零九年十一月十五日透過其三家全資附屬公司 KrAZ、BrAZ 及 OJSC SUAL 訂立了三份長期電力及電量供應合約。根據這三份合約，50% 的價格必須於供應當月的第 15 日前支付，而餘下的 50% 價格必須於供應當月的第 25 日前支付。將支付的金額透過電匯方式以現金結清，乃根據訂約方共同協定的本集團估計消耗量而定。訂約方會於供應當月的次月進行最後的結算。OJSC SUAL 及 BrAZ 均與 JSC Irkutskenergo 達成合約，年期為二零一零年至二零一八年。於二零一四年十二月三十一日，OJSC SUAL、BrAZ 及 JSC Irkutskenergo 訂立補充協議，據此於日期為二零

零九年十一月十五日的合約項下的所有權利及義務由OJSC SUAL轉至BrAZ。KrAZ與Krasnoyarskaya HPP達成合約，年期為二零一零年至二零二零年。JSC Irkutskenergo及Krasnoyarskaya HPP所供應電力的成本乃按固定公式計算，該公式依賴電力市價及倫敦金屬交易所所報鋁價。公式詳情，請參閱本公司日期為二零一三年十二月十三日的通函。如日期為二零一四年十一月十九日的公告所述，Krasnoyarskaya HPP自二零一四年十月起暫停供應KrAZ根據合約所要求的電量。如二零一五年三月十二日的公告所提及，KrAZ於二零一五年三月十一日在Krasnoyarsk省仲裁庭向Krasnoyarskaya HPP提出索償。於二零一五年三月三十一日，KrAZ向法院提交解釋連同若干其他文件。於二零一五年四月一日，法院正式開展程序。Krasnoyarsk省仲裁庭日期為二零一五年八月十二日的判決(獲第三仲裁上訴庭的裁定支持)拒絕了KrAZ的索償。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，根據BrAZ與JSC Irkutskenergo的合約購買的電力及電量的實際貨幣價值為126.7百萬美元。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，根據BrAZ(根據日期為二零一四年十二月三十一日的補充協議取代OJSC SUAL)與JSC Irkutskenergo的合約購買的電力及電量的實際貨幣價值為64.7百萬美元。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，根據KrAZ與Krasnoyarskaya HPP的合約購買的電力及電量的實際貨幣價值為零。

短期電力及電量供應合約

於二零一四年三月二十七日，已簽署框架協議(本公司日期為二零一三年十二月十三日的通函第13及23頁有所提及)，該等協議分別監管(i)與En+的聯繫人的短期電力及電量供應合約以及與En+的聯繫人的其他電力及電量輸送合約(進一步的討論見下文)項下的交易；以及(ii)與Deripaska先生的聯繫人的若干鋁銷售合約(進一步的討論見下文)項下的交易。

截至二零一五年十二月三十一日止財政年度，本集團的成員公司(包括BrAZ、KrAZ、SAZ、NkAZ及OJSC SUAL)不時及作為日常業務的一部分，與En+控制的公司(包括JSC Irkutskenergo、LLC「Avtozavodskaya CHP」、OJSC「EuroSibEnergo」及Krasnoyarskaya HPP)訂立短期電力及電量供應合約，年期不超過一年。根據該等短期電力及電量供應合約供應的電力及電量乃來自JSC Irkutskenergo、OJSC「EuroSibEnergo」及Krasnoyarskaya HPP營運的廠房，以及來自LLC「Avtozavodskaya CHP」。

電力總量(不包括向居民用戶供應的電力)按公開(不規範)價格供應，但亦有例外情況(包括提供電力合約及可再生能源合約)，須按政府批准的價格或費用出售電力。該等合約的款項遵照市場理事會的規例分期支付。代價透過電匯方式以現金結清。

此外，本集團成員公司(包括「SUAL-Silicon-Ural」LLC、OJSC RUSAL SAYANAL、OJSC「Ural Foil」及OJSC「South Ural Cryolite Plant」)不時及作為日常業務的一部分，與En+控制的公司LLC MAREM+(於二零一五年八月三日前稱CJSC MAREM+)就供應於批發能源及電量市場購買的電力及電量而訂立不超過三年的短期電力及電量供應合約。

於批發市場購買電力及電量的價格為每日(就電力而言)及每月(就電量而言)按批發市場的交易結果釐定的價格，惟受不可預見外部波動的影響，包括，但不限於氣候因素、河流水流量、水力發電廠產量儲存、跨界交叉流規劃、發電設施提供的儲備撥備、計劃設備維修、燃料價格波動、「終端」發電設施燃料機制的詳情、生產商呈交的投標的經濟效益、發電設施的設備的技術流程以及有關市場模式國家法

規的影響。該等合約訂立的價格由俄羅斯政府法規規定的批發市價得來。按暫定的分期付款時間表每月付款，尾款於賬單月份後一個月中旬付款。代價透過電匯方式以現金結清。

二零一五年，本集團成員公司不時與由En+控制逾30%權益的公司LLC「Irkutskaya Energobytovaya Company」(「**Irkutskenergosbyt LLC**」)就按俄羅斯政府法規規定的商業條款(包括定價條款)於批發電力市場購買而供應予零售市場消費者的電力及電量供應訂立短期電力及電量供應合約。該等合約的款項於每個供應月份分期支付。代價透過電匯方式以現金結清。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，根據與JSC Irkutskenergo、LLC「Avtozavodskaya CHP」、Krasnoyarskaya HPP、LLC MAREM+、OJSC「EuroSibEnerg」及Irkutskenergosbyt LLC的合約購買的電力及電量的實際貨幣價值為107.8百萬美元。

其他電力及電量輸送合約

截至二零一五年十二月三十一日止年度，本集團亦不時與Joint Stock Company「Irkutsk Electronetwork Company」(JSC「**IENC**」，一間由En+控制超過30%已發行股本的公司)訂立其他電力及電量輸送合約。

根據有關其他電力及電量輸送合約的代價將遵循Irkutsk地區Tariff Service(政府費用管制範圍內Irkutsk地區的行政機關，費用包括電力及電量輸送費用)規定的價格及對所有消費者統一實施的條款(費用因電壓水平而各不相同)。這些合約的代價透過電匯方式以現金結清。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，根據該等與En+所控制公司的合約購買及出售的電力及電量輸送的實際貨幣價值為113.9百萬美元。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，本集團與En+的聯繫人訂立的長期及短期電力及電量供應合

約，連同其他電力及電量輸送合約總代價為413.1百萬美元，處於本公司獨立股東批准的該類持續關連交易截至二零一五年十二月三十一日止年度的年度上限1,054百萬美元(已扣除增值稅)範圍內。

B 鋁銷售合約

本集團成員公司已不時與Oleg Deripaska先生(「**Deripaska**先生」)的聯繫人訂立鋁銷售合約。

與Deripaska先生的聯繫人訂立的鋁銷售合約

執行董事Deripaska先生間接控制(i) LLC Tradecom、(ii) LLC KraMZ、(iii) DOZAKL、(iv) 開放式股份制公司「GAZ」(「**GAZ**集團」)集團的成員公司(包括LLC GAZ、「GAZ Group Autocomponents」LLC、OJSC「UMZ」、JSC AVTODIZEL、JSC「URAL Motor Vehicles Plant」)及(v) JSC「Barnaultransmash」各自逾30%的權益。因此，該等公司各自均為Deripaska先生的聯繫人。因此，根據上市規則，本集團成員公司與LLC Tradecom、LLC KraMZ、DOZAKL、GAZ集團成員公司(包括LLC GAZ、「GAZ Group Autocomponents」LLC、OJSC「UMZ」、JSC AVTODIZEL、JSC「URAL Motor Vehicles Plant」及JSC「Barnaultransmash」(自二零一五年六月九日起成為Deripaska先生的聯繫人))進行的下述交易構成本公司的持續關連交易。

(a) LLC Tradecom及LLC KraMZ

於二零零六年十二月十四日，本集團透過UC RUSAL TH訂立長期合約向LLC Tradecom供應鋁，供應期直至二零二一年十二月。根據該合約，本集團將按與倫敦金屬交易所鋁價掛鈎的基於各自獨立利益釐定的價格向LLC Tradecom供應鋁。合約項下的代價必須預先支付。有關該長期合約的進一步詳情，請參閱本公司所發佈的日期為二零一三年十二月十三日的通函。

誠如本公司日期為二零一一年三月十八日的公告所披露，UC RUSAL TH、LLC Tradecom與LLC KraMZ於二零一一年三月十七日簽署替代協議，據此，LLC KraMZ取代LLC Tradecom成為上述長期供應合約的買家。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，根據該合約(經補充)供應予LLC KraMZ的鋁代價為115.9百萬美元。該代價透過電匯方式以現金結清。

(b) GAZ集團成員公司

於二零零九年二月二十八日，本集團通過UC RUSAL TH與LLC GAZ訂立框架協議，據此，本集團同意以按月基於各自獨立利益釐定的價格供應鋁，供應期直至二零一零年十二月三十一日。對於再生合金，代價須部分預付，而餘下金額須於出貨後30個營業日內結清。對於協議項下的其他貨物，代價須全額預付。除非訂約方宣佈有意終止協議，否則協議將自動再延長一個曆年。於二零一二年十二月三十一日，該協議並無延長。本集團成員公司與GAZ集團成員公司就截至二零一五年十二月三十一日止年度訂立二零一三年訂類似合約的補充協議，包括與「GAZ Group Autocomponents」LLC、OJSC「UMZ」、JSC AVTODIZEL及JSC「URAL Motor Vehicles Plant」分別訂立的多項協議。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，根據該等補充協議向GAZ集團成員公司供應的鋁的總代價達6.3百萬美元。代價透過電匯方式以現金結清。

於二零一零年九月二十七日，本公司的全資附屬公司RUSAL RESAL訂立一份短期協議，以按月基於各自獨立利益釐定的價格向LLC GAZ供應再生鋁，供應期直至二零一零年十二月三十一日。於二零一二年二月十五日，RUSAL RESAL訂立短期協議，以按月基於各自獨立利益釐定的價格向「GAZ Group Autocomponents」LLC供應再生鋁，供應期直至二零一二年十二月三十一日。根據這兩份協議，全部代價須於出貨後60個營業日內支付。除非訂約方宣佈其有意終止協議，否則這兩份協議均將自動再延長一個曆年。於二零一二年十二月三十一日，日期為二零一零年九月二十七日及二零一二年二月十五日的兩份協議均未延期。RUSAL RESAL與GAZ集團成員公司已就截至二零一五年十二月三十一日止年度訂立類似合約。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，根據該等合約向GAZ集團成員公司供應的鋁的總代價為0.2百

萬美元。代價透過電匯方式以現金結清。

於二零一一年十二月三十日，本集團透過UC RUSAL TH與「GAZ Group Autocomponents」LLC訂立合約，據此，本集團同意以按月基於各自獨立利益釐定的價格供應鋁，供應期直至二零一四年十二月三十一日。代價透過電匯方式以現金預先支付。於二零一一年，與「GAZ Group Autocomponents」就截至二零一五年十二月三十一日止年度訂立該合約的額外協議。截至二零一五年十二月三十一日止年度，根據該等額外協議供應予「GAZ Group Autocomponents」LLC的鋁的總代價為零。

(c) DOZAKL

於二零零六年十二月十四日，本集團透過UC RUSAL TH訂立長期合約，以與倫敦金屬交易所鋁價掛鈎的基於各自獨立利益釐定的價格向DOZAKL供應鋁，供應期直至二零一一年十二月三十一日。代價須於交付起30天內支付。代價須透過電匯方式以現金支付。自二零一零年三月起，並無根據該合約作出任何供應。截至二零一五年十二月三十一日止年度，根據該合約供應予DOZAKL的鋁的代價為零。

於二零一四年一月一日，本公司的全資附屬公司RUSAL Foil LLC訂立合約，以與倫敦金屬交易所鋁價掛鈎的基於各自獨立利益釐定的價格向DOZAKL供應鋁帶，供應期直至二零一四年十二月三十一日。代價須於交付起30天內支付。

於二零一五年一月十六日，本公司全資附屬公司UC RUSAL TH訂立合約，以與倫敦金屬交易所鋁價掛鈎的基於各自獨立利益釐定的價格向DOZAKL供應鋁帶。該合約的年期由二零一五年一月一日起至二零一五年十二月三十一日止。代價須於交付起30天內支付。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，根據該合約供應予DOZAKL的鋁帶的代價為5.2百萬美元。代價透過電匯方式以現金結清。

(d) JSC Barnaultransmash

於二零一三年一月一日，本集團透過UC RUSAL TH

訂立合約，以向 JSC Barnaultransmash 供應鋁，供應期直至二零一五年十二月三十一日。根據該合約，UC RUSAL TH 須以按月基於各自獨立利益釐定的價格供應鋁。自二零一五年六月九日起，Basic Element 擁有 JSC Barnaultransmash 的 30% 以上權益，而 JSC Barnaultransmash 當時為 Deripaska 先生的聯繫人。自二零一五年六月九日起，截至二零一五年十二月三十一日止年度根據該合約供應予 JSC Barnaultransmash 的鋁的代價為 0.4 百萬美元。代價透過電匯方式以現金結清。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，向上述各公司（均為 Deripaska 先生的聯繫人）供應鋁的總代價約為 128.0 百萬美元，處於本公司獨立股東批准的該類持續關連交易截至二零一五年十二月三十一日止年度的年度上限 861 百萬美元的範圍內。

C 向 Blavatnik 先生的聯繫人購買生產原料
非執行董事 Len Blavatnik 先生（「**Blavatnik 先生**」）間接控制封閉式股份制公司「ENERGOPROM - Novosibirsk Electrode Plant」（「**CJSC「EPM - NovEP」**」）、開放式股份制公司「ENERGOPROM - Chelyabinsk Electrode Plant」（「**PJSC「EPM -**

ChEP」」）、Doncarb Graphite Limited Liability Company（「**Doncarb Graphite**」）及開放式股份制公司「ENERGOPROM - Novocherkassk Electrode Plant」（「**PJSC「EPM - NEP」**」）各自逾 30% 的已發行股本。因此，CJSC「EPM - NovEP」、Doncarb Graphite、PJSC「EPM - ChEP」及 PJSC「EPM - NEP」均是 Blavatnik 先生的聯繫人，因而是本公司上市規則下的關連人士。因此，根據上市規則，本集團成員公司（作為一方）與 CJSC「EPM - NovEP」、PJSC「EPM - ChEP」、Doncarb Graphite 及 PJSC「EPM - NEP」（作為另一方）進行的下述交易構成本公司的持續關連交易。

UC RUSAL TH 及封閉式股份制公司「Kremniy」（「**CJSC「Kremniy」**」）與 CJSC「EPM - NovEP」、Doncarb Graphite、PJSC「EPM - ChEP」及 PJSC「EPM - NEP」訂立多份合約購買多項原料作生產用途。根據各合約購買原料的價格乃基於各自獨立利益釐定。各項該等合約的代價透過電匯方式以現金結清。

該等交易的詳情載於下表：

買方 (本集團成員公司)	賣方 (Blavatnik先生的 聯繫人)	合約日期	合約年期	原料類型	付款條款	截至二零一五年 十二月三十一日 止年度的實際代價 以百萬美元計 (不包括增值稅)
UC RUSAL TH	CJSC「EPM- NovEP」	二零一四年 十一月二十日	直至二零一五年 十二月三十一日	石墨電極	貨到付款	4.7
UC RUSAL TH	PJSC「EPM - NEP」	二零一四年十一月 二十日	直至二零一五年 十二月三十一日	石墨電極	貨到付款	1.9
UC RUSAL TH	Doncarb Graphite	二零一四年十一月 二十八日(於二 零一四年十二月 二十二日及二零 一五年七月七日的 補充協議)	直至二零一五年 十二月三十一日	石墨電極	貨到付款	0.4
UC RUSAL TH	CJSC「EPM- NovEP」	二零一四年 十二月二十九日 (日期為 二零一三年 二月二十六日 的合約的補充 協議)	直至二零一五年 十二月三十一日	鍛燒石油 焦	收到付運貨物 發票後 3個曆日內	1.6
UC RUSAL TH	CJSC「EPM- NovEP」	二零一五年 七月二日 (日期為 二零一三年 六月十八日 的合約的補充 協議)	直至二零一五年 十二月三十一日	碳電極及 石墨碳電 極	裝運之日起30 日內	0
UC RUSAL TH	PJSC「EPM - ChEP」	二零一五年 十月五日	直至二零一五年 十二月三十一日	陽極塊	貨到後30個曆 日內	0.2
CJSC「Kremniy」	CJSC「EPM- NovEP」	二零一五年十一月 十八日	直至二零一五年 十二月三十一日	生產所用 測量器	貨到後20日內	0
總計						8.8

截至二零一五年十二月三十一日止年度，Blavatnik先生的聯繫人根據該等合約供應生產所用原料的總代價為8.8百萬美元，處於日期為二零一五年十一月十九日的公告所披露二零一五年的最高代價總額30.086百萬美元的範圍內。

D 向Blavatnik先生的聯繫人購買維修原料

如上文所論述，CJSC「EPM-NovEP」為Blavatnik先生的聯繫人。因此，根據上市規則，以下論述的本集團成員公司(作為買方)與CJSC「EPM-NovEP」(作

為賣方)為本集團維修計劃而訂立的原料購買合約構成本公司的持續關連交易。根據上市規則第14A.81條，下文所披露的交易須合併計算，原因是該等交易乃由本集團與同一關連人士的聯繫人(互為聯繫人)所訂立且各份協議的標的事項與本集團成員公司購買維修原材料有關。根據各份合約購買原料的價格乃基於各自獨立利益釐定。各份合約的代價透過電匯方式以現金結清。

該等原料購買合約的詳情載列如下：

買方 (本集團成員公司)	賣方 (Blavatnik 先生的 聯繫人)	合約日期	原料類型	合約年期	付款條款	截至二零一五年 十二月三十一日 止年度的實際代價 以百萬美元計 (不包括增值稅)
1 RUS-Engineering LLC	CJSC「EPM- NovEP」	二零一四年 十二月二十五日	碳漿	直至二零一五年 十二月三十一日	二零一五年一月一日至 二零一五年一月十四 日，實際交貨後20個 曆日內付款。二零一五 年一月十五日至二零 一五年十二月三十一 日，實際交貨後45個 曆日內付款	3.8
2 RUS-Engineering LLC	CJSC「EPM- NovEP」	二零一四年 十二月三十日	陽極塊	直至二零一五年 十二月三十一日	二零一五年一月一日至 二零一五年一月十四 日，實際交貨後20個 曆日內付款。二零一五 年一月十五日至二零 一五年十二月三十一 日，實際交貨後45個 曆日內付款	0.5
3 RUS-Engineering LLC	CJSC「EPM- NovEP」	二零一五年 二月二十七日	陽極塊 碳漿	直至二零一五年 十二月三十一日	實際交貨後45個曆日 內付款	22.4
4 OJSC「Siberian- Urals Aluminium Company」(「OJSC SUAL」)	CJSC「EPM- NovEP」	二零一五年 三月三十一日	陽極塊 碳漿	直至二零一五年 十二月三十一日	實際交貨後45個曆日 內付款	0
總計						26.7

截至二零一五年十二月三十一日止年度，Blavatnik 先生的聯繫人根據該等合約供應原料的總代價為 26.7 百萬美元，處於日期為二零一五年四月一日的公告所披露二零一五年的最高代價總額 33.726 百萬美元的範圍內。

E 自 BCP 購買生產原料

Deripaska 先生間接持有 Limited Liability Company 「BaselCement-Pikalevo」(前稱 CJSC「BaselCement-Pikalevo」)(「BCP」)逾 30% 的已發行股本。因此，

根據上市規則，BCP 為 Deripaska 先生的聯繫人及本公司的關連人士。

因此，根據上市規則，本集團成員公司(作為買方)與 BCP(作為賣方)訂立的交易構成本公司的持續關連交易。根據合約購買原料的價格基於各自獨立利益釐定。合約的代價透過電匯方式以現金結清。

該等交易的詳情載於下表：

買方	合約日期	合約年期	原料類型	付款條款	截至二零一五年 十二月三十一日 止年度的實際代價 以百萬美元計 (不包括增值稅)
UC RUSAL TH	二零一四年 十二月三十一日	直至二零一七年 十二月三十一日	氧化鋁及水合物	於供應當月的第 5 日、15 日及 25 日預先支付，於次 月的第 5 日最終結清。	35.1
總計					35.1

截至二零一五年十二月三十一日止年度，BCP根據該等合約所供應原料的總代價為35.1百萬美元，處於日期為二零一五年一月十四日的公告所披露二零一五年的最高代價總額87.3百萬美元的範圍內。

F 向Deripaska先生及En+的聯繫人銷售原料

Deripaska先生間接控制Achinsk Cement、Stroyservice LLC(「**Stroyservice**」)、LLC「Autocomponent - Group GAZ」及「Glavstroy Ust Labinsk」Ltd.各自逾30%的股權，因此，根據上市規則，彼等均是Deripaska先生的聯繫人，故為本公司的關連人士。En+持有「KraMZ-Auto」Limited Liability Company(「**KraMZ-Auto**」)、CJSC「Irkutskenergoremont」(「**Irkutskenergoremont**」)、LLC KraMZ、

LLC「Sorskiy ferromolibdenoviy zavod」、CJSC MC Soyuzmetallresource及JSC Irkutskenergo各自逾30%的已發行股本，而Deripaska先生持有En+逾50%的已發行股本。因此，KraMZ-Auto、LLC「Sorskiy ferromolibdenoviy zavod」、Irkutskenergoremont、LLC KraMZ、CJSC MC Soyuzmetallresource及JSC Irkutskenergo均為En+及Deripaska先生的聯繫人。因此，根據上市規則，以下所論述的合約構成本公司的持續關連交易。根據上市規則第14A.81條，下文所披露的交易須合併計算，原因是該等交易乃由本集團與同一關連人士(互為聯繫人)的聯繫人訂立，且各份協議的標的事項與本集團成員公司銷售原料有關。根據各份合約銷售原料的價格乃基於各自獨立利益釐定。各份該等合約的代價透過電匯方式以現金結清。

買方(Deripaska先生/En+的聯繫人)	賣方 (本集團成員公司)	合約日期	原料類型	合約年期	付款條款	截至二零一五年十二月三十一日止年度的實際代價以百萬美元計(不包括增值稅)
Achinsk Cement	RUSAL Achinsk	二零一四年十二月二十二日	石灰石	直至二零一五年十二月三十一日 (附註1)	全額預付	2.9
Achinsk Cement	RUSAL Achinsk	二零一四年十二月二十二日	霞石泥	直至二零一五年十二月三十一日 (附註1)	全額預付	0.5
Achinsk Cement	RUSAL Achinsk	二零一四年十二月二十二日 補充協議： 二零一五年十二月二十九日	覆蓋層黏土	直至二零一五年十二月三十一日 (附註1)	全額預付 (對於補充協議項下的交易，第一週的付款將不遲於上次裝運後第30日作出。其後各週的付款將不遲於上週最後工作日作出)	0.1
Achinsk Cement	RUSAL Achinsk	二零一四年十二月二十二日	粉煤燃料	直至二零一五年十二月三十一日 (附註1)	全額預付	0.2
Achinsk Cement	RUSAL Achinsk	二零一四年十二月二十二日	煤炭	直至二零一五年十二月三十一日 (附註1)	全額預付	1.9
Achinsk Cement	RUSAL Achinsk	二零一四年十二月二十二日	燃料油	直至二零一五年十二月三十一日 (附註1)	全額預付	0.2

買方(Deripaska 先生/En+ 的聯繫人)	賣方 (本集團成員公司)	合約日期	原料類型	合約年期	付款條款	截至二零一五年 十二月三十一日 止年度的 實際代價 以百萬美元計 (不包括增值稅)
Achinsk Cement	RUSAL Achinsk	二零一四年 十二月 二十二日	柴油	直至二零一五年 十二月三十一日 (附註1)	全額預付	0
KraMZ-Auto	RUSAL Achinsk	二零一四年 十二月 二十二日	柴油	直至二零一五年 十二月三十一日 (附註1)	全額預付	0
KraMZ-Auto	RUSAL Sayanogorsk Aluminum Smelter OJSC	二零一五年 一月一日	汽油、柴 油、石油、 潤滑油、防 凍液	直至二零一五年 十二月三十一日	實際交貨後付款及不 遲於收到發票後 10 個工作日	0.3
KraMZ-Auto	RUSAL Bratsk aluminium smelter OJSC	二零一五年 一月一日	汽油、柴 油、石油、 潤滑油、防 凍液	直至二零一五年 十二月三十一日	實際交貨後 10 個工 作日內付款或倘存在 對等義務，相互結算	0
KraMZ-Auto	RUSAL Krasnoyarsk Aluminium Smelter OJSC	二零一五年 一月一日	汽油、柴 油、石油及 潤滑油	直至二零一五年 十二月三十一日	於交貨當月的次月第 15 日前	0
Stroyservice	RUSAL Sayanogorsk Aluminum Smelter OJSC	二零一五年 一月一日	汽油、防凍 液、存貨 (木材)	直至二零一五年 十二月三十一日	實際交貨後付款及不 遲於收到發票後 10 個工作日	1.5
LLC KraMZ	UC RUSAL TH	二零一五年 一月一日	硅	直至二零一五年 十二月三十一日 (附註2)	全額預付	0.3
CJSC MC Soyuzmetallresource	UC RUSAL TH	二零一五年 一月十九日	鋁粉級 APG	直至二零一五年 十二月三十一日	裝運之日起 30 日內 付款	0.6
[Glavstroy Ust Labinsk]Ltd.	UC RUSAL TH	二零一五年 二月六日	鋁粉	直至二零一五年 十二月三十一日	全額預付	0.6
JSC Irkutskenergo	JSC Kreminy	二零一五年 四月一日	煤屑	直至二零一五年 十二月三十一日 (附註2)	裝運日期後 10 日內 付款	0
LLC [Autocomponent - Group GAZ]	UC RUSAL TH	二零一五年 四月八日	硅	直至二零一五年 十二月三十一日 (附註2)	全額預付	0.1
LLC [Sorskiy ferromolibdenoviy zavod]	UC RUSAL TH	二零一五年 九月二日	鋁粉級 APG	直至二零一五年 十二月三十一日	裝運之日起 30 日內 付款	0.2
LLC [Sorskiy ferromolibdenoviy zavod]	UC RUSAL TH	二零一五年 十二月十七 日	硅	直至二零一六年 十二月三十一日	裝運之日起 30 日內 付款	0
總計						9.4

附註：

1. 合約可由訂約雙方協定後續新。
2. 倘雙方並無宣佈有意終止合約，則合約將自動續新一年。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，根據該等合約向 Deripaska 先生／En+ 的聯繫人所供應原料的總代價為 9.4 百萬美元，處於日期為二零一五年十二月十八日的公告所披露二零一五年的最高代價總額 31.341 百萬美元的範圍內。

G 向 Blavatnik 先生的聯繫人銷售原料

Blavatnik 先生間接持有 Doncarb Graphite Limited Liability Company(「**Doncarb Graphite**」)逾 30% 的已發行股本。因此，Doncarb Graphite 是 Blavatnik 先生的聯繫人。如上文所討論，CJSC「EPM - NovEP」亦是 Blavatnik 先生的聯繫人。因此，根據上市規則，Doncarb Graphite 及 CJSC

「EPM - NovEP」(作為另一方)均是本公司的關連人士。因此，根據上市規則，本集團成員公司(作為一方)與 Doncarb Graphite 或 CJSC「EPM - NovEP」之間進行的下述交易構成本公司的持續關連交易。根據上市規則第 14A.81 條，下文所披露的交易須合併計算，原因是該等交易乃由本集團與同一關連人士(互為聯繫人)的聯繫人訂立，且各份協議的標的事項與本集團成員公司銷售原料有關。

根據各份合約銷售原料的價格乃基於各自獨立利益釐定。各份該等合約的代價透過電匯方式以現金結清。該等合約的詳情載於下表：

買方(SUAL Partners 或 Blavatnik 先生的聯繫人)	賣方(本集團成員公司)	合約日期	原料類型	合約年期	付款條款	截至二零一五年十二月三十一日止年度的實際代價以百萬美元計(不包括增值稅)
CJSC「EPM - NovEP」	UC RUSAL TH	二零一四年十二月二十九日(日期為二零一三年二月二十六日的合約的補充協議)	綠色石油焦	直至二零一五年十二月三十一日	就已裝運產品收到發票後 25 個曆日內付款	1.1
Doncarb Graphite	LLC SUAL Kremny Ural	二零一五年一月十九日	矽	直至二零一五年十二月三十一日(附註 1)	全額預付	0.1
總計						1.2

附註：

1. 除非任何一方宣佈有意終止合約，否則合約將自動續新一年。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，本集團根據該等合約所供應原料的總代價為 1.2 百萬美元，處於日期為二零一五年一月二十日的公告所披露二零一五年的最高代價總額 16.255 百萬美元的範圍內。

H 運輸合約

誠如上文所討論，KraMZ-Auto 為 En+ 及 Deripaska 先生的聯繫人。En+(由 Deripaska 先生持有逾 50% 已發行股本)持有 OJSC Otdeleniye Vremennoy Expluatatsii(「**OVE**」)逾 30% 的已發行股本，因而 OVE 亦為 En+ 及 Deripaska 先生的聯繫人。因此，

根據上市規則，KraMZ-Auto 及 OVE 均為 En+ 及／或 Deripaska 先生的聯繫人，並為本公司的關連人士。因此，根據上市規則，本集團成員公司(作為一方)與 KraMZ-Auto 或 OVE(作為另一方)訂立的合約(如下文所論述)構成本公司的持續關連交易。根據該等合約，KraMZ-Auto 及 OVE 向本集團成員公司提供多類運輸服務。所有該等運輸合約均按基於各自獨立利益釐定的商業條款訂立。各份該等合約的代價透過電匯方式以現金結清。

該等合約的詳情載於下表：

服務供應商 (En+ 及/或 Deripaska 先生的聯繫人)	客戶 (本集團成員公司)	合約日期	合約年期	付款條款	截至二零一五年十二月三十一日止年度的實際代價以百萬美元計 (不包括增值稅)
KraMZ-Auto	Sayanogorsk Railcar Repair Works LLC	二零一五年一月一日	直至二零一七年十二月三十一日	收到發票後 10 日內付款	0
KraMZ-Auto	RUSAL Sayanogorsk Aluminum Smelter OJSC	二零一五年一月一日	直至二零一七年十二月三十一日	收到發票後 10 個曆日內付款	0.9
KraMZ-Auto	RUSAL Sayanogorsk Aluminum Smelter OJSC	二零一五年一月一日	直至二零一七年十二月三十一日	收到發票後 10 個銀行工作日內付款	0.2
KraMZ-Auto	RUSAL Krasnoyarsk Aluminium Smelter OJSC	二零一五年一月一日	直至二零一七年十二月三十一日	收到發票後 10 個曆日內付款	2.1
KraMZ-Auto	RUSAL Krasnoyarsk Aluminium Smelter OJSC	二零一五年一月一日	直至二零一七年十二月三十一日	收到發票後 10 個曆日內付款	0.6
OVE	RUSAL Sayanogorsk OJSC	二零一五年一月一日	直至二零一五年十二月三十一日，可經雙方協定後予以延長	收到發票後 10 個工作日內付款	1.6
KraMZ-Auto	RUSAL Bratsk Aluminium Smelter OJSC	二零一五年一月一日	直至二零一七年十二月三十一日	收到發票後 10 個銀行工作日內付款	1.5
KraMZ-Auto	Sayanogorsk Railcar Repair Works LLC	二零一五年一月一日	直至二零一七年十二月三十一日	收到發票後 10 個曆日內付款	0
KraMZ-Auto	IT-Service LLC	二零一五年一月一日	直至二零一五年十二月三十一日	收到發票後 60 個曆日內付款	0
KraMZ-Auto	RUSAL SAYANAL OJSC	二零一四年十二月三十日	直至二零一五年十二月三十一日	收到發票後 10 個曆日內付款	0.2
KraMZ-Auto	RUSAL SAYANAL OJSC	二零一四年十二月二十六日	直至二零一五年十二月三十一日	收到發票後 15 個曆日內付款	0
OVE	RUSAL SAYANAL OJSC	二零一四年十二月二十九日 (修訂合約：二零一五年三月三十日)	直至二零一五年十二月三十一日，若任何一方並無於合約到期前至少一個月書面宣佈有意終止合約，則可延長至下一歷年	收到發票後 10 個曆日內付款	0

服務供應商(En+及/或Deripaska先生的聯繫人)	客戶(本集團成員公司)	合約日期	合約年期	付款條款	截至二零一五年十二月三十一日止年度的實際代價以百萬美元計(不包括增值稅)
KraMZ-Auto	RUS-Engineering LLC(Krasnoyarsk 分公司)	二零一五年一月二十一日	直至二零一五年十二月三十一日	每筆發票金額的首50%於運輸服務提供當月的次月第15日前支付,餘下50%於運輸服務提供當月的次月第30日前支付。	0
KraMZ-Auto	RUS-Engineering LLC(Tayozhniy 分公司)	二零一五年一月二十一日	直至二零一五年十二月三十一日	每筆發票金額的首50%於運輸服務提供當月的次月第15日前支付,餘下50%於運輸服務提供當月的次月第30日前支付。	0
KraMZ-Auto	RUS-Engineering LLC(Krasnoyarsk 分公司)	二零一五年一月二十七日	直至二零一五年十二月三十一日	每筆發票金額的首50%於運輸服務提供當月的次月第15日前支付,餘下50%於運輸服務提供當月的次月第30日前支付。	0.5
KraMZ-Auto	RUS-Engineering LLC(Krasnoyarsk 分公司)	二零一五年一月二十九日	直至二零一五年十二月三十一日	每筆發票金額的首50%於運輸服務提供當月的次月第15日前支付,餘下50%於運輸服務提供當月的次月第30日前支付。	0
KraMZ-Auto	RUS-Engineering LLC(Bratsk 分公司)	二零一五年一月二十九日 (修訂合約: 二零一五年十月二十二日)	直至二零一五年十二月三十一日	每筆發票金額的首50%於運輸服務提供當月的次月第15日前支付,餘下50%於運輸服務提供當月的次月第30日前支付。	0.3
KraMZ-Auto	RUS-Engineering LLC(Sayanogorsk 分公司)	二零一五年一月二十九日	直至二零一五年十二月三十一日	每筆發票金額的首50%於運輸服務提供當月的次月第15日前支付,餘下50%於運輸服務提供當月的次月第30日前支付。	0.1
KraMZ-Auto	RUS-Engineering LLC	二零一五年七月二十三日	直至二零一五年十二月三十一日	每筆發票金額的首50%於運輸服務提供當月的次月第15日前支付,餘下50%於原發票收到之後運輸服務報告當月的次月第30日前支付。	0.2
總計:					8.2

截至二零一五年十二月三十一日止年度，En+ 及／或 Deripaska 先生的聯繫人所提供運輸服務的總代價為 8.2 百萬美元，處於日期為二零一五年十月二十三日的公告所披露二零一五年的最高代價總額 19.093 百萬美元的範圍內。

I 與 En+ 的聯繫人訂立的熱能供應合約

Baikalenergo Closed Joint Stock Company、Khakass Utility Systems Limited Liability Company 及 JSC Irkutskenergo 均由 En+ (即本公司主要股

東) 持有逾 30% 已發行股本，故為 En+ 的聯繫人。因此，根據上市規則，Baikalenergo Closed Joint Stock Company、Khakass Utility Systems Limited Liability Company 及 JSC Irkutskenergo 為本公司的關連人士。因此，下述合約構成本公司的持續關連交易。根據該等合約，En+ 的聯繫人將向本集團成員公司供應熱能(包括蒸汽及熱水形式的熱能源及熱動力)。所有上述熱能供應合約均按基於各自獨立利益釐定的商業條款訂立。各份該等合約的代價透過電匯方式以現金結清。

供應商(En+ 的聯繫人)	客戶(本集團成員公司)	合約日期	合約年期	付款條款	截至二零一五年十二月三十一日止年度的實際代價以百萬美元計(不包括增值稅)
JSC Irkutskenergo	OJSC SibVAMI	二零一三年十二月二十六日	直至二零一六年十二月三十一日	於每月第 18 日預先支付總價的 35%，每月底前支付總價的 50%，餘款(15%) 於次月第 10 日前付清	0
JSC Irkutskenergo	RUSAL Bratsk OJSC 的 Shelekhov 分公司	二零一五年一月一日	直至二零一七年十二月三十一日	於每月第 18 日預先支付總價的 35%，每月第 30 日前支付總價的 50%，餘款(15%) 於次月第 10 日前付清	1.1
JSC Irkutskenergo	RUSAL Bratsk OJSC 的 Shelekhov 分公司	二零一五年一月一日	直至二零一七年十二月三十一日	於每月第 18 日預先支付總價的 35%，每月第 30 日前支付總價的 50%，餘款(15%) 於次月第 10 日前付清	0.7
JSC Irkutskenergo	RUSAL Bratsk OJSC	二零一五年一月一日	直至二零一五年十二月三十一日	於每月第 18 日預先支付總價的 35%，每月底前支付總價的 50%，餘款(15%) 於次月第 10 日前付清	0
Khakass Utility Systems Limited Liability Company	RUSAL Sayanogorsk OJSC	二零一五年一月一日	直至二零一五年十二月三十一日	於收到開票憑證後 15 日內付款	3.5
Baikalenergo Closed Joint-Stock Company	RUSAL Sayanogorsk Aluminium Smelter OJSC	二零一五年一月一日	直至二零一五年十二月三十一日	不遲於結算當月的次月第 20 日	0
Baikalenergo Closed Joint-Stock Company	RUSAL Sayanogorsk Aluminium Smelter OJSC	二零一五年一月一日	直至二零一五年十二月三十一日	不遲於開票當月的次月第 20 日(根據收到的發票)	0

供應商(En+的聯繫人)	客戶(本集團成員公司)	合約日期	合約年期	付款條款	截至二零一五年十二月三十一日止年度的實際代價以百萬美元計(不包括增值稅)
Baikalenergo Closed Joint Stock Company	RUSAL Taishet Aluminium Smelter LLC	二零一四年十二月二十三日	直至二零一七年十二月三十一日	於每月第18日預先支付總價的35%，每月第30日前支付總價的50%，餘款(15%)於開票當月的次月第10日前付清	0
Khakass Utility Systems Limited Liability Company	RUSAL SAYANAL OJSC	二零一四年十二月三十日	直至二零一五年十二月三十一日，且除非任何一方於屆滿前一個月選擇終止，否則將可延長一年	不遲於開票當月的次月第28日付款(根據收到的發票)	0.4
總計					5.7

截至二零一五年十二月三十一日止年度，En+的聯繫人提供的熱能供應的總代價為5.7百萬美元，處於日期為二零一五年一月十四日的公告所披露的二零一五年最高總代價12.120百萬美元之內。

J 向Deripaska先生的聯繫人購買汽車

OJSC Ruzhimmash、「GAZ Group Commercial Vehicles」及「Russian Buses - GAZ Group」LLC分別由Deripaska先生間接持有超過30%的已發行股本，因此，根據上市規則，為Deripaska先生的聯繫

人及本公司關連人士。

因此，本集團成員公司(作為買方)與OJSC Ruzhimmash、Achinsk Cement或《Russian Buses - GAZ Group》LLC(作為賣方)之間訂立的交易構成上市規則下本公司的持續關連交易。根據各項該等合約購買汽車的價格乃公平釐定。各項該等合約的代價透過電匯方式以現金結清。

該等交易的詳情載列於下表：

買方(本集團成員公司)	賣方 (Deripaska 先生的 聯繫人)	合約日期	購買的 標的事項	合約年期	付款條款	截至二零一五年 十二月三十一日 止年度的實際代 價以百萬美元計 (不包括增值稅)
RUSAL Trans	OJSC Ruzhimash	二零一四年 十一月 二十四日	有軌車	直至 二零一五年 十二月 三十一日	相關研發成本以及有軌 車價格的70%須提前支 付，而有軌車價格的餘下 30%須自有軌車驗收單 簽署之日起7日內按發票 支付	0
JSC「Ural foil」	「GAZ Group Commercial Vehicles」LLC	二零一五年 三月十八日	1輛車	直至 二零一五年 十二月 三十一日	100%預付款	0
「Compagnie des Bauxites de Kindia」 S.A.	「GAZ Group Commercial Vehicles」LLC	二零一五年 三月十八日	車輛配件	直至 二零一五年 十二月 三十一日	100%預付款	0
「Compagnie des Bauxites de Kindia」 S.A.	「Russian Buses - GAZ Group」LLC	二零一五年 七月八日	車輛配件	直至二零 一五年十二 月三十一日	50%代價將為預付款及 餘下50%將於貨運後支 付	0.1
RUSAL Trans LLC	OJSC Ruzhimash	二零一五年 九月二日	開發、建造 及交付有軌 車	二零一六年 十二月 三十一日(經 雙方同意可 延期一年)	100%預付款	0
RUSAL Trans LLC	OJSC Ruzhimash	二零一五年 九月二日	有軌車	二零一六年 十二月 三十一日(經 雙方同意可 延期一年)	100%預付款	0
「Compagnie des Bauxites de Kindia」 S.A.	「Russian Buses - GAZ Group」LLC	二零一五年 九月二日	6輛巴士	直至二零 一五年十二 月三十一日	作為預付款的協議總價值 的50%須於發票日期起 15日內支付，而餘款須 於收到貨物準備付運通知 之日起15日內支付	0
Compagnie de Bauxite et d'Alumine de Dian-Dian S.A.	「Russian Buses - GAZ Group」LLC	二零一五年 九月二日	5輛巴士	直至二零 一五年十二 月三十一日	作為預付款的協議總價值 的50%須於發票日期起 15日內支付，而餘款須 於收到貨物準備付運通知 之日起15日內支付	0
總計						0.1

截至二零一五年十二月三十一日止年度，Deripaska 先生的聯繫人根據該等合約供應的汽車的總代價為 0.1 百萬美元，處於日期為二零一五年九月四日的公告所披露的二零一五年最高代價總額 36.67 百萬美元之內。

K 與 En+ 的聯繫人之間的維修服務合約

封閉式股份制公司 Bratskenergoremont (「Bratskenergoremont」)、Irkutskenergoremont、JSC IENC、OVE 及 KraMZ-Auto、LLC KraMZ 及 Khakas Utility Systems Limited Liability Company 各自由 En+ 直接或間接持有超過

30% 的已發行股本，故根據上市規則，彼等各自為 En+ 的聯繫人，從而為本公司關連人士。

因此，本集團成員公司作為客戶與 Bratskenergoremont、Irkutskenergoremont、JSC IENC、OVE 及 KraMZ-Auto、LLC KraMZ 或 Khakas Utility Systems Limited Liability Company 作為承包商之間訂立的交易構成上市規則下的本公司持續關連交易。各項該等合約下維修服務的代價乃公平釐定。各項該等合約的代價透過電匯方式以現金結清。

該等交易的詳情載列於下表：

合約日期	客戶 (本集團成員公司)	承包商 (En+ 的聯繫人)	合約年期	維修服務	付款條款	截至二零一五年十二月三十一日止年度的實際代價以百萬美元計 (不包括增值稅)
二零一五年七月一日	RUSAL Achinsk	Bratskenergoremont	直至二零一五年十二月三十一日，可由雙方簽署補充協議延長	設備保養	— 將於 5 個銀行營業日內作出預測每月範圍 50% 的預付款 — 將於收到稅務發票後的 10 個銀行營業日內作出最終付款	2.6
二零一五年一月一日	RUSAL Sayanogorsk OJSC	Khakass Utility Systems LLC	直至二零一五年十二月三十一日	重燃油泵房設備的月度保養	將自收到根據雙方簽署的證書開具的稅務發票正本之日起 60 個曆日內作出付款	0
二零一五年一月一日	RUSAL Sayanogorsk OJSC	Khakass Utility Systems LLC	直至二零一五年十二月三十一日	外部加熱系統及工業管道設備的月度保養	將自收到根據雙方簽署的證書開具的稅務發票正本之日起 60 個曆日內作出付款	0.1

合約日期	客戶 (本集團成員 公司)	承包商 (En+ 的聯繫人)	合約年期	維修服務	付款條款	截至二零一五年 十二月三十一日 止年度的實際代 價以百萬美元計 (不包括增值稅)
二零一五年一 月二十九日	RUS- Engineering LLC	KraMZ-Auto	直至二零 一五年十二 月三十一日	曲柄軸保養 (拋光)	50% 的款項—於報告月 後一個月的第 15 日之 前；50%—依據向客戶 開具的發票於報告月後 一個月的第 30 日之前	0
二零一五年三 月十九日	RUS- Engineering LLC	LLC KraMZ	直至二零 一五年十二 月三十一日	維修感應爐 的感應器及 熔爐的電纜 軟管	70% 的款項—預先付 款；30% 的款項—自簽 署工程完工證書及收到 初始稅務發票之日起 5 日內	0
二零一五年一 月二十一日(連 同於二零一五 年三月一日、 二零一五年四 月十六日、二 零一五年五月 十三日以及二 零一五年六月 三日簽署的修 訂協議)	RUSAL Bratsk Aluminium Smelter OJSC	Irkutskenergoremont	直至二零 一五年十二 月三十一日	工藝設備維 修及保養	依據發票於客戶簽署完 工證書後的 40 個曆日 內	1.0
二零一四年 十二月三十一 日(連同於二 零一五年二月 二十七日、二 零一五年三月 十九日、二零 一五年四月十 日、二零一五 年六月八日以 及二零一五年 六月十八日簽 署的修訂協議)	RUS- Engineering LLC	Irkutskenergoremont	直至二零 一五年十二 月三十一日	工藝設備維 修及保養	依據發票於客戶簽署完 工證書後的 40 個曆日 內	0.6
二零一五年三 月二十三日	RUS- Engineering LLC	Irkutskenergoremont	直至二零 一五年十二 月三十一日	變壓器維修	依據雙方簽署的工程驗 收證書於完工及客戶 接納的工程款項收到承 包商的發票正本後 60 個曆日內	0

合約日期	客戶 (本集團成員 公司)	承包商 (En+ 的聯繫人)	合約年期	維修服務	付款條款	截至二零一五年 十二月三十一日 止年度的實際代 價以百萬美元計 (不包括增值稅)
二零一五年五 月十五日 (於二零一五 年八月二十 日簽訂補充 協議將RUS- Engineering LLC於原協 議下的權利 及責任轉讓 予RUSAL Achinsk)	RUS- Engineering LLC(直至 二零一五年 六月三十日)	Bratskenergoremont	直至二零 一五年十二 月三十一日	購買服務以 進行鍋爐檢 修	根據承包商發出的稅務 發票正本於自雙方簽署 竣工工程驗收證書之日 起45個曆日的期間內	0.1
二零一四年 十二月三十一 日	RUS- Engineering LLC	Bratskenergoremont	直至二零 一五年十二 月三十一日	設備保養	根據承包商發出的稅務 發票正本於30個曆日 的期間內支付90%的 款項，以及於自雙方簽 署竣工工程驗收證書之 日起60個曆日的期間 內支付10%的款項	0.8
二零一五年三 月十六日	RUSAL Achinsk	Bratskenergoremont	直至二零 一五年十二 月三十一日	清潔CHP設 備(包括鍋 爐)	於發出竣工證書日後60 個曆日內及依據承包商 出具的稅務發票	0
二零一五年四 月一日	RUSAL Achinsk	Bratskenergoremont	直至二零 一五年十二 月三十一日	清潔CHP設 備(包括冷 卻塔)	於發出竣工證書日後60 個曆日內及依據承包商 出具的稅務發票	0
二零一五年一 月一日	RUSAL Bratsk Aluminium Smelter OJSC	KraMZ-Auto	直至二零 一五年十二 月三十一日	汽車保養及 維修	於收到根據訂約方簽署 的服務驗收證書發出的 備考發票正本後10個 銀行營業日內	0

合約日期	客戶 (本集團成員 公司)	承包商 (En+ 的聯繫人)	合約年期	維修服務	付款條款	截至二零一五年 十二月三十一日 止年度的實際代 價以百萬美元計 (不包括增值稅)
二零一五年一 月一日	RUSAL Krasnoyarsk Aluminium Smelter OJSC	KraMZ-Auto	直至二零 一七年十二 月三十一日	運輸車輛保 養及維修服 務	於收到根據訂約方簽署 的服務驗收證書發出的 備考發票正本後10個 銀行營業日內	0
二零一五年二 月六日	OJSC RUSAL Sayanogorsk	OVE	直至二零 一五年十二 月三十一日	維修安全設 備及速度表 及檢測鐵軌	於收到不遲於提供服務 後5天開具的增值稅發 票正本後10個曆日內	0
二零一五年五 月二十九日	OJSC RUSAL Sayanogorsk	OVE	直至二零 一五年十二 月三十一日	旋轉機車輪 對及檢測機 車車輪-發 動機組	依據所發出的發票 100% 預付	0
二零一五年一 月一日	Shelekhov Branch of RUSAL Bratsk OJSC	JSC IENC	直至二零 一五年十二 月三十一日	設備保養服 務	於訂約方簽立服務交付 及驗收證書後5天內依 據備考發票正本	0
二零一五年一 月一日	Shelekhov Branch of RUSAL Bratsk OJSC	JSC IENC	直至二零 一五年十二 月三十一日	有關高壓線 的運行及保 養服務	於訂約方簽立服務交付 及驗收證書後5天內依 據備考發票正本	0
二零一五年八 月二十四日	RUSAL Achinsk Alumina Refinery OJSC	Bratskenergoremont	直至二零 一五年十二 月三十一 日, 可由雙 方簽署補充 協議延長	恢復渦輪的 技術參數及 延長發電器 壽命	於簽署工程驗收證書後 45個曆日內付款	0.3
二零一五年 十一月十六日	RUS- Engineering LLC	Irkutskenergoremont	直至二零 一五年十二 月三十一日	更換水回收 泵站的冷水 泵	依據發票於客戶簽署完 工證書後的40個曆日 內	0

合約日期	客戶 (本集團成員公司)	承包商 (En+ 的聯繫人)	合約年期	維修服務	付款條款	截至二零一五年十二月三十一日止年度的實際代價以百萬美元計 (不包括增值稅)
二零一五年十一月二十三日	RUS-Engineering LLC	LLC KraMZ	直至二零一五年十二月三十一日	維修服務及維護感應爐的兩盤線圈及維護電纜軟管(臍帶)	於收到發票起5個銀行營業日內預先付款70%及簽署完工證書及收到發票起5個銀行營業日內支付餘下30%	0
總計						5.5

截至二零一五年十二月三十一日止年度，En+ 的聯繫人根據該等合約提供的維修服務的總代價達 5.5 百萬美元，處於日期為二零一五年十一月二十四日的公告所披露的二零一五年最高代價總額 15.17 百萬美元之內。

L 與 En+ 的聯繫人訂立的運輸物流服務合約

LLC「RTC」、Global Commodity Transport Limited 及 LLC「EN+ LOGISTICA」各自由 En+ 直接或間接持

有超過 30% 已發行股本，因此，彼等均為 En+ 的聯繫人，故根據上市規則，屬本公司關連人士。

因此，根據上市規則，本集團成員公司(作為客戶)與 LLC「RTC」、Global Commodity Transport Limited 及 LLC「EN+ LOGISTICA」(作為服務供應商)各自訂立的交易構成本公司的持續關連交易。各項該等合約下的運輸物流服務代價乃公平釐定。各項該等合約的代價透過電匯方式以現金結清。

該等交易的詳情載列於下表：

合約日期	客戶(本集團成員公司)	服務供應商 (En+ 的聯繫人)	合約期限	付款條款	截至二零一五年十二月三十一日止年度的實際代價以百萬美元計(不包括增值稅)
二零一三年十二月三十一日(補充協議：二零一五年一月一日)	RUSAL Achinsk Alumina Refinery OJSC	LLC「RTC」	直至二零一五年十二月三十一日並可於各方簽署雙邊協議後於下個曆年延續	於提供服務當月下一月30日內支付。	0
二零一三年十二月三十一日(補充協議：二零一五年一月一日)	SUBR OJSC	LLC「RTC」	直至二零一五年十二月三十一日並可於任何一方並無於其屆滿前15個曆日前以書面宣告其有意終止合約情況下於下個曆年延續	於提供服務當月下一月30日內支付。	0
二零一三年十二月三十一日(補充協議：二零一五年一月一日)	OJSC Boksit Timana	LLC「RTC」	直至二零一五年十二月三十一日並可於任何一方並無於其屆滿前15個曆日前以書面宣告其有意終止合約情況下於下個曆年延續	於提供服務當月下一月30日內支付。	0
二零一三年十二月三十一日(補充協議：二零一五年一月一日)	OJSC SUAL	LLC「RTC」	直至二零一五年十二月三十一日並可於任何一方並無於其屆滿前15個曆日前以書面宣告其有意終止合約情況下於下個曆年延續	於提供服務當月下一月30日內支付。	0
二零一三年十二月三十一日(補充協議：二零一五年一月一日)	OJSC SUAL	LLC「RTC」	直至二零一五年十二月三十一日並可於任何一方並無於其屆滿前30個曆日前以書面宣告其有意終止合約情況下於下個曆年延續	於提供服務當月下一月30日內支付。	0
二零一三年十二月三十日(補充協議：二零一五年一月一日)	United Company RUSAL -Trading House OJSC	LLC「RTC」	直至二零一五年十二月三十一日並可於任何一方並無於其屆滿前30個曆日前以書面宣告其有意終止合約情況下於下個曆年延續	於提供服務當月下一月15日內支付。	0
二零一三年十二月三十日(補充協議：二零一五年一月一日)	RTI Limited	LLC「RTC」	直至二零一五年十二月三十一日並可於任何一方並無於其屆滿前30個曆日前以書面宣告其有意終止合約情況下於下個曆年延續	於提供服務當月下一月15日內支付。	0.1
二零一三年十二月三十日(補充協議：二零一四年十二月二十六日)	LLC RUSALTRANS	LLC「RTC」	直至二零一五年十二月三十一日並可於任何一方並無於其屆滿前30個曆日前以書面宣告其有意終止合約情況下於下個曆年延續	於提供服務當月下一月15日內支付。	0
二零一三年十二月三十日(補充協議：二零一五年一月一日)	United Company RUSAL -Trading House OJSC	Global Commodity Transport Limited	直至二零一五年十二月三十一日並可於任何一方並無於其屆滿前30個曆日前以書面宣告其有意終止合約情況下於下個曆年延續	於提供服務當月下一月10日內支付。	0

合約日期	客戶(本集團成員公司)	服務供應商(En+的聯繫人)	合約期限	付款條款	截至二零一五年十二月三十一日止年度的實際代價以百萬美元計(不包括增值稅)
二零一三年十二月三十日(補充協議:二零一五年一月一日)	RTI Limited	Global Commodity Transport Limited	直至二零一五年十二月三十一日並可於任何一方並無於其屆滿前30個曆日前以書面宣告其有意終止合約情況下於下個曆年延續	於提供服務當月10日內支付。	0.7
二零一二年十二月三十日(補充協議:二零一五年一月十二日)	United Company RUSAL - Trading House OJSC	LLC「EN+ LOGISTICA」	直至二零一五年十二月三十一日並可於任何一方並無於其屆滿前30個曆日前以書面宣告其有意終止合約情況下於下個曆年延續	於提供服務當月15日內支付。	0
二零一五年一月一日	RUSAL Boxitogorsk OJSC	LLC「RTC」	直至二零一五年十二月三十一日並可透過另外書面協議延長	於提供服務當月下一月30日內支付。	0
總計:					0.8

截至二零一五年十二月三十一日止年度，En+的聯繫人根據上述該等合約提供的運輸物流服務的總代價為0.8百萬美元，屬於日期為二零一五年一月十四日的公告所披露的二零一五年最高總代價13.253百萬美元範圍內。

M 營運Ondskaya Hydro Power Station
「EuroSibEnerg - Thermal Energy」Ltd由En+直接或間接持有超過30%已發行股本，因此，其為En+

的聯繫人，故根據上市規則，屬本公司關連人士。

因此，根據上市規則，本集團成員公司與「EuroSibEnerg - Thermal Energy」Ltd訂立的交易構成本公司的持續關連交易。各項該等合約下的代價乃公平釐定。各項該等合約的代價透過電匯方式以現金結清。

該等交易的詳情載列於下表：

本集團成員公司	En+ 的聯繫人	合約日期	標的事項	合約年期	付款條款	截至二零一五年十二月三十一日止年度的實際代價以百萬美元計(不包括增值稅)
JSC「Siberian and Urals Aluminium Company」	「EuroSibEnerg - Thermal Energy」Ltd	二零一四年八月二十八日及二零一五年七月二十八日	租賃 Ondskaya Hydro Power Station 的動產及不動產	直至二零一五年十二月三十一日	每月支付	6.6
JSC「Siberian and Urals Aluminium Company」	「EuroSibEnerg - Thermal Energy」Ltd	二零一四年十二月四日及二零一五年七月二十八日	就 Ondskaya Hydro Power Station 的動產及不動產提供營運及維護服務	直至二零一五年十二月三十一日	每月支付	1.9
總計						8.5

截至二零一五年十二月三十一日止年度，EuroSibEnerg-Thermal Energy Ltd 根據該等合約營運 Ondskaya Hydro Power Station 的總代價為 8.5 百萬美元，屬於日期為二零一五年七月二十九日的公告所披露的二零一五年最高總代價 11.17 百萬美元範圍內。

- (II) 下文所概述的交易及安排乃由本集團成員公司於二零一五年十二月三十一日或之前訂立，並與截至二零一六年十二月三十一日止年度及後續年度(及並非截至二零一五年十二月三十一日止年度)的交易有關：

A 向 Deripaska 先生及 En+ 的聯繫人銷售原材料

如上文所述，Achinsk Cement 及 StroyService 各自為 Deripaska 先生的聯繫人，因此，為本公司的關連人士；而 KraMZ-Auto LLC 為 Deripaska 先生及 En+ 的聯繫人，因此為本公司關連人士。因此，根據上市規則，下述合約構成本公司的持續關連交易。

於二零一五年十二月，本集團成員公司(作為賣方)與 Deripaska 先生/En+ 的聯繫人(作為買方)訂立以下原材料供應合約，詳情載列如下：

編號	合約日期	賣方(本集團成員公司)	買方 (Deripaska 先生/En+ 的聯繫人)	將供應的原 材料	截至二零 一六年 十二月 三十一日 止年度的 估計交付數 量	截至 二零一六年 十二月三十一日 止年度的 估計應付代價 (不包括增值稅) (美元)	付款條款
1.	二零一五年 十二月三十 日	RUSAL Krasnoyarsk Aluminium Smelter Open Joint Stock Company	KraMZ-Auto LLC	汽油、柴 油、石油、 潤滑油	柴油：850噸 A-92 汽油： 105噸 其他石油產 品：29.25噸	564,016	交付月後一個月 的第15日前付款
2.	二零一五年 十二月 二十九日	RUSAL Bratsk Aluminium Smelter Open Joint Stock Company	KraMZ-Auto LLC	汽油、柴 油、石油、 潤滑油	液態冷卻、 變速油— 23,103公 斤、柴油— 200噸、機 油—1,480升	130,378	實際交付後10個 工作日內付款， 或相互抵銷(如有 相反責任)
3.	二零一五年 十二月 二十八日	RUSAL Sayanogorsk Aluminium Smelter Open Joint Stock Company(「RUSAL Sayanogorsk」)	KraMZ-Auto LLC	汽油、柴 油、石油、 潤滑油	汽油—60噸 柴油—480 噸燃料(其 他)—19.64 噸	319,447	實際交付後及不 遲於收取發票後 10個工作日付款
4.	二零一五年 十二月 二十八日	RUSAL Sayanogorsk	Stroyservice	汽油、柴 油、木材及 建材	汽油—88.73 噸柴油— 97.422噸 木材及建 材—20.9立 方米	1,655,241	實際交付後及不 遲於收取發票後 10個工作日付款
5.	二零一五年 十二月 二十九日	RUSAL Achinsk	Achinsk Cement	石灰石	705,112噸	2,475,269	首個星期付款不 遲於上次付運的 第30日作出。其 後各星期付款不 遲於上一個星期 的最後一個工作 日作出
6.	二零一五年 十二月 二十九日	RUSAL Achinsk	Achinsk Cement	霞石泥渣	410,840噸	825,283	首個星期付款不 遲於上次付運的 第30日作出。其 後各星期付款不 遲於上一個星期 的最後一個工作 日作出

編號	合約日期	賣方(本集團成員公司)	買方 (Deripaska 先生/En+ 的聯繫人)	將供應的原 材料	截至二零 一六年 十二月 三十一日 止年度的 估計交付數 量	截至 二零一六年 十二月三十一 日止年度的 估計應付代價 (不包括增值稅) (美元)	付款條款
7.	二零一五年 十二月 二十九日	RUSAL Achinsk	Achinsk Cement	粉煤	12,000 噸	509,762	首個星期付款不遲於上次付運的第30日作出。其後各星期付款不遲於上一個星期的最後一個工作日作出
8.	二零一五年 十二月 二十九日	RUSAL Achinsk	Achinsk Cement	覆蓋層黏土	73,747 噸	52,179	首個星期付款不遲於上次付運的第30日作出。其後各星期付款不遲於上一個星期的最後一個工作日作出
9.	二零一五年 十二月 二十九日	RUSAL Achinsk	Achinsk Cement	柴油	7.2 噸	4,374	首個星期付款應不遲於上個月(首7日付款)第30日作出，金額為事先批准銷售量的25%。後續星期的付款應不遲於上一個星期的最後一個營業日作出
10.	二零一五年 十二月 二十九日	RUSAL Achinsk	Achinsk Cement	取暖油	3,650 噸	587,030	首個星期付款應不遲於上個月(首7日付款)第30日作出，金額為事先批准銷售量的25%。後續星期的付款應不遲於上一個星期的最後一個營業日作出
11.	二零一五年 十二月 二十九日	RUSAL Achinsk	Achinsk Cement	煤炭	166,164 噸	5,624,013	首個星期付款應不遲於上個月(首7日付款)第30日作出，金額為事先批准銷售量的25%。後續星期的付款應不遲於上一個星期的最後一個營業日作出

就上表所載的各份合約而言，代價將透過電匯以現金結清，而年期為截至二零一六年十二月三十一日。各項合約可經雙方同意後續期。

B 運輸合約

如上文所述，KraMZ-Auto 及 OVE 各自為 En+ 及 Deripaska 先生的聯繫人，故為本公司的關連人士。

因此，根據上市規則，本集團成員公司(作為一方)與KraMZ-Auto或OVE(作為另一方)訂立的交易構成本公司的持續關連交易。

於二零一五年十二月，本集團成員公司(作為客戶)訂立以下運輸合約，詳情載列如下：

合約日期	客戶 (本集團 成員公司)	服務供應商 (En+的聯繫 人)	運輸服務	有關年度應付 估計代價 (不包括增值稅) (美元)	計劃終止日 期	付款條款
二零一五年十二月二十八日	RUSAL Sayanogorsk	OVE	貨物運送、鐵路運輸、貨物托運及提供貨車	二零一六年： 4,011,937美元	二零一六年 十二月 三十一日	收到發票後 10個工作日內付款
二零一五年十二月二十八日	OJSC[RUSAL SAYANAL]	KraMZ-Auto	貨物運輸	二零一六年： 202,086美元	二零一六年 十二月 三十一日	收到發票後 15日內付款
二零一五年十二月三十日	Limited Liability Company[IT- Service]	KraMZ-Auto	提供車輛及機械，附帶或不附駕駛服務	二零一六年： 31,079美元 二零一七年： 33,519美元	二零一七年 十二月 三十一日	雙方簽訂服務認可書 並提交原發票後 60日內付款
二零一五年十二月二十八日	RUS- Engineering LLC	KraMZ-Auto	汽車運輸服務	二零一六年： 294,014美元	二零一六年 十二月 三十一日	50% 總額將於接獲發票正本隨後月份第15日前付款，而其餘50%將於該隨後月份第30日前付款
二零一五年十二月二十八日	RUS- Engineering LLC	KraMZ-Auto	汽車運輸服務	二零一六年： 65,222美元	二零一六年 十二月 三十一日	50% 總額將於接獲發票正本隨後月份第15日前付款，而其餘50%將於該隨後月份第30日前付款

該等運輸合約的代價將透過電匯以現金支付。

C 與En+的聯繫人訂立的熱能供應合約

如上文所述，JSC Irkutskenergo、Baikalenergo及Khakass Utility Systems Limited Liability Company各自為En+的聯繫人，故根據上市規則，為本公司的關連人士。

因此，根據上市規則，本集團成員公司(作為一方)與JSC Irkutskenergo、Baikalenergo或Khakass Utility Systems Limited Liability Company(作為另一方)訂立的下述交易構成本公司的持續關連交易。

於二零一五年十二月，本集團成員公司(作為買方)訂立以下熱能供應合約，詳情載列如下：

合約日期	買方(本集團成員公司)	供應商 (En+的聯繫人)	熱能形式	有關年度估計將予供應的熱能量	截至二零一六年十二月三十一日止年度估計應付代價(不包括增值稅)(美元)	付款條款
二零一五年十二月二十八日 (附註1)	RUSAL Bratsk OJSC	JSC Irkutskenergo	熱能(水、蒸汽)	熱能：330 千兆卡 冷卻劑：559 噸	熱能：3,716 冷卻劑：131	於每月第18日預先支付總價的35%，於每月第30日支付總價的50%及於出具發票月後下個月第10日前支付餘款(15%)
二零一五年十二月二十八日 (附註1)	RUSAL Sayanogorsk Aluminium Smelter Open Joint Stock Company/JSC「RUSAL Sayanogorsk Aluminium Plant」	Khakass Utility Systems LLC	熱水熱能	熱能：330,752 千兆卡 軟化水(冷卻劑)：1,230,000 立方米	熱能：3,614,237 軟化水(冷卻劑)：81,861	首次付款期於出具發票月的第18日前，根據發票，JSC「RUSAL Sayanogorsk」支付合約附錄二中訂約方批准的熱能總成本的35%；—第二次付款期於出具發票月的最後一日前，根據發票，JSC「RUSAL Sayanogorsk」支付訂約方協定的熱能量總價值的50%；—第三次付款期於出具發票月後下個月第10日前，JSC「RUSAL Sayanogorsk」支付實際已收熱能量的成本(按儀表讀數確定或(如無計數)按計算確定)與JSC「RUSAL Sayanogorsk」先前支付的款項的差額。
二零一五年十二月二十八日 (附註1)	RUSAL Sayanogorsk Aluminium Smelter Open Joint Stock Company/JSC「RUSAL Sayanogorsk Aluminium Plant」	Baikalenergo	用於車庫的熱水熱能	熱能428 千兆卡	10,789 美元	於結算月後下個月第20日前
二零一五年十二月二十八日 (附註1)	RUSAL Sayanogorsk Aluminium Smelter Open Joint Stock Company/JSC「RUSAL Sayanogorsk Aluminium Plant」	Baikalenergo	熱水熱能	4,378.1 千兆卡	熱能：111,428 冷卻劑：11,984	於所收發票的出具發票月後下個月第20日前支付

合約日期	買方(本集團成員公司)	供應商 (En+的聯繫人)	熱能形式	有關年度估計將予供應的熱能量	截至二零一六年十二月三十一日止年度估計應付代價(不包括增值稅)(美元)	付款條款
二零一五年十二月二十八日 (附註1)	RUSAL SAYANAL OJSC	Khakass Utility Systems LLC	熱能及化學純淨水	熱能：34,000 千兆卡 化學純淨水：77,000 立方米	熱能：366,482 化學純淨水：4,985	於出具發票月後下個月第20日前支付出具發票當月所供應的熱能及化學純淨水

1. 合約計劃終止日期為二零一六年十二月三十一日。

D 向 Deripaska 先生的聯繫人購買車輛

「Ural Motor Vehicles Plant」JSC由Basic Element持有超過30%的已發行股本，而Basic Element則由Deripaska先生(執行董事)持有超過50%的已發行股本。因此，根據上市規則，「Ural Motor Vehicles Plant」JSC為Deripaska先生的聯繫人，故為本公司的關連人士。因此，根據上市規則，本集團成員公司(作為一方)與「Ural Motor Vehicles Plant」JSC(作為另一方)訂立的交易構成本公司的持續關連交易。

於二零一五年十二月二十二日，本集團成員公司Compagnie de Bauxite et d' Alumine de Dian-Dian S.A.(作為買方)與Deripaska先生的聯繫人「Ural Motor Vehicles Plant」JSC(作為供應商)訂立協議(如本公司日期為二零一五年十二月二十三日的公

告所披露者)，據此於二零一六年，Compagnie de Bauxite et d' Alumine de Dian-Dian S.A同意購買而「Ural Motor Vehicles Plant」JSC同意出售一輛移動汽車修理卡車，總代價最高約為72,900美元。有關代價將透過電匯以現金支付。作為預付款的協議總價值的50%須於發票日期起5日內支付，而餘款須於收到貨物準備付運通知之日起15日內支付。

E 與 En+ 的聯繫人之間的維修服務合約

如上文所述，KraMZ-Auto及Bratskenergoremont各自為En+及Deripaska先生的聯繫人，故為本公司的關連人士。因此，根據上市規則，本集團成員公司(作為一方)與KraMZ-Auto或Bratskenergoremont(作為另一方)訂立的交易構成本公司的持續關連交易。

於二零一五年十二月，本集團成員公司(作為客戶)訂立以下維修服務合約，詳情載列如下：

合約日期	客戶(本集團成員公司)	服務供應商 (En+ 的聯繫人)	維修服務	截至二零一六年十二月三十一日止年度估計應付代價(不包括增值稅)(美元)	計劃終止日期	付款條款
二零一五年十二月二十九日	RUSAL Achinsk	Bratskenergoremont	修復渦輪的技術參數及發電機維修	518,753	二零一六年六月三十日	於簽發竣工證後45個曆日內付款
二零一五年十二月二十九日	RUSAL Achinsk	Bratskenergoremont	CHP 設備保養	6,154,164	直至二零一六年十二月三十一日，可由雙方簽署補充協議延長	- 將於5個銀行營業日內預付每月服務費用款項的50% - 將於收到稅務發票後的10個銀行營業日內作出50%付款
二零一五年十二月二十八日	RUSAL Bratsk Aluminium Smelter OJSC	KraMZ-Auto	摩托車保養及維修	4,656	直至二零一六年十二月三十一日	於收到根據訂約方簽署的服務驗收證書發出的備考發票正本後10個銀行營業日內

F 運輸物流服務合約

LLC「RTC」、Global Commodity Transport Limited 及 LLC「EN+ LOGISTICA」各自由 En+ 直接或間接持有超過30%的已發行股本，故根據上市規則，彼等各自為 En+ 的聯繫人及本公司關連人士。因此，根據上市規則，本集團成員公司(作為一方)與 LLC

「RTC」、Global Commodity Transport Limited 或 LLC「EN+ LOGISTICA」(作為另一方)訂立的交易構成本公司的持續關連交易。

於二零一五年十二月，本集團成員公司(作為客戶)訂立以下運輸物流服務合約，詳情載列如下：

合約日期	客戶(本集團成員公司)	服務供應商(En+的聯人)	截至二零一六年十二月三十一日止年度估計應付代價(不包括增值稅)(美元)	付款條款	計劃終止日期及續期條款(如有)
二零一五年十二月三十日(日期為二零一三年十二月三十一日的合約補充文件)	Open Joint Stock Company「United Company RUSAL-Trading House」	LLC「RTC」	6,581,439	於提供服務當月下一月22日內支付	直至二零一六年十二月三十一日並可於任何一方並無於其屆滿前30個曆日前以書面宣告其有意終止合約情況下延續一個曆年
二零一五年十二月三十日(日期為二零一三年十二月三十日的合約補充文件)	RTI Limited	LLC「RTC」	1,202,666	於提供服務當月下一月22日內支付	直至二零一六年十二月三十一日並可於任何一方並無於其屆滿前30個曆日前以書面宣告其有意終止合約情況下延續一個曆年
二零一五年十二月三十日(日期為二零一三年十二月三十日的合約補充文件)	LLC RUSALTRANS	LLC「RTC」	499,763	於提供服務當月下一月22日內支付	直至二零一六年十二月三十一日並可於任何一方並無於其屆滿前30個曆日前以書面宣告其有意終止合約情況下延續一個曆年
二零一五年十二月三十日(日期為二零一三年十二月三十日的合約補充文件)	Open Joint Stock Company「United Company RUSAL-Trading House」	Global Commodity Transport Limited	370,000	於提供服務當月下一月10日內支付	直至二零一六年十二月三十一日並可於雙方以書面同意的情況下延續一個曆年
二零一五年十二月三十日(日期為二零一三年十二月三十日的合約補充文件)	RTI Limited	Global Commodity Transport Limited	2,200,000	於提供服務當月下一月10日內支付	直至二零一六年十二月三十一日並可於雙方以書面同意的情況下延續一個曆年
二零一五年十二月三十日(日期為二零一三年十二月三十一日的合約補充文件)	Open Joint Stock Company「RUSAL Achinsk Alumina Refinery」	LLC「RTC」	633,455	不遲於提供服務當月下一月最後一日支付	直至二零一六年十二月三十一日並可於各方簽署雙邊協議後延續一個曆年
二零一五年十二月三十日(日期為二零一三年十二月三十一日的合約補充文件)	OJSC SUAL	LLC「RTC」	196,340	於提供服務當月下一月22日內支付	直至二零一六年十二月三十一日並可於任何一方並無於其屆滿前15個曆日前以書面宣告其有意終止合約情況下延續一個曆年
二零一五年十二月三十一日(日期為二零一三年十二月三十一日的合約補充文件)	OJSC Boksit Timana	LLC「RTC」	147,731	於提供服務當月下一月22日內支付	直至二零一六年十二月三十一日並可於任何一方並無於其屆滿前15個曆日前以書面宣告其有意終止合約情況下延續一個曆年
二零一五年十二月三十日	Open Joint Stock Company「United Company RUSAL-Trading House」	LLC「EN+ LOGISTICA」	109,134	於提供服務當月發出發票後15日內支付	直至二零一六年十二月三十一日並可於任何一方並無於其屆滿前30個曆日前以書面宣告其有意終止合約情況下延續一個曆年

G 向 Blavatnik 先生的聯繫人購買原料作維修之用

如上文所述，CJSC「EPM - NovEP」為 Deripaska 先生的聯繫人，故根據上市規則，屬本公司關連人士。因此，根據上市規則，本集團成員公司（作為買方）與 CJSC「EPM - NovEP」（作為賣方）訂立的交易構成本公司的持續關連交易。

於二零一五年十二月三十日，JSC「SUAL」[「KAZ-SUAL」分行（作為買方）與 CJSC「EPM - NovEP」（作為賣方）訂立陰極塊及碳質購買協議，以於截至二零一七年十二月三十一日止兩個年度購買估計數量最多為 655.56 噸的陰極塊及估計數量最多為 168 噸的碳質，估計代價總額約為每年 846,729 美元。協議年期截至二零一七年十二月三十一日止。有關代價將於實際交付後 45 日內付款，並將透過電匯方式以現金結算。

於二零一五年十二月二十一日，RUS-Engineering

LLC（作為買方）與 CJSC「EPM - NovEP」（作為賣方）訂立陰極塊及碳漿購買協議，以於截至二零一七年十二月三十一日止兩個年度購買估計數量最多為 22,040 噸的陰極塊及估計數量最多為 5,931 噸的碳漿，估計代價總額約為每年 23,953,782 美元（陰極塊）及 3,483,700 美元（碳漿）。協議年期截至二零一七年十二月三十一日止。有關代價將於實際交付後 45 日內付款，並將透過電匯方式以現金結算。

H 營運 Ondskaya Hydro Power Station

如上文所述，「EuroSibEnergy - Thermal Energy」Ltd 為 En+ 的聯繫人，故根據上市規則，屬本公司關連人士。因此，根據上市規則，本集團成員公司與「EuroSibEnergy - Thermal Energy」Ltd 訂立的交易構成本公司的持續關連交易。

於二零一五年十二月，本集團成員公司與「EuroSibEnergy - Thermal Energy」Ltd 訂立以下合約，詳情如下：

本集團成員公司	En+ 的聯繫人	合約日期	標的事項	合約年期	付款條款	截至二零一六年十二月三十一日止年度的估計應付代價（不包括增值稅）（美元）
JSC「Siberian and Urals Aluminium Company」	「EuroSibEnergy - Thermal Energy」Ltd	二零一五年十二月十五日	租賃 Ondskaya Hydro Power Station 的動產及不動產	直至二零一六年十一月三十日（可由雙方進一步訂立書面補充文件予以延長）	於租賃當月 20 號之前支付租金的 50%，於次月 5 號之前支付餘下 50%，透過電匯以現金結清	6,416,667
JSC「Siberian and Urals Aluminium Company」	「EuroSibEnergy - Thermal Energy」Ltd	二零一五年十二月十五日	就 Ondskaya Hydro Power Station 的動產及不動產提供營運及維護服務	與日期為二零一五年十二月十五日合約下租約相同	須於本月 30 號前支付代價的 50%，餘下 50% 須於雙方簽署協議接納所提供服務當日起計 10 個曆日內支付，代價須透過電匯以現金支付	4,080,000

12 受限於控制權變動條款的協議

以下本公司所獲的協議包含控制權變動條款，讓該等協議項下的其他訂約方全數註銷其承擔，並宣布（或因行動導致）在以下相關情況下所有未償還貸款即時到期並須予支付：

- (a) United Company RUSAL Plc(作為借款人)與 ING Bank N.V.(擔任融資代理)、BNP Paribas (Suisse) SA 及 ING Bank N.V.(擔任抵押代理) 以及 Natixis(擔任承購代理及其他)訂立最高為 4,750,000,000 美元的鋁出口前融資定期貸款協議及最高為 400,000,000 美元的多種貨幣鋁出口前融資定期貸款協議，有關協議分別於二零一四年八月十八日及於其後不時修訂及重列一倘若核心股東(定義見信貸融資協議)以外的任何人士(或一致行動人士)擁有或取得本公司的控制權。截至二零一五年十二月三十一日，未償還債務面值為 29 億美元及 131 百萬歐元，而債務的最終到期日為二零二零年十二月三十一日。
- (b) 由(其中包括)VTB Capital Plc(作為融資代理與抵押代理)與借款人(United Company RUSAL Plc、Krasnoyarsk 鋁冶煉廠、Bratsk 鋁冶煉廠、JSC Siberian- Urals Aluminium Company)於二零一三年十二月十六日訂立最高為 15,000,000,000 盧布的多貨幣融資協議一倘若核心股東(定義見信貸融資協議)以外的任何人士(或一致行動人士)擁有或取得本公司的控制權。截至二零一五年十二月三十一日，未償還債務面值為 285 百萬美元，而債務最終到期日為二零一八年十二月十七日。

13 主要客戶及供應商

本公司大型終端客戶包括 Glencore、Toyota、Mechem SA、LG International 及 ALCOA SMZ。

本集團最大客戶及五大客戶分別佔本集團截至二零一五年十二月三十一日止年度總銷售額的 34% 及 48%。

本公司主要供應商為 CJSC「FSC」及 JSC Irkutskenergo(電力及電源供應或輸送)、OJSC「Russian Railways」(鐵路運輸)、Rio Tinto Aluminium Limited(鋁土礦及氧化鋁供應)及 ENRC Marketing AG(氧化鋁供應)。

向本集團最大供應商及五大供應商的購買金額分別佔本集團截至二零一五年十二月三十一日止年度總銷售成本 12% 及 29%。

除 Glencore 被視為於二零一五年十二月三十一日於本公司全部已發行股本分別擁有 9.02%(好倉)及 8.62%(淡倉)權益(定義見證券及期貨條例第 XV 部)及非執行董事 Ivan Glasenberg 先生為 Glencore 的董事會成員兼行政總裁外，於二零一五年，概無董事或其各自的緊密聯繫人(定義見上市規則)或任何股東(據董事所知擁有 UC RUSAL 股本 5% 以上)於本集團原鋁或氧化鋁五大客戶持有任何權益。

14 董事

於截至二零一五年十二月三十一日止財政年度，以下人士擔任董事：

姓名	年底時的職位(除另有說明外)	附註
Oleg Deripaska	總裁、執行董事	
Vladislav Soloviev	行政總裁、執行董事	
Stalbek Mishakov	執行董事	
Vera Kurochkina	執行董事	於二零一五年六月二十六日不再為董事
Maxim Sokov	非執行董事	
Daniel Lesin Wolfe	非執行董事	
Dmitry Afanasiev	非執行董事	
Ekaterina Nikitina	非執行董事	
Gulzhan Moldazhanova	非執行董事	
Ivan Glasenberg	非執行董事	
Len Blavatnik	非執行董事	
Maksim Goldman	非執行董事	
Olga Mashkovskaya	非執行董事	
梁愛詩	獨立非執行董事	
Mark Garber	獨立非執行董事	
Matthias Warnig	董事會主席兼獨立非執行董事	
Peter Nigel Kenny	獨立非執行董事	
Philip Lader	獨立非執行董事	
Dmitry Vasiliev	獨立非執行董事	於二零一五年六月二十六日獲委任為董事

董事委任詳情

A. 執行董事

各執行董事已同意由彼等各自獲委任的日期起擔任執行董事，任期直至根據組織章程細則委任開始後第三年的股東週年大會為止，可能會根據其各自的僱傭合約的條款及適用法律終止。每名執行董事的委任須遵守組織章程細則的董事退任及輪值退任條款。

B. 非執行董事及獨立非執行董事

各非執行董事及獨立非執行董事已與本公司簽訂委任書，由彼等各自的委任日期起生效，任期直至根

據組織章程細則委任開始後第三年的股東週年大會為止。非執行董事的委任，可由非執行董事給予一個月通知後終止及／或在其他情況下根據組織章程細則終止。獨立非執行董事的委任，可由本公司或獨立非執行董事給予一個月通知後終止及／或在其他情況下根據組織章程細則終止。各非執行董事及

獨立非執行董事均有權收取固定的董事袍金。各非執行董事及獨立非執行董事的委任須受組織章程細則的董事退任及輪值條文約束。

企業管治守則條文第A.4.1段訂明，非執行董事的委任應有指定任期，並須接受重新選舉。守則條文第A.4.2段訂明，每名董事(包括有指定任期的董事)應輪流退任，至少每三年一次。本公司已回應該等要求，於公司組織章程細則中加入第24.2條，該條文訂明，倘任何董事於股東週年大會開始時自其上次獲委任或再次委任起計已有三年或以上，彼須於股東週年大會上退任。因此，視乎相關股東週年大會舉行的時間而定，董事有可能在任三年以上。

概無與擬於應屆股東週年大會上重選的任何董事訂立不能由本公司於一年內終止而毋須作出賠償(法定賠償除外)的服務合約。

C. 獨立性確認

本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條發出的年度獨立性確認書，並認為所有獨立非執行董事均為獨立人士。董事會認為，經參考上市規則所述的各項因素，全體獨立非執行董事均屬獨立人士。

D. 董事履歷變動

Ivan Glashenberg先生不再為Xstrata plc董事會成員，且彼自二零一五年十月十九日起不再為Pirelli & C. SpA的非執行董事，自二零一五年十月十九日起生效。

Dmitry Vasiliev先生自二零一五年十二月四日起不再為U.S. Russia Foundation for Economic Advance and the Rule of Law (USA)董事會成員，自二零一五年十二月四日起生效，且自二零一六年一月一日起不再為股份制公司「RKS-Management」及有限責任公司「RKS-Holding」各自監事會的成員，自二零一六年一月一日起生效。

Olga Mashkovskaya女士自二零一五年十二月四日起不再為Rainco Holdings Ltd董事會成員，自二零一五年十二月四日起生效。

Philip Lader先生自二零一五年六月十六日起不再為WPP plc的非執行主席，自二零一五年六月十六日起生效。

E. 董事退任

Vera Kurochkina女士退任董事及並無在二零一五年六月二十六日召開的股東週年大會上膺選連任。

F. 委任董事

Dmitry Vasiliev先生獲委任為獨立非執行董事，自二零一五年六月二十六日起生效。

G. 董事委員會組成變動

Dmitry Vasiliev先生獲委任為本公司審核委員會及企業管治及提名委員會成員，自二零一五年十一月十六日起生效。

Mark Garber先生獲委任為本公司健康、安全及環境委員會主席，自二零一五年十一月十六日起生效。

15 董事及行政總裁於股份及UC RUSAL相聯法團的股份的權益

於二零一五年十二月三十一日，董事及行政總裁在UC RUSAL的股份、相關股份和債權證中擁有根據證券及期貨條例第352條規定須存置於登記冊或依據標準守則(經本公司納入其「證券交易標準守則」，有關其他資料請參閱企業管治報告)須通知UC RUSAL及香港聯交所的權益及淡倉載列如下。

於股份的權益

董事／行政總裁姓名	身份	於二零一五年十二月三十一日的股份數目	佔二零一五年十二月三十一日已發行股本百分比
Oleg Deripaska	信託受益人(附註1)	7,312,299,974(L)	48.13%
	實益擁有人(附註2)	35,374,065 (L)	0.23%
	總計	7,347,674,039 (L)	48.36%
Vladislav Soloviev	實益擁有人	1,311,629 (L)	0.008%
Maxim Sokov	實益擁有人(附註2)	413,751 (L)	0.003%

(L) 好倉

附註一見第135頁附註。

於UC RUSAL相聯法團股份的權益

於二零一五年十二月三十一日，UC RUSAL 總裁兼執行董事 Oleg Deripaska 先生已披露其於 UC RUSAL 多家相聯法團(定義見證券及期貨條例第 XV 部)的

股份中的權益，詳情載於香港聯交所網站 www.hkexnews.hk「披露權益」一欄。

於相關股份及UC RUSAL相聯法團的相關股份的權益及淡倉

董事／行政總裁姓名	身份	於二零一五年十二月三十一日的相關股份數目	佔二零一五年十二月三十一日已發行股本百分比
Oleg Deripaska	信託受益人(附註1)	1,539,481,200(L)(附註7)	10.133%

(L) 好倉

附註一見第135頁附註。

除上文所披露者外，於二零一五年十二月三十一日，董事或行政總裁概無於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第 XV 部)的股份、相關股份及債權證中擁有須根據證券及期貨條例第 352 條規定通知本公司或香港聯交所及須存置於登記冊，或依據標準守則須通知本公司及香港聯交所的任何權益或淡倉(不論實益或非實益)。

16 董事於可能與本公司構成競爭的業務中擁有權益

Deripaska 先生、Gulzhan Moldazhanova 女士、Maxim Sokov 先生、Olga Mashkovskaya 女士及 Vladislav Soloviev 先生(於 Soloviev 先生不再擔任 En+ 董事之日二零一五年一月二十九日之前)於 En+ 擁有權益／為 En+ 的董事，Len Blavatnik 先生於 SUAL Partners 擁有權益，而 Ivan Glasenberg 先生

於Glencore擁有權益並為Glencore董事兼行政總裁。En+、SUAL Partners及Glencore為直接或間接與本公司競爭或可能競爭的企業。下文概要乃對該等業務及事實的描述，說明UC RUSAL有能力獨立於該等業務按公平原則自行經營其業務。

董事在考慮本公司董事會及高級管理層是否各自獨立於En+、SUAL Partners及Glencore的高級管理層時，已考慮以下各項一般理由及各自適用於En+、SUAL Partners及Glencore的特別理由：

- (a) 董事會由十八名董事組成，包括三名執行董事、九名非執行董事及六名獨立非執行董事；
- (b) 載於組織章程細則的董事會決策機制訂明有利益衝突的所有董事在即將討論並表決的衝突決議案中不得投票；
- (c) 董事會包括六名具豐富企業管治經驗及財務經驗的獨立非執行董事，可評估、提升及執行措施處理董事擁有權益的業務與本集團之間的任何利益衝突，以保障少數股東權益，並獨立於董事擁有權益且可能與本公司競爭的業務管理本集團事宜。獨立非執行董事就本公司的建議關連交易作出推薦意見。獨立非執行董事的委員會將向獨立股東提供關於如何根據上市規則規定表決未來關連交易的任何決議案的建議；及
- (d) 所有須遵守上市規則申報及公佈規定的關連交易須由審核委員會檢討後方獲董事會通過。

就各具體的相關業務而言：

A. En+

En+ 為根據澤西法律註冊成立的有限責任公司，其註冊辦事處位於44 Esplanade St. Helier, JE4 9WG, Channel Islands。En+ 由其實益擁有人之一Deripaska先生(間接持有En+ 91.6% 股份)最終控制。

En+ 的策略為專注於具有採礦專長的業務，包括有關提煉能源生產的原材料、發電及生產有色金屬業務。En+ 專門生產高能耗金屬，力求實現其能源生產與能源消耗業務之間協同效應。

En+ 的業務起源於其鋁生產核心業務。除為本公司控股股東外，En+ 亦於Krasnoyarsk Metallurgical Plant(「KraMZ」，一間生產鋁合金半成品及擠壓產品的工廠)擁有逾30% 權益。

獨立於En+

經考慮所有相關因素後(包括以下所列的因素)，董事信納本集團可獨立於En+ 經營業務：

董事會及本集團高級管理層獨立於En+ 高級管理層

由於En+、SUAL Partners、Glencore與Onexim間的歷史安排(據此彼等各自有權提名若干數目的候選人供委任為董事)，董事會目前大多數董事為非執行董事。於最後實際可行日期，九名董事由En+ 提名，而該等董事中的四名亦為En+ 董事。於最後實際可行日期，重疊董事為Deripaska先生(為執行董事)及Sokov先生、MashKovskaya女士及Moldazhanova女士(均為非執行董事)。所有重疊董事均以其資歷及經驗程度為基準而獲選(進一步詳情如本年報「董事及高級管理層簡介」所載)。本公司非執行董事參與董事會會議並就本公司重要事宜提供指導及決策。若干非執行董事亦擔任董事委員會成員及負責有關該等委員會的事宜。

基於上述一般理由，董事認為，儘管有九名董事由 En+ 提名，本集團仍可獨立於 En+ 經營業務。

基於上文所述，董事會信納，董事會整體再加上高級管理團隊能獨立履行管理本集團的職責。

營運獨立性

本集團全面控制旗下資產及業務，並以作為有別於及完全獨立於 En+ 的商業集團方式營運。

誠如本年報「關連交易」一節所披露，本集團已與由 Deripaska 先生控制的公司訂立有關電力採購的合約，並可能於將來繼續如此行事。

由於鋁生產須消耗大量能源，故獲取價錢相對低廉的西伯利亞水電資源乃本集團競爭策略的核心。然而，不論向 Deripaska 先生擁有及控制的公司作出的採購數量及電力成本對本集團生產活動的重要性，本公司認為這不會導致過度依賴 Deripaska 先生，原因如下：

- (a) 由於本集團的俄羅斯冶煉廠接駁至俄羅斯電網，即電力供應可自多個發電廠(所有該等發電廠亦接駁至電網)獲取，故本集團可取得替代電力來源。該等供應乃按市價可供本集團獲取；
- (b) 本集團根據批發電力及電量市場規則，按與供應商(與控股股東相關及非相關)訂立的直接買賣協議釐定的合約價格，及/或按在與特定供應商無關的市場售電的市價購電。於二零一五年，本集團鋁廠自與控股股東相關的供應商所購電力的整體份額不超過 40.2%。儘管存在若干價格影響，但本集團有權更換與控股股東無關的供應商，包括通過在電力批發市場購電；

(c) 概無照付不議格式的合約；

(d) 本集團目前仍為俄羅斯電力市場具有強大議價能力的超級用戶。於二零一五年，本集團所消耗電力佔西伯利亞發電量約 28.7%；及

(e) Deripaska 先生擁有或控制的發電廠位於偏遠地區，當地毗鄰該等發電廠的大型用戶數目有限。向遠距離用戶售電會產生大量輸電損耗，而由於西伯利亞為剩餘能源生產商，故該等發電廠對客戶的依賴性比客戶對發電廠的依賴性強。

財務獨立性

本集團的財務審核制度獨立於 En+，並聘用足夠的專責財務會計人員負責本集團賬目的財務審核。本公司擁有獨立的銀行賬戶及獨立的稅務登記。本集團的財資業務由本公司的庫務部門處理。該部門的職能包括融資、庫務及現金管理，乃獨立於 En+ 經營及與 En+ 並無共用職能或資源。本集團對金融機構的選擇，主要按有關機構的信貸評級及其所給予的條款為基準。於二零一五年末，En+ 並無就本集團的借款提供任何抵押及/或擔保。基於上述分析，董事相信，本集團能保持獨立於 En+ 的財務獨立性。

競爭範圍

與本集團業務直接或間接競爭或可能直接或間接競爭的唯一 En+ 業務是下述除外業務。然而，由於該等除外業務的性質及本集團業務與該等除外業務劃分明確，本集團完全有能力獨立於該等除外業務按公平原則自行經營其業務。

除外業務對本集團的業務並無實質競爭威脅，本公司亦無意收購該等除外業務。

Deripaska 先生為 CEAC 的主要股東 En+ 的實益擁有人。

Deripaska先生為KraMZ公司集團的主要股東En+的實益擁有人。KraMZ廠的原料(主要為鋁)大都自本集團內部公司採購(主要自KrAZ採購)。KraMZ的主要客戶為俄羅斯境內外的工業客戶(採購鋁條、靠模、管道及鑄造鋁合金)。

此外，Deripaska先生為DOZAKL(俄羅斯的鋁複合帶製造商之一)的主要股東En+的實益擁有人。其在俄羅斯或獨聯體製造複合鋁帶(Lamister、Alumopolyethylene)、電鍍板及複合板用鋁條、軟飲料罐鋁條及燈光反射器及板條頂棚用鋁條。DOZAKL原料(主要為鋁卷板)的大部分購自本集團的鋁箔廠及市場。DOZAKL的主要客戶為俄羅斯及獨聯體境內的工業客戶。

KraMZ及DOZAKL側重鋁產品的下遊市場，而非本集團已採取策略決定加以側重的上遊市場。因此，於二零零七年合併成立本集團時決定不將其歸入本集團，乃由於彼等不符合本集團側重更具利潤的上遊業務的策略規劃。CEAC為地域上分離的鋁生產商，由於其相對較高的成本結構及若干私有化責任，對本集團並無利益。本公司認為，上述業務由於規模小、地理範圍有限及專注於下遊分部(並非本公司業務策略的一部分)，不會產生任何實質性競爭威脅。

B. SUAL Partners

SUAL Partners為根據巴哈馬群島法例註冊成立的有限責任公司，其註冊辦事處位於2nd Terrace West, Centreville, Nassau, Commonwealth of the Bahamas。SUAL Partners由若干個別人士實益擁有，而Len Blavatnik先生為持有SUAL Partners全部已發行股本逾30%的股東。SUAL Partners為一間控股公司，其於本公司中持有權益，並於一間獨立的廚具及家居用品業務中持有權益。

誠如本年報「關連交易」一節所披露，本集團已與由SUAL Partner控制的公司訂立有關鋁銷售的合約，並可能於將來繼續如此行事。該等鋁銷售合約乃作

為日常業務過程的一部分及根據向俄羅斯生產商供應鋁的反壟斷規定訂立。

獨立於SUAL Partners

經考慮所有相關因素，包括以下因素後，本集團信納其可獨立於SUAL Partners經營業務：

董事會及本集團高級管理層獨立於SUAL Partners高級管理層

基於上述一般理由，董事認為本集團可獨立於SUAL Partners經營業務，原因是：本集團日常業務由獨立於SUAL Partners且與其並無關連的三名執行董事以及獨立於SUAL Partners且與其並無關連的高級管理團隊管理。

基於上文所述，董事會信納，董事會整體再加上高級管理團隊能獨立履行管理本集團的職責。

營運獨立性

本集團全面控制旗下資產及業務，並以作為有別於及完全獨立於SUAL Partners的商業集團方式營運。

財務獨立性

本集團的財務審核系統乃獨立於SUAL Partners，並聘用充足數目的專責財務會計人員負責本集團賬目的財務審核工作。本公司有獨立銀行賬戶及獨立稅務登記。

本集團的財資業務由本公司的庫務部處理，其功能包括融資、庫務及現金管理，而其營運乃獨立於SUAL Partners，與SUAL Partners並無共用功能或資源。

本集團選擇的金融機構，主要按該等機構的信貸評級及其所提供的條款為基準。

於二零一五年度末，SUAL Partners並無為本集團借款提供任何抵押品及／或擔保。

基於上述分析，董事會認為本集團在財務方面獨立於 SUAL Partners。

競爭範圍

董事會認為，SUAL Partners 並非本公司的競爭對手。

C. Glencore

Amokenga Holdings 為於百慕達註冊成立的公司，其註冊辦事處位於 22 Victoria Street, Canon's Court, Hamilton, HM12, Bermuda。Amokenga Holdings 由 Glencore 最終控制。Glencore 為一間於倫敦證券交易所上市的公眾公司，第二上市地為香港及約翰內斯堡證券交易所。概無個人股東控制 Glencore 股本 20% 以上。位於 50 多個國家超過 90 個辦事處的全球網絡及約 200,000 人的員工（包括承包商）將促進 Glencore 的行業及市場活動。Glasenberg 先生為 Glencore（其主要業務為生產及買賣鋁等商品）的股東、董事及行政總裁。Glasenberg 先生為本公司非執行董事，亦為企業管治及提名委員會、常務委員會及 Norilsk Nickel 投資監管委員會成員。由於並非執行董事，其並不參與本公司的日常管理，因此並不參與鋁買賣分部的日常營運，因而並不可查閱該部門所訂立的機密合約。儘管其在董事會出任非執行董事一職並不要求其參與本公司的日常管理，惟這並不阻止 Glasenberg 先生履行其受信職責。若 Glasenberg 先生存在利益衝突，根據本公司組織章程細則，其須在討論及表決有關決議案的董事會會議上放棄投票，若干例外情況除外。

本集團於二零零七年三月下旬收購 Glencore 的若干氧化鋁業務後，本公司須履行一份合約，於二零零八年全年按遞減數量向 Glencore 供應氧化鋁。本集團於二零一五年以貨幣形式出售其約 34.79% 過剩氧化鋁予 Glencore。本公司亦與 Glencore 訂立有關氧化鋁及原鋁的長期供應合約，且於本財政年度，Glencore 為本集團氧化鋁及原鋁的最大客戶，佔本集團原鋁銷售約 37.44%。

獨立於 Glencore

經考慮所有相關因素（包括以下因素）後，本集團信納其可獨立於 Glencore 經營業務：

董事會及本集團高級管理層獨立於 Glencore 高級管理層

基於上述一般理由，董事認為，儘管有一名董事兼任 Glencore 董事，本集團仍可獨立於 Glencore 經營業務，因為本集團日常業務由獨立於 Glencore 且與其並無關連的三名執行董事以及高級管理團隊管理。

基於上文所述，董事會信納，董事會整體再加上高級管理團隊能獨立履行管理本集團的職責。

營運獨立性

本集團全面控制旗下資產及業務，並以作為有別於及完全獨立於 Glencore 的商業集團方式營運。

財務獨立性

本集團的財務審核系統乃獨立於 Glencore，並聘用充足數目的專責財務會計人員負責本集團賬目的財務審核工作。本公司有獨立銀行賬戶及獨立稅務登記。

本集團的財資業務由本公司的庫務部處理，其功能包括融資、庫務及現金管理，而其營運乃獨立於 Glencore，與 Glencore 並無共用功能或資源。

本集團選擇的金融機構，主要按該等機構的信貸評級及其所提供的條款為基準。

於二零一五年末，Glencore 並無為本集團借款提供任何抵押品及／或擔保。基於上述分析，董事認為本集團在財務方面獨立於 Glencore。

競爭範圍

Glencore 參與來自世界市場的鋁及氧化鋁以及其擁有權益的工業資產的市場推廣工作。Glencore 的附屬公司擁有 Columbia Falls 鋁冶煉廠（目前閒置）全部權益、Sherwin 氧化鋁精煉廠全部權益，

並持有於納斯達克市場報價的 Century Aluminium Company 的 47.5%¹³ 經濟權益，該公司的資產包括：Ravenswood 鋁冶煉廠（目前閒置）、Hawesville 鋁冶煉廠、Nordural 鋁冶煉廠及 Mt. Holly 鋁冶煉廠。Glencore 在其貿易業務方面亦為本集團的客戶。

17 主要股東權益

截至二零一五年十二月三十一日，據董事所知，於本公司股份或相關股份擁有已根據證券及期貨條例第 XV 部第 2 及 3 分部知會本公司並已記錄於根據證券及期貨條例第 336 條及法國商業守則第 L.233-7 條條文所備存登記冊的權益或淡倉載列如下：

於股份的權益及淡倉

股東姓名／名稱	身份	於二零一五年十二月三十一日的股份數目	佔二零一五年十二月三十一日已發行股本百分比
Oleg Deripaska	信託受益人(附註 1)	7,312,299,974 (L)	48.13%
	實益擁有人(附註 2)	35,374,065 (L)	0.23%
	總計	7,347,674,039 (L)	48.36%
Fidelitas Investments Ltd. (附註 1)	受控制法團權益	7,312,299,974 (L)	48.13%
B-Finance Ltd. (附註 1)	受控制法團權益	7,312,299,974 (L)	48.13%
En+ (附註 1)	實益擁有人	7,312,299,974 (L)	48.13%
Victor Vekselberg (附註 3)	信託受益人	3,710,590,137(L)	24.42%
TCO Holdings Inc. (附註 3)	受控制法團權益	3,710,590,137(L)	24.42%
SUAL Partners (附註 3)	實益擁有人	2,400,970,089(L)	15.80%
	其他	1,309,620,048(L)	8.62%
	總計	3,710,590,137(L)	24.42%
Mikhail Prokhorov (附註 4)	信託受益人	2,586,499,596(L)	17.02%
Onexim Group Limited (附註 4)	受控制法團權益	2,586,499,596(L)	17.02%
Onexim (附註 4)	實益擁有人	2,586,499,596(L)	17.02%
Glencore International plc (附註 5)	實益擁有人	1,328,988,048(L)	8.75%

(L) 好倉

附註—見第 135 頁附註。

¹³ 指 Glencore 的經濟權益，包括 42.9% 投票權益及 4.6% 非投票權益。

於相關股份的權益及淡倉

股東姓名／名稱	身份	於二零一五年十二月三十一日的相關股份數目	佔二零一五年十二月三十一日已發行股本百分比
Oleg Deripaska (附註1)	信託受益人	1,539,481,200 (L) (附註7)	10.133%
Fidelitas Investments Ltd. (附註1)	受控制法團權益	1,539,481,200 (L) (附註6)	10.133%
B-Finance Ltd. (附註1)	受控制法團權益	1,539,481,200 (L) (附註6)	10.133%
En+ (附註1)	實益擁有人	1,539,481,200 (L) (附註6)	10.133%
Glencore International plc (附註5)	實益擁有人	41,807,668(L) (附註6)	0.28%
		1,309,620,048(S) (附註6)	8.62%

(L) 好倉

(S) 淡倉

除上文所披露的權益外，據董事所知，本公司於二零一五年十二月三十一日並無獲知會於股份或相關

股份中有任何其他須知會的權益或淡倉。

(附註1)

本公司已獲 En+ 告知，Fidelitas Investments Ltd. 已更名為 Fidelitas International Investments Corp.。根據 Deripaska 先生提供的資料及香港聯交所操作的電子檔案系統記錄，Deripaska 先生曾為一個全權信託的創辦人、受託人兼受益人，該信託於二零一五年十二月三十一日持有 Fidelitas International Investments Corp. (前稱 Fidelitas Investments Ltd.) 股本的大多數份額，而 Fidelitas International Investments Corp. 於二零一五年十二月三十一日持有 B-Finance Ltd. 股本的大多數份額。本公司已獲告知，截至二零一五年十二月三十一日，B-Finance Ltd. 持有 En+ 的 61.55% 股本。截至二零一五年十二月三十一日，根據證券及期貨條例，B-Finance Ltd.、Fidelitas International Investments Corp. 及 Deripaska 先生各自被視為於 En+ 持有的股份及相關股份中擁有權益。

(附註2)

包含根據本公司長期獎勵計劃授出並已於二零一一年十一月二十一日、二零一二年十一月二十一日及二零一三年十一月二十一日歸屬的股份獎勵所代表的股份。

(附註3)

該等權益及淡倉由 SUAL Partners 直接持有。SUAL Partners 由 Renova Metals and Mining Limited 控制 35.84% 權益，而 Renova Metals and Mining Limited 則由 Renova Holding Limited 全資擁有。Renova Holding Limited 由 TZ Columbus Services Limited 以信託控制全部權益，而 TZ Columbus Services Limited 以信託受託人身份行事及由 TCO Holdings Inc. 全資擁有。Vekselberg 先生為相關信託的唯一受益人。Renova Metals and Mining Limited、Renova Holding Limited、TZ Columbus Services Limited、TCO Holdings Inc. 及

Vekselberg 先生各自根據證券及期貨條例被視為於 SUAL Partners 所持的股份中擁有權益。

(附註4)

該等權益由 Onexim 直接持有。Onexim 由 Onexim Group Limited 全資擁有，而 Onexim Group Limited 由以 Mikhail Prokhorov 為實益擁有人的信託擁有。Onexim Group Limited 及 Mikhail Prokhorov 各自被視為於 Onexim 持有的股份中擁有權益。

(附註5)

Amokenga Holdings Ltd. 於本公司直接持有相關權益並由 Glencore Finance (Bermuda) Ltd. 全資擁有，而 Glencore Finance (Bermuda) Ltd. 則由 Glencore Group Funding Limited 全資擁有。Glencore Group Funding Limited 由 Glencore International AG 全資擁有，而 Glencore International AG 則由 Glencore International plc 全資擁有。鑑於 Glencore International plc、Glencore International AG、Glencore Group Funding Limited 及 Glencore Finance (Bermuda) Ltd. (統稱「Glencore 實體」) 直接或間接控制 Amokenga Holdings Ltd. 股東大會的三分之一或以上投票權，根據證券及期貨條例，Amokenga Holdings Ltd. 的權益被視為且因此被計入 Glencore 實體的權益。

(附註6)

該等相關股份指以實物交收的非上市衍生工具。

(附註7)

該等相關股份指非上市實物結算期權。

於最後實際可行日期，概無股東通知本公司就適用法國商業守則第L.233-7條而更改其股本擁有權或投票權。

概無主要股東所持本公司股份所附帶的投票權於現時或未來有所不同。

18 優先購買權

並無適用於本公司的適用法定優先購買權規定，組織章程細則亦無有關行使投票權或股份轉讓的限制，但存在若干與銷售及收購大股東所持若干股份的限制及優先條款及條件(見董事會報告第8節－股東協議)。

19 薪酬政策

概無有關董事已放棄或同意放棄本集團應付的任何酬金的安排。

截至二零一五年十二月三十一日止財政年度董事已收取的酬金總額(包括袍金、薪金、花紅、界定供款福利計劃供款(包括退休金)、房屋及其他津貼以及其他實物福利)約為23百萬美元。有關董事薪酬及最高薪酬人士的額外資料可參閱綜合財務報表附註10及11。

本公司並無訂立任何協議在無理解僱或要約收購情況下向董事作出賠償，惟終止聘任時有責任支付未付薪金及開支。本公司與若干僱員已訂立協議規定於無理解僱的情況下作出賠償。

董事及高級管理層的補償基準

UC RUSAL的薪酬政策由薪酬委員會按僱員的資歷及表現以及其職責的複雜性加以考慮。各名僱員的工資一般每年檢討並按表現評估及本地勞工市場

情況作出修訂。下列各項經薪酬委員會就非執行董事、行政總裁及若干高級管理人員及其他僱員的補償提出推薦意見後，已獲董事會批准：

A. 非執行董事

1 非執行主席

董事會主席於上一財政年度內有權收取全年400,000美元的主席袍金。

2 非執行董事

(a) 由二零一零年一月二十七日開始，所有非執行董事有權收取全年袍金120,000英鎊；由En+、SUAL Partners、Glencore及Onexim聘用或留用的非執行董事預計就有關董事(以個人身份)可否保留有關袍金或有關袍金應否支付予彼等各自的聘用實體而諮詢該等實體。

(b) 每名非執行董事就委員會職務有權收取額外袍金，委員會主席每年可獲15,000英鎊、委員會成員每年可獲10,000英鎊。

(c) 執行董事無權享有董事袍金，但有權根據彼等各自與本集團的僱傭關係收取薪金(參考相關經驗、於本集團的職責與職務釐定)及根據表現目標的實現情況將予支付的花紅。

B. 行政總裁

於二零一五年，行政總裁的全年補償已包括下列各項：

(i) 每年3.5百萬美元底薪，按月支付；

(ii) 目標為3.5百萬美元(相等於底薪的100%)的年度酌情花紅，將於本公司薪酬委員會釐定精確花紅金額後30個工作日內按該行政總裁及本公司的表現業績支付；

(iii) 其他附帶福利。

C. 總裁

總裁的年度補償包括下列各項：

- (a) 每年 2 百萬美元的底薪，按月支付；
- (b) 目標為 4 百萬美元(相等於底薪的 200%)的年度酌情花紅，將於本公司薪酬委員會釐定精確花紅金額後 30 個工作日內按該總裁及本公司的表現業績支付；
- (c) 其他附帶福利。

於呈報年度，概無向董事支付酬金以吸引其加盟或作為於加盟本集團後的鼓勵，或作為其喪失職位的補償。

D. 長期獎勵計劃及生產系統獎勵計劃(「生產系統獎勵計劃」)

於二零一一年五月十一日，董事會採納長期獎勵計劃，合資格參與者(本集團僱員)有權參與。就該等合資格參與者而言，董事會可酌情選定可參與長期獎勵計劃的僱員。本公司於「獎勵日期」(按長期獎勵計劃規則釐定)釐定將獎勵予選定僱員的股份數目。除非董事會按其全權酌情另行釐定，及除行政總裁長期獎勵計劃獎勵歸屬外，特定獎勵期間可轉讓予選定僱員的獎勵股份及相關收入(「長期獎勵計劃獎勵」)於五年內分期(每年為長期獎勵計劃獎勵總額的 20%)(各為一「批次」)歸屬於選定僱員，條件為：

- 該選定僱員於獎勵日期後及於各長期獎勵計劃獎勵歸屬日期一直為僱員；及
- 各項長期獎勵計劃獎勵的第一批次將於緊隨授出該項長期獎勵計劃獎勵的獎勵期間後於該曆年內的歸屬日期歸屬。

於二零一五年，董事會並無批准任何二零一四年度長期獎勵計劃獎勵，因此，概無根據二零一四年度長期獎勵計劃獎勵授出股份。

根據二零一零年度長期獎勵計劃獎勵有條件授出的有關股份中，第五批股份(包括 1,338,734 股股份)於二零一五年十一月歸屬。截至二零一五年十二月三十一日止年度，United Company RUSAL Plc 僱員福利信託及長期獎勵計劃的受託人 Elian Employee Benefit Trustee Limited(「受託人」)收購合共 698,297 股每股面值 0.01 美元的股份。購入的股份佔本公司於二零一五年十二月三十一日及最後實際可行日期的已發行股本約 0.005%。

於二零一三年六月，董事會決定批准設立生產系統獎勵計劃，此乃為一項僱員股份獎勵計劃，旨在嘉獎本公司僱員在實行生產系統上所取得的成就。

生產系統獎勵計劃為一項一次性股份獎勵計劃，其目標為：

- 使僱員更致力於達成本集團在實行生產系統方面的策略目標；
- 與僱員分享本集團的成果；
- 表彰若干僱員在實行生產系統上所作出的貢獻；
- 使僱員與股東利益更趨一致。

本公司並無就該計劃發行任何新股份。根據生產系統獎勵計劃所獎勵的股份數目上限不得超過獎勵日期已發行股份總數的 0.05%。

本公司根據生產系統獎勵計劃的規則選定參與生產系統獎勵計劃的僱員(「僱員」)。本公司董事及其他關連人士並不合資格參與生產系統獎勵計劃。

生產系統獎勵計劃下可轉讓予僱員的獎勵股份將於 3 (三)年內每年歸屬。

於二零一五年七月，生產系統計劃參與者有 2,055,740 股股份歸屬。

根據上市規則第十七章的規定，長期獎勵計劃或生產系統獎勵計劃並不構成一項購股權計劃或與購股權計劃類似的安排。

20 退休金計劃

有關本公司退休金計劃的資料，載於綜合財務報表附註24(a)。

21 足夠公眾持股量

香港聯交所已豁免本公司嚴格遵守上市規則第8.08(1)(a)條規定以接納本公司較低的公眾持股量，為(i)股份的10%；及(ii)於上市日期相等於60億港元的公眾持股百分比兩者之中較高者，作為本公司公眾持股量最低百分比。根據本公司從公開途徑所得資料以及按董事於本年報日期所知，本公司已充分維持上述公眾持股量。

22 核數師

綜合財務報表已由JSC KPMG(作為唯一核數師)審核，而JSC KPMG於整個財政年度任職，已屆退任並合資格重新獲委為本公司唯一核數師。重新委任JSC KPMG為本公司唯一核數師的決議案將於本公司應屆股東週年大會上提呈。

23 修訂組織章程

組織章程細則規定，僅在通過特別決議案的情況下，方可修改章程大綱及組織章程細則。按組織章程細則所界定，特別決議案指須由(有權)在本公司股東大會上親自或由代表代為投票的不少於四分之

三大多數票通過的本公司決議案，且該股東大會須發出不少於足二十一日的通知，並指明擬提出該特別決議案。惟倘大多數有權出席該會議並可於會上投票的股東同意該決議案，即合共持有不少於具相關權利股東總表決權的百分之九十五的大多數票，則該決議案可於會上提出並通過成為特別決議案，而該會議根據澤西公司法發出少於足二十一日的通知。

24 訴訟

有關本公司、其附屬公司及若干實益擁有人所涉及及訴訟的詳情，載於綜合財務報表附註24(c)(法律索償撥備)及29(c)(法律或然費用)。

25 社會投資及慈善

為公司所在地的發展作出貢獻是UC RUSAL的優先事項。UC RUSAL不僅是鋁生產行業的領軍者之一，亦是其經營所在地區最富社會責任的公司之一，在發展及實現社會活動和慈善項目方面擁有豐富經驗。在實施社會投資計劃時，RUSAL與經營所在地的政府部門、非牟利組織及商業機構積極合作，與當地社區分享其商業經驗，並支持對社區有價值的社會工作。UC RUSAL因其長期運作及有效的社會計劃而受廣泛認可，並與其他大公司及國家級政府機構分享其經驗。於二零一五年，UC RUSAL向社會投資及慈善項目撥款逾11百萬美元。

26 董事於合約的權益

除上文第11節(關連交易)及第16節(董事於可能與本公司構成競爭的業務中擁有權益)所披露者外，於二零一五年間或至二零一五年底概無存在對本集團而言屬重大且任何董事或關連實體在其中直接或間接擁有重大權益的交易、安排或合約。

代表董事會

黃寶瑩

公司秘書

二零一六年四月二十九日

企業管治 報告



1 企業管治常規

本公司在企業管治方面已採納國際標準。董事認為，高質素的企業管治引導本公司成功發展業務及提升投資潛力，向股東、合夥人及客戶提供更多保障，且強化本公司的內部控制系統。

透過與國際機構，例如：歐洲復興開發銀行及國際金融公司合作，本公司根據透明及負責業務經營原則發展並實施其企業管治標準。

本公司於二零零五年二月七日採納一項企業道德守則 (corporate code of ethics)。根據歐洲復興開發銀行及國際金融公司的推薦建議，本公司於二零零七年七月進一步修訂企業道德守則。企業道德守則載列本公司對其多個經營領域的價值觀及原則。

董事已於二零一零年十一月十一日的董事會會議上採納以企業管治守則為依據的一套企業管治守則。董事相信本公司於回顧期間已遵守企業管治守則的守則條文，惟本企業管治報告第3(i)段所述者除外。

董事承諾堅守本公司的企業管治水平，確保具有正規及透明的程序保障及發揮股東的最大利益。

下文載列有關本公司於回顧期間所採納及遵從的企業管治常規的詳細討論。

2 董事進行的證券交易

本公司已採納本公司董事進行證券交易的標準守則。此證券交易標準守則乃根據上市規則附錄十所載標準守則為基準，且較標準守則所規定的標準更高。該守則亦以法國貨幣及金融守則 (French Monetary and Financial Code) 第 L.451-2-1、L.465-2 及 L.621-18-2 條的規定、AMF 一般規例 (General Regulation) 第二冊第二部的第 II 及 III 章以及 AMF 一般規例第六冊第二部及第三部關於內幕交易及市場失當行為的規定為基

準。證券交易標準守則於二零一零年四月九日由董事會採納。經向全體董事作出具體查詢後，全體董事均確認，彼等於整個回顧期間已全面遵守標準守則及證券交易標準守則內所載的規定標準。

本公司並無收到通知任何有關適用上述條文規定由董事進行的其他交易。

3 董事會

(a) 董事會的構成及董事會會議及董事會委員會會議出席記錄

董事會現時由執行、非執行及獨立非執行董事組成。截至二零一五年十二月三十一日止年度，董事會包括下列董事，且彼等就董事會於回顧期間舉行的十次董事會會議、於回顧期間舉行的其他董事會委員會會議、於二零一五年六月二十六日舉行的股東週年大會（「股東週年大會」）的出席記錄如下：

	會議出席記錄及次數				
	董事會會議 (二零一五年 共舉行 10 次 會議)	企業管治及 提名委員會 會議(二零 一五年共舉 行 5 次會議)	薪酬委員會 會議(二零 一五年共舉 行 3 次會議)	審核委員會 會議(二零 一五年共舉 行 9 次會議)	股東週年大 會(二零一五 年共舉行 1 次會議)
執行董事					
Oleg Deripaska	9 (附註 1)	—	—	—	1
Vladislav Soloviev	10	—	—	—	1
Vera Kurochkina (於二零一五年 六月二十六日不再擔任為董事)	4 (在其任內 舉行 4 次 董事會會議)	—	—	—	0
Stalbek Mishakov	7 (附註 2)	—	—	—	1
非執行董事					
Maxim Sokov	10	—	—	—	1
Len Blavatnik	6 (附註 3)	—	—	—	0
Dmitry Afanasiev	5 (附註 4)	—	—	—	0
Ivan Glasenberg	6 (附註 5)	5	—	—	0
Maksim Goldman	10	—	3	—	1
Daniel Lesin Wolfe	10	—	—	7 (附註 6)	0
Gulzhan Moldazhanova	8 (附註 7)	—	—	—	0
Olga Mashkovskaya	10	—	—	9	0
Ekaterina Nikitina	10	5	3	—	1
獨立非執行董事					
Peter Nigel Kenny	10	5	3	9	1
Philip Lader	10	5	3	9	1

	會議出席記錄及次數				
	董事會會議 (二零一五年 共舉行 10 次 會議)	企業管治及 提名委員會 會議(二零 一五年共舉 行 5 次會議)	薪酬委員會 會議(二零 一五年共舉 行 3 次會議)	審核委員會 會議(二零 一五年共舉 行 9 次會議)	股東週年大 會(二零一五 年共舉行 1 次會議)
梁愛詩	10	—	3	9	1
Matthias Warnig	10	—	—	—	1
Mark Garber	10	5	3	—	1
Dmitry Vasiliev(於二零一五年 六月二十六日獲委任為董事)	5(在其任內 舉行 6 次 董事會會議)	0(在其任內 並無舉行 會議)		1(在其任內 舉行 1 次 會議)	

附註：

- 於二零一五年，Oleg Deripaska 親身出席 9 次董事會會議，1 次董事會會議由其替任董事出席。
- 於二零一五年，Stalbek Mishakov 親身出席 7 次董事會會議，3 次董事會會議由其替任董事出席。
- 於二零一五年，Len Blavatnik 親身出席 6 次董事會會議，4 次董事會會議由其替任董事出席。
- 於二零一五年，Dmitry Afanasiev 親身出席 5 次董事會會議，5 次董事會會議由其替任董事出席。

- 於二零一五年，Ivan Glasenberg 親身出席 6 次董事會會議，4 次董事會會議由其替任董事出席。於二零一五年，Ivan Glasenberg 親身出席 3 次企業管治及提名委員會會議，2 次企業管治及提名委員會會議由其替任董事出席。
- 於二零一五年，Daniel Lesin Wolfe 親身出席 7 次審核委員會會議，1 次審核委員會會議由其替任董事出席。
- 於二零一五年，Gulzhan Moldazhanova 親身出席 8 次董事會會議，2 次董事會會議由其替任董事出席。

上述董事的履歷詳情載於本年報第 68 至 90 頁董事及高級管理層簡介一節內。

(b) 董事任期

企業管治守則第 A.4.1 條規定，非執行董事的委任應有指定任期，並須接受重選。企業管治守則第 A.4.2 條規定，每名董事(包括獲委任特定年期之董事)最少每三年須輪值退任一次。各非執行董事均已與本公司簽訂委任書，任期同樣為三年。組織章程細則第 24.2 條規定，如任何董事於其上次獲任命或再次獲任命時起，至股東週年大會召開前已任職三年或以上，則須於該屆股東週年大會退任。因此，視乎股東週年大會的召開時間而定，董事可能會任職超過三年。

(c) 董事會會議

於二零一五年，已召開十次董事會會議。

於二零一六年三月八日，董事批准本公司於截至二零一五年十二月三十一日止年度的年度業績。於二零一六年三月十八日，董事會已批准本公司截至二零一五年十二月三十一日止年度的已更新年度業績。

按年批准董事會會議時間表。董事亦會適時獲提供相關文件及將於有關會議上予以考慮的決議案草案副本。各董事均有機會提出事項加入董事會會議議程，並可與董事會秘書聯絡以確保全部董事會程序及全部適用規則均獲遵守。董事會亦讓董事可在適當情況下尋求獨立專業意見，費用概由本公司承擔。董事會秘書負責為董事會會議備存會議記錄，而本公司秘書負責將董事會會議記錄及決議案安全保存於本公司註冊辦事處。

(d) 董事會職能及職責

董事會共同負責本公司的管理及經營。董事會的主

要職能及職責包括：

- 負責批准及監控整體發展策略、年度預算、業務計劃及有關本公司業務的重大投資計劃；
- 監控及評估本公司在策略、預算及計劃方面的表現；
- 批准及監督管理；
- 向有關各方說明本公司的業務活動；及
- 確保按本公司的法定責任保存會計記錄。

董事會已授權執行董事及執行委員會處理本集團的日常營運，以確保有效及適當。

執行委員會主要責任為協助行政總裁及高級管理層進行本集團的日常管理，協助董事會制定及執行本集團策略並監察其表現。

執行委員會的額外責任及職能包括但不限於以下方面：制定本集團策略(須經董事會批准)並於獲批准後貫徹執行相關策略，審閱任何涉及超逾 75 百萬美元開支的事項並於向董事會匯報相關事項前提供意見，以及監管及監察本集團的財務表現。另外，執行委員會有權成立委員會，不時由其成員及其他經理組成。

執行委員會於有需要時召開會議，惟至少每月兩次。執行委員會的操作為 RUSAL Global 的管理委員會。行政總裁於董事會會議上向董事會就執行委員會的決定及行動發表正式報告。

(e) 董事會發行股份的權力

本公司股東授權董事會發行股份。該授權載於本年

報第 94 頁。

(f) 董事會成員之間的關係

有關董事會成員之間的關係的更多資料，請參閱董事及高級管理層簡介。

(g) 股東協議

與本公司的股東協議及大股東間的股東協議均於二零一零年一月二十二日訂立並繼續生效。有關該等股東協議的簡要詳情，請參閱附錄 A 及附錄 B。

(h) 股東期權

Glencore 向 En+ 及 SUAL Partners 授出 Glencore 認購期權，可收購 Glencore 於 Glencore 認購期權行使當日持有的全部股份，該等股份亦 (i) 於二零零七年三月二十六日由 Glencore 持有或 (ii) 於二零零七年三月二十六日後但於行使 Glencore 認購期權前由本公司發行予 Glencore。Glencore 認購期權僅可由 En+ 行使，但行使後，SUAL Partners 有權按其當時相對於 En+ 的持股比例參與其中。Glencore 認購期權可於二零一七年三月二十六日前行使。

期權的行使價將由一間投資銀行釐定為以下兩項中較高者的 120%：(i) Glencore 期權證券的市值(乃參考有關期權行使日期或首次公開發售後本集團的企業價值及前五個交易日一股份份的成交量加權平均價格釐定)；及 (ii) 參考本集團於前 12 個季度的累積 EBITDA 總值及本集團若干競爭對手進行交易的貼現企業價值/EBITDA 倍數計算得出的估值。

(i) 董事具有重大利益的董事會會議

企業管治守則第 A.1.7 段載有「若有大股東或董事在董事會將予考慮的事項中存有董事會認為重大的利益衝突，有關事項應以舉行董事會會議(而非書面決議)方式處理。在交易中本身及其緊密聯繫人均沒有重大利益的獨立非執行董事應該出席有關的董事會會議。」

於截至二零一五年十二月三十一日止十二個月期間，董事會已盡全力確保其不會以書面決議案方式處理本公司主要股東或董事已披露在董事會將予考慮的事項中擁有董事會認為重大的利益的業務事項。因此，在董事會於該期間通過的二十二項書面決議案中，只有一項涉及董事會以書面決議案方式處理董事聲明已披露於其中擁有重大權益的緊急業務事項情況。在這種情況中，董事權益因該董事於與本公司訂約的實體的母公司擔任委員會成員及監事會成員的事實而存在潛在利益衝突。在該情況下，有關書面決議案已獲所需多數票(不包括擁有重大權益的董事)通過。

於截至二零一五年十二月三十一日止十二個月期間舉行且涉及一名或以上董事披露擁有重大權益事項的十次董事會會議中，全體獨立非執行董事均有出席董事會舉行的九次會議。一次董事會會議中，有六名獨立非執行董事中的其中一名缺席會議。鑒於董事會的規模及本公司所處理涉及董事及主要股東於其中擁有重大權益的緊急業務事項的數量，本公司難以為確保所有獨立非執行董事出席董事會會議而再次安排任何預定董事會會議的舉行時間或推遲討論有關業務事項。因此，在該等情況下，儘管，一名獨立非執行董事無法出席會議，但董事會會議仍會如常進行，惟在該情況下其他獨立非執行董事出席會議。

於舉行的十次董事會會議中，有四次董事會會議獨立非執行董事於交易中擁有重大權益。在該等情況下，獨立非執行董事放棄投票，而批准進行該等交易的決議案已獲所需多數票(不包括擁有重大權益的獨立非執行董事)通過。

4 主席及行政總裁

董事會主席及行政總裁的職責分開且互相獨立。主席(即Matthias Warnig先生)主要負責維持董事會的有效運作。主席亦負責主持董事會會議、就董事會會議上討論的問題向董事會成員作簡要陳述，並確保建立良好的企業管治常規及程序。行政總裁的職責主要是監督董事會所釐定(特別是)與生產及供應鏈、財務管理及企業財務、銷售及營銷以及其他方面有關的政策的情況。本公司已批准一項政策聲明，當中載列主席將承擔的責任及行政總裁將承擔的責任。主席負責領導董事會，並創造所需條件確保董事會及個別董事有效運作。行政總裁負責本集團的日常管理，並確保實施董事會作出的策略決定。

5 獨立非執行董事

上市規則第3.10A條規定發行人所委任的獨立非執行董事必須佔董事會成員人數至少三分之一。就此而言，香港聯交所已豁免本公司嚴格遵守上市規則第3.10A條及第3.11條的規定。Dmitry Vasiliev先生獲委任為獨立非執行董事後，我們獨立非執行董事人數的百分比與上市規則第3.10A條下的三分之一的規

定相同。董事會目前的組成具備合適的董事組合，可為本公司提供足夠的獨立監察及制衡以及適當的管治結構。於最後實際可行日期，本公司18名董事中有6名為獨立非執行董事，而有關董事會提名／委任的股東協議並無任何更改(載於本公司日期為二零零九年十二月三十一日的招股章程第287頁及288頁)。

董事會相信，全體獨立非執行董事擁有適當及充足的行業或財務經驗和資格以履行其職責，從而保障本公司股東的權益。其中一名獨立非執行董事 Peter Nigel Kenny 博士最初就業於普華永道，並為特許會計師。

獨立非執行董事已各自承諾日後如出現可能影響其獨立性的任何變化，將於切實可行情況下盡快知會香港聯交所及證券及期貨事務監察委員會。本公司亦已收到各獨立非執行董事有關其獨立性的書面確認函。董事會認為，經參考上市規則所述的各項因素，全體獨立非執行董事均屬獨立人士。

6 董事提名以及企業管治及提名委員會的工作

本公司已成立企業管治及提名委員會，其書面職權範圍符合企業管治守則。

企業管治及提名委員會的主要職責為(其中包括)制定、作出推薦建議並每年審閱本公司及其綜合附屬

公司的企業管治指引、政策及常規，監督企業管治事宜，檢討及監察董事及高級管理人員的培訓及持續專業發展，檢討及監察本公司政策及遵守法律及法規規定的慣例，制定、檢討及監察適用於僱員及董事的本公司操守守則及合規手冊，檢討本公司遵守上市規則附錄十四所載企業管治守則的情況及企業管治報告內的披露資料，以及向董事會作出推薦建議，包括董事委任及罷免。企業管治及提名委員會獲提供充足的資源履行其職責，而其職權範圍亦允許其諮詢法律顧問的意見。

於推薦一名候選人於董事會任職時，企業管治及提名委員會須釐定選擇董事會成員的標準、目標及程序，包括獨立性(就獨立非執行董事而言)、差異性、年齡、未來繼任計劃、誠信、技能、專業知識、經驗廣泛程度、對本公司業務及行業的了解以及為董事會責任奉獻充足時間及精力的意願等因素。於確定適當候選人時，企業管治及提名委員會須使用公開廣告或外部顧問服務協助物色人選、從大範圍背景方面考慮候選人及就相對於客觀標準的能力考慮候選人、確保被任命者擁有充足時間奉獻於該職位。

企業管治及提名委員會成員大部分為獨立非執行董事。成員如下：

- Philip Lader 先生(委員會主席，獨立非執行董事)
- Peter Nigel Kenny 博士(獨立非執行董事)
- Mark Garber 先生(獨立非執行董事)
- Ivan Glasenberg 先生(非執行董事)

- Ekaterina Nikitina 女士(非執行董事)
- Dmitry Vasiliev 先生(獨立非執行董事)(自二零一五年十一月十六日生效)

於回顧期間，企業管治及提名委員會已舉行五次會議。於該等會議上，企業管治及提名委員會考慮了(其中包括)(i)股東週年大會材料；(ii)推薦加入董事會的合資格個人，包括Dmitry Vasiliev先生；(iii)董事會委員會的組成變動；(iv)董事會自我表現評估。

企業管治及提名委員會成員定期出席及積極參與會議。有關二零一五年企業管治及提名委員會所召開會議的出席記錄，請參閱本企業管治報告第3(a)段。

根據組織章程細則，於各股東週年大會上，三分之一的董事(或倘董事人數並非三或三的倍數，則為最接近三分之一的數目)須輪值退任，但倘任何董事於其上次獲任命或再次獲任命時起，至股東週年大會召開前已任職三年或以上，則須於股東週年大會上退任。輪值退任的董事首先為願意退任且不願膺選連任的董事，其次為自上次獲任命或再次獲任命以

來任職時間最長的董事。任何人士之間如於同一天成為或最近一次再次獲任命為董事，則此等人士應以抽籤方式來決定誰應退任(除非彼等之間自行達成協議)。將會在應屆股東週年大會退任並願意膺選連任的董事詳情載於本公司發行的相關通函。

企業管治及提名委員會亦會監察本公司董事多元化政策的執行。本公司明白並深信董事會成員多元化對提升公司的表現質素裨益良多。各位董事的技能、經驗及其他多樣化標準(包括但不限於性別、年齡、國籍及教育背景)的現有組合令董事會的構成達到均衡。

多樣性

董事會獨立董事

- 6 獨立董事。
- 9 非執行董事。
- 3 執行董事。

董事會中的女性

- 4 女性。
- 14 男性。

本公司的董事會多元化政策列載如下：

1. 目的

1.1 該政策旨在列載本公司董事會(「董事會」)為達致成員多元化而採取的方針。

2. 願景

2.1 本公司明白並深信董事會成員多元化對提升公司的表現質素裨益良多。

3. 政策聲明

3.1 為達致可持續的均衡發展，本公司視董事會層面的日益多元化為支持其實現戰略目標及可持續發展的關鍵元素之一。本公司在設定董事會組成時，會從多個方面考慮董事會成員多元化，包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、種族、專業經驗、技能、知識及服務任期。董事會所有委任均以用人唯才為原則，並在考慮人選時以客觀條件充分顧及董事會成員多元化的裨益。

4. 可計量目標

4.1 甄選人選將按一系列多元化範疇為基準，包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、種族、專業經驗、技能、知識及服務任期。最終將按人選的長處及可為董事會提供的貢獻而作決定。

5. 監察及匯報

5.1 企業管治及提名委員會將監察該政策的實施情況，並亦將每年在《企業管治報告》內披露董事會在多元化層面的組成(包括性別、種族、年齡及服務任期)。

6. 檢討及修訂該政策

6.1 企業管治及提名委員會將在適當時候檢討該政策，以確保該政策行之有效。企業管治及提名委員會將會討論任何或需作出的修訂，再向董事會提出修訂建議，由董事會審批。

7. 披露該政策

7.1 該政策將作為公開資料刊登於本公司網站。

7.2 該政策概要及為執行該政策而制定的可計量目標和達標進度將每年在《企業管治報告》內披露。

7 有關薪酬政策及薪酬委員會工作的資料

本公司已成立薪酬委員會，其書面職權範圍符合企業管治守則。薪酬委員會的主要職責為(其中包括)向董事會就董事及高級管理層的薪酬組合作出推薦建議，並協助董事會監督管理本公司的薪酬及福利計劃。薪酬政策乃按僱員的資歷、表現及其工作的複雜性釐定。各名僱員的工資一般每年檢討並按表現評估及本地勞工市場情況作出修訂。薪酬委員會成員大部分為獨立非執行董事。成員如下：

- 梁愛詩博士(委員會主席、獨立非執行董事)
- Philip Lader 先生(獨立非執行董事)

- Peter Nigel Kenny 博士(獨立非執行董事)
- Mark Garber 先生(獨立非執行董事)
- Maksim Goldman 先生(非執行董事)
- Ekaterina Nikitina 女士(非執行董事)

於回顧期間，薪酬委員會已舉行三次會議。會上薪酬委員會已討論並建議董事會批准高級行政管理人員關鍵表現指數、行政總裁及總裁二零一四年短期

獎勵計劃及二零一五年關鍵表現指數、高級行政管理人員二零一六年關鍵表現指數。有關本公司薪酬政策，包括長期獎勵計劃的詳情，請參閱董事會報告第19節。薪酬委員會成員定期出席及積極參與會議。有關二零一五年薪酬委員會所召開會議的出席記錄，請參閱本企業管治報告第3(a)段。

根據企業管治守則第B.1.5段，截至二零一五年十二月三十一日止財政年度高級管理層成員的薪酬範圍載列如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年 人數	二零一四年 人數
34,000,001 港元至 34,500,000 港元(US\$4,350,001 美元至 4,450,000 美元)	—	1
46,000,001 港元至 46,500,000 港元(US\$5,900,001 美元至 6,000,000 美元)	1	1
51,500,001 港元至 52,000,000 港元(US\$6,600,001 美元至 6,700,000 美元)	—	1
56,000,001 港元至 56,500,000 港元(US\$7,200,001 美元至 7,300,000 美元)	1	—
64,000,001 港元至 64,500,000 港元(US\$8,250,001 美元至 8,350,000 美元)	—	1
65,500,001 港元至 66,000,000 港元(US\$8,400,001 美元至 8,500,000 美元)	—	1
67,000,001 港元至 67,500,000 港元(US\$8,600,001 美元至 8,700,000 美元)	1	—

二零一五年，董事的薪酬總額達約22.9百萬美元，包括基本薪金、表現掛鉤薪金、獎勵掛鉤薪金及花紅。其他所有非執行董事有權收取董事袍金及作為董事會委員會成員或主持董事會委員會的額外袍金。根據上市規則附錄十六須予披露的有關董事酬金及五位最高薪酬僱員的進一步詳情載於本年報所披露的截至二零一五年十二月三十一日止年度的綜合財務報表附註10及附註11。

8 審核委員會的工作

本公司已成立審核委員會，其書面職權範圍符合企業管治守則。

審核委員會的主要職責為協助董事會就本公司財務申報程序、內部監控及風險管理制度的有效性提供獨立意見，並監管審核程序及履行董事會指派審核委員會進行的其他職務及責任。審核委員會由本公司內部審計部門協助，對風險管理控制及程序進行定期及臨時檢討，並向審核委員會匯報結果。

審核委員會成員大部分為獨立非執行董事。成員如下：

- Peter Nigel Kenny 博士(委員會主席、獨立非執行董事，具備會計及財務管理方面的相關專業資格及知識)
- Philip Lader 先生(獨立非執行董事)
- 梁愛詩博士(獨立非執行董事)
- Olga Mashkovskaya 女士(非執行董事)
- Daniel Lesin Wolfe 先生(非執行董事)
- Dmitry Vasiliev 先生(獨立非執行董事，(自二零一五年十一月十六日起獲委任為委員會成員)

於回顧期間，審核委員會曾舉行九次會議。本公司的外聘核數師定期應邀出席審核委員會會議。於二零一五年二月二十四日舉行的會議上，審核委員會成員審閱截至二零一四年十二月三十一日止年度的綜合財務報表。於二零一五年八月二十六日舉行的會議上，審核委員會成員審閱於二零一五年六月三十日及截至該日止三個月及六個月的綜合中期簡明財務資料，及於二零一六年三月三日舉行的會議

上，審核委員會成員審閱截至二零一五年十二月三十一日止年度的綜合財務報表。審核委員會認為，該等綜合財務報表符合適用的會計準則、上市規則及其他法律規定，且已作出充分披露。審核委員會的會議記錄已妥為記錄及備存。

審核委員會審核本公司的財務及會計政策與常規、定期與外聘核數師召開會議以及在董事會審議前檢討所有關聯方交易。審核委員會亦檢討本公司的財務監控、內部監控及風險管理制度。

審核委員會成員定期出席及積極參與會議。有關二零一五年審核委員會所召開會議的出席記錄，請參閱本企業管治報告第3(a)段。

9 核數師就審核及非審核服務收取的薪酬

截至二零一五年十二月三十一日止年度，就本集團外聘核數師 JSC KPMG 所提供審核及非審核服務而已付或應付的總費用載列如下：

	截至二零一五年十二月三十一日止年度 千美元
審核服務	
年度審核服務	7,000
年度非審核服務	1,400

非審核服務主要包括稅務合規、中期審閱服務及若干協定程序工作。

JSC KPMG 有關二零一五年綜合財務報表的職責載於第 157 頁的「獨立核數師報告」。

審核委員會負責就外聘核數師的委任、續聘及罷免向董事會作出推薦建議，並須經董事會批准以及本公司股東於股東週年大會上批准。

10 董事責任報表

董事認同，根據適用法律及法規，編製截至二零一五年十二月三十一日止年度的綜合財務報表乃屬其責任。

公司法規定董事須編製每個財政年度的綜合財務報表。根據該法，董事擬根國際財務報告準則編製財務報表。

根據公司法，除非董事信納財務報表，真實及公平反映該期間本公司的事務狀況及本公司的盈虧，否則彼等不會批准財務報表。於編製該等財務報表時，董事須：

- 選擇適當會計政策及一貫應用；
- 進行合理及審慎判斷及估計；
- 說明是否遵守適用會計準則、受任何已披露重大偏離情況規限及於財務報表解釋；及
- 按持續經營基準編製財務報表，除非假設本公司將繼續營業屬不適當。

董事負責保持足以顯示及解釋本公司交易的充裕會計記錄，隨時合理準確披露本公司財務狀況及使彼等能夠確保財務報表遵守一九九一年(澤西)公司法。董事亦有一般責任採取合理可行的步驟保護公司資產，並防止及查明欺詐及其他不合規行為。

董事負責管理載於本公司網站的企業及財務資料，並確保該等資料的健全。監管財務報表編製及發放的澤西法律可能有別於其他司法權區的法律。

11 內部監控

本公司的內部監控制度旨在保護本公司的資產、維持妥當的會計記錄、確保根據適當授權行事及遵守相關法律及規例。

董事會負責維持及檢討本公司內部監控制度的有效性。董事會全權負責建立及監督本公司的風險管理架構。董事會已在負責監控、內部審計及業務協調的理事會(以下稱作監控理事會)內部成立風險管理組，負責制訂和監督本公司的風險管理政策。監控理事會定期向董事會報告其活動情況。

本公司制定風險管理政策以識別及分析本公司所面臨的風險，設定適當風險上限及控制措施，監察風險並遵守風險上限情況。風險管理政策及制度會作定期檢討，以反映市場狀況及本公司業務活動的變動。本公司透過培訓及管理準則與程序，以發展具紀律且積極的監控環境，讓所有僱員了解彼等的職能及責任。

本公司的審核委員會監督管理層監控本公司遵守風險管理政策與程序的情況，並就本公司所面對的風險，檢討風險管理架構是否足夠。本公司的審核委員會由本公司內部審計部門協助履行監督職能，對風險管理監控及程序進行定期及臨時檢討，並向審核委員會匯報結果。

內部監控能力會定期改善及提升。

董事會已於二零一五年對本公司內部監控制度的有效性進行季度檢討。於二零一五年已開展下列活動：

二零一五年優化採購活動的主要步驟

- 監控材料、設備、運輸及建築服務選擇。
- 運作本集團招標委員會及參與其他企業委員會。
- 實施有關出售本公司非流動及非核心資產的項目。
- 實施B2B交易平台Transtrade。Rusal運輸服務選擇及降低價格。
- 與Fabrikant電子交易平台合作，旨在利用競價交易實現最低價格。
- 通過在線監督熱線及本公司企業網站的門戶「供應商」維持採購程序的透明性。
- 組織有關提升鋁分部生產設施採購效率的培訓研討會。
- 開發及落實提升採購活動效率的工具：
 - ✓ 不再／減少自單一供應商購買，以擴大可選供應商範圍及降低成本；
 - ✓ 於官方網站上公佈UC RUSAL二零一六年採購計劃，以提高競爭程度及透明度及提高與供應商的溝通效率；

- ✓ 開發及實施UC RUSAL商務部「組織採購流程」的算法。

二零一五年本公司風險管理的主要步驟

- 由專家Willis Group就減輕風險及優化本公司保險項目對本公司生產設施組織進行獨立風險審核。
- 編製本公司的年度企業風險圖並就本公司風險管理情況向審核委員會提供季度報告。
- 籌備二零一五年至二零一六年的UC RUSAL風險擔保計劃。

審核程序與規劃活動掛鉤，包括經營範疇的風險圖及本公司管理機構所提出的任務。所有審核旨在識別重大風險、評估業務程序的現有主要參數及有關改善內部監控制度的推薦建議。已制訂監察提出作為審核後續工作的推薦建議的制度。

根據上市規則及國際財務報告準則第24、28及31號，本公司已就關連人士(定義見上市規則)及關聯方交易制定並實施一套多層次監控系統，以防止本公司違反上市規則及其他適用法規。

該等措施使風險識別質素得到提升，並增強參與風險管理程序的人員的責任感。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，審核委員會定期對風險及本集團內部監控系統效用進行評估。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，董事認為，本集團的內部監控制度遵照企業管治守則。

12 相關高級職員的證券交易

本公司亦已採納一項本公司相關高級職員進行證券交易的標準守則(「**相關高級職員標準守則**」)。相關高級職員標準守則乃根據上市規則附錄十制定，但規定更嚴格標準。此外，該守則亦以法國貨幣及金融守則的規定、AMF 一般規例第二冊第二部的第 II 及 III 章以及 AMF 一般規例第六冊第二部及第三部關於內幕交易及市場失當行為的規定為基準。該守則適用於因任職或受聘而可能擁有本公司或其證券的未公開股價敏感資料的本公司任何僱員或本公司附屬公司的董事或僱員。相關高級職員標準守則於二零一零年四月九日由董事會採納。

本公司並無接獲通知，任何相關高級職員進行任何適用法國貨幣及金融守則的規定及 AMF 一般規例規定的交易。

13 董事的持續專業發展

根據企業管治守則守則條文第 A.6.5 條，全體董事應參與持續專業發展，以發展及更新其知識及技能。於回顧期間，本公司全體董事(即 Oleg Deripaska 先生、Vera Kurochkina 女士(於二零一五年六月二十六日前)、Maxim Sokov 先生、Vladislav Soloviev 先生、Stalbek Mishakov 先生、Dmitry Afanasiev 先生、Len Blavatnik 先生、Ivan Glasenberg 先生、Maksim Goldman 先生、Gulzhan Moldazhanova 女士、Daniel Lesin Wolfe 先生、Olga Mashkovskaya 女士、Ekaterina Nikitina 女士、Mark Garber 先生、Peter Nigel Kenny 博士、Philip Lader 先生、梁愛詩博士、Matthias Warnig 先生及 Dmitry Vasiliev 先生(二零一五年六月二十六日後))均已收到有關本集團業務、經營、風險管理及企業管治事宜的定期簡報

及最新資料。董事已獲提供有關適用於本集團的新訂重要法例及法規或重要法例及法規變動的資料。

14 持續經營

截至二零一五年十二月三十一日，並不存在與可能會對本公司持續經營能力造成重大懷疑的事件或條件相關的重大不確定性。

15 投資者關係

本公司已成立投資者關係專責部門，負責投資者關係相關事宜，並已制定內部制度及流程與投資者溝通。本公司的管理層亦與投資者、分析家及媒體維持密切溝通。

於二零一五年本公司的大綱及組織章程細則並無任何變動。

16 股東權利

召開股東特別大會的權利

在向董事或本公司秘書遞交書面請求當日持有本公司 5% 或以上附投票權股本的股東，可要求為該請求中所述的任何業務交易召開股東特別大會。

倘董事未能在請求遞交之日後 21 天內召集大會並於請求遞交之日後 2 個月內舉行，則請求者或其中任何持有彼等總投票權一半以上者可要求召集大會，有關大會未必將於該日起計 3 個月後舉行。對於請求者因董事會未能召集大會而產生的所有合理費用，本公司應當向該等請求者進行補償。

大會不可處理請求中所述作為大會目標以外的任何事務。

在股東大會提出議案

持有全體股東的總投票權 2.5% 或以上或其所持股份(已就此繳足每名股東相當於 2,000 港元或以上的平均股款)的 50 或以上的股東有權(費用自理, 除非本公司另行議決)要求本公司 (a) 向有權接收下屆股東週年大會通告的股東發出任何可能在該大會上妥為動議及擬動議的決議案及 (b) 向有權接收向其發出的任何股東大會通告的股東傳閱任何不超過 1000 字, 內容有關任何提呈決議案所述事宜或將於該大會上處理的事務的聲明。

本公司毋須發出任何決議案通知或傳閱任何聲明, 除非 (a) 請求者所簽署的請求副本 (i) 在作出要求寄發

決議案通知的請求情況下(儘管尚在存放副本後 6 個星期或以內召集股東週年大會, 此要求將不適用), 大會召開前至少 6 個星期或 (ii) 在任何其他請求情況下, 大會召開至少前 1 個星期存放在本公司的註冊辦事處及 (b) 連同請求存放一筆合理足夠應付本公司令請求生效所需費用的款項。

倘本公司或任何其他聲稱蒙受損害的人士提出申請, 而法院信納權利被濫用作不必要地公開屬誹謗性質的事宜; 法院可能命令由請求者(儘管彼等並非申請方)支付本公司在作出申請時的全數或部分費用, 則本公司亦毋須傳閱任何聲明。

本公司的聯絡詳情

召開股東特別大會、在股東大會提呈建議的任何議案及董事會的任何一般查詢，均應寄給「United Company RUSAL Plc 公司秘書轉交董事會，地址為 44 Esplanade, St Helier, Jersey, JE4 9WG」。

17 公司秘書

本公司委聘 Elian Fiduciary Services (Hong Kong) Limited 的黃寶瑩女士為其公司秘書。本公司的主要聯絡人為本公司的授權代表蔡宇震先生。

財務 報表



致 United Company RUSAL Plc 股東的獨立核數師報告 (於澤西註冊成立的有限公司)



JSC KPMG

10 Presnenskaya Naberezhnaya
Moscow, Russia 123317

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核隨後列載的 United Company RUSAL Plc(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表，此綜合財務報表包括於二零一五年十二月三十一日的綜合財務狀況表及 貴公司的財務狀況表、截至該日期止年度的綜合損益表、綜合全面損益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及包括主要會計政策概要及其他解釋說明在內的附註。

本報告乃根據一九九一年澤西公司法第 113A 條的規定，僅向 貴公司全體股東作出的報告。我們承接此項審核工作，以在核數師報告中可向 貴公司股東陳述我們按照規定所須陳述的事宜，而並無其他目的。在法例容許的最大範圍內，除 貴公司及 貴公司全體股東外，我們不會就我們的審核工作、本報告或我們所達成的意見對任何其他人士負責或承擔任何責任。

董事就綜合財務報表須承擔的責任

誠如第 151 頁董事責任聲明的詳盡解釋，董事須負責根據適用法律、國際財務報告準則及香港公司條例披露規定，編製及公平地呈列綜合財務報表，並實施董事認為必需的內部監控，以使所編製的綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。董事亦須負責使人信納綜合財務報表真實而公平地反映有關狀況。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務報表發表意見。我們已根據相關法律及監管規定以及國際審計及保證標準委員會所頒佈的國際審計準則進行審核。這些準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審核，以合理確定此等綜合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風

險時，核數師考慮與該公司真實而公平地編製綜合財務報表相關的內部監控，以設計在該情況下屬適當的審核程序，但並非為對公司的內部監控有效程度發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策合適程度及所作出的會計估計合理程度，以及評價綜合財務報表的整體呈列方式。

我們相信，我們所獲得的審核憑證屬充足適當，並為我們的審核意見提供基礎。

意見

我們認為，綜合財務報表已根據國際財務報告準則真實而公平地反映 貴集團及 貴公司於二零一五年十二月三十一日的財務狀況，以及 貴集團截至該日期止年度的純利及現金流量，並已按照一九九一年澤西公司法的規定及香港公司條例的披露規定進行編製。

其他事宜

於我們日期為二零一六年三月八日的報告內，我們對 貴集團於二零一五年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合財務報表所發表的審核意見有所保留，以便我們能夠就 貴集團估計分佔 貴集團的股權投資者 PJSC MMC Norilsk Nickel (「Norilsk Nickel」) 的溢利、其他全面收入及外幣換算虧損獲得充足和適當的審核憑證時，進行我們確定可能需要

作出的相關調整(如有)。自該日期起，貴集團董事已獲得所需資料並已對貴集團於 Norilsk Nickel 投資的會計處理作出調整。我們已審核綜合財務報表附註 1(e) 所述的調整，並認為該等調整適當且已妥為應用。因此，於本年報內呈列我們目前就貴集團於二零一五年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合財務報表發表的報告已於二零一六年三月十八日獲董事批准，且所載內容有別於我們先前日期為二零一六年三月八日的報告。

我們按規定須特別報告的事宜

對於一九九一年澤西公司法規定我們若認為出現下列情況須向股東作出報告的以下事項，我們並無報告事項：

- 貴公司並無備存足夠的會計記錄；或
- 貴公司的財務報表與會計記錄不一致；或
- 我們並無收到進行審核所需的一切資料和解釋。

Andrei Shvetsov
代表 JSC「KPMG」
認可核數師
二零一六年三月十八日

綜合損益表

截至二零一五年十二月三十一日止年度

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
收益	5	8,680	9,357
銷售成本		(6,215)	(7,223)
毛利		2,465	2,134
分銷開支		(336)	(402)
行政開支		(533)	(605)
出售物業、廠房及設備虧損		(17)	(10)
非流動資產減值		(132)	(103)
其他經營開支	6	(38)	(72)
經營活動的業績		1,409	942
財務收入	7	23	30
財務開支	7	(1,132)	(1,361)
分佔聯營公司及合營企業溢利	16	368	536
就終止合併入賬附屬公司自其他全面 收入撥回的外幣換算收益		95	—
除稅前溢利		763	147
所得稅	8	(205)	(238)
年內溢利／(虧損)		558	(91)
本公司股東應佔：		558	(91)
年內溢利／(虧損)		558	(91)
每股盈利／(虧損)			
每股基本及攤薄盈利／(虧損)(美元)	13	0.037	(0.006)

綜合全面損益表

截至二零一五年十二月三十一日止年度

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
年內溢利／(虧損)		558	(91)
其他全面收入			
其後不會重新分類至損益的項目：			
退休後福利計劃精算(虧損)／收益	24(a)	(3)	12
		(3)	12
其後重新分類或可能重新分類至損益的項目：			
分佔聯營公司其他全面收入	16	4	10
現金流量對沖的公平值變動		144	(81)
就終止合併入賬附屬公司自其他全面收入撥回的外幣換算收益	1(b)	(95)	—
按權益入賬的被投資方外幣換算差額	16	(975)	(3,452)
海外業務外幣換算差額		(229)	(709)
		(1,151)	(4,232)
期內其他全面收入，扣除稅項		(1,154)	(4,220)
年內全面收入總額		(596)	(4,311)
應佔：			
本公司股東		(596)	(4,311)
年內全面收入總額		(596)	(4,311)

並無有關其他全面收入各部分的重重大稅務影響。

綜合財務狀況表

於二零一五年十二月三十一日

	附註	於十二月三十一日 二零一五年 百萬美元	於十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	14	3,854	3,953
無形資產	15	2,274	2,572
於聯營公司及合營企業權益	16	3,214	4,879
遞延稅項資產	17	51	57
衍生金融資產	25	71	30
其他非流動資產		51	80
非流動資產總額		9,515	11,571
流動資產			
存貨	18	1,837	1,998
貿易及其他應收款項	19	710	672
應收股息		189	14
衍生金融資產	25	50	32
現金及現金等價物	20	508	570
流動資產總額		3,294	3,286
資產總額		12,809	14,857
權益及負債			
權益			
股本	21	152	152
持作歸屬股份		—	(1)
股份溢價		15,786	15,786
其他儲備		2,823	2,679
匯兌儲備		(9,978)	(8,679)
累計虧損		(7,392)	(7,700)
權益總額		1,391	2,237

	附註	於十二月三十一日 二零一五年 百萬美元	於十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
非流動負債			
貸款及借款	22	7,525	8,847
債券	23	—	113
撥備	24	487	507
遞延稅項負債	17	531	515
衍生金融負債	25	—	350
其他非流動負債		63	48
非流動負債總額		8,606	10,380
流動負債			
貸款及借款	22	1,334	303
債券	23	21	144
本期稅項負債	17(e)	10	41
貿易及其他應付款項	26	941	1,321
衍生金融負債	25	421	318
撥備	24	85	113
流動負債總額		2,812	2,240
負債總額		11,418	12,620
權益及負債總額		12,809	14,857
流動資產淨額		482	1,046
資產總額減流動負債		9,997	12,617

於二零一六年三月十八日經董事會批准並授權刊發。

行政總裁
Vladislav A. Soloviev

財務總監
Alexandra Y. Bouriko

綜合權益變動表

截至二零一五年十二月三十一日止年度

	附註	股本 百萬美元	持作 歸屬股份 百萬美元	股份溢價 百萬美元	其他儲備 百萬美元	匯兌儲備 百萬美元	累計虧損 百萬美元	權益總額 百萬美元
於二零一五年一月一日結餘		152	(1)	15,786	2,679	(8,679)	(7,700)	2,237
年內溢利		—	—	—	—	—	558	558
年內其他全面收入		—	—	—	145	(1,299)	—	(1,154)
年內全面收入總額		—	—	—	145	(1,299)	558	(596)
以股份支付的報酬	21(b)	—	1	—	(1)	—	—	—
股息	12	—	—	—	—	—	(250)	(250)
於二零一五年十二月三十一日結餘		152	—	15,786	2,823	(9,978)	(7,392)	1,391
於二零一四年一月一日結餘		152	(1)	15,786	2,740	(4,518)	(7,609)	6,550
年內虧損		—	—	—	—	—	(91)	(91)
年內其他全面收入		—	—	—	(59)	(4,161)	—	(4,220)
年內全面收入總額		—	—	—	(59)	(4,161)	(91)	(4,311)
以股份支付的報酬	21(b)	—	—	—	(2)	—	—	(2)
於二零一四年十二月三十一日結餘		152	(1)	15,786	2,679	(8,679)	(7,700)	2,237

綜合現金流量表

截至二零一五年十二月三十一日止年度

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
經營活動			
年內溢利／(虧損)		558	(91)
作出以下調整：			
折舊	9(b)	443	445
攤銷	9(b)	14	14
非流動資產減值		132	103
以股份支付的報酬	21(b)	—	1
貿易及其他應收款項減值	6	8	4
應收賬款撤銷		1	—
存貨減值	18	20	8
法律申索撥備	6	6	3
(退休金撥備撥回)／退休金撥備		(2)	4
衍生金融工具公平值變動	7	352	487
匯兌虧損		140	13
出售物業、廠房及設備虧損		17	10
利息開支	7	640	847
利息收入	7	(23)	(30)
所得稅開支	8	205	238
就終止合併入賬附屬公司自其他全面收入撥回的外幣換算收益	1(b)	(95)	—
分佔聯營公司及合營企業溢利	16	(368)	(536)
扣除營運資金及撥備變動前的經營業務現金		2,048	1,520
存貨減少		148	261
貿易及其他應收款項增加		(88)	(32)
預付開支及其他資產減少／(增加)		7	(2)
貿易及其他應付款項減少		(323)	(236)
撥備減少		(25)	(20)
扣除已付所得稅經營業務產生的現金		1,767	1,491

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
已付所得稅	17(e)	(199)	(93)
經營活動產生現金淨額		1,568	1,398
出售物業、廠房及設備的所得款項		8	37
已收利息		21	28
收購物業、廠房及設備		(510)	(465)
來自聯營公司及合營企業的股息		755	926
收購無形資產	15	(12)	(14)
受限制現金變動	20	(1)	2
投資活動所得現金淨額		261	514
融資活動			
來自借貸的所得款項		735	1,631
償還借貸		(1,476)	(2,271)
再融資費用及其他開支		—	(130)
已付利息		(516)	(677)
購買持作歸屬股份		—	(1)
結算衍生金融工具		(320)	(452)
股息	12	(250)	—
融資活動所用現金淨額		(1,827)	(1,900)
現金及現金等價物增加淨額		2	12
年初現金及現金等價物	20	557	701
匯率變動對現金及現金等價物的影響		(65)	(156)
年末現金及現金等價物	20	494	557

於二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日，受限制現金分別為14百萬美元及13百萬美元。

截至二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日止年度非現金償還借款及利息分別為173百萬美元及57百萬美元。

綜合財務報表附註

截至二零一五年十二月三十一日止年度

1 背景

(a) 組織

於二零零六年十月二十六日，RUSAL Limited (「RUSAL」)的控股股東根據澤西法律成立 United Company RUSAL Plc (「本公司」或「UC RUSAL」)為一間有限責任公司。於二零一零年一月二十七日，本公司在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板及紐約泛歐交易所集團巴黎專業板(「巴黎泛歐交易所」)成功完成兩地配售(「全球發售」)，並將其法定形式由有限責任公司變更為公眾有限公司。

於二零一五年三月二十三日，本公司股份獲准於

PJSC Moscow Exchange MICEX-RTS(「莫斯科交易所」)於第一級報價表上市。股份於二零一五年三月三十日開始在莫斯科交易所交易。概無發行新股份。

本公司的註冊辦事處位於 44 Esplanade, St Helier, Jersey, JE4 9WG。

本公司直接或透過其全資附屬公司控制若干從事鋁業務的生產及交易實體(請參閱附註31)及其他實體，連同本公司統稱為「本集團」。

於成功完成全球發售時，本公司以聯交所上市股份形式及巴黎泛歐交易所上市的全球預託股份(「全球預託股份」)形式發行 1,636,363,646 股新股份，佔本公司緊接全球發售前已發行及流通股份的 10.81%。

於二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日，本公司的股權架構如下：

	於十二月三十一日 二零一五年	於十二月三十一日 二零一四年
En+ Group Limited(「En+」)	48.13%	48.13%
Onexim Holdings Limited(「Onexim」)	17.02%	17.02%
SUAL Partners Limited(「SUAL Partners」)	15.80%	15.80%
Amokenga Holdings Limited(「Amokenga Holdings」)	8.75%	8.75%
董事持有	0.25%	0.25%
持作歸屬股份	0.00%*	0.00%*
公眾持有	10.05%	10.05%
總計	100%	100%

* 於二零一五年及二零一四年十二月三十一日，本集團就長期獎勵計劃(「長期獎勵計劃」)分別持有 4,773 股及 514,056 股普

通股(附註 21 (b))。

En+ 的最終實益人為 Oleg Deripaska 先生。Onexim 的最終實益人為 Mikhail Prokhorov 先生。SUAL Partners 的主要最終實益人為 Victor Vekselberg 先生及 Len Blavatnik 先生。Amokenga Holdings 為 Glencore International Plc(「Glencore」)的全資附屬公司。

關聯方交易及控股方分別披露於附註 30 及 32。

(b) 停止將附屬公司合併入賬

二零一五年三月十一日，烏克蘭高等法院駁回本集團有關重新考慮過往法院判決(即 UC RUSAL

PLc的間接附屬公司PJSC Zaporozhye Aluminium Combine(「ZALK」)68%的股份應予沒收及交還烏克蘭國)的上訴。

於二零一五年六月九日，ZALK股份從本公司賬戶中撤銷並轉讓予烏克蘭國。

本公司擬尋求所有可獲取的法律選擇，包括但不限於歐洲人權法庭推翻上述決定，然而，由於高等法院裁定，本集團不再擁有自ZALK獲取變動回報的權利或控制該實體影響回報的能力。

ZALK的資產及負債已停止合併入賬，導致9百萬美元的收益於該等綜合財務報表中獲確認。此外，自二零零七年起所累計自ZALK兌換產生的外幣兌換收益155百萬美元已透過損益回收。

二零一五年八月，本集團一間中介控股附屬公司清盤。因此，該附屬公司兌換境外資產投資累計產生的外幣兌換虧損60百萬美元已透過損益撥回。

(c) 經營業務

本集團主要於俄羅斯聯邦、烏克蘭、幾內亞、牙買加、愛爾蘭、意大利、尼日利亞及瑞典的鋁行業經營業務，主要從事開採鋁土礦及霞石礦物並精煉成氧化鋁、採用氧化鋁冶煉原鋁及將鋁及鋁合金加工成半製成品及製成品。本集團的產品主要於歐洲、俄羅斯、獨立國家聯合體(「獨聯體」)的其他國家、亞洲及北美洲銷售。

(d) 於新興經濟體的經營環境

俄羅斯聯邦、烏克蘭、牙買加、尼日利亞及幾內亞一直處於政治動盪及經濟不穩的狀態，這已影響並將持續影響企業於該等國家的經營業務。因此，於該等國家經營業務面臨在其他市場一般不會出現的風險，包括在本集團經營業務的若干國家於統治政權變更後重新考慮私有化條款。

烏克蘭的衝突及相關事件導致在俄羅斯聯邦開展業務的預期風險增加。歐盟、美國、日本、加拿大、澳大利亞及其他國家或地區對俄羅斯個人及法人實體實施的經濟制裁以及俄羅斯政府實施的報復性制裁令經濟不明朗因素增加，包括股權市場更加動蕩、俄羅斯盧布貶值、地方及海外直接投資流入減少及信貸額大幅收緊。特別是，一些俄羅斯實體可能在進去國際股票和債券市場時遭遇困難而可能日益依賴俄羅斯的國家銀行為其經營業務提供資金。近期所實施制裁及日後潛在額外制裁的長期影響難以釐定。

綜合財務報表反映管理層就俄羅斯、烏克蘭、牙買加、尼日利亞及幾內亞的經營環境對本集團經營業務及財務狀況的影響作出的估計。日後經營環境可能與管理層的估計有所不同。

早前公佈的二零一五年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合財務報表

本集團已於二零一六年三月八日公佈二零一五年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合財務報表。本集團未能於該日取得本集團主要股權接受投資公司PJSC MMC Norilsk Nickel於二零一五年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合國際財務報告準則財務報表。因此，本集團根據當時公開所得資料估計應佔PJSC MMC Norilsk Nickel截至二零一五年十二月三十一日止年度的盈利及其他全面收益。於二零一六年三月十五日，PJSC MMC Norilsk Nickel刊發其國際財務報告準則綜合財務報表及管理層根據該資料重新評估其應佔PJSC MMC Norilsk Nickel的盈利及其他全面收益。因此，管理層的結論為，本集團早前於二零一六年三月八日公佈的二零一五年十二月三十一日及截至該日止年度綜合財務報表對權益入賬參股公司的匯兌折算差額及於聯營公司的權益各少報1,060百萬美元。

該等二零一五年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合財務報表已據此作出調整。

2 編製基準

(a) 合規聲明

此等綜合財務報表乃根據國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)以及香港公司條例的披露規定編製。國際財務報告準則包括國際會計準則委員會(「國際會計準則委員會」)頒佈的所有國際會計準則及有關詮釋。

此等財務報表亦符合香港聯合交易所有限公司證券上市規則的適用披露規定。

國際會計準則委員會已頒佈多項新訂及經修訂國際財務報告準則。就編製此等綜合財務報表而言，本集團已採納所有該等新訂及經修訂國際財務報告準則，惟於二零一五年十二月三十一日尚未生效的任何新訂準則或詮釋除外。於二零一五年一月一日開始的會計年度已頒佈但尚未生效的經修訂及新訂會計準則及詮釋載於附註36。

(b) 計量基準

綜合財務報表乃按照歷史成本基準編製，惟於下文附註3(c)重大會計政策內所述者除外。

(c) 功能及呈列貨幣

本公司的功能貨幣為美元(「美元」)，原因為其反映本公司相關事項及環境的經濟本質。本集團主要附屬公司的功能貨幣為該等附屬公司主要經濟環境及主要業務程序的貨幣，包括美元、俄羅斯盧布(「盧布」)、烏克蘭格里夫納及歐元(「歐元」)。綜合財務報表乃以美元呈列，除另有說明外，已湊整至最近的百萬。

(d) 採用判斷、估計及假設

在編製符合國際財務報告準則的綜合財務報表時，管理層須作出影響於綜合財務報表日期的會計政策

應用、資產及負債呈報金額及或然負債披露以及於有關期間呈報收益及成本的判斷、估計及假設。

管理層乃根據過往經驗及其認為在當時情況下屬於合理的其他因素作出其判斷及估計，從而作為判斷從其他途徑難以確認的資產及負債賬面值的判斷基準。在不同的假設及條件下，實際結果可能會與該等估計不同。

該等估計及相關假設將會按持續基準作出檢討。該等估計需作出的修訂將在該等估計的修訂期間(若該等修訂僅影響該期間)或者修訂期間及未來期間(若該等修訂影響現時及未來期間)予以確認。

管理層應用國際財務報告準則時作出對綜合財務報表有重大影響的判斷，以及對翌年有重大調整風險的估計於附註35內論述。

(e) 會計政策及呈列變動

本集團於本綜合財務報表內應用的會計政策及判斷與本集團於二零一四年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合財務報表內所應用者相同。

3 主要會計政策

於編製綜合財務報表時，應用以下主要會計政策。該等會計政策已於本綜合財務報表呈列的所有期間貫徹採用。

(a) 綜合基準

(i) 附屬公司及非控制權益

附屬公司為受本集團控制的實體。本集團透過參與實體運作而承受或獲得不固定回報的風險或權利，從而控制實體，並能夠行使其對實體的權力影響該

等回報。在評估本集團是否有此權力時，只考慮(由本集團及其他方持有的)實質權利。

於附屬公司的投資由取得控制權當日起合併入綜合財務報表，直至控制權結束當日止。集團內部往來的結餘、交易和現金流量以及因集團內部交易而產生的任何未實現溢利，會於編製綜合財務報表時全數抵銷。因集團內部交易而產生的未實現虧損，按應用於未實現收益(惟只限於無減值跡象的金額)的同樣方法抵銷。

非控制權益是指並非由本公司直接或間接擁有的附屬公司股權，而且當中本集團並無就任何額外條款與非控制權益持有者達成協議，致使本集團整體須對這些符合財務負債定義的權益承擔合約責任。對於每項業務合併，本集團可選擇按公平值或按附屬公司可識別淨資產的非控制權益比例份額計量非控制權益。

非控制權益列於綜合財務狀況表內權益項下，與本公司權益股東應佔權益分開呈列。非控制權益應佔本集團業績部分於綜合損益表和綜合損益及其他全面收入表內呈列為非控制權益與本公司權益股東之間對年內損益總額及全面收入總額的分配。

本集團於附屬公司的權益變動，如不構成喪失控制權，該等變動會入賬列為權益交易，綜合權益內的控制及非控制權益的金額將會予以調整，以反映權益之相對變動，但不會調整商譽及確認損益。

倘本集團喪失對附屬公司的控制權，則有關交易將入賬列作出售於該附屬公司的全部權益，而因此產生的損益將於損益賬內確認。於喪失附屬公司控制權當日，於該前附屬公司保留的任何權益按公平值

確認，而有關金額將被視為初步確認金融資產的公平值(請參閱附註3(c))，或(如適用)初步確認於聯營公司或合營企業的投資的成本(請參閱附註3(a)(iv))。

於本公司的財務狀況表中，於附屬公司的投資按成本減去減值虧損列值，而有關投資獲歸類為持作銷售(或被納入獲歸類為持作銷售的出售群組)則另當別論。

(ii) 收購非控制權益

於取得控制權後收購現有附屬公司的額外非控制權益將入賬列為股本交易，額外投資的成本與已收購淨資產於交易日期的賬面值之間的任何差額將直接於權益內確認。

(iii) 向共同控制實體進行收購

因轉讓本公司控股股東的共同控制實體權益而產生的業務合併的會計入賬處理，猶如收購於呈報的最早期間開始時或(如較後)於共同控制權成立當日已經進行。所收購的資產及負債會按過往於本集團控股股東綜合財務報表確認的賬面值予以確認。所收購實體的各項權益成分計入本集團各項相應權益成分內，惟所收購實體的任何股本則作為額外實繳股本的一部分予以確認。就收購事項支付的任何現金直接於權益中確認。

(iv) 聯營公司及合營企業(權益入賬參股公司)

聯營公司是指本集團或本公司可以對其管理層產生相當大的影響力，包括參與財務及經營決策，但不是控制或共同控制其管理層的實體。

合營企業是本集團或本公司與其他方訂約分享控制權並有權享有相關淨資產的安排。

於聯營公司或合營企業的投資按權益法列入綜合財務報表，而有關投資獲歸類為持作銷售(或被納入獲歸類為持作銷售的出售群組)則另當別論(請參閱附註1(b))。按照權益法，投資先以成本入賬，並就本集團佔該承資公司可識別淨資產在收購日期的公平值超出該項投資成本的數額(如有)作出調整。其後，就本集團佔該承資公司淨資產在收購後的變動

及與該項投資有關的任何減值虧損對該項投資作出調整。任何於收購日期超逾成本的差額、本集團所佔承資公司於收購後的除稅後業績及年內任何減值虧損於綜合損益表內確認，而本集團在收購後所佔承資公司除稅後的其他全面收入項目則於綜合其他全面收入表內確認。

如本集團應佔聯營公司或合營企業的虧損超越其應佔權益，則本集團的權益將減至零，並會停止確認進一步虧損，惟本集團已招致法律或推定責任或代承資公司付款則除外。

本集團與其聯營公司及合營企業之間交易所產生的未實現損益會按本集團在承資公司所佔的權益比率抵銷，但假如未實現虧損提供證據證實已轉讓資產已產生減值，則這些未實現虧損會即時在損益內確認。

若於聯營公司的投資變成於合營企業的投資(反之亦然)，則保留權益不予重新計量，而有關投資繼續按權益法列賬。

在所有其他情況下，如本集團不再對聯營公司擁有重大影響力或不再對合營企業擁有共同控制權，會被列作出售於該承資公司的全部權益，產生的收益或虧損將在損益中確認。於失去對前承資公司的重大影響力或共同控制權當日，任何於承資公司的保留權益以公平值確認，而該金額被視為金融資產初始確認的公平值(請參閱附註3(c))。

於本公司的財務狀況表中，於聯營公司及合營企業的投資按成本減去減值虧損列值，而有關投資獲歸類為持作銷售(或被納入獲歸類為持作銷售的出售群組)則另當別論。

(v) 合併時抵銷的交易

集團內公司間的結餘及交易以及集團內公司間的交易所產生的任何未實現收入及開支，在編製綜合財務報表時抵銷。本集團與權益入賬參股公司進行交易所產生的未實現收益將與投資抵銷，並以本集團於參股公司的權益為限。未實現虧損的抵銷方式與未實現收益相同，惟僅以無減值證據的範圍為限。

(b) 外幣

(i) 外幣交易

外幣交易按交易當日的匯率換算為本集團實體各自的功能貨幣。於報告日期，以外幣計值的貨幣資產及負債均按當日的匯率重新換算為功能貨幣。貨幣項目的外幣收益或虧損乃功能貨幣於期初的攤銷成本(就期內的實際利息及付款調整後)與按匯報期末的匯率進行換算的外幣攤銷成本之間的差額。按歷史成本確定的外幣非貨幣項目乃按交易日期的匯率計量。重新換算而引致的外幣差額會於損益表內確認，惟重新換算合資格現金流量對沖(以有效對沖為限)產生的差額於其他綜合收入內確認。

(ii) 境外業務

境外業務的資產及負債(包括因收購事項產生的商譽及公平值調整)乃按報告日期的當時匯率由其功能貨幣換算為美元。境外業務的收入及開支均按與交易當日相若的匯率換算為美元。

換算產生的外幣差額於全面損益表中確認，並於權益中匯兌儲備內呈列。就外幣換算而言，於境外經

營的投資淨額包括於可見將來並無計劃亦不大可能結清的集團內公司間外幣結餘，而從有關貨幣項目產生的外幣差額於全面損益表內確認。

於出售一項境外業務或喪失對其控制權、重大影響力或共同控制權時，匯兌儲備的累計金額將轉撥至損益表，作為出售收益或虧損一部分。當本集團僅出售涉及海外業務的附屬公司部分權益並保留控制權時，累計金額的相關部分應重新歸屬予非控制權益。當本集團僅出售涉及海外業務的聯營公司或合營公司的部分投資並保留重大影響力或共同控制權時，累計金額的相關部分重新分類至損益表。

(c) 金融工具

(i) 非衍生金融工具

非衍生金融工具包括證券投資、貿易及其他應收款項(不包括預付款項及稅項資產)、現金及現金等價物、貸款及借款、以及貿易及其他應付款項(不包括已收墊款及稅項負債)。

非衍生金融工具初步按公平值加任何直接應佔之交易成本確認。

本集團於成為金融工具合約條文的訂約方時確認該金融工具。倘本集團自金融資產獲得現金流量的合約權利屆滿，或倘本集團把金融資產或資產的絕大部分風險及回報轉移至另一方(並無保留控制權)，則將終止確認金融資產。倘本集團於合約的指定責任已屆滿或已獲履行或已取消，則將終止確認財務負債。

金融資產及負債僅於本集團有合法權利抵銷該金額並計劃按淨額基準結算，或在實現資產的同時清償負債時予以抵銷，並於財務狀況表內呈列款項淨額。

非衍生金融工具於初次確認後按下文所述方式計量。

持有至到期的投資

倘本集團明確打算並能夠持有證券至到期日，則分類為持有至到期。持有至到期的投資採用實際利率法按攤銷成本減任何減值虧損計量(請參閱附註3(h)(i))。

現金及現金等價物

現金及現金等價物包括初步確認到期日為三個月或以下、公平值變動風險不大且由本集團用於應付其短期承擔的現金結餘及活期存款。

其他

其他非衍生金融工具採用實際利率法按攤銷成本減任何減值虧損計量(參閱附註3(h)(i))。就權益證券的投資而言，倘並無於股票交易所報價且無法按合理基準採用其他方式估計公平值，則按成本減去減值虧損列賬(參閱附註3(h)(i))。

非衍生金融負債

本集團的非衍生金融負債於初步確認後採用實際利率法按攤銷成本計量。

(ii) 衍生金融工具，包括對沖會計法

本集團不時訂立多種衍生金融工具以管理其商品價格風險、外匯風險及利率風險。

倘主合約及嵌入式衍生工具的經濟特徵及風險並無密切關係，與嵌入式衍生工具的條款相同的另一工具符合衍生工具的定義，且合併工具並非按公平值計入損益計量，則嵌入式衍生工具與主合約分開並單獨入賬。

於初次將衍生工具指定為對沖工具時，本集團會正式以書面確立對沖工具與對沖項目之間的關係，包括風險管理目標及訂立對沖交易的策略、所對沖的風險以及將用於評估對沖關係有效性的方法。本集團亦會於對沖關係確立時及按持續基準，評估對沖

工具對抵銷獲對沖風險的相關獲對沖項目的公平值或現金流量變動是否極為有效，以及各項對沖的實際結果是否在80%至125%範圍內。就預期交易的現金流量對沖而言，交易應很可能發生，並面臨現金流量變動風險，而最終可能影響已呈報損益。

衍生工具初步按公平值確認，應佔交易成本於產生時在損益表內確認。於初步確認後，衍生工具按公平值計量。

衍生金融工具(包括嵌入式衍生工具)之公平值乃根據所報市價計算。倘無法自市場報價渠道、替代性市場機制或近期可比較交易獲得價格資料，則根據本集團對相關期貨價格之意見估計公平值，並經扣除應對流動資金、模擬及有關估值中所隱含的其他風險作出的估值撥備。其公平值變動按下文所述方法入賬。

倘一項衍生工具於對沖現金流量變動風險中指定作對沖工具，而該現金流量變動源於與已確認資產或負債或很可能進行並可能影響損益的預期交易有關的某類特定風險，則衍生工具公平值變動的有效部分於全面損益表確認，並於權益中的對沖儲備內呈列。衍生工具公平值變動的任何無效部分則於損益表內確認。

倘獲對沖項目為非金融資產，於權益累計的金額於資產獲確認時納入資產賬面值內。在其他情況下，於權益累計的金額則重新分類至於獲對沖項目影響損益的相同期間的損益表。倘對沖工具不再符合對沖會計法的標準、已到期或被出售、終止或獲行使，或指定被撤銷，則對沖會計法於未來期間終止適用。倘預期交易預計不會發生，則於權益的結餘重新分類至損益表。

單獨嵌入式衍生工具及並非指定以對沖會計法入賬的衍生金融工具的公平值變動立即於損益表確認。

(d) 物業、廠房及設備

(i) 確認及計量

物業、廠房及設備的項目按成本減累計折舊及減值虧損計量。於二零零四年一月一日(改用國際財務報告準則日期)物業、廠房及設備的成本乃根據其於當日之公平值釐定。

成本包括收購資產直接應佔的支出。自建資產的成本包括物料成本和直接勞工成本、令資產符合工作條件作其擬定用途的任何其他直接應佔成本、拆卸和搬遷項目及復墾項目所在地原貌的成本，以及資本化借貸成本(參閱附註3(gg))。購買作為相關設備的部分功能所必需的軟件會資本化為該設備的一部分。

倘物業、廠房及設備項目部分的可使用年期不同，則作為物業、廠房及設備的獨立項目(主要部分)分別入賬。

定期更換電解槽襯片的成本予以資本化並按其預期生產期間折舊。

出售物業、廠房及設備項目的損益乃透過比較出售所得款項與物業、廠房及設備的賬面值而釐定，其淨額於損益表的出售物業、廠房及設備的收益/(虧損)項下確認。

(ii) 後續成本

倘更換物業、廠房及設備項目的一部分會於日後為本集團帶來經濟利益，而其成本亦能可靠地計量，則其成本會按該項目的賬面值確認。被更換部分的賬面值不予確認。物業、廠房及設備的日常服務成本於其產生時在損益表內確認。

(iii) 勘探及評估資產

勘探與評估活動涉及探索礦物資源、釐定技術可行

性及對已鑑別資源進行商業可行性評估。勘探與評估活動包括：

- 研究及分析歷史勘探數據；
- 透過地形學、地球化學及地球物理學研究收集勘探數據；
- 鑽探、槽溝取樣及抽樣；
- 確定及核查資源儲量及等級；
- 調查運輸及基礎設施需求；及
- 進行市場及融資研究。

特定勘探區域的非直接應佔行政開支於損益表內扣除。

與現有勘探區的勘探權相關而支付的許可費用乃於特許期內予以資本化及攤銷。

倘預期與權益區域有關的開支將於未來開採及銷售中得到回報，或於報告日期，勘探及評估活動並未達致允許對商業可開採礦石儲量的存在進行合理評估的階段，則勘探及評估開支作為勘探及評估資產予以資本化。已資本化的勘探及評估開支按成本減去減值虧損入賬列為物業、廠房及設備的一部分。由於該資產尚不可供使用，故不予折舊。監察所有資本化的勘探及評估開支以評估是否存在減值跡象。倘存在潛在減值跡象，則會對與進行勘探的經營資產組別(即現金產出單位)有關的各權益區域進行評估。對發現礦產儲量但於投產前須作出重大資本開支的勘探區域繼續進行評估，以確保儲量商業數量的存在或確保正在或計劃進行額外勘探工作。倘預期無法收回資本化開支，則在損益表內扣除。

勘探及評估資產於發展獲批准時轉撥至礦業物業、廠房及設備或無形資產。

(iv) 剝離成本

有關剝離礦石覆蓋層的開支(包括估計地盤復墾成本)於產生期間計入生產成本內。

(v) 礦業資產

礦業資產入賬為在建工程，並於新礦場進行商業生產時轉撥至礦業物業、廠房及設備。

礦業資產包括以下各項產生的開支：

- 取得礦物及開發權；
- 發展新採礦經營業務。

當以借款提供融資時，礦業資產包括施工期間的資本化利息。

(vi) 折舊

物業、廠房及設備的賬面值(包括初步及其後任何資本開支)於有關特定資產的估計可使用年期或相關礦場或礦產租賃估計年期(以較短者為準)折舊至其估計剩餘殘值。每年會對估計剩餘殘值及可使用年期進行重估，並於釐定剩餘折舊費用時考慮估計的任何變動。租賃資產於租期或可使用年期的較短期間內折舊。永久業權土地不予折舊。

物業、廠房及設備乃按直線法或產量法於各自估計可使用年期折舊如下：

- | | |
|-----------------|------------|
| • 樓宇 | 30至50年； |
| • 物業、機器及設備 | 5至40年； |
| • 電解槽 | 4至15年； |
| • 礦業資產 | 證實及概略儲量產量； |
| • 其他(勘探及評估資產除外) | 1至20年。 |

(e) 無形資產**(i) 商譽**

於收購附屬公司、於合營企業或聯營公司的權益或於包括一項業務的聯合安排的權益時，所收購業務（或於業務的權益）的可識別資產、負債及或然負債按其公平值確認，除非公平值無法可靠計量。倘所承擔或然負債的公平值無法可靠計量，則並不就負債進行確認，惟該或然負債會按與其他或然負債相同的方式進行披露。

倘收購成本超過本集團於所收購可識別淨資產淨公平值的權益的公平值，則會產生商譽。商譽不予攤銷，但須每年接受減值測試。就此而言，業務合併產生的商譽分配至預期可從業務合併中得益的現金產出單位，任何確認的減值虧損並無撥回，即使出現價值回升。

倘本集團分佔所收購可識別淨資產的公平值超過收購成本，則差額即時於損益表內確認。

就聯營公司或合營企業而言，商譽的賬面值計入於聯營公司及合營企業的權益的賬面值，倘客觀證據顯示出現減值，則對投資進行整體減值測試。任何減值虧損會分配至於聯營公司及合營企業的權益的賬面值。

(ii) 研究及發展

因有希望取得新科技知識及理解而進行的研究活動開支，乃於產生時在損益表內確認。

開發活動涉及嶄新或顯著改良產品的生產與工藝的規劃或設計。僅在開發成本可以可靠地計量、產品或工藝技術上及商業上可行、極可能產生未來經濟利益、並且本集團有意而且具備足夠資源完成開發及利用或出售有關資產的情況下，開發費用方可予

以資本化。資本化的費用包括為準備資產作擬定用途而直接產生的物料成本、直接勞動力及間接成本。其他開發費用於產生時在損益表中確認。

資本化的開發費用按成本減累計攤銷及累計減值虧損列賬（參閱附註3(h)(ii)）。

(iii) 其他無形資產

本集團所取得並擁有有限使用年期的其他無形資產按成本減累計攤銷及累計減值虧損列賬（參閱附註3(h)(ii)）。

(iv) 其後開支

其後開支僅於其增加有關特定資產的未來經濟利益時予以資本化。所有其他開支（包括商譽及品牌內部產生的開支）於產生時在損益表內確認。

(v) 攤銷

攤銷乃自無形資產（商譽除外）可供使用日期起於估計可使用年期內按直線法於損益表內確認。估計可使用年期如下：

- 軟件 5年；
- 合約，於業務合併時取得 2至8年。

攤銷方法、可使用年期及剩餘殘值於各財政年度終結時予以審核及調整（如適當）。

(f) 租賃資產

倘租賃條款令本集團須承擔所有權的絕大部分風險與回報，有關的租賃便屬於融資租賃。於初步確認時，租賃資產按其公平值與最低租賃款項的現值兩者中的較低數額計量。於初步確認後，資產按適用的會計政策入賬。

相應的融資租賃債務計入計息負債。利息部分分配至租期的會計期間，反映各會計期間債務餘額息率固定。

其他租賃(經營租賃)項下持有的資產並不於財務狀況表內確認。根據租賃作出的付款會在租賃期所涵蓋的會計期間內，以等額在損益表中扣除；惟倘有其他基準能更清楚地反映租賃資產所產生的收益模式則除外。收到的租賃激勵措施均在損益表中確認為租賃淨付款總額的組成部分。或有租金在其產生的會計期間內在損益表扣除。

(g) 存貨

存貨以成本及可實現淨值兩者中的較低者計量。可實現淨值是日常業務過程中的估計售價減估計完工成本及銷售開支。

存貨成本按加權平均成本法釐定，並包括購買存貨所產生的開支、生產或轉換成本，以及使存貨達至目前的地點及狀況所產生的其他成本。製成存貨及在製品的成本則包括按正常營運產能分佔適當比例的生經常費用。

生產成本包括開採及精選成本、冶煉、處理及精煉成本、其他現金成本及經營資產折舊及攤銷。

(h) 減值

(i) 金融資產

並無按公平值計入損益列賬的金融資產於報告日期進行評估，以釐定是否有任何客觀證據顯示出現減值。倘有客觀證據顯示該資產初步確認後發生一項或更多事件已對該資產的估計未來現金流量產生負面影響，且該影響能可靠估計，則該金融資產被視為已經減值。

顯示金融資產(包括股本證券)出現減值的客觀證據可包括：債務人違約或拖欠債務、根據本集團原本不會考慮的條款進行的應付本集團款項重組、有跡象顯示債務人或發行人將面臨破產以及證券失去交

投活躍的市場。此外，就於股本證券的投資而言，其公平值嚴重或非暫時性下跌至低於其成本是該金融資產發生減值的客觀證據。

按攤銷成本計量的金融資產減值虧損，乃按金融資產的賬面值與估計未來現金流量的現值按原有實際利率折讓的差額計算。

倘撥回於減值虧損確認後所發生的事件有客觀關連，則會撥回減值虧損。就按攤銷成本計量的金融資產而言，撥回於損益表內確認。

所有減值虧損均於損益表內確認。

倘撥回於減值虧損確認後所發生的事件有客觀關連，則會撥回減值虧損。就按攤銷成本計量的金融資產而言，撥回於損益表內確認。

倘列入貿易及其他應收款項的應收貿易款項被視為未必可收回但並非全無機會收回，則減值虧損採用撥備賬入賬。當本集團信納收回的機會甚微時，被認為無法收回的金額直接與應收貿易款項對銷，並撥回在撥備賬中就該應收款項列賬的任何金額。先前從撥備賬中扣除而其後收回的金額則予以撥回，與撥備賬沖銷。撥備賬的其他變動及先前直接撇銷而其後收回的金額則於損益表中確認。

(ii) 非金融資產

本集團於各報告日期對存貨及遞延稅項資產以外的非金融資產的賬面值進行審閱，以釐定是否有任何減值跡象。倘存有任何該等跡象，則對該資產的可收回金額進行估計。就商譽及尚未可供使用的無形資產而言，可收回金額於各報告日期進行估計。

減值虧損於該資產或其現金產出單位的賬面值超出其可收回金額時確認。現金產出單位是可產生大致上獨立於其他資產組別的現金流量的最小可識別資

產組別。減值虧損在損益賬中確認。就現金產出單位確認的減值虧損，其分配次序如下：首先用以減少該等單位獲分配的任何商譽的賬面值，然後用以按比例減少該單位(或一組單位)內其他資產的賬面值。

一項資產或現金產出單位的可收回金額按其使用價值與公平值減銷售成本的較高者釐定。在評估使用價值時，會採用反映當時市場評估的貨幣時間價值及該資產的獨有風險的稅前折讓率，將估計未來現金流量折讓為現值。

商譽的減值虧損不予撥回。至於其他資產方面，於各報告日期對過往期間確認的減值虧損進行評估，以確定是否有任何跡象顯示虧損減少或不再存在。倘用以釐定可收回金額的估計出現變動，則減值虧損會被撥回。減值虧損僅在資產賬面值不高於假設並無確認減值虧損時原應釐定的已扣除折舊或攤銷的賬面值的範圍內才予以撥回。

構成於一間聯營公司或合營企業的投資賬面值一部分的商譽不會分開確認，因此，並不分開進行減值測試。不過，倘有客觀證據顯示於一間聯營公司或合營企業的投資可能出現減值，則投資的全部金額作為單一資產進行減值測試。

有關於聯營公司或合營企業的投資的減值虧損乃按應用權益會計法(參閱附註3(a)(iv))後的賬面值與可收回金額的差額計算。為進行減值測試，於聯營公司的投資被視為單一記賬單位。有關投資的可收回金額為其使用價值及其公平值減銷售成本兩者中的較高者。於釐定投資的使用價值時，本集團將估計：(a) 其應佔估計未來現金流量(預計由投資對象產生，包括投資對象經營所得現金流量及最終出售投資所得款項)的現值；或(b) 預計自投資對象收取的股息及其最終出售所產生的估計未來現金流量的現值，由此，能夠取得的有關各投資對象的資料將更

為可靠。倘於應用權益法後，有關投資可收回金額隨後增加並導致賬面值並無超過已釐定的賬面值，則會撥回減值虧損，惟先前並無確認任何減值虧損。

(i) 保險合約

倘本集團訂立財務擔保合約以為由本集團實益股東所控制的其他公司的債務提供擔保，則本集團將該等合約視為保險安排，並按保險安排列賬。就此而言，本集團將擔保合約視為或然負債，直至本集團很可能根據該擔保而須作出任何償付為止。

(j) 僱員福利

(i) 薪金、年度花紅、有薪年假及非貨幣福利成本
薪金、年度花紅、有薪年假以及非貨幣福利成本於僱員提供相關服務年度累計。倘出現付款或結算延誤而導致重大影響，則該等數額按現值列賬。

(ii) 界定福利退休金及其他退休後計劃

本集團就界定福利退休金及其他退休後計劃的責任淨額是按每項計劃分開計算。計算方法是估計僱員就當期和過往期間提供服務所賺取未來福利的數額，然後將福利折現以釐定現值，並扣除任何未確認過往服務成本及任何計劃資產公平值。所用的折現率是根據政府債券於報告日期的收益率釐定，而有關的政府債券到期日與本集團所承擔責任的條款相若。有關計算乃按預計單位信貸方法進行。倘計算結果對本集團有利，則確認的資產以任何未確認的過往服務成本及任何未來由計劃的退款或未來減少向計劃供款的現值的總計淨額為限。

倘出現精算假設變動，則所產生的精算收益及虧損直接於全面損益表內確認。

倘計劃的福利有所增加，則與僱員過往提供服務有關的增加部分乃以直線法按該等福利歸屬的平均年

期於損益表內確認。倘該等福利可即時歸屬，有關開支將隨即予以確認。

當界定福利計劃出現縮減或結算時，本集團會確認該計劃的縮減或結算的盈虧。縮減盈虧包括任何所產生的計劃資產公平值變動、界定福利責任的現值變動、任何相關精算盈虧以及以往未確認的過往服務成本。

(iii) 國家退休基金

本集團就僱員福利向俄羅斯及烏克蘭國家退休基金作出供款。該等供款於產生時列為開支。

(k) 撥備

倘本集團因過往事件引致現有法定或推定責任，而該責任能可靠地估計，且履行該責任有可能導致經濟利益外流，則確認撥備。確定撥備數額，會採用反映當時市場評估的貨幣時間值及該責任的獨有風險的稅前折讓率，對估計未來現金流量作出折讓。折讓撥回乃確認為財務成本。

(i) 地盤復墾

本集團的開採、精煉及冶煉活動可能引起礦區地盤復墾和修復的義務。復墾和修復工作可包括設施的清除和拆除、廢棄物料的清理或處理、土地修復及地盤復墾等。所需的工作範圍和相關成本取決於法律規定及相關監管機構的詮釋。

對每個復墾和修復項目的成本的撥備在發生干擾環境的事項時進行確認。如果干擾環境事項的影響在整個經營存續過程中增加，則撥備也相應增加。撥備包括的成本涵蓋預期在經營活動存續過程中以及在經營活動因發生與報告日期的干擾事項而終止時逐漸出現的有責任及合理可估計復墾和修復活動。可能影響最終復墾及修復活動(例如作為開採或生產過程一部分的廢物處理)的經常性經營成本並不計提

撥備。因諸如計劃外排放導致的污染等不可預知事項而產生的成本，在該事項導致一項很可能發生且能夠可靠估算的義務時，確認為一項開支和負債。

復墾和修復撥備按照未來現金流量的預期價值計量，在折現至現值後根據對各經營業務產生現金流量的其他估計的可能性進行釐定。折現率根據經營業務所在國家相應確定。在預計日後業務活動以及相關現金流量金額及時間時，須作出重大判斷及估計。該等預計乃根據現有環保和監管規定作出。

於初步確認復墾和修復撥備時，相應成本作為一項資產予以資本化，反映取得經營業務未來經濟利益的部分成本。復墾和修復活動發生的資本化成本根據產量法或直線法在經營業務的預計經濟年內予以攤銷。撥備的價值隨着折現影響的轉回逐步增加，產生的開支確認為財務開支部分。

復墾和修復撥備同時還根據各項估計的變動而作相應調整。該等調整作為對應的資本化成本變動進行核算，除非撥備的減少大於未攤銷的資本化成本，而在此情況下，資本化成本減為零，而剩餘的調整在損益表中確認。資本化成本的變動導致對未來攤銷費用的調整。對未來復墾和修復現金流量的金額和時間估計進行調整是根據所涉及的重大判斷和估計而出現的正常情況。影響該等變動的包括：對估計儲量的修正；經營業務的資源和年期；技術發展；監管要求及環境管理策略；預期業務活動的估計成本變動，包括通貨膨脹影響及匯率變動；以及影響所適用的貼現率的整體利率變動等。

(ii) 重組

倘本集團批准詳細正式的重組計劃，並已開始重組或公開宣佈進行重組，則會確認重組撥備。不會就日後的經營成本作出撥備。

(l) 收益**已售貨品**

於所有權附帶的重大風險及回報轉移至買家，並應可收回代價，而有關成本及退貨的可能可以可靠地估計，並無涉及貨品的持續管理，且收益金額能可靠計量時，便會確認來自銷售貨品的收益。這一般於擁有權轉移時確認。如很可能會授予折扣，且金額能夠可靠計量時，則折扣在確認銷售時從收益中扣除而確認。

在大多銷售中，交易協議規定於提貨單日期(商品交付予船務代理的日期)轉移擁有權。

收益並不就特許權費或生產應付的其他稅項作出扣減。

(m) 其他開支**社會開支**

倘本集團對社會計劃做出供款令社會各界人士(而非僅限於本集團僱員)得益，則於產生時在損益表內確認。

(n) 財務收入及開支

財務收入包括所投資基金的利息收入、按公平值計入損益的金融資產公平值變動及外幣收益。利息收入乃採用實際利率法於其產生時確認。

財務開支包括借款的利息開支、沖抵撥備折讓、外幣虧損及按公平值計入損益的金融資產公平值變動。所有借貸成本採用實際利率法於損益表中確認，惟與收購、興建及生產合資格資產有關的借貸成本確認為該等資產的部分成本。

外匯盈虧按淨值呈報。

(o) 所得稅開支

所得稅開支包括即期及遞延稅項。所得稅開支於收益及其他全面收益表中確認，惟倘其與直接於權益中確認的項目相關則於權益中確認。

即期稅項為根據年內應課稅收入，按申報日期已頒行或大致已頒行的稅率計算的預期應付稅項，並就過往年度的應付稅項作出調整。

遞延稅項根據財務報告所用的資產及負債的賬面值與納稅所用的金額之間的暫時差額予以確認。下列暫時差額不確認為遞延稅項：商譽的初步確認、並非業務綜合而且對會計利潤及應課稅利潤均無影響的交易中的資產或負債的初步確認、以及有關附屬公司投資的在可見未來不大可能撥回的差額。可能出現導致本公司須更改對現有稅項責任是否充足的判斷的新資料。該稅項負債變動將影響作出相關決定期間的稅務開支。根據於申報日期已制定或實質制定的法例，遞延稅項乃按預期於暫時差額撥回時應用於其上的稅率計算。遞延稅項資產及負債源自同一稅務機關所徵收的所得稅可作抵銷，且本集團有權並擬按淨額基準同時結算其當期稅項資產及負債。

遞延稅項資產僅在將來很有可能應課稅盈利以供利用暫時差額時予以確認。遞延稅項資產於各申報日進行審閱，僅在相關稅務利益不再可能實現時減少。

當派付相關股息的責任確立時，確認派息產生的額外所得稅。

(p) 持作出售的非流動資產及已終止經營業務

倘非流動資產(或包括資產及負債的出售組別)預期會主要透過銷售而非持續使用方式收回成本，則歸類為持作出售。緊接分類為持作出售前，資產以及出售組別所有資產與負債會按照適用國際財務報告準則重新計量結算數額。其後，初步分類為持作出售時，非流動資產以及出售組別按賬面值及公平值減銷售成本的較低者確認。出售組別的任何減值虧損首先分配至商譽，再按比例分配至其餘資產及負債，惟虧損不得分配至繼續根據本集團會計政策計量的存貨、金融資產、遞延稅項資產及僱員福利資產。

已終止經營業務為本集團構成獨立主要業務範圍或營運地區的業務的組成部分或僅為轉售目的而收購的附屬公司。

有關業務於出售或業務符合歸類為持作出售條件(倘屬較早情況)時則分類為已終止經營業務。已放棄經營的已出售組別亦能歸入此分類。

(q) 分部呈報

營運分部為本集團賺取收入及產生費用的商業活動的組成部分，包括與本集團其他部分的任何交易有關的收入及開支。所有營運分部的經營業績均由本集團行政總裁定期審閱以決定對分部作資源分配及評估其表現，並可獲提供各別的綜合財務資料或報表。

除非分部有相似的經濟特徵以及對於產品和服務的性質、生產過程的性質、客戶的類型或分類、分銷產品或提供服務的方法和監管環境的性質相類似，否則個別重大的經營分部在財務匯報中不會合併。如有不屬於個別重大的經營分部大致符合這些標準，他們可能會被合併呈列。

(r) 關聯方

(a) 如個別人士符合以下條件，則該個別人士或其家庭近親被視為本集團的關聯方：

- (i) 控制或共同控制本集團；
- (ii) 可對本集團行使重大影響力；或
- (iii) 為本集團或本集團母公司的主要管理人員。

(b) 如一間實體符合以下任何條件，則被視為本集團的關聯方：

- (i) 該實體與本集團為同一集團的成員公司(即母公司、附屬公司及同系附屬公司互相關聯)。
- (ii) 一間實體為另一實體的聯營公司或合營企業(或另一實體所屬集團的成員公司的聯營公司或合營企業)。
- (iii) 兩間實體均為同一名第三方的合營企業。
- (iv) 一間實體為一間第三方實體的合營企業，而另一實體為該第三方實體的聯營公司。
- (v) 該實體乃為本集團或屬本集團關聯方的任何實體的僱員福利而成立的離職後福利計劃。
- (vi) 該實體受(a)項所述的個別人士控制或共同控制。
- (vii) (a)(i)項所述的個別人士可對該實體行使重大影響力，或為該實體(或該實體母公司)的主要管理人員。
- (viii) 該實體或其所屬集團中的任何成員公司向本集團或本集團的母公司提供關鍵管理人員服務。

個別人士的家庭近親指預期會在與該實體交易時影響該個別人士或受該個別人士影響的家庭成員。

4 分部報告

(a) 可報告分部

如下文所述，本集團有四個可報告分部，為本集團的策略性業務單位。該等業務單位獨立管理，且其經營業績由行政總裁定期審閱。

鋁。鋁分部涉及生產及銷售原鋁及相關產品。

氧化鋁。氧化鋁分部涉及開採並將鋁土礦精煉成氧化鋁，以及銷售氧化鋁。

能源。能源分部包括集團公司及從事煤炭開採及銷售項目，以及自多個來源發電及輸送電力。產出設施僅為計入各個可報告分部的氧化鋁或鋁生產設施的一部分。

採礦及金屬。採礦及金屬分部包括於PJSC MMC Norilsk Nickel(「Norilsk Nickel」)的股權投資。

其他業務包括為自原鋁為運輸、包裝、建造及建設、消費品及技術行業製造半成品；以及本集團的行政中心活動。概無該等分部達到釐定二零一五年及二零一四年可報告分部的數量上限。

鋁及氧化鋁分部垂直整合，而氧化鋁分部供應氧化鋁至鋁分部，以便進一步精煉及冶煉，並向本集團以外銷售有限數量的氧化鋁。鋁、氧化鋁及能源分部亦包括共享服務及分派。

(b) 分部業績、資產及負債

就評估分部表現及分部間分配資源而言，本集團高級行政管理人員按以下基準監控各個可報告分部的業績、資產及負債：

分部資產包括所有有形、無形資產及流動資產，惟所得稅資產及企業資產除外。分部負債包括個別分部生產及銷售活動應佔貿易及其他應付款項。貸款及借款並未分配至個別分部，乃因其由總部統一管理。

收益及開支乃參照分部產生的銷售額及錄得的開支或因該等分部應佔的資產折舊或攤銷(不包括減值)而產生者，分配至各個可報告分部。

可報告分部業績使用的方法乃計算並非個別分部應佔的特定項目調整的除所得稅前盈虧，如財務收入、貸款及借款成本及其他總部或企業行政成本。分部盈虧計入內部管理層報告，並由本集團行政總裁審閱。分部盈虧用於計量表現，乃因管理層相信該等資料最適合評估與其他於該等行業經營的實體相關的若干分部的業績。

除收到有關分部業績的分部資料外，管理層獲提供有關收益(包括分部間收益)、投資賬面值及應佔聯營公司及合營企業溢利/(虧損)、折舊、攤銷、減值及分部於其經營過程中使用的添置非流動分部資產的分部資料。分部間定價使用市場基準按持續基準釐定。

分部資本開支乃年內收購物業、廠房及設備以及無形資產(商譽除外)產生的成本總額。

本集團的客戶基礎僅包括一名交易金額超過本集團收益10%的客戶。於二零一五年，向該客戶銷售原鋁及合金所得的收益為2,710百萬美元(二零一四年：2,745百萬美元)。此客戶產生的集中信貸風險的詳情載於附註27(e)。

(i) 可報告分部

截至二零一五年十二月三十一日止年度

	鋁 百萬美元	氧化鋁 百萬美元	能源 百萬美元	採礦及金屬 百萬美元	分部業績 總計 百萬美元
來自外部客戶的收益	7,279	617	1	—	7,897
分部間收益	147	1,477	—	—	1,624
分部收益總額	7,426	2,094	1	—	9,521
分部溢利/(虧損)	1,607	212	(2)	—	1,817
非流動資產減值	(76)	(56)	—	—	(132)
分佔聯營公司及合營企業(虧損)/溢利	(19)	(293)	194	486	368
折舊/攤銷	(364)	(86)	—	—	(450)
非現金開支(折舊除外)	(32)	(26)	—	—	(58)
年內添置非流動分部資產	303	164	1	—	468
有關地盤復墾的非流動分部資產非現金添置	—	30	—	—	30
分部資產	7,631	1,763	48	—	9,442
於聯營公司及合營企業權益	—	—	438	2,776	3,214
分部資產總額					12,656
分部負債	(1,419)	(704)	(101)	—	(2,224)
分部負債總額					(2,224)

截至二零一四年十二月三十一日止年度

	鋁 百萬美元	氧化鋁 百萬美元	能源 百萬美元	採礦及金屬 百萬美元	分部業績 總計 百萬美元
來自外部客戶的收益	7,823	612	3	—	8,438
分部間收益	162	1,267	—	—	1,429
分部收益總額	7,985	1,879	3	—	9,867
分部溢利／(虧損)	1,330	(60)	(20)	—	1,250
非流動資產減值	(25)	(78)	—	—	(103)
分佔聯營公司及合營企業溢利	1	(15)	35	515	536
折舊／攤銷	(365)	(85)	—	—	(450)
非現金開支(折舊除外)	(17)	5	—	—	(12)
年內添置非流動分部資產	257	195	5	—	457
有關地盤復墾的非流動分部資產非現金添置	—	12	—	—	12
分部資產	7,919	1,675	28	—	9,622
於聯營公司及合營企業權益	20	327	389	4,141	4,877
分部資產總額					14,499
分部負債	(1,958)	(847)	(101)	—	(2,906)
分部負債總額					(2,906)

(ii) 可報告分部收益、盈虧、資產及負債的對賬

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
收益		
可報告分部收益	9,521	9,867
抵銷分部間收益	(1,624)	(1,429)
未分配收益	783	919
綜合收益	8,680	9,357

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
溢利		
可報告分部溢利	1,817	1,250
非流動資產減值	(132)	(103)
分佔聯營公司及合營企業溢利	368	536
財務收入	23	30
財務開支	(1,132)	(1,361)
由終止合併入賬附屬公司的其他全面收入收回的匯兌折算收益	95	—
未分配開支	(276)	(205)
除稅前綜合溢利	763	147

	十二月三十一日	十二月三十一日
	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
資產		
可報告分部資產	12,656	14,499
抵銷分部間應收款項	(346)	(165)
未分配資產	499	523
綜合資產總額	12,809	14,857

	十二月三十一日	十二月三十一日
	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
負債		
可報告分部負債	(2,224)	(2,906)
抵銷分部間應付款項	346	165
未分配負債	(9,540)	(9,879)
綜合負債總額	(11,418)	(12,620)

(iii) 地域資料

本集團的業務分部在全球各地營運，但主要在四個地區營運：獨聯體、歐洲、非洲及美洲。在獨聯體

國家，生產設施在俄羅斯及烏克蘭。在歐洲，生產設施位於意大利、愛爾蘭及瑞典。非洲生產設施指於幾內亞的鋁土礦及一座氧化鋁精煉廠及於尼日利

亞的鋁廠。在美洲，本集團於牙買加經營兩個生產設施，一個位於圭亞那，而另一貿易附屬公司則位於美利堅合眾國。

下表載列有關 (i) 本集團來自外部客戶的收益及 (ii) 本集團物業、廠房及設備、無形資產及於聯營公司

及合營企業權益(「指定非流動資產」)所在地區的資料。客戶所在地區為提供服務或交付貨物的地點。指定非流動資產所在地區為資產的實際所在地。未分配之指定非流動資產主要包括商譽及於聯營公司和合營企業的權益。

	來自外部客戶的收益	
	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
荷蘭	1,708	1,553
俄羅斯	1,680	1,793
土耳其	834	977
美國	631	888
日本	584	871
南韓	411	530
波蘭	404	267
希臘	254	272
意大利	223	214
瑞典	220	182
法國	189	179
德國	129	164
挪威	103	226
中國	78	91
其他國家	1,232	1,150
	8,680	9,357

	十二月三十一日 二零一五年 百萬美元	指定非流動資產 十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
俄羅斯	3,103	3,244
愛爾蘭	372	355
烏克蘭	195	227
圭亞那	63	64
幾內亞	56	46
亞美尼亞	50	51
未分配	5,676	7,584
	9,515	11,571

5 收益

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
銷售原鋁及合金	7,279	7,823
第三方	4,208	4,627
關聯方—可施加重大影響力的公司	2,945	2,936
關聯方—共同控制公司	125	226
關聯方—聯營公司及合營企業	1	34
銷售氧化鋁及鋁土礦	617	612
第三方	382	377
關聯方—可施加重大影響力的公司	207	235
關聯方—聯營公司及合營企業	28	—
銷售箔	270	303
第三方	265	291
關聯方—共同控制公司	5	12
其他收益，包括能源及運輸服務	514	619
第三方	426	530
關聯方—可施加重大影響力的公司	17	26
關聯方—共同控制公司	20	26
關聯方—聯營公司及合營企業	51	37

本集團的客戶基礎多元化，僅包括一名主要客戶 Glencore International AG (Glencore International Plc Group 的成員公司，而 Glencore International Plc Group 為持有本公司 8.75% 股份的股東—請參閱附

註 1(a))，其交易金額已超過本集團收益 10%。於二零一五年，向該客戶銷售原鋁及合金所得的收益為 2,710 百萬美元 (二零一四年：2,745 百萬美元)。

6 其他經營開支

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
貿易及其他應收款項的減值虧損	(8)	(4)
法律申索撥備	(6)	(3)
慈善捐款	(11)	(13)
其他經營開支淨額	(13)	(52)
	(38)	(72)

7 財務收入及開支

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
財務收入		
第三方貸款及按金的利息收入	21	28
提供給關聯方貸款的利息收入—共同控制公司	2	2
	23	30
財務開支		
須於五年內悉數償還的銀行貸款的利息開支、債券及其他銀行開支	(315)	(461)
須於五年後悉數償還的銀行貸款的利息開支	(290)	(357)
來自關聯方的公司貸款的利息開支—施加重大影響力的公司	(22)	(18)
衍生金融工具公平值變動(參閱附註25)	(352)	(487)
匯兌虧損淨額	(140)	(27)
撥備的利息開支	(13)	(11)
	(1,132)	(1,361)

8 所得稅

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
即期稅項		
年內即期稅項	173	149
遞延稅項		
產生及撥回臨時差額	32	89
實際稅項開支	205	238

本公司為塞浦路斯的納稅居民，適用企業稅率為12.5%。附屬公司根據其各自稅項司法權區的立法規定支付所得稅。就以俄羅斯為所在地的附屬公司而言，適用稅率為20%；在烏克蘭的稅率為18%；在幾內亞的稅率為0%；在中國的稅率為25%；在哈薩克斯坦的稅率為20%；在澳洲的稅率為30%；在牙買加的稅率為25%；在愛爾蘭的稅率為12.5%；在瑞典的稅率為22%，而在意大利的稅率為30.4%。就本集團駐瑞士的附屬公司而言，該期間適用稅率

為瑞士 Canton of Zug 的公司所得稅率，其可隨著附屬公司的稅務情況改變。此稅率由聯邦所得稅及州／公共收入及資本稅組成。後者包括按年改變的基礎稅率及乘數。於二零一五年，不同附屬公司的適用所得稅率為9.27%及14.60%。就本集團主要貿易公司而言，適用稅率為0%。除截至二零一四年十二月三十一日止年度意大利的稅率為31.4%外，截至二零一五年十二月三十一日止年度的適用稅率與截至二零一四年十二月三十一日止年度的相同。

	截至十二月三十一日止年度			
	二零一五年		二零一四年	
	百萬美元	%	百萬美元	%
除稅前溢利	763	100	147	100
本公司的納稅居民按適用稅率計算的所得稅	95	13	18	13
不同所得稅率的影響	(71)	(10)	94	64
不可扣稅的財務開支	74	10	66	45
於 Norilsk Nickel 投資變動的影響	(1)	—	(19)	(13)
未確認遞延稅項資產的變動	98	13	42	28
其他不可扣稅應稅項目	10	1	37	25
實際稅項開支	205	27	238	162

9 年內溢利／(虧損)

年內溢利／(虧損)已扣除下列各項：

(a) 員工成本

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
界定供款退休計劃供款	143	207
界定福利退休計劃供款	2	5
退休成本總額	145	212
工資及薪金	616	795
以股份支付的報酬(參閱附註21(b))	—	1
	761	1,008

本集團僱員為當地政府經營的退休計劃成員。本集團須向該等計劃按其薪金總額的若干百分比作出供款。

於有關年度，於損益表扣除的本集團向該等計劃作出的供款總額於上表列示。

(b) 其他項目

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
無形資產攤銷	14	14
折舊(扣除計入存貨的數額)	443	445
減值虧損：		
— 物業、廠房及設備	115	96
礦物修復稅	25	26
撥備增加淨額	47	31
核數師酬金	7	7
有關物業的經營租賃開支	14	17
存貨成本(參閱附註18)	5,892	6,826

10 董事酬金

根據香港公司條例第383(1)條及公司(披露董事利益資料)規例第二部披露的董事酬金如下：

	截至二零一五年十二月三十一日止年度			
	董事袍金 千美元	工資、津貼、 實物利益 千美元	酌情花紅 千美元	總計 千美元
執行董事 (c)				
Oleg Deripaska	—	1,852	4,150	6,002
Vladislav Soloviev	—	3,956	3,317	7,273
Vera Kurochkina (a)	—	260	132	392
Stalbek Mishakov	—	1,633	4,085	5,718
非執行董事				
Maksim Goldman	229	—	—	229
Dmitry Afanasiev	202	—	—	202
Len Blavatnik	183	—	—	183
Ivan Glasenberg	229	—	—	229
Gulzhan Moldazhanova	206	—	—	206
Ekaterina Nikitina	214	—	—	214
Olga Mashkovskaya	198	—	—	198
Daniel Lesin Wolfe	229	—	—	229
Maksim Sokov	198	—	—	198
獨立非執行董事				
Matthias Warnig(主席)	469	—	—	469
Nigel Kenny	252	—	—	252
Philip Lader	305	—	—	305
梁愛詩	237	—	—	237
Mark Garber	245	—	—	245
Dmitry Vasiliev (b)	98	—	—	98
	3,494	7,701	11,684	22,879

- a. Vera Kurochkina 於二零一五年六月辭去董事會成員的職位。
b. Dmitry Vasiliev 於二零一五年六月獲委任為獨立非執行董事。

- c. 以本公司股份形式向執行董事提供的報酬與以股份支付長期獎勵計劃(以下稱「長期獎勵計劃」)(參閱附註21(b))有關。以股份支付的報酬的公平值乃於歸屬期內確認為一項僱員開支。於二零一五年十一月二十一日,合資格僱員長期獎勵計劃的五分之一的歸屬情況如下：

	獎勵股份數目	於二零一五年十一月二十一日的已歸屬股份數目	已歸屬以股份支付的報酬的價值 千美元
Vladislav Soloviev	1,311,629	262,326	109

	截至二零一四年十二月三十一日止年度			
	董事袍金 千美元	工資、津貼、 實物利益 千美元	酌情花紅 千美元	總計 千美元
執行董事 (g)				
Oleg Deripaska	—	1,761	—	1,761
Vladislav Soloviev	—	3,970	—	3,970
Vera Kurochkina	—	543	632	1,175
Stalbek Mishakov	—	2,643	651	3,294
非執行董事				
Maksim Goldman	247	—	—	247
Dmitry Afanasiev	214	—	—	214
Len Blavatnik	198	—	—	198
Ivan Glasenberg	247	—	—	247
Gulzhan Moldazhanova	222	—	—	222
Ekaterina Nikitina	230	—	345	575
Olga Mashkovskaya	214	—	—	214
Christophe Charlier (d)	119	—	—	119
Daniel Lesin Wolfe (e)	128	—	—	128
Maksim Sokov (f)	75	1,876	—	1,951
獨立非執行董事				
Matthias Warnig(主席)	474	—	—	474
Nigel Kenny	272	—	—	272
Philip Lader	331	—	—	331
梁愛詩	255	—	—	255
Mark Garber	263	—	—	263
	3,489	10,793	1,628	15,910

	獎勵股份數目	於二零一四年十一月二十一日的已歸屬股份數目	已歸屬以股份支付的報酬的價值 千美元
Vladislav Soloviev	1,311,629	262,326	226
Vera Kurochkina	354,346	70,869	61

上文所披露的執行董事的酬金包括自委任之日起及／或直至終止擔任董事會成員期間所收取的薪酬。

由於所呈列年度涉及的退休計劃供款金額並不重大，故並無披露為身兼管理人員的董事作出的退休計劃供款。另本集團並無就非執行董事作出退休計劃供款。

11 最高薪酬人士

於截至二零一五年十二月三十一日止年度的五位最高薪酬人士中，其中有兩人為董事。彼等薪酬於附註 10 披露。有關其他人士的薪酬總額如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年 千美元	二零一四年 千美元
工資	9,351	14,127
酌情花紅	12,500	19,474
以股份為基礎的付款(*)	91	189
	21,942	33,790

(*) 截至二零一五年及二零一四年十二月三十一日止年度以本公司股份形式就以股份為基礎的長期獎勵計劃(請參閱附註 21(b))

提供的薪酬計入工資及花紅。

- d. Christophe Charlier 於二零一四年六月辭去董事會成員的職位。
- e. Daniel Lesin Wolfe 於二零一四年六月獲委任為非執行董事。
- f. Maksim Sokov 於二零一四年八月由執行董事調任為非執行董事。

- g. 以本公司股份形式向執行董事提供的報酬與以股份支付長期獎勵計劃(以下稱「長期獎勵計劃」)(參閱附註 21(b))有關。以股份支付的報酬的公平值乃於歸屬期內確認為一項僱員開支。於二零一四年十一月二十一日，合資格僱員長期獎勵計劃的五分之一的歸屬情況如下：

其他最高薪酬人士的薪酬介乎以下範圍：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年 千美元	二零一四年 千美元
34,000,001 港元至 34,500,000 港元(4,350,001 美元至 4,450,000 美元)	—	1
46,000,001 港元至 46,500,000 港元(5,900,001 美元至 6,000,000 美元)	1	1
51,500,001 港元至 52,000,000 港元(6,600,001 美元至 6,700,000 美元)	—	1
56,000,001 港元至 56,500,000 港元(7,200,001 美元至 7,300,000 美元)	1	—
64,000,001 港元至 64,500,000 港元(8,250,001 美元至 8,350,000 美元)	—	1
65,500,001 港元至 66,000,000 港元(8,400,001 美元至 8,500,000 美元)	—	1
67,000,001 港元至 67,500,000 港元(8,600,001 美元至 8,700,000 美元)	1	—

於呈列年度內，概無向該等人士支付任何薪酬，作為吸引其加入本集團或加入本集團後的獎勵或離職補償。

由於呈列年度最高薪酬人士的退休計劃供款的金額被視為並不重大，故並無披露。

12 股息

於二零一五年十月十二日，本公司董事會批准截至二零一五年十二月三十一日止財政年度的中期股息總額 250 百萬美元(每股普通股 0.01645493026 美元)。中期股息於二零一五年十一月六日以現金支付。

截至二零一四年十二月三十一日止年度，本公司概無宣派及派付任何股息。

本公司須遵照外界資本規定(請參閱附註 27(f))。

13 每股盈利／(虧損)

截至二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日止年度，每股盈利／(虧損)乃根據本公司普通股股東應佔溢利／(虧損)及已發行股份的加權平均數計算。股份的加權平均數：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年	二零一四年
期初已發行普通股	15,193,014,862	15,193,014,862
庫存股份的影響	(1,824,099)	(4,330,505)
期末股份的加權平均數	15,191,190,763	15,188,684,357
期內溢利／(虧損)(百萬美元)	558	(91)
每股基本及攤薄盈利／(虧損)(美元)	0.037	(0.006)

於截至二零一五年及二零一四年十二月三十一日止年度，概無未行使的攤薄工具。

14 物業、廠房及設備

百萬美元	土地及樓宇	機器及設備	電解裝置	其他	礦業資產	在建工程	總計
成本/推定成本							
於二零一四年一月一日結餘	3,785	6,088	2,121	167	668	1,598	14,427
添置	1	1	143	2	12	318	477
透過業務合併收購	1	4	—	—	—	1	6
出售	(13)	(54)	(111)	(3)	(35)	(15)	(231)
轉讓	26	181	4	1	29	(241)	—
外幣換算	(328)	(288)	(77)	(6)	(217)	(202)	(1,118)
於二零一四年十二月三十一日結餘	3,472	5,932	2,080	161	457	1,459	13,561
於二零一五年一月一日結餘	3,472	5,932	2,080	161	457	1,459	13,561
添置	1	3	106	10	40	380	540
出售	(12)	(49)	(17)	(2)	—	(27)	(107)
轉讓	42	220	13	3	80	(358)	—
外幣換算	(120)	(107)	(34)	(4)	(85)	(57)	(407)
於二零一五年十二月三十一日結餘	3,383	5,999	2,148	168	492	1,397	13,587
累計折舊及減值虧損							
於二零一四年一月一日結餘	2,103	4,410	1,719	149	647	1,232	10,260
折舊支出	77	221	160	7	3	—	468
減值虧損	12	32	6	—	34	12	96
出售	(7)	(39)	(102)	(3)	(35)	—	(186)
外幣換算	(287)	(208)	(135)	(6)	(215)	(179)	(1,030)
於二零一四年十二月三十一日結餘	1,898	4,416	1,648	147	434	1,065	9,608
於二零一五年一月一日結餘	1,898	4,416	1,648	147	434	1,065	9,608
折舊支出	75	218	162	3	1	—	459
減值虧損	15	60	(1)	1	98	(58)	115
出售	(3)	(44)	(14)	(1)	—	(11)	(73)

百萬美元	土地及樓宇	機器及設備	電解裝置	其他	礦業資產	在建工程	總計
外幣換算	(108)	(101)	(32)	(5)	(83)	(47)	(376)
於二零一五年十二月三十一日結餘	1,877	4,549	1,763	145	450	949	9,733
賬面淨值							
於二零一四年十二月三十一日	1,574	1,516	432	14	23	394	3,953
於二零一五年十二月三十一日	1,506	1,450	385	23	42	448	3,854

已售貨品成本、分銷開支及行政開支已分別扣除421百萬美元(二零一四年：421百萬美元)、5百萬美元(二零一四年：6百萬美元)及17百萬美元(二零一四年：18百萬美元)的折舊支出。

截至二零一五年及二零一四年十二月三十一日止年度，由於經濟環境造成建築項目推遲，並無利息成本資本化。

於二零一五年及二零一四年十二月三十一日，在建工程包括支付予物業、廠房及設備供應商的墊款，分別為41百萬美元及20百萬美元。

(a) 減值

管理層於報告日期審閱本集團非金融資產的賬面值，以確定是否有任何減值跡象。管理層發現行業內若干因素(包括鋁價下降及工廠關閉)顯示本集團多個現金產生單位或已減值。

就減值測試而言，各現金產生單位的可收回金額乃通過貼現現金產生單位的預期未來現金流量淨額釐定。

根據二零一五年及二零一四年的減值測試結果，管理層推斷，並無與物業、廠房及設備有關的減值虧損應於該等財務報表內確認。

作減值測試的多個現金產生單位的可收回金額對預計鋁價、匯率及適用貼現率的變動尤其敏感。

此外，於二零一五年十二月三十一日，管理層已識別不再使用並因此被視為不可收回的物業、廠房及設備特定項目115百萬美元(二零一四年：96百萬美元)。該等資產已獲全數減值。對於先前記錄的減值，管理層並無識別出任何物業、廠房及設備的進一步減值或撥回情況。

(b) 抵押

於二零一五年十二月三十一日，根據貸款協議有留置權的物業、廠房及設備的賬面值為612百萬美元(二零一四年十二月三十一日：600百萬美元)(參閱附註22)。

(c) 物業賬面淨值

	二零一五年 十二月三十一日 百萬美元	二零一四年 十二月三十一日 百萬美元
擁有及租賃物業		
俄羅斯聯邦		
永久	1,343	1,404
短期租賃	22	22
中期租賃	7	7
俄羅斯聯邦境外		
永久	134	141
	1,506	1,574
代表		
土地及樓宇	1,506	1,574

上述款項計入在俄羅斯聯邦以長期租賃持有的土地，分別包括於二零一五年十二月三十一日及二零

一四年十二月三十一日的29百萬美元及29百萬美元。本集團在香港並無持有土地。

15 無形資產

	商譽 百萬美元	其他無形資產 百萬美元	總計 百萬美元
成本			
於二零一四年一月一日結餘	3,846	523	4,369
添置	—	14	14
出售	—	(2)	(2)
外幣換算	(916)	(7)	(923)
於二零一四年十二月三十一日結餘	2,930	528	3,458
於二零一五年一月一日結餘	2,930	528	3,458
添置	—	12	12
出售	—	(1)	(1)
外幣換算	(291)	(4)	(295)
於二零一五年十二月三十一日結餘	2,639	535	3,174
攤銷及減值虧損			
於二零一四年一月一日結餘	(449)	(423)	(872)
攤銷開支	—	(14)	(14)
於二零一四年十二月三十一日結餘	(449)	(437)	(886)
於二零一五年一月一日結餘	(449)	(437)	(886)
攤銷開支	—	(14)	(14)
於二零一五年十二月三十一日結餘	(449)	(451)	(900)
賬面淨值			
於二零一四年十二月三十一日	2,481	91	2,572
於二零一五年十二月三十一日	2,190	84	2,274

(a) 攤銷開支

攤銷開支納入綜合損益表的銷售成本內。

(b) 商譽

於本綜合財務報表確認的商譽最初因二零零零年成立本集團及本集團控股股東於二零零三年收購本集團25%額外權益而產生。於二零零七年商譽數額的增長主要因收購SUAL Partners及Glencore若干業務而產生。

(c) 商譽及其他無形資產減值測試

就減值測試而言，商譽的全部金額分配至本集團營運的鋁分部。鋁分部即本集團為作內部管理目的而監控商譽的最低單位。可收回金額乃指透過貼現自持續使用本集團鋁分部內的工廠產生的未來現金流所釐定的使用價值。

於二零一五年十二月三十一日，管理層對自二零一四年十二月三十一日以來的經濟環境變化、鋁行業發展及本集團的營運進行分析，並於二零一五年十二月三十一日採用以下假設對商譽進行減值測試以釐定分部的可收回金額：

- 總產量乃根據平均可持續生產水平原鋁 3.7 百萬公噸、氧化鋁 7.5 百萬公噸及鋁土礦 12.0 百萬公噸進行估計。鋁土礦及氧化鋁將主要用於內部生產原鋁；
- 銷售價乃基於產業和市場信息判斷下的長期鋁價格前景，按於二零一六年的每噸原鋁 1,561 美元、於二零一七年的 1,710 美元、於二零一八年的 1,787 美元、於二零一九年的 1,853 美元、於二零二零年的 1,984 美元釐定。營運成本乃根據過往表現(作通脹率調整)預測；
- 將本集團以盧布計值的營運成本兌換為美元所應用的名義外幣匯率於二零一六年為 63.3 盧布兌 1 美元、於二零一七年為 63.1 盧布兌 1 美元、於二零一八年為 62.5 盧布兌 1 美元、於二零一九年為 64.8 盧布兌 1 美元、於二零二零年為 67.5 盧布兌 1 美元。於釐定可收回金額時，假設盧布的通脹率為 5.3% 至 7.4%，美元的通脹率為 1.6% 至 2.4%；
- 除稅前貼現率按名義值根據資本的加權平均成本估計，為 15.9%；
- 假設年增長率為 2.0%，於預測期間後，得出最終價值。

用於計算單位可收回金額所用的主要假設及估計的賦予值乃基於外部來源資料及過往數據。管理層相信，主要假設及估計賦予值即為對未來趨勢最切實的評估。該等結果對下列主要假設尤其敏感：

- 預計鋁價格水平下降 5% 將導致可收回金額減少 29%，但並不會導致減值；
- 預計鋁生產的電力及氧化鋁成本增加 5% 將導

致可收回金額減少 25%，並不會導致減值；

- 貼現率增加 1% 將導致可收回金額減少 13%，並不會導致減值。

根據減值測試結果，管理層推斷，並無減值應計入二零一五年十二月三十一日的綜合財務報表。

於二零一四年十二月三十一日，管理層對自二零一三年十二月三十一日以來的經濟環境變化、鋁行業發展及本集團的營運進行分析，並於二零一四年十二月三十一日採用以下假設對商譽進行減值測試以釐定分部的可收回金額：

- 總產量乃根據平均可持續生產水平原鋁 3.6 百萬公噸、氧化鋁 7.4 百萬公噸及鋁土礦 12.4 百萬公噸進行估計。鋁土礦及氧化鋁將主要用於內部生產原鋁；
- 銷售價乃基於產業和市場信息判斷下的長期鋁價格前景，按於二零一五年的每噸原鋁 2,010 美元、於二零一六年的 2,127 美元、於二零一七年的 2,203 美元、於二零一八年的 2,270 美元、於二零一九年的 2,313 美元釐定。營運成本乃根據過往表現(作通脹率調整)預測；
- 將本集團以盧布計值的營運成本兌換為美元所應用的名義外幣匯率於二零一五年為 59.6 盧布兌 1 美元、於二零一六年為 55.6 盧布兌 1 美元、於二零一七年為 53.2 盧布兌 1 美元、於二零一八年為 51.2 盧布兌 1 美元、於二零一九年為 49.3 盧布兌 1 美元。於釐定可收回金額時，假設盧布的通脹率為 4.9% 至 11.8%，美元的通脹率為 1.5% 至 2.5%；
- 除稅前貼現率按名義值根據資本的加權平均成本估計，為 16.2%；
- 假設年增長率為 2.1%，於預測期間後，得出最終價值。

用於計算單位可收回金額所用的主要假設及估計的賦予價值乃根據外部來源資料及過往數據計算得出。管理層相信，主要假設及估計賦予值即為對未來趨勢最切實的評估。該等結果尤其受以下主要假設影響：

- 預計鋁價格水平下降5%將導致可收回金額減少17%，但並不會導致減值；

- 預計鋁生產的電力及氧化鋁成本增加5%將導致可收回金額減少5%，並不會導致減值；
- 貼現率增加1%將導致可收回金額減少6%，並不會導致減值。

根據減值測試結果，管理層推斷出，於二零一四年十二月三十一日，概無減值應計入本綜合財務報表內。

16 於聯營公司及合營企業權益

	二零一五年 百萬美元	於十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
年初結餘	4,879	8,760
本集團分佔溢利、減值及減值撥回	368	536
股息	(1,062)	(975)
本集團分佔其他全面收益	4	10
外幣換算	(975)	(3,452)
年末結餘	3,214	4,879
納入於聯營公司權益的商譽	2,062	2,863

以下列表僅載列聯營公司及合營企業的詳情，全部

聯營公司及合營企業均為公司實體，及對本集團的業績或資產有重要影響。

聯營公司／ 合營企業名稱	註冊成立及 營運的地點	已發行及繳足 股本詳情	佔所有權權益百分比		主要業務
			本集團的 實際權益	本集團的 名義權益	
PJSC MMC Norilsk Nickel	俄羅斯聯邦	158,245,476 股 股份，每股 面值 1 盧布	28.05%	27.82%	生產鎳及其他金屬
Queensland Alumina Limited	澳洲	2,212,000 股股份， 每股面值 2 澳元	20%	20%	根據來料加工協議 生產氧化鋁
BEMO 項目	塞浦路斯、 俄羅斯聯邦	BOGES Limited 及 BALP Limited-10,000 股 股份，每股 面值 1.71 歐元	50%	50%	能源／鋁生產 －在建工程

聯營公司及合營企業截至二零一五年十二月三十一日止年度的綜合財務報表概要呈列如下：

	PJSC MMC Norilsk Nickel		Queensland Alumina Limited		BEMO 項目		其他合營企業	
	集團股份	100%	集團股份	100%	集團股份	100%	集團股份	100%
非流動資產	4,056	6,746	139	595	1,108	2,540	156	312
流動資產	1,858	6,625	29	151	67	135	163	504
非流動負債	(2,192)	(7,734)	(97)	(245)	(810)	(1,620)	(38)	(76)
流動負債	(946)	(3,376)	(71)	(361)	(36)	(72)	(172)	(464)
資產淨值	2,776	2,261	—	140	329	983	109	276

	PJSC MMC Norilsk Nickel		Queensland Alumina Limited		BEMO 項目		其他合營企業	
	集團股份	100%	集團股份	100%	集團股份	100%	集團股份	100%
收益	2,396	8,542	142	712	204	407	966	2,694
來自持續經營的 溢利／(虧損)	486	1,734	(293)	13	176	64	(1)	41
其他全面收入	(817)	(561)	(35)	(15)	(45)	(184)	(74)	(144)
全面收入總額	(331)	(1,173)	(328)	(2)	131	(120)	(75)	(103)

聯營公司及合營企業截至二零一四年十二月三十一日止年度的綜合財務報表概要呈列如下：

	PJSC MMC Norilsk Nickel		Queensland Alumina Limited		BEMO 項目		其他合營企業	
	集團股份	100%	集團股份	100%	集團股份	100%	集團股份	100%
非流動資產	4,987	7,464	493	676	997	2,700	285	565
流動資產	1,582	5,685	37	190	36	71	222	613
非流動負債	(1,820)	(6,174)	(111)	(269)	(270)	(540)	(71)	(142)
流動負債	(608)	(2,182)	(92)	(455)	(565)	(1,130)	(223)	(592)
資產淨值	4,141	4,793	327	142	198	1,101	213	444

	PJSC MMC Norilsk Nickel		Queensland Alumina Limited		BEMO 項目		其他合營企業	
	集團股份	100%	集團股份	100%	集團股份	100%	集團股份	100%
收益	3,302	11,869	153	766	88	176	1,065	2,889
來自持續經營的 溢利/(虧損)	515	2,003	(14)	4	4	8	31	66
其他全面收入	(3,243)	(3,519)	(30)	(13)	(137)	(569)	(32)	(67)
全面收入總額	(2,728)	(1,516)	(44)	(9)	(133)	(561)	(1)	(1)

(a) PJSC MMC Norilsk Nickel

本集團於 Norilsk Nickel 的投資採用權益法入賬，且賬面值於二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日分別為 2,776 百萬美元及 4,141 百萬美元。市值於二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日分別為 5,542 百萬美元及 6,388 百萬美元，並按莫斯科交易所年結日所報每股買入價乘以本集團所持股份數目釐定。

(b) Queensland Alumina Limited

本集團於 Queensland Alumina Limited 投資的賬面值及市值於二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日分別為零美元及 327 百萬美元。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，本集團分佔合營企業的溢利/(虧損)包括與於 Queensland Alumina Limited 投資相關的減值虧損，其中本集團已確認 283 百萬美元。

於 Queensland Alumina Limited 的投資於二零一五

年十二月三十一日的可收回金額乃通過貼現現金產生單位的預期未來現金流量淨額並採用本集團對所得數字的所有權比例而釐定。

貼現現金流量所應用的除稅前貼現率為 11.0%，乃按名義值根據資本的行業加權平均成本估計。

現金產生單位的可收回金額對預計氧化鋁價、匯率、適用貼現率的變動尤其敏感。

本集團以其於實體投資金額 283 百萬美元為限確認其分佔 Queensland Alumina Limited 的減值虧損，並對已撇減至零的投資賬面值作出必要調整。

(c) BEMO 項目

本集團於 BEMO 項目投資的賬面值及市值於二零

一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日分別為329百萬美元及198百萬美元。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，本集團分佔合營企業的溢利／(虧損)包括與BEMO項目的物業、廠房及設備相關的減值虧損撥回，其中本集團已確認143百萬美元。

就減值測試而言，BEMO項目被分為兩個現金產生單位：Boguchansky Aluminium Smelter(「BoAZ」)及Boguchansky水力發電廠(「BoGES」)。可收回金額乃通過貼現各現金產生單位的預期未來現金流量淨額釐定。

貼現BoAZ及BoGES的現金流量所應用的除稅前貼現率分別為16.5%及18.9%，乃按名義值根據資本的行業加權平均成本估計。

兩個現金產生單位的可收回金額對預計鋁價及電價、匯率、適用貼現率的變動及(就BoAZ而言)預計達到全部產能的期間尤其敏感。

本集團確認其分佔BoGES的減值虧損撥回，並對投資賬面值作出必要調整。本集團分佔有關BoGES的收益確認金額143百萬美元。

作為減值測試的結果，管理層並無發現於BoAZ項目投資的進一步減值或先前入賬的減值撥回。

於二零一五年十二月三十一日，並無確認與BoAZ減值費用有關的虧損357百萬美元，原因是本集團的投資已悉數撇減至零。

於二零一四年十二月三十一日，管理層分析了自二零一三年十二月三十一日以來經濟環境的變動、鋁業及發電業的發展，並於二零一四年十二月三十一日對其於BEMO項目的投資進行減值測試。

貼現BoAZ及BoGES的現金流量所應用的除稅前貼現率分別為17.2%及21.5%，乃按名義值根據資本的行業加權平均成本估計。

兩個現金產生單位的可收回金額對預計鋁價及電價、匯率、適用貼現率的變動及(就BoAZ而言)項目的預期開工時間以及預計達到全部產能的期間尤其敏感。

作為減值測試的結果，管理層並無發現於BEMO項目投資的進一步減值或先前入賬的減值撥回。

於二零一四年十二月三十一日，並無確認與BoAZ減值費用有關的虧損375百萬美元，原因是本集團的投資已悉數撇減至零。

本集團截至二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日止年度於BEMO項目的實際權益的額外財務資料概要呈列如下(均以百萬美元計)：

	二零一五年 十二月三十一日	二零一四年 十二月三十一日
現金及現金等價物	16	14
流動金融負債	(778)	(534)
非流動金融負債	(3)	(241)
折舊及攤銷	(18)	(21)
利息收入	2	1
利息開支	(23)	(6)
所得稅開支或收入	(10)	(3)

17 遞延稅項資產及負債

(a) 已確認遞延稅項資產及負債

遞延稅項資產及負債來自下列暫時差額：

百萬美元	資產		負債		淨額	
	二零一五年 十二月三十一日	二零一四年 十二月三十一日	二零一五年 十二月三十一日	二零一四年 十二月三十一日	二零一五年 十二月三十一日	二零一四年 十二月三十一日
物業、廠房 及設備	29	27	(548)	(569)	(519)	(542)
存貨	29	42	(1)	(1)	28	41
貿易及其他應收 款項	10	6	—	—	10	6
衍生金融負債	—	33	(22)	(9)	(22)	24
稅項虧損結轉	27	29	—	—	27	29
其他	62	70	(66)	(86)	(4)	(16)
遞延稅項資產/ (負債)	157	207	(637)	(665)	(480)	(458)
遞延稅項抵銷	(106)	(150)	106	150	—	—
遞延稅項資產/ (負債)淨額	51	57	(531)	(515)	(480)	(458)

(b) 年內遞延稅項資產／(負債)變動

百萬美元	二零一四年 一月一日	於損益確認	匯兌	二零一四年 十二月三十一日
物業、廠房及設備	(503)	(39)	—	(542)
存貨	37	4	—	41
貿易及其他應收款項	18	(12)	—	6
衍生金融負債	—	24	—	24
稅項虧損結轉	134	(65)	(40)	29
其他	(15)	(1)	—	(16)
總計	(329)	(89)	(40)	(458)

百萬美元	二零一五年 一月一日	於損益確認	匯兌	二零一五年 十二月三十一日
物業、廠房及設備	(542)	23	—	(519)
存貨	41	(13)	—	28
貿易及其他應收款項	6	4	—	10
衍生金融負債	24	(46)	—	(22)
結轉稅項虧損	29	(3)	1	27
其他	(16)	12	—	(4)
總計	(458)	(23)	1	(480)

已確認稅項虧損於下列年度屆滿：

屆滿年期	十二月三十一日 二零一五年 百萬美元	十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
六至十年	24	20
二至五年	2	9
不超過一年	1	—
	27	29

(c) 未確認遞延稅項資產

遞延稅項資產尚未就以下項目確認：

	十二月三十一日 二零一五年 百萬美元	十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
可扣減暫時差額	658	692
稅項虧損結轉	551	529
	1,209	1,221

遞延稅項資產尚未就該等項目確認，乃由於不可能

有未來可徵稅溢利供本集團動用該等項目得益作出抵銷。稅項虧損於以下年度屆滿：

屆滿年期	十二月三十一日 二零一五年 百萬美元	十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
無屆滿期	492	440
六至十年	40	66
二至五年	18	20
不超過一年	1	3
	551	529

(d) 未確認遞延稅項負債

於二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日，其股息分派須繳納稅項的本集團附屬公司的保留盈利分別為1,160百萬美元及1,249百萬美元，而遞延稅項並未就此獲撥備，乃由於盈利匯付透過再投資獲無限期推遲，因此，該等數額被視為

永久投資。在本集團能控制撥回差額的時間性的情況下，釐定有關於附屬公司投資的暫時差額的數額並不實際。預期於可預見將來不會進行撥回。就本集團其他附屬公司(包括主要貿易公司)而言，股息分派並無導致稅項的出現。

(e) 綜合財務狀況表中的本期稅項指：

	十二月三十一日 二零一五年 百萬美元	十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
年初應付所得稅淨額	(26)	(8)
年內所得稅	(173)	(149)
已付所得稅	199	93
股息預扣稅	51	62
匯兌差額	3	(24)
	54	(26)
代表：		
應付所得稅	(10)	(41)
預付所得稅(附註19)	64	15
可收回所得稅淨額	54	(26)

18 存貨

	十二月三十一日 二零一五年 百萬美元	十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
原材料及消耗品	881	986
在製品	549	625
製成品及持作轉售貨品	649	680
	2,079	2,291
陳舊存貨撥備	(242)	(293)
	1,837	1,998

於二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日的存貨按成本列賬。

於二零一五年十二月三十一日，賬面值為114百萬美元及76百萬美元的存貨根據現有擔保銀行貸款及關聯人士貸款分別予以抵押(二零一四年十二月三十一

日：分別為3百萬美元及104百萬美元)，請參閱附註22。

於二零一五年十二月三十一日，賬面值為81百萬美元的存貨根據現有貿易合約予以抵押(二零一四年十二月三十一日：123百萬美元)。

對確認為開支的存貨金額的分析如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
已售存貨賬面值	5,892	6,826
存貨撇減	(20)	(8)
	5,872	6,818

19 貿易及其他應收款項

	十二月三十一日 二零一五年 百萬美元	十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
	應收第三方貿易款項	161
貿易應收款項減值虧損	(18)	(18)
應收第三方貿易款項淨額	143	149
應收關聯方貿易款項，包括：	79	61
可施加重大影響力的公司	76	43
減值虧損	(7)	—
應收可施加重大影響力的公司貿易款項淨額	69	43
共同控制公司	4	14
關聯方－聯營公司及合營企業	6	4
可收回增值稅	214	219
可收回增值稅減值虧損	(26)	(31)
可收回增值稅淨額	188	188
已付第三方墊款	86	85
已付墊款減值虧損	(4)	(4)
已付第三方墊款淨額	82	81
已付關聯方墊款，包括：	47	66
關聯方－可施加重大影響力的公司	—	2
關聯方－共同控制公司	5	3
關聯方－聯營公司及合營企業	42	61

	十二月三十一日 二零一五年 百萬美元	十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
預付開支	15	21
預付所得稅	64	15
預付其他稅項	15	27
應收第三方其他款項	74	73
其他應收款項減值虧損	(1)	(14)
應收第三方其他款項淨額	73	59
應收關聯方其他款項，包括：	4	5
關聯方－共同控制公司	4	5
	710	672

所有貿易及其他應收款項預計將於一年內結清或確認為支出或須應要求付款。

截至二零一五年十二月三十一日止年度的貿易及其他應收款項呆賬特定撥備及撇銷的不可收回貿易及其他應收款項分別為8百萬美元及13百萬美元(二零一四年十二月三十一日：分別為4百萬美元及29百萬美元)。

於二零一五年十二月三十一日，68百萬美元的貿易應收賬款根據現有擔保關聯人士貸款予以抵押(二零一四年十二月三十一日：67百萬美元)，請參閱附註22。

(a) 賬齡分析

於報告日期，計入貿易及其他應收款項的貿易應收款項(扣除呆賬撥備)的賬齡分析如下：

	十二月三十一日 二零一五年 百萬美元	十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
即期	152	193
逾期0至90日	54	11
逾期91至365日	12	5
逾期365日以上	4	1
逾期金額	70	17
	222	210

貿易應收款項的平均到期日為發票日起計60日內。未逾期且未減值應收款項(指即期)與近期無違約歷史的廣泛客戶有關。

逾期而未減值應收款項與於本集團具有良好往績記錄的眾多客戶有關。根據過往經驗，管理層相信，

由於信貸質素無重大變動，且仍認為結餘可全額收回，故毋須就該等結餘進行減值撥備。本集團並未就該等結餘持有任何抵押品。有關本集團信貸政策的進一步詳情載於附註27(e)。

(b) 貿易應收款項減值

有關貿易應收款項的減值虧損使用撥備賬記錄，除非本集團認為收回款項的機會甚微，在此情況下，

減值虧損直接於貿易應收款項內撇銷。

年內呆賬撥備變動(包括特定及共同虧損部分)如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
年初結餘	(18)	(53)
(已確認減值虧損)/減值虧損撥回	(8)	13
撇銷不可收回款項	1	22
年末結餘	(25)	(18)

於二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日，本集團分別有25百萬美元及18百萬美元貿易應收款項經個別釐定減值。據管理層評估，預

期應收款項不會收回。因此，確認特定呆賬撥備。

本集團並未就該等結餘持有任何抵押品。

20 現金及現金等價物

	十二月三十一日 二零一五年 百萬美元	十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
	銀行結餘，美元	375
銀行結餘，盧布	69	16
銀行結餘，其他貨幣	43	39
在途現金	2	3
短期銀行存款	5	315
綜合現金流量表內的現金及現金等價物	494	557
受限制現金	14	13
	508	570

於二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日，現金及現金等價物包括根據與BNP Paribas(Suisse) SA及Banca Nazionale Del Lavoro

S.p.A簽署的Swiss Law抵押協議抵押的受限制現金分別為14百萬美元及13百萬美元。

21 股權

(a) 股本

	二零一五年十二月三十一日		二零一四年十二月三十一日	
	美元	股份數目	美元	股份數目
年末普通股，法定	200 百萬	200 億	200 百萬	200 億
於一月一日普通股	151,930,148	15,193,014,862	151,930,148	15,193,014,862
年末已發行及繳足的每股面值 0.01 美元普通股	151,930,148	15,193,014,862	151,930,148	15,193,014,862

(b) 以股份支付的報酬

於二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日，本集團分別持有其本身股份 4,773 股及 2,700,950 股，乃為股份支付獎勵計劃而於公開市場收購的股份（「持作歸屬的股份」）。截至二零一五年十二月三十一日止年度，受託人已於公開市場收購 698,297 股股份（二零一四年：1,750,886 股股份）並於七月將 2,055,740 股股份及於十一月將 1,338,734 股股份歸屬予合資格僱員（於二零一四年七月及十一月，已分別歸屬 2,006,218 股及 1,343,514 股股份）。截至二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日止年度，本集團已分別確認與股份支付計劃有關的額外僱員開支零及 1 百萬美元，而股權亦相應變動。

(c) 其他儲備

本公司收購 RUSAL Limited 已入賬列作非實質性收購。綜合股本及股份溢價僅指本公司股本及股份溢價，而 RUSAL Limited 於收購前的股本及其他實收資本已計入其他儲備。

此外，其他儲備包括本集團界定退休後福利計劃的累計未變現精算收益及虧損、現金流量對沖公平值變動累計淨額的有效部分及本集團分佔聯營公司其他全面收入。

(d) 分派

根據一九九一年（澤西）公司法（「該法」），本公司可隨時從本公司資本贖回儲備及名義資金賬目以外資產中提取本公司釐定的金額作出分派，惟本公司董事於建議分派時須根據澤西法律作出償債能力聲明。股息支付受信貸融資協議限制。

(e) 匯兌儲備

匯兌儲備包括海外業務綜合財務報表及按權益入賬的被投資方換算產生的所有匯兌差額。儲備根據附註 3(u) 所載會計政策處理。

(f) 本公司權益成分的變動

百萬美元	股本	儲備	總額
於二零一四年一月一日結餘	152	3,431	3,583
年度純利	—	6,734	6,734
於二零一四年十二月三十一日結餘	152	10,165	10,317
於二零一五年一月一日結餘	152	10,165	10,317
年度虧損淨額	—	(2,275)	(2,275)
股息	—	(250)	(250)
於二零一五年十二月三十一日結餘	152	7,640	7,792

22 貸款及借款

本附註提供有關本集團貸款及借款的合約條款資料。有關本集團承擔利率及外匯風險的其他資料，請分別參閱附註27(c)(ii)及27(c)(iii)。

	二零一五年 十二月三十一日 百萬美元	二零一四年 十二月三十一日 百萬美元
非流動負債	48.13%	48.13%
有擔保銀行貸款	7,418	8,651
無擔保銀行貸款	107	—
關聯方有擔保貸款	—	196
	7,525	8,847
流動負債		
有擔保銀行貸款	1,023	102
無擔保銀行貸款	100	—
關聯方有擔保貸款	186	153
應付利息	25	48
	1,334	303

於二零一五年十二月三十一日的條款及償還債務時間表

	總計 百萬美元	二零一六年 百萬美元	二零一七年 百萬美元	二零一八年 百萬美元	二零一九年 百萬美元	二零二零年 百萬美元	其後數年 百萬美元
有擔保銀行貸款							
浮動							
美元—三個月倫敦銀行 同業拆息加2.8厘	1,892	468	632	792	—	—	—
美元—三個月倫敦銀行 同業拆息加5.65厘	884	—	97	97	347	343	—
歐元—三個月歐洲銀行 同業拆息加2.8厘	138	34	46	58	—	—	—
美元—一年倫敦銀行 同業拆息加5.45厘*	4,068	—	—	—	198	2,194	1,676
美元—三個月倫敦銀行 同業拆息加5.05厘	283	95	94	94	—	—	—
美元—三個月倫敦銀行 同業拆息加6.5厘	471	174	163	107	27	—	—
美元—三個月倫敦銀行 同業拆息加3.15厘	19	—	19	—	—	—	—
歐元—三個月倫敦銀行 同業拆息加6.5厘	110	37	29	36	8	—	—
美元—2.5厘加資金成本	19	19	—	—	—	—	—
歐元—2.5厘加資金成本	1	1	—	—	—	—	—
固定							
盧布—10.9厘*	261	—	—	—	12	140	109
美元—4.95厘	19	19	—	—	—	—	—
美元—5厘	51	51	—	—	—	—	—
美元—4.75厘	119	19	100	—	—	—	—
美元—2.5厘	106	106	—	—	—	—	—
	8,441	1,023	1,180	1,184	592	2,677	1,785
有擔保公司貸款							
浮動							
美元—三個月倫敦銀行 同業拆息加4.95厘	186	186	—	—	—	—	—
總額	8,627	1,209	1,180	1,184	592	2,677	1,785
無擔保銀行貸款							
浮動							
美元—三個月倫敦銀行 同業拆息加5.5厘	100	—	—	100	—	—	—

	總計 百萬美元	二零一六年 百萬美元	二零一七年 百萬美元	二零一八年 百萬美元	二零一九年 百萬美元	二零二零年 百萬美元	其後數年 百萬美元
固定							
美元—4.30厘	100	100	—	—	—	—	—
盧布—5厘	7	—	—	3	4	—	—
總額	8,834	1,309	1,180	1,287	596	2,677	1,785
應付利息	25	25	—	—	—	—	—
總額	8,859	1,334	1,180	1,287	596	2,677	1,785

* —包括非貨幣支付(「非貨幣支付」)利·潤率

有擔保銀行貸款以下列集團公司股份為抵押擔保：

- RUSAL Novokuznetsk 的 40% + 1 股股份
- SUAL 的 36% + 1 股股份
- RUSAL Sayanogorsk 的 50% + 2 股股份
- RUSAL Bratsk 的 50% + 2 股股份
- RUSAL Krasnoyarsk 的 50% + 2 股股份
- Gershvin Investments Corp. Limited 的 100%
- Seledar Holding Corp Limited 的 100%
- Aktivium Holding B.V. 的 100%

與 Glencore AG 的協議乃以下列集團公司股份為抵押擔保

- Limerick Alumina Refining Limited 的 100% 股份
- Aughunish Alumina Limited 的 75% 股份。

有擔保銀行貸款亦以下列聯營公司股份為抵押擔保：

- Norilsk Nickel 的 27.8% 股份

有擔保銀行貸款及關聯方貸款亦以下列各項為抵押擔保：

- 賬面值為 756 百萬美元(二零一四年十二月三十一日：772 百萬美元)的物業、廠房及設備、存貨、應收款項；

- 賬面值為 114 百萬美元(二零一四年十二月三十一日：3 百萬美元)的存貨。

於二零一五年十二月三十一日，本集團貿易附屬公司與其最終客戶之間訂立的若干銷售合約產生的權利(包括所有金錢及申索)獲轉讓，以擔保 47.5 億美元的銀團融資及 400 百萬美元的多幣種信貸融資。

於二零一五年十二月三十一日，本集團貸款及借款的面值為 9,011 百萬美元(二零一四年十二月三十一日：9,346 百萬美元)。

於二零一五年十月，本集團與 OJSC Credit Bank of Moscow 訂立一項新的 100 百萬美元信貸融資，於 1 年後到期並按 4.30 厘的年利率計息。

於二零一五年十二月，本集團與 PJSC SovcomBank 訂立一項新的 100 百萬美元信貸融資，於 3 年後到期並按三個月倫敦銀行同業拆息加 5.5 厘的年利率計息。

於二零一五年十二月，本集團透過其附屬公司訂立 REPO 交易，乃以 RUSAL Bratsk 發行的債券(6,500,000 份 08 系列債券及 2,865,475 份 07 系列債券)作支持。由於該等交易，本集團籌集資金 100 百萬美元，於十五個月內到期並按 4.75 厘的年利率計息。

於二零一五年，本集團償還 47.5 億美元銀團融資以及 400 百萬美元多幣種信貸融資及與 Sberbank、Gazprombank 及 VTB Capital 的信貸融資項下本金總額 590 百萬美元、777 百萬盧布(14 百萬美元)及 25

百萬歐元(29百萬美元)，包括透過現金清繳預付總額309百萬美元、777百萬盧布(14百萬美元)及10百萬歐元(12百萬美元)。

由於二零一五年倫敦金屬交易所鋁價及溢價大幅降低，管理層已開始與貸款人磋商，以將信貸融資餘下期限的契諾重訂至可持續水平，並對二零一六年

出口前銀團及若干雙方融資償還計劃的餘額進行再融資。於二零一六年三月二日，本公司就重訂信貸融資的契諾比率取得貸款人的同意。本公司預期有關新訂再融資的批准將不遲於二零一六年四月二十九日。

於二零一四年十二月三十一日的條款及償還債務時間表

	總計 百萬美元	二零一五年 百萬美元	二零一六年 百萬美元	二零一七年 百萬美元	二零一八年 百萬美元	二零一九年 百萬美元	其後數年 百萬美元
有擔保銀行貸款							
浮動							
美元—三個月倫敦銀行 同業拆息加5.75厘*	2,178	—	674	674	830	—	—
美元—三個月倫敦銀行 同業拆息加6.9厘*	940	—	—	120	120	370	330
歐元—三個月歐洲銀行 同業拆息加5.75厘*	178	—	55	55	68	—	—
美元—一年倫敦銀行 同業拆息加5.45厘*	4,167	—	—	—	—	518	3,649
美元—三個月倫敦銀行 同業拆息加4.5厘	60	—	60	—	—	—	—
美元—三個月倫敦銀行 同業拆息加6.5厘	488	—	185	175	103	25	—
美元—三個月倫敦銀行 同業拆息加4.15厘	86	86	—	—	—	—	—
歐元—三個月倫敦銀行 同業拆息加6.5厘	128	—	43	38	38	9	—
盧布—莫斯科最優 利率加4厘	178	13	55	55	55	—	—
美元—3.35厘加資金成本	3	3	—	—	—	—	—
固定							
盧布—10.9厘*	347	—	—	—	—	43	304
	8,753	102	1,072	1,117	1,214	965	4,283
有擔保公司貸款							
浮動							
美元—三個月倫敦銀行 同業拆息加4.95厘	349	153	196	—	—	—	—
總額	9,102	255	1,268	1,117	1,214	965	4,283
應付利息	48	—	—	—	—	—	—
總額	9,150	255	1,268	1,117	1,214	965	4,283

* — 包括非貨幣支付利潤率

有擔保銀行貸款以下列集團公司股份為抵押擔保：

- RUSAL Novokuznetsk 的 40%+1 股股份
- SUAL 的 36%+1 股股份
- RUSAL Sayanogorsk 的 50%+2 股股份
- RUSAL Bratsk 的 50%+2 股股份
- RUSAL Krasnoyarsk 的 65%+2 股股份
- Khakas Aluminium Smelter 的 25.1%
- Gershvin Investments Corp. Limited 的 100%
- Seledar Holding Corp Limited 的 100%
- Aktivium Holding B.V. 的 100%

與 Glencore AG 的協議乃以下列集團公司股份為抵押擔保

- Limerick Alumina Refining Limited 的 100% 股份
- Aughunish Alumina Limited 的 75% 股份。

有擔保銀行貸款亦以下列聯營公司股份為抵押擔保：

- Norilsk Nickel 的 27.8% 股份

有擔保銀行貸款亦以下列各項為抵押擔保：

- 賬面值為 772 百萬美元(二零一三年十二月三十一日：無)的物業、廠房及設備、存貨、應收款項；
- 賬面值為 3 百萬美元(二零一三年十二月三十一日：16 百萬美元)的存貨。

於二零一四年十二月三十一日，本集團貿易附屬公司與其最終客戶之間訂立的若干銷售合約產生的權利(包括所有金錢及申索)獲轉讓，以擔保 47.5 億美元的銀團融資及 400 百萬美元的多幣種信貸融資。

於二零一四年十二月三十一日，本集團貸款及借款的面值為 9,346 百萬美元(二零一三年十二月三十一日：10,018 百萬美元)。

於二零一四年二月二十六日，本集團與 Sberbank of Russia 訂立日期為二零一一年十二月一日的非循環信貸融資協議的修訂協議，以將信貸限制由 183 億盧布增加 24 億盧布至 207 億盧布，從而使本集團能履行其於 OJSC RUSAL Bratsk 所發行盧布債券(07 系列)認沽期權下的責任(已於二零一四年三月三日到期償還)。

於二零一四年二月，本集團就本集團一家附屬公司於二零一四年至二零一六年期間向 Glencore AG 供應氧化鋁的預付款項融資最多 400 百萬美元與 Glencore AG 訂立一項融資協議。融資協議下應付的三個月倫敦銀行同業拆息加 4.95 厘的利息及本金將於該等款項到期時與氧化鋁供應合約下 Glencore AG 按首六個月每公噸 40 美元及其後每公噸 286 美元應付的款項抵銷。融資將根據自二零一四年九月三十日開始的協定攤銷計劃於二零一六年十二月三十一日或之前償還。

於二零一四年二月，本集團與 Moscow Credit Bank 訂立一項新的 20 億盧布(56 百萬美元)信貸融資，於 1 年後到期並按 10.4 厘的年利率計息。

於二零一四年三月，本集團與 Gazprombank 的信貸融資的再融資金額為 242.7 百萬美元及 74.7 百萬歐元。融資按三個月倫敦銀行同業拆息加 6.5 厘計息，並自提取起計 5 年後到期。

於二零一四年八月，與再融資 47.5 億美元銀團融資及 400 百萬美元多幣種信貸融資有關的出口前融資修訂本已簽署並生效。根據出口前融資修訂本，這兩個出口前融資現時合併為一份單獨的融資協議，該融資協議由以下各項組成：

- 金額達 25.6 億美元的甲部分由二零一六年一月十二日起於每季等額分期償還，最後到期日為二零一八年十二月。

甲部分的貸款按三個月倫敦銀行同業拆息加於按照總債務淨額/EBIDTA 比率(每季度修訂)釐定的息差(現金支付加非貨幣支付)計息。該利息每季支付。

槓桿比率現金支付息差

大於 4.5:1	每年 4.50%
大於 4:1 但低於或等於 4.5:1	每年 4.25%
大於 3.5:1 但低於或等於 4:1	每年 4.00%
大於 3:1 但低於或等於 3.5:1	每年 3.60%
低於或等於 3:1	每年 2.80%

槓桿比率非貨幣支付息差

大於 5:1	每年 1.25%
大於 4.5:1 但低於或等於 5:1	每年 0.80%
大於 4:1 但低於或等於 4.5:1	每年 0.50%
大於 3.5:1 但低於或等於 4:1	每年 0.25%
低於或等於 3.5:1	每年 0%

- 第二部分包括二零一一年出口前融資協議項下的再融資乙部分 10 億美元，由二零一七年一月三十日起於每季分期償還，最後到期日為二零二零年十二月。首八期還款的金額將為 31.25 百萬美元，而餘下八期還款的金額則為 93.75 百萬美元。該第二部分的貸款將按三個月倫敦銀行同業拆息加每年 5.65% 再加將按與上述甲部分相同的方式釐定的非貨幣支付息差計息。該等金額將每季支付。

按出口前融資修訂本與 Sberbank of Russia (「Sberbank」) 所訂立信貸融資的相關修訂已於二零一四年八月二十五日簽立(「Sberbank 修訂協議」)。根據本公司(作為借款人)與 Sberbank 訂立的 Sberbank 修訂協議，與 Sberbank 的雙方融資協議(包括：(a) 日期為二零一零年九月三十日金額為 4,583 百萬美元的信貸融資協議；(b) 日期為二零一一年九月三十日金額為 453 百萬美元的信貸融資協議；(c) 日期為二零一一年十二月一日金額為 207 億盧布的非循環信貸融資協議)的到期日已延長了自簽立

Sberbank 修訂協議日期起計不超過 84 個月。其項下作出的還款將於簽立相關 Sberbank 修訂協議日期起第六及七年按季等額分期償還。

於二零一四年，本集團按計劃償還 47.5 億美元的銀團融資項下金額為 203 百萬美元的本金。本集團額外償還 47.5 億美元的銀團融資及 400 百萬美元的多幣種信貸融資、與 Sberbank 及 Gazprombank 的信貸融資項下總金額 332 百萬美元、815 百萬盧布(15 百萬美元)及 23 百萬歐元(28 百萬美元)的本金作為預付款項。

23 債券

於二零一一年三月三日及四月十八日，本公司附屬公司 RUSAL Bratsk 於 MICEX 發行及買賣兩批每份面值 1,000 盧布的盧布計值債券，每批包括 15 百萬份債券。第一批債券的年期為 7 年，並受可於二零一四年三月行使的認沽期權規限。第二批債券的年期為 10 年，並受可於二零一五年四月行使的認沽期權規限。

同時，本集團就各批債券與一間無關聯的金融機構訂立交叉貨幣掉期，其中第一批債券(息票每年8.3厘於每半年支付)獲轉換為到期日相符按每年5.13厘計息的美元債務530百萬美元。第二批債券(息票每年8.5厘於每半年支付)獲轉換為到期日相符按每年5.09厘計息的美元債務533百萬美元。債券發行的所得款項用於償還本集團部分尚未償還債務。

於二零一四年二月二十五日，RUSAL Bratsk訂立債券銷售協議，旨在出售最高達5,000,000(五百萬)份預期將於債券持有人認沽期權實現日期(計劃為二零一四年三月三日)購回的07系列債券。債券銷售協議條款下的銷售價為998.356盧布(或每份債券面值的99.8356%)。與此同時，United Company RUSAL Aluminium Limited訂立一項認沽期權交易，該認沽期權交易可能就最高達5,000,000(五百萬)份07系列債券按行使價(將為所公佈票面利率、購買價、票據期限及交易預期收益的函數)予以行使並可於二零一六年二月二十二日行使。應本公司要求，該交易於二零一五年六月三十日全面提前終止並結清。

於二零一四年二月二十六日，與第一批債券有關的交叉貨幣掉期交易已屆滿。

於二零一四年二月二十一日，RUSAL Bratsk宣佈有關07系列債券發行的七至十個半年息票期的票面息率為每年12厘，之後07系列債券將根據認沽期權及票面息率修訂而定。

於二零一四年三月三日，RUSAL Bratsk順利履行其於債券持有人認沽期權條款下的責任。由於認沽期權獲行使，10,947,149份07系列債券(佔發行量約73%)由發行人購回。

於二零一五年四月六日，RUSAL Bratsk宣佈有關08系列債券的九至十二個半年息票期的票面息率為每年12厘，之後08系列債券將根據認沽期權及票面息率修訂而定。

於二零一五年四月十三日，與第二批債券有關的交叉貨幣掉期交易已屆滿。

於二零一五年四月十五日，RUSAL Bratsk履行其於債券持有人有關08系列債券認沽期權項下的責任。應債券持有人要求，8,067,213份債券獲從債券持有人購回。

截至二零一五年十二月三十一日，1,482,559份07系列債券及53,680份08系列債券已發行在外(於市場買賣)。於二零一五年十二月三十一日，第一批及第二批債券的收市價分別為每份債券999.80盧布及1,000盧布。

24 撥備

百萬美元	退休金 責任	地盤恢復	法律 索償撥備	稅項撥備	擔保撥備	總計
於二零一四年一月一日結餘	116	491	12	68	100	787
年內作出撥備	12	16	6	—	—	34
年內撥回撥備	—	—	(3)	—	—	(3)
精算收益	(12)	—	—	—	—	(12)
年內動用撥備	(10)	(7)	—	(3)	—	(20)
外幣換算	(43)	(123)	—	—	—	(166)
於二零一四年十二月三十一日結餘	63	377	15	65	100	620
非流動	57	354	—	35	61	507
流動	6	23	15	30	39	113
於二零一五年一月一日結餘	63	377	15	65	100	620
年內作出撥備	4	37	15	—	—	56
年內撥回撥備	—	—	(9)	—	—	(9)
精算虧損	3	—	—	—	—	3
年內動用撥備	(5)	(1)	(8)	(11)	—	(25)
外幣換算	(13)	(48)	—	(12)	—	(73)
於二零一五年十二月三十一日結餘	52	365	13	42	100	572
非流動	47	350	—	35	55	487
流動	5	15	13	7	45	85

(a) 退休金責任

於俄羅斯聯邦的本集團附屬公司

本集團主動向其先前及現有僱員提供長期及離職後福利，包括在職死亡、節日紀念、退休後一筆整額款項、為退休金領取人提供物質支持及領取養老金期間死亡的福利。此外，本集團為其部分二戰退役軍人提供定期社會支持款項。

上述僱員福利計劃屬界定福利性質。本集團按於任何地點支付的基準為該等計劃提供資金，因此計劃資產等於零。

於烏克蘭的本集團附屬公司

由於法律規定，烏克蘭附屬公司負責為其曾在或仍在惡劣及危險工作條件下工作的僱員享有的國家特繁工種退休金(特繁工種提早退休金)提供部分資金。該等退休金將支付至領取者達到享有國家老年退休金的年齡(女性僱員為55至60歲(依出生年份而定)及男性僱員為60歲)為止。在烏克蘭，本集團亦自願為其僱員提供長期和離職後福利，包括在職死亡、退休後一筆整額款項及領取養老金期間死亡的福利。

上述僱員福利計劃屬界定福利性質。本集團按於任何地點支付的基準為該等計劃提供資金，因此計劃資產等於零。

於俄羅斯聯邦及烏克蘭境外的本集團附屬公司

於其幾內亞及尼日利亞實體，本集團提供在職死亡福利以及殘障及老年退休後一筆整額款項福利。

於其圭亞那附屬公司，本集團提供在職死亡福利。

於其意大利附屬公司(Eurallumina)，本集團僅就二零零七年一月一日之前的服務提供退休後一筆整額款項福利。

於瑞典(Kubikensborg Aluminium AB)，本集團提供界定終身福利及暫時退休金福利。終身福利取決於僱員的過往服務及平均薪金水平，而累算率取決於僱

員的薪金等級。有關責任僅與二零零四年一月一日前的累算福利相關。

本集團所有退休金計劃均不置存資金。

有關計劃的合資格僱員人數於二零一五年及二零一四年十二月三十一日分別為57,501人及56,750人。退休金領取的人數於二零一五年及二零一四年十二月三十一日分別為46,626人及48,414人。

下表概述於綜合損益表確認的福利開支成分及就有關計劃於綜合財務狀況表及於綜合全面損益表確認的金額。於綜合損益表確認的金額如下：

	二零一五年 十二月三十一日 百萬美元	二零一四年 十二月三十一日 百萬美元
即期服務成本	2	5
年內確認過往服務成本	—	—
利息成本	6	7
計劃資產預期精算回報	—	—
縮減／結算	(4)	—
於損益表確認的開支淨額	4	12

界定福利責任的現值與於綜合財務狀況表內確認的

負債對賬如下：

	二零一五年 十二月三十一日 百萬美元	二零一四年 十二月三十一日 百萬美元
界定福利責任現值	52	63
未確認過往服務成本	—	—
財務狀況表內的負債淨額	52	63

負債淨額的現值變動如下：

	二零一五年 十二月三十一日 百萬美元	二零一四年 十二月三十一日 百萬美元
年初負債淨額	63	116
於損益表內確認的開支淨額	4	12
僱主已付計劃供款	(5)	(10)
直接於權益中扣除的精算虧損／(收益)	3	(12)
外幣換算	(13)	(43)
年末負債淨額	52	63

界定福利責任(「界定福利責任」)的現值變動如下：

	二零一五年 十二月三十一日 百萬美元	二零一四年 十二月三十一日 百萬美元
年初界定福利責任現值	63	116
服務成本	2	5
利息成本	6	7
精算虧損／(收益)	3	(12)
匯兌虧損	(13)	(43)
已付福利	(5)	(8)
結算及縮減收益	(4)	(2)
年末界定福利責任現值	52	63

計劃資產公平值的變動：

	二零一五年 十二月三十一日 百萬美元	二零一四年 十二月三十一日 百萬美元
年初計劃資產公平值	—	—
僱主已付計劃供款	5	10
計劃已付福利	(5)	(8)
結算及縮減收益	—	(2)
年末計劃資產公平值	—	—

於綜合全面損益表確認的精算損益：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
年初累計金額	(36)	(24)
年內已確認部分	3	(12)
年末累計金額	(33)	(36)

本集團預期自二零一六年一月一日開始的12個月期間內將向界定福利退休計劃支付5百萬美元。

退休金責任的精算估值

合資格精算師 Robert van Leeuwen AAG 已於二零一五年十二月三十一日採用國際會計準則第19號規

定的預計單位貸記法，完成對本集團及特別指定用於本集團僱員的本集團部分資金進行精算估值。

主要精算假設(按界定福利責任加權計算的加權平均數)載列如下：

	二零一五年十二月三十一日 每年百分比	二零一四年十二月三十一日 每年百分比
貼現率	8.9	11.7
計劃資產預期回報率	不適用	不適用
未來薪金增長	7.9	8.8
未來退休金增長	3.3	7.0
員工流失率	4.0	4.0
死亡率	一九八五年蘇聯人口表、 二零零零年烏克蘭人口表	一九八五年蘇聯人口表、 二零零零年烏克蘭人口表
傷殘率	俄羅斯 Munich Re 為 70%；烏克蘭 死亡率為 40%	俄羅斯 Munich Re 為 70%；烏克蘭 死亡率為 40%

於二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日，本集團的責任全部均無投保。

本集團擁有全數不預提退休金計劃。

(b) 地盤恢復

當存在特定法律或推定責任進行礦場復墾、填埋場封場(主要包括紅泥地處理場)或有特定租賃恢復規定時，本集團將承擔地盤恢復責任。本集團並無就關閉其精煉或冶煉設施及恢復與修復周邊地區承擔

任何責任，惟有特定計劃終止某個設施的運營除外。這是因為任何與關閉精煉或冶煉設施及恢復與修復周邊地區相關的重大成本不會於該設施關閉前產生，而現時預計該等設施的經營期限將超過 50 至 100 年，此乃由於精煉廠及冶煉廠的永久性質以及持續的維修及改善計劃使任何相關負債的公平值可以忽略不計所致。

本綜合財務報表所載地盤恢復撥備主要與礦場復墾及氧化鋁精煉廠的紅泥地處理場相關，其乃按以下主要假設將經調整風險後的預計開支貼現至其現值予以估計：

	二零一五年十二月三十一日	二零一四年十二月三十一日
通脹現金流出時間表	二零一六年：12 百萬美元 二零一七年至二零二一年： 213 百萬美元 二零二二年至二零三二年： 133 百萬美元 二零三二年後： 106 百萬美元	二零一五年：23 百萬美元 二零一六年至二零二零年： 223 百萬美元 二零二一年至二零三一年： 159 百萬美元 二零三一年後： 119 百萬美元
就通脹作出調整後的無風險貼現率 (a)	1.75%	2.63%

董事已於各報告日期評估地盤恢復及環境事項撥備並認為撥備及披露乃屬充分。

(c) 法律索償撥備

本集團的附屬公司於一般業務過程中面臨各種訴訟及申索。於二零一五年十二月三十一日，本集團的附屬公司遭受多項申索，對違反合約條款及不履行

(a) 二零一四年至二零一五年的無風險貼現率乃實際利率，當中包

括以清償債務的年度及以計算撥備所用的貨幣區分的利率

現有付款責任進行抗辯。管理層已審閱相關情況並估計與該等索償相關的可能流出金額不超過13百萬美元(二零一四年十二月三十一日：15百萬美元)。管理層評估可能流出的索償金額約為37百萬美元(二零一四年十二月三十一日：111百萬美元)。

董事已於各報告日期評估訴訟及索償撥備並認為撥備及披露乃屬充分。

(d) 稅項撥備

董事已於各報告日期評估稅項撥備並認為撥備及披露乃屬充分。

(e) 擔保撥備

於二零一三年九月，本集團與OJSC RusHydro訂立協議，在後者未能履行其於與GK Vnesheconombank信貸融資下的責任的情況下，向BoAZ提供資金。此協議保證就BoAZ融資獲得更高信貸額度。協議下的總承受風險以168億盧布(231百萬美元)為限，並由本集團與OJSC RusHydro平均承受。

25 衍生金融資產／負債

	二零一五年十二月三十一日		二零一四年十二月三十一日	
	衍生資產	衍生負債	衍生資產	衍生負債
交叉貨幣掉期	—	370	—	446
石油焦供應合約及其他原材料	109	—	45	—
利率掉期	40	—	30	—
貸款交叉貨幣期權	—	—	—	166
鋁及其他工具的遠期合約	12	11	17	26
總計	121	421	62	668

衍生金融工具按其於各報告日期的公平值記錄入賬。公平值乃遵照第三層公平值等級根據管理層估計及對相關未來價格的一致經濟預測作出估計(扣除為適應流動性、模型及隱含於該估計中的其他風險

而作出的估值撥備)。本集團的政策為於事項發生或情況改變而引起轉移當日確認公平值等級之間的轉移。下列重大假設乃用於估算衍生工具：

	二零一六年	二零一七年	二零一八年	二零一九年	二零二零年	二零二一年	二零二二年	二零二三年	二零二四年	二零二五年
倫敦金屬交易所鋁現金價，美元/噸	1,522	1,569	1,621	1,678	1,755	1,812	1,863	1,911	1,959	1,995
Platt 離岸價布蘭特，美元/桶	41	48	52	54	—	—	—	—	—	—
盧布兌美元遠期匯率	70.4221	77.3117	—	—	—	—	—	—	—	—
遠期一年倫敦銀行同業拆息，%	0.87	—	—	—	—	—	—	—	—	—

衍生工具第三層公平值計量結餘的變動如下：

	二零一五年 百萬美元	十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
期初結餘	(606)	(288)
期內於其他全面收入(現金流量對沖)確認的未變現公平值變動	144	(327)
期內於損益表(財務開支)確認的未變現公平值變動	(352)	(487)
期內已變現部分	514	496
期末結餘	(300)	(606)

與去年相比，二零一五年計算衍生金融工具所用的估值技術並無任何變動。

管理層相信主要假設及估計所採用的價值指對未來趨勢最實際的估計。交叉貨幣掉期對盧布兌美元匯率遠期曲線的變動尤其敏感，盧布兌美元匯率增加10%會產生額外虧損22百萬美元。其他衍生工具的業績對任何因素並不特別敏感。

交叉貨幣期權

於二零一三年十二月十六日，本集團與VTB Capital Plc 訂立一項最高150億盧布的信貸融資，於五年後到期並按三個月莫斯科最優利率加4.0厘的年利率計息。本集團已於二零一三年十二月十七日提取101億盧布(309百萬美元)。信貸融資包括可由銀行自訂立信貸融資以將信貸融資轉換為美元之日後兩年行

使的期權，利率為三個月倫敦銀行同業拆息加5.05厘。於二零一五年十二月十七日，VTB Capital 行使該期權。

交叉貨幣掉期

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團訂立交叉貨幣掉期以將其兩批盧布債券分別轉換為美元債務530百萬美元及533百萬美元(請參閱附註23)。掉期的年期分別為三及四年。於二零一二年二月至二零一三年八月，本集團訂立交叉貨幣掉期以將其為數183億盧布以盧布計值的五年期信貸融資轉換為美元計值的598百萬美元負債。

於二零一四年十二月三十一日，本集團就其被視為無效的一部分工具確認虧損。此乃由於部分購回第二批債券及再融資導致183億盧布融資的還款期變動所致。

石油焦供應合約及其他原材料

於二零一五年十一月，本集團訂立長期瀝青供應合約，據此，瀝青價格乃參考倫敦金屬交易所的鋁價格而釐定。鋁的行使價定為1,508美元／噸。

於二零一四年五月，本集團訂立長期石油焦供應合約，據此，焦炭價格乃參考倫敦金屬交易所的鋁價格及月平均鋁報價(即Aluminum MW US Transaction premium、MB Aluminium Premium Rotterdam Low - High及Aluminum CIF Japan premium)而釐定。鋁的行使價定為1,809.65美元

／噸，而美國、歐洲及日本的鋁行使報價分別定為403.956美元／噸、313.3美元／噸及366.0美元／噸。

於二零一一年五月及九月，本集團訂立長期石油焦供應合約，據此，焦炭價格乃參考倫敦金屬交易所的鋁價格及布蘭特原油價格而釐定。鋁的行使價分別定為2,403.45美元／噸及2,497.72美元／噸，而原油的行使價則分別定為61.10美元／桶及111.89美元／桶。

26 貿易及其他應付款項

	十二月三十一日 二零一五年 百萬美元	十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
應付第三方款項	326	454
應付關聯方款項，包括：	66	51
關聯方－可施加重大影響力的公司	20	24
關聯方－共同控制公司	13	25
關聯方－聯營公司及合營企業	33	2
已收墊款	164	169
已收關聯方墊款，包括：	165	405
關聯方－可施加重大影響力的公司	165	404
關聯方－聯營公司及合營企業	—	1
其他應付款項及應計負債	116	138
其他應付關聯方款項及應計負債，包括：	7	10
關聯方－可施加重大影響力的公司	—	3
關聯方－聯營公司及合營企業	7	7
其他應付稅項	97	93
應付第三方非貿易款項	—	1
	941	1,321

所有貿易及其他應付款項預期將於一年內結算或確認為收入或須應要求償還。

計入貿易及其他應付款項的應付貿易款項於報告日期的賬齡分析如下。

	十二月三十一日 二零一五年 百萬美元	十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
於十二個月內到期或按要求	392	505

27 金融風險管理及公平值

(a) 公平值

管理層認為，短期金融資產及負債的公平值與彼等的賬面值相若。

估計金融工具公平值所用方法如下：

貿易及其他應收款項、現金及現金等價物、即期貸款及借款以及貿易及其他應付款項：由於該等工具於短期內到期，故其賬面值與公平值相若。

長期貸款及借款、其他非流動負債：其他非流動負債的公平值乃以預期現金流量的現值為基準且與賬面值相若(已發行債券除外)。

衍生工具：衍生金融工具(包括嵌入式衍生工具)的公平值乃基於市場報價而定。倘未能自引述的市場來源、替代市場機制或近期可比較交易中獲取價格資料，公平值乃按本集團對相關未來價格的意見進

行估計，並扣除估值備抵以調節該等估計的流動性、模化及其他內在風險。期權式衍生工具採用布萊克斯科爾斯及蒙特卡羅模擬模型估值。衍生金融工具於各報告日期按其公平值列賬。

下表顯示於報告期末本集團以經常性基準估量金融工具的公平值，按國際財務報告準則第13號公平值計量分為三個級別的公平值等級。公平值計量所歸類的級別取決於被用於下列估值技術輸入數據的可觀察性及重要性：

- 第1級估值：僅利用第1級輸入數據(即在活躍市場中相同資產或負債於估值日期的未經調整報價)計量公平值
- 第2級估值：利用第2級輸入數據(即不符合第1級的可觀察輸入數據，且未使用重大不可觀察輸入數據)計量公平值。不可觀察的輸入數據指無法從市場取得資料的數據
- 第3級估值：利用重大不可觀察的輸入數據計量公平值

本集團於二零一五年十二月三十一日

	附註	按公平 值指定 百萬美元	公平 值－ 對沖 工具 百萬美元	貸款及 應收 款項 百萬美元	其他 金融 負債 百萬美元	賬面值		公平值		
						總計 百萬美元	第1級 百萬美元	第2級 百萬美元	第3級 百萬美元	總計 百萬美元
按公平值計量的金融資產										
石油焦供應合約及其他原材料	25	109	—	—	—	109	—	—	109	109
鋁及其他工具的遠期合約	25	12	—	—	—	12	—	—	12	12
		121	—	—	—	121	—	—	121	121
非按公平值計量的金融資產*										
貿易及其他應收款項	19	—	—	676	—	676	—	676	—	676
現金及現金等價物	20	—	—	508	—	508	—	508	—	508
		—	—	1,184	—	1,184	—	1,184	—	1,184
按公平值計量的金融負債										
交叉貨幣掉期	25	(370)	—	—	—	(370)	—	—	(370)	(370)
利率掉期	25	(40)	—	—	—	(40)	—	—	(40)	(40)
鋁及其他工具的遠期合約	25	(11)	—	—	—	(11)	—	—	(11)	(11)
		(421)	—	—	—	(421)	—	—	(421)	(421)
非按公平值計量的金融負債*										
有擔保銀行貸款及公司貸款	22	—	—	—	(8,652)	(8,652)	—	(8,645)	—	(8,645)
無擔保銀行貸款	22	—	—	—	(207)	(207)	—	(205)	—	(205)
無擔保債券發行	23	—	—	—	(21)	(21)	(21)	—	—	(21)
貿易及其他應付款項	26	—	—	—	(612)	(612)	—	(612)	—	(612)
		—	—	—	(9,492)	(9,492)	(21)	(9,462)	—	(9,483)

* 本集團尚未披露短期貿易應收款項及應付款項等金融工具的公

平值，原因是彼等的賬面值為公平值的合理近似值。

本集團於二零一四年十二月三十一日

	附註	賬面值				公平值				
		按公平 值指定 百萬美元	公平 值— 對沖 工具 百萬美元	貸款及 應收 款項 百萬美元	其他 金融 負債 百萬美元	總計 百萬美元	第1級 百萬美元	第2級 百萬美元	第3級 百萬美元	總計 百萬美元
按公平值計量的金融資產										
石油焦供應合約及其他原材料	25	45	—	—	—	45	—	—	45	45
鋁及其他工具的遠期合約	25	17	—	—	—	17	—	—	17	17
		62	—	—	—	62	—	—	62	62
非按公平值計量的金融資產*										
貿易及其他應收款項	19	—	—	476	—	476	—	476	—	476
現金及現金等價物	20	—	—	570	—	570	—	570	—	570
		—	—	1,046	—	1,046	—	1,046	—	1,046
按公平值計量的金融負債										
交叉貨幣掉期	25	—	(446)	—	—	(446)	—	—	(446)	(446)
利率掉期	25	—	(30)	—	—	(30)	—	—	(30)	(30)
貸款交叉貨幣期權	25	—	(166)	—	—	(166)	—	—	(166)	(166)
鋁及其他工具的遠期合約	25	(26)	—	—	—	(26)	—	—	(26)	(26)
		(26)	(642)	—	—	(668)	—	—	(668)	(668)
非按公平值計量的金融負債*										
有擔保銀行貸款及公司貸款	22	—	—	—	(9,150)	(9,150)	—	(8,603)	—	(8,603)
無擔保債券發行	23	—	—	—	(257)	(257)	(258)	—	—	(258)
貿易及其他應付款項	26	—	—	—	(747)	(747)	—	(747)	—	(747)
		—	—	—	(10,154)	(10,154)	(258)	(9,350)	—	(9,608)

* 本集團尚未披露短期貿易應收款項及應付款項等金融工具的

公平值，原因是彼等的賬面值為公平值的合理近似值。

(b) 金融風險管理目標及政策

本集團主要金融工具包括銀行貸款及應付貿易款項。該等金融工具的主要目的是為本集團的經營融資。本集團擁有應收貿易款項及現金以及短期存款等多種金融資產，乃由其經營直接產生。

本集團金融工具產生的主要風險為現金流量利率風險、流動資金風險、外匯風險及信貸風險。管理層審閱並批准管理各項風險的政策，有關情況概述於下文。

董事會全權負責建立及監督本集團的風險管理架構。董事會已在內部控制部門成立風險管理團隊，負責發展及監控本集團的風險管理政策。該部門定期向董事會報告其活動情況。

本集團制定風險管理政策以識別及分析本集團所面臨的風險、設定適當風險上限及控制措施，監控風險並維持在上限以內。本集團定期檢討風險管理政策及系統，以反映市場狀況及本集團業務的變動。本集團旨在透過培訓及管理準則與程序，發展具紀律且積極的控制環境，讓所有僱員了解彼等的職能及責任。

本集團審核委員會監督管理層監控遵守本集團風險管理政策與程序的情況，並檢討有關本集團所面對風險的風險管理架構是否足夠。本集團審核委員會

透過本集團的內部審核部門協助其履行監督職能，內部審核部門對風險管理控制及程序進行定期及不定期檢討，並向審核委員會匯報結果。

(c) 市場風險

市場風險為將影響本集團收入或其持有金融工具價值的市場價格(如匯率、利率及權益價格)變動的風險。市場風險管理的目標為管理及控制市場風險面臨程度於可接受變數之內，同時優化回報。

(i) 商品價格風險

截至二零一五年及二零一四年十二月三十一日止年度，本集團已訂立若干長期電力合約及其他商品衍生工具合約，旨在管理其面臨的商品價格風險。合約詳情於附註25披露。

(ii) 利率風險

本集團所面臨的市場利率變動風險主要與本集團按浮動利率計息的長期債務承擔(請參閱附註22)有關。本集團的政策旨在透過監控與其借款相關的利率變動管理其利息成本。

下表詳述於報告日期本集團借款的利率概況。

	二零一五年十二月三十一日		二零一四年十二月三十一日	
	實際利率 %	百萬美元	實際利率 %	百萬美元
定息貸款及借款				
貸款及借款	2.50%-12.00%	682	8.50%-12.00%	748
		682		748
浮息貸款及借款				
貸款及借款	2.36%-7.63%	8,173	3.27%-24.95%	8,755
		8,173		8,755
		8,855		9,503

除稅前溢利及權益以及保留溢利／累計虧損的影響乃按利率相關變動的利息開支或收入的年化輸入值估計。該分析與所有呈列年度所採用的基準相同。

下表顯示於報告日期，在所有其他變量不變的情況下，利率合理可能變動對本集團持有的浮息非衍生工具產生的利率風險現金流量的敏感度。對本集團

	基點增加 ／減少	對年內除稅 前溢利的影響 百萬美元	對年內權益 的影響 百萬美元
於二零一五年十二月三十一日			
基準百分點	+100	(82)	79
基準百分點	-100	82	(79)
於二零一四年十二月三十一日			
基準百分點	+100	(88)	71
基準百分點	-100	88	(71)

(iii) 外匯風險

本集團面臨銷售、購買及借款產生的貨幣風險，而該等銷售、購買及借款乃以本集團實體各自功能貨幣(主要為美元，亦包括俄羅斯盧布、烏克蘭格里夫納及歐元)以外的貨幣計值。該等交易主要以盧布、美元及歐元等貨幣計值。

借款主要以與本集團相關業務產生的現金流量一致的貨幣計值，主要為美元，亦包括盧布及歐元，此將產生經濟對沖。

就以外幣計值的其他貨幣資產及負債而言，本集團在必要的情況下按即期匯率買賣外幣，以應付短期的不平衡，或訂立貨幣掉期安排，確保所面臨的風險淨額維持於可接受的水平。

本集團於報告日期面臨的以相關實體功能貨幣以外幣計值的已確認資產及負債產生的外匯風險載於下表。將海外業務財務報表換算為本集團的呈報貨幣所產生的差額忽略不計。

於十二月三十一日	以美元計值轉換成 盧布的功能貨幣		以盧布計值轉換成 美元的功能貨幣		以歐元計值轉換成 美元的功能貨幣		以其他貨幣計值轉換成 美元的功能貨幣	
	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
非流動資產	—	—	4	4	—	—	1	31
貿易及其他應收款項	—	—	297	202	30	37	15	16
現金及現金等價物	—	—	64	306	37	17	16	22
衍生金融資產	—	—	73	45	—	—	—	—
貸款及借款	(153)	(178)	(267)	(525)	(250)	(306)	—	—
撥備	—	—	(70)	(75)	(33)	(30)	(19)	(16)
衍生金融負債	—	—	—	(1)	—	—	—	—
所得稅項	—	—	(1)	(12)	(1)	(1)	(7)	(7)
貿易及其他應付款項	(5)	(2)	(254)	(314)	(23)	(42)	(63)	(69)
已確認資產及負債產生 的風險淨額	(158)	(180)	(154)	(370)	(240)	(325)	(57)	(23)

外匯敏感度分析

下表顯示在假設所有其他風險變量維持不變的情況下，本集團除稅前溢利(及累計虧損)及其他全面收

入因本集團於報告日期面臨重大風險的匯率於該日出現變動而可能產生的即時變動。

	截至二零一五年十二月三十一日止年度		
	匯率變動	百萬美元 對年內 除稅前溢利 的影響	百萬美元 對年內權益 的影響
美元兌盧布貶值	15%	1	1
美元兌歐元貶值	5%	(12)	(12)
美元兌其他貨幣貶值	5%	(3)	(3)

	截至二零一四年十二月三十一日止年度		
	匯率變動	百萬美元 對年內 除稅前溢利 的影響	百萬美元 對年內權益 的影響
美元兌盧布貶值	15%	(28)	(24)
美元兌歐元貶值	5%	(16)	(16)
美元兌其他貨幣貶值	5%	(1)	(1)

上表所呈列分析結果為對本集團實體按各自功能貨幣計量的除稅前溢利及其他全面收入的合計即時影響，並就呈列目的按報告日期的匯率換算為美元。

敏感度分析假設已應用匯率變動，以重新計量本集團所持令本集團於報告日期面臨外匯風險的該等金融工具。分析不包括將海外業務其他財務報表換算為本集團呈報貨幣所產生的差額。分析按與所有呈列年度相同的基準作出。

(d) 流動資金風險

流動資金風險指本集團未能於財務責任到期時履行有關責任的風險。本集團的政策乃維持充足現金及現金等價物，或透過充足的已承擔信貸額度取得資金以履行其經營及財務承擔。

下表列示本集團非衍金融負債於報告日期的餘下合約到期情況，乃根據合約非貼現現金流量(包括使用合約利率或(如為浮息)於報告日期的即期利率計算的利息付款)及本集團可能被要求還款的最早日期作出。

	二零一五年十二月三十一日 合約未貼現現金流出					賬面值 百萬美元
	一年內或 按要求 百萬美元	一年後但 兩年內 百萬美元	兩年後但 五年內 百萬美元	五年以上 百萬美元	總計 百萬美元	
應付第三方貿易及其他款項	442	—	—	—	442	442
應付關聯方貿易及其他款項	73	—	—	—	73	73
債券(包括應付利息)	21	—	—	—	21	21
貸款及借款(包括應付利息)	1,746	1,571	5,540	2,147	11,004	8,859
擔保	52	63	—	—	115	100
	2,334	1,634	5,540	2,147	11,655	9,495

	二零一四年十二月三十一日 合約未貼現現金流出					賬面值 百萬美元
	一年內或 按要求 百萬美元	一年後但 兩年內 百萬美元	兩年後但 五年內 百萬美元	五年以上 百萬美元	總計 百萬美元	
應付第三方貿易及其他款項	593	—	—	—	593	593
應付關聯方貿易及其他款項	61	—	—	—	61	61
債券(包括應付利息)	164	119	—	—	283	257
貸款及借款(包括應付利息)	788	1,770	4,466	5,039	12,063	9,150
擔保	47	102	—	—	149	100
	1,653	1,991	4,466	5,039	13,149	10,161

(e) 信貸風險

本集團僅與知名度高且信貸記錄良好的第三方進行交易。本集團的政策為對所有欲獲授貿易信貸期的客戶進行信用審核程序。大部分本集團第三方應收貿易款項為與金屬行業世界領先國際企業的結餘。此外，本集團持續監察應收款項結餘，因而本集團所面臨的壞賬風險並不重大。貨物一般依照所有權保留條款出售，以使本集團在無法獲得付款的情況下提出有擔保債權。本集團並無就貿易及其他應收款項要求提供抵押品。有關貿易及其他應收款項減值的詳情於附註19披露。本集團的信貸風險範圍為金融資產及既有財務擔保的總餘額。

於二零一五年及二零一四年十二月三十一日，由於應收貿易款項總額的7.5%及10.2%分別為應收本集團最大客戶款項，而應收貿易款項總額的8.9%及13.0%分別為應收本集團五大客戶款項，故本集團面臨若干信貸集中風險(有關來自最大客戶的收益披露，請參閱附註5)。

就擔保產生的信貸風險而言，本集團的政策為僅向全資附屬公司、聯營公司及合營企業提供財務擔

保。管理層已就本集團承受的擔保風險確認撥備100百萬美元(請參閱附註24(e))。

(f) 資本風險管理

本集團管理資本的目標是保障本集團可持續經營，為股東帶來回報，以及令其他權益持有人受惠，並維持最佳的資本架構以減低資金成本。

本集團會根據經濟狀況的變動管理其資本架構並對其進行調整。為維持或調整資本架構，本集團或會調整派付予股東的股息金額、退回資本予股東、發行新股或銷售資產以減少債務。

董事會的政策是要維持雄厚資本基礎，以保持投資者、債權人及市場的信心，以及保持業務的未來持續發展。董事會監控資本回報(本集團按營運收入淨額除以股東權益總額(非控制權益除外)界定資本回報)。董事會亦監控派發予普通股東的股息水平。

董事會尋求保持可能更高回報與更高水平借款之間的平衡及由良好資本狀況提供的優勢及保障。

年內本集團的資本管理方法並無任何變動。

本公司及其附屬公司於本綜合財務報表所呈列的兩個年度受外來資本規定的限制。

(g) 淨額結算總協議或類似協議

本集團可能於一般業務過程中與同一對手方訂立買賣協議。有關應收款項及應付款項並不一定符合財務狀況表中抵銷的標準。此乃由於本集團可能並無任何現時可合法強制執行權利抵銷已確認金額，原因為抵銷權利僅於發生未來事件時方可強制執行。

於截至二零一五年十二月三十一日止年度的財務狀況表中，並無滿足抵銷標準的金融工具。不符合部分或全部抵銷標準的已確認金融工具的相關金額21百萬美元計入本集團於二零一五年十二月三十一日的金融資產及負債(二零一四年十二月三十一日：35百萬美元)。

28 承擔

(a) 資本承擔

本集團已訂立多項合約，而該等合約責任主要與多項建設及資本維修工程相關。於二零一五年十二月三十一日及二零一四年十二月三十一日，有關承擔分別約為169百萬美元及319百萬美元。該等承擔多年後到期。

(b) 採購承諾

於二零一五年十二月三十一日，根據供應協議，根據實際採購量及適用價格向第三方承諾於二零一六年至二零三四年採購的氧化鋁、鋁土礦、其他原材料及其他採購用品估計介乎3,793百萬美元至4,912百萬美元(二零一四年十二月三十一日：3,400百萬

美元至3,962百萬美元)。

於二零一五年十二月三十一日，根據供應協議，向關聯方一共同控制公司承諾於二零一六年至二零一七年採購的氧化鋁估計為110百萬美元(二零一四年十二月三十一日：262百萬美元)。根據供應協議，根據實際採購量及適用價格，向關聯方一合營企業承諾於二零一六年至二零三零年採購的原鋁及合金估計介乎5,512百萬美元至6,838百萬美元(二零一四年十二月三十一日：零)。

(c) 銷售承諾

於二零一五年十二月三十一日，向第三方承諾於二零一六年至二零三四年出售的氧化鋁及其他原材料估計介乎793百萬美元至1,349百萬美元(二零一四年十二月三十一日：958百萬美元至1,946百萬美元)，並將於交付日期按市價結算。於二零一五年十二月三十一日，向關聯方承諾於二零一六年至二零一九年出售的氧化鋁介乎約504百萬美元至1,046百萬美元(二零一四年十二月三十一日：852百萬美元至1,324百萬美元)。

於二零一五年十二月三十一日，向關聯方承諾於二零一六年至二零三零年出售的原鋁及合金估計介乎4,441百萬美元至5,016百萬美元(二零一四年十二月三十一日：5,780百萬美元至6,690百萬美元)。於二零一五年十二月三十一日，向第三方承諾出售的原鋁及合金估計介乎307百萬美元至654百萬美元(二零一四年十二月三十一日：923百萬美元至1,144百萬美元)。該等承諾將於交付日期按市價結算。承諾包括根據長期合約而對Glencore的銷售，根據該合約，銷量將根據二零一六年至二零一七年的實際產量而定。根據協議，於二零一六年對Glencore的銷量承諾已有所規定，估計將為2,179百萬美元至2,268百萬美元。

(d) 經營租賃承擔

不可註銷經營租賃租金的付款期如下：

	十二月三十一日 二零一五年 百萬美元	十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
一年以下	9	5
一年至五年	7	14
	16	19

(e) 社會承擔

本集團致力於維護及維持當地的基礎設施及僱員福利，包括為發展及維持本集團生產實體所在的俄羅斯聯邦地區的住房、醫療、運輸服務、娛樂及其他社會需要作出貢獻。該等協助的資金由管理層定期釐定，並於產生時適當撥充資本或作為開支。

29 或然費用

(a) 稅項

俄羅斯稅項、貨幣及海關法規有不同詮釋，並可隨時變動。管理層對適用於本集團交易及活動的該等法規的詮釋或會受到相關當地、地區及聯邦當局的質疑。尤其是，最近俄羅斯環境法的變動說明，俄羅斯當局愈來愈積極透過俄羅斯司法制度強制執行稅法詮釋(尤其是與使用若干商業貿易架構有關)，這或會針對特定納稅人，並與當局先前的詮釋或作法有所不同。各政府部門對稅法的不同及選擇性詮釋以及前後不符的執行令俄羅斯聯邦的稅務環境更加不確定。

納稅申報連同相關文件須經多個部門審閱及調查，各部門可徵收罰款、罰金及利息開支。各部門可於審查年度前三個歷年的財務期間隨時審查。在若干情況下，審查可持續更長時間。此外，新生效的稅

法在部分情況下具有追溯效力。對納稅人財務狀況屬重大的其他稅項、罰金及利息可於上述審查後由俄羅斯聯邦評估。

除本集團撥備的所得稅款項外，當其他稅項經稅務部門審查後應予支付或與稅務部門的持續爭議有關屬合理可能時(雖少於50%的可能性)，本集團具有若干課稅情況。倘該等課稅情況於二零一五年十二月三十一日未能持續，則本集團對合理可予支付其他稅項總額上限的最佳估計為237百萬美元(二零一四年十二月三十一日：357百萬美元)。

本集團的主要貿易公司均在俄羅斯以外的低稅項司法權區註冊成立，且本集團大部分溢利由該等公司實現。管理層相信，該等貿易公司毋須繳納其註冊成立國家以外的稅項，且該等公司與其他集團公司之間的交易的商業條款可由有關稅務部門接納。本綜合財務報表按此基準編製。然而，由於該等公司從事大量跨境交易，故存在以下風險：俄羅斯或其他稅務部門或會質疑跨境交易的處理及評估其他稅項開支。此風險引發的財務風險是無法測量的。

自二零一二年一月一日開始在俄羅斯聯邦生效的新轉讓定價法規作出重大修訂，使地方轉讓定價規則更貼近經合組織指引，但亦在若干情況下增添了實際應用稅務法規的不確定性。

新轉讓定價規則引入納稅人就控制交易編製轉讓定價文件的責任，規定在控制交易的價格有別於市場

水平的情況下應計其他稅項及利息的新基準及機制。新轉讓定價規則刪除以往轉讓定價規則(適用於二零一一年十二月三十一日或之前的交易)中的20%價格安全港。

新轉讓定價規則主要適用於關聯方之間的跨境交易及獨立方之間的若干跨境交易，此乃由 Russian Tax Code 釐定。此外，倘關聯方之間的累計年度交易量超過特定限度(二零一二年為30億盧布、二零一三年為20億盧布、二零一四年為10億盧布，依次類推)，有關規則適用於相同關聯方之間的國內交易。

由於並無稅務機構及法院應用新轉讓定價規則的實例，故難以預測新轉讓定價規則對本綜合財務報表的影響(如有)。

本公司相信其符合新規則的規定，因其過往一直採用基於經合組織的轉讓定價原則。估計可能成為應付的其他稅項根本不準確。因此，最終支付款項可能超過本集團對合理可能負債上限的最佳估計，而本集團認為該種可能性微乎其微。

自二零一五年一月一日起，俄羅斯推出新受控外國公司(「受控外國公司」)規則。該規則適用於俄羅斯稅務居民股東控制的非俄羅斯受控外國公司的不可分配溢利。本公司為塞浦路斯的稅務居民，受到塞浦路斯的管理及控制，而新受控外國公司規則就其任何非俄羅斯聯屬人士而言不得直接適用於本集團。當相關股東控制本公司50%以上的權益(自二零一六年起，當所有俄羅斯稅務居民股東共同控股超過50%，則超過25%或10%)，受控外國公司規則可能適用於本公司的俄羅斯稅務居民控股股東。當相關股東直接或間接控制該等聯屬人士10%以上權益時，該規則亦自二零一五年起就本集團的非俄羅斯聯屬人士推出本公司相關俄羅斯稅務居民控股股東的若干申報規定。

(b) 環境或然費用

本集團及其前身實體多年來一直於俄羅斯聯邦、烏克蘭、牙買加、圭亞那、幾內亞共和國及歐盟營運，已出現若干環境問題。政府部門一直考慮環境法規及其施行，而本集團定期評估其相關責任。由於已釐定責任，故可即時確認。根據計劃或任何未來法規或因更嚴格執行現有法規而產生的環境負債的後果不能被可靠估計。根據現有法規的當前執行情況，管理層相信不可能產生對本集團的財務狀況或經營業績造成重大不利影響的負債。然而，本集團預計承擔重大資金項目可改善其日後環境表現，並可全面符合現有法規。

(c) 法律或然費用

本集團的業務活動面對各種訴訟及索償，可按持續基準監管、評估及爭論。當管理層認為訴訟或其他索償會導致本集團的經濟利益外流時，對該外流的最佳估計計入本綜合財務報表的撥備內(請參閱附註24)。於二零一五年十二月三十一日，管理層評估可能流出的索償金額約為37百萬美元(二零一四年十二月三十一日：111百萬美元)。

於二零一三年一月，本公司收到尼日尼亞聯邦首都特區(阿布賈)高等法院(High Court of Justice of the Federal Capital Territory of Nigeria (Abuja))就原告BFIG Group Divino Corporation(「BFIG」)向本公司若干附屬公司提出訴訟發出的傳訊令狀及索償表。該項索償乃就被告聲稱侵權性干涉就尼日尼亞政府銷售於Aluminium Smelter Company of Nigeria(「ALSCON」)的大部分股份而進行的投標程序，以及BFIG因未能就上述ALSCON股份中標而產生的聲稱盈利虧損所產生的損害而作出。BFIG尋求損害賠償28億美元。於二零一四年一月，法院批准本公司加入尼日尼亞聯邦共和國及尼日尼亞聯邦司法部的案件作為共同被告的請求。下一輪聆訊目前排期至二零一六年三月二十二日進行。根據對索償進行的

初步評估，本公司預期該案件不會對本集團的整體財務狀況或其經營造成任何重大不利影響。

(d) 風險及集中

有關本集團的主要產品及主要市場以及面臨外匯風險的詳情載於附註1「背景」及附註27「金融風險管理及公平值」。本集團出售產品的價格為本集團收益的主要來源之一。本集團的價格主要根據國際市場設定的價格而釐定。本集團日後盈利能力及整體表現受到國際市場設定的原鋁價格的極大影響。

(e) 保險

倘本集團訂立財務擔保合約以為由本集團實益股東所控制的其他公司的債務提供擔保，則本集團將該

等合約視為保險安排，並按保險安排列賬。就此而言，本集團將擔保合約視為或然負債，直至本集團很可能根據該擔保而須作出償付時為止。

30 關聯方交易

(a) 與管理層及直系親屬進行的交易

管理層薪酬

主要管理層收取以下薪酬，已計入人工成本(請參閱附註9(a))：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
薪金及花紅	65	60
以股份支付的報酬	—	1
	65	61

(b) 與聯營公司及合營企業進行的交易

向聯營公司及合營企業作出的銷售於附註5披露，應收聯營公司及合營企業的賬款於附註19披露，而應付聯營公司及合營企業的賬款於附註26披露。

(c) 與其他關聯方進行的交易

本集團與其他關聯方進行交易，其中大部分為與本集團受共同控制或受SUAL Partners Limited或其控股股東或Glencore International Plc控制的實體或受

本集團或Onexim Holdings Limited或其控股股東控制的實體。

年內向關聯方作出的銷售於附註5披露；應收關聯方賬款於附註19披露；應付關聯方賬款於附註26披露；與關聯方的承諾於附註28披露、董事薪酬於附註10披露及與股東進行的其他交易於附註21及12披露。

經常性及年內向關聯方採購原材料及服務以及利息收入及開支如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一五年 百萬美元	二零一四年 百萬美元
採購原材料－共同控制公司	55	90
採購原材料－可施加重大影響力的公司	129	196
採購原材料－聯營公司及合營企業	62	27
能源成本－共同控制公司	428	537
能源成本－可施加重大影響力的公司	23	42
能源成本－聯營公司及合營企業	143	—
其他成本－共同控制公司	25	20
其他成本－聯營公司及合營企業	141	152
分銷開支－共同控制公司	1	1
	1,007	1,065

電力合約

本集團已表示有意根據與關聯方訂立的長期協議購買二零一六年至二零一八年所需電力。下表呈列該

項承諾各年的估計價值，惟剔除於本綜合財務報表中確認的嵌入式衍生工具的影響。

年份	二零一六年	二零一七年	二零一八年
電量(百萬千瓦時)	45,830	46,900	46,952
估計價值(百萬美元)	405	417	418

於二零一一年初，俄羅斯聯邦批發電力及電量市場的規則及規例有所轉變。有關轉變之一為，公司須就根據長期電力及電量供應合約買賣電力及電量每月及每季度提交通知並作登記。

(d) 關聯方結餘

於二零一五年十二月三十一日，非流動資產及非流動負債內分別計入關聯方－共同控制公司的結餘38百萬美元及關聯方－聯營公司及合營企業的結餘55

百萬美元(二零一四年十二月三十一日：35百萬美元及61百萬美元)。

(e) 定價政策

與關聯方進行交易的價格根據個別情況釐定而毋須經公平磋商。

本集團已訂立三類關聯方交易：(i)按公平基準訂立者，(ii)按非公平基準(但作為經公平磋商達成的更廣泛交易的一部分)與非關聯第三方訂立者，及(iii)本集團與交易對手之間獨有的交易。

(f) 關連交易

上文披露的關聯方交易及結餘並非全部符合香港聯交所上市規則第十四章對關連交易的定義。有關持續關連交易的詳情，請參閱本公司截至二零一五年十二月三十一日止年度的年報的董事會報告一節。

31 附屬公司詳情

於二零一五年及二零一四年十二月三十一日，本公司於下列附屬公司中擁有直接及間接權益，主要影響本集團的業績、資產及負債：

名稱	註冊成立及經營地點	註冊成立日期	已發行及繳足股本詳情	應佔股權	主要業務
Compagnie Des Bauxites De Kindia S.A.	幾內亞	二零零零年十一月二十九日	2,000股每股面值25,000幾內亞幣的股份	100.0%	開採鋁土礦
Friguia	幾內亞	一九五七年二月九日	388,649股每股面值35,000幾內亞幣的股份	100.0%	氧化鋁
OJSC RUSAL Achinsk	俄羅斯聯邦	一九九四年四月二十日	4,188,531股每股面值1盧布的股份	100.0%	氧化鋁
RUSAL Mykolaev Ltd	烏克蘭	二零零四年九月十六日	1,524,126,720格里夫納	100.0%	氧化鋁
OJSC RUSAL Boxitogorsk Alumina	俄羅斯聯邦	一九九二年十月二十七日	1,012,350股每股面值1盧布的股份	100.0%	氧化鋁
Eurallumina SpA	意大利	二零零二年三月二十一日	10,000,000股每股面值1.55歐元的股份	100.0%	氧化鋁
OJSC RUSAL Bratsk	俄羅斯聯邦	一九九二年十一月二十六日	5,505,305股每股面值0.2盧布的股份	100.0%	冶煉
OJSC RUSAL Krasnoyarsk	俄羅斯聯邦	一九九二年十一月十六日	85,478,536股每股面值20盧布的股份	100.0%	冶煉
OJSC RUSAL Novokuznetsk	俄羅斯聯邦	一九九六年六月二十六日	53,997,170股每股面值0.1盧布的股份	100.0%	冶煉
JSC RUSAL Sayanogorsk	俄羅斯聯邦	一九九九年七月二十九日	59,902,661,099股每股面值0.068盧布的股份	100.0%	冶煉
RUSAL RESAL Ltd	俄羅斯聯邦	一九九四年十一月十五日	27,951,217.29盧布的渣打基金	100.0%	加工
OJSC RUSAL SAYANAL	俄羅斯聯邦	二零零一年十二月二十九日	59,902,661,099股每股面值0.006盧布的股份	100.0%	箔
CJSC RUSAL ARMENAL	亞美尼亞	二零零零年五月十七日	3,140,700股每股面值1,000亞美尼亞德拉姆的股份	100.0%	箔
RUS-Engineering Ltd	俄羅斯聯邦	二零零五年八月十八日	1,751,832,184盧布的渣打基金	100.0%	維修及維護
JSC Russian Aluminium	俄羅斯聯邦	二零零零年十二月二十五日	23,124,000,000股每股面值1盧布的股份	100.0%	控股公司
RUSAL Global Management B.V.	荷蘭	二零零一年三月八日	25,000歐元的渣打基金	100.0%	管理公司
OJSC United Company RUSAL Trading House	俄羅斯聯邦	二零零零年三月十五日	163,660股每股面值100盧布的股份	100.0%	貿易

名稱	註冊成立及 經營地點	註冊成立日期	已發行及繳足股本詳情	應佔 股權	主要業務
RUSAL America Corp.	美國	一九九九年三月二十九日	1,000股每股面值0.01美元的股份	100.0%	貿易
RS International GmbH	瑞士	二零零七年五月二十二日	1股面值20,000瑞士法郎的股份	100.0%	貿易
RUSAL Marketing GmbH	瑞士	二零零七年五月二十二日	2,000,000瑞士法郎的資本配額	100.0%	貿易
RTI Limited	澤西	二零零六年十月二十七日	21,600股每股面值1美元的股份	100.0%	貿易
Alumina & Bauxite Company Limited	英屬處女 群島	二零零四年三月三日	231,179,727股每股面值1美元的股份	100.0%	貿易
CJSC Komi Alumini	俄羅斯聯邦	二零零三年二月十三日	4,303,000,000股每股面值1盧布的股份	100.0%	氧化鋁
OJSC Bauxite-Timana	俄羅斯聯邦	一九九二年十二月二十九日	44,500,000股每股面值10盧布的股份	100.0%	開採鋁 土礦
OJSC Severo-Uralsky Bauxite Mine	俄羅斯聯邦	一九九六年十月二十四日	2,386,254股每股面值275.85盧布的股份	100.0%	開採鋁 土礦
OJSC SUAL	俄羅斯聯邦	一九九六年九月二十六日	2,542,941,932股每股面值1盧布的股份	100.0%	原鋁及 氧化鋁 生產
SUAL-PM LLC	俄羅斯聯邦	一九九八年十月二十日	56,300,959盧布的渣打基金	100.0%	鋁粉生產
CJSC Kremniy	俄羅斯聯邦	一九九八年八月三日	320,355股每股面值1,000盧布的股份	100.0%	硅生產
SUAL-Kremniy-Ural LLC	俄羅斯聯邦	一九九九年三月一日	8,763,098盧布的渣打基金	100.0%	硅生產
UC RUSAL Alumina Jamaica Limited	牙買加	二零零一年四月二十六日	1,000,000股每股面值1美元的股份	100.0%	氧化鋁
UC RUSAL Alumina Jamaica II Limited	牙買加	二零零四年五月十六日	200股每股面值1美元的股份	100.0%	氧化鋁
Kubikborg Aluminium AB	瑞典	一九三四年一月二十六日	25,000股每股面值1,000瑞典克郎的股份	100.0%	冶煉
RFCL Sarl	盧森堡	二零一三年三月十三日	119,919,200,000盧布	100.0%	融資服務
Aktivium B.V.	荷蘭	二零一零年十二月二十八日	215,458,134,321股每股面值1盧布的股份	100.0%	控股及投 資公司
Aughinish Alumina Ltd	愛爾蘭	一九七七年九月二十二日	1,000股每股面值2歐元的股份	100.0%	氧化鋁

貿易實體從事在生產實體間來回出售產品。

32 直接及最終控股方

於二零一五年及二零一四年十二月三十一日，董事認為本集團的直屬母公司為於澤西註冊成立的En+，其註冊辦事處位於44 Esplanade, St Helier, Jersey, JE4 9WG。En+由Fidelitas International Investments Corp. (於巴拿馬註冊成立的公司)透過

其全資附屬公司控制。Oleg V. Deripaska先生為全權信託的創辦人、受託人及主要受益人，該信託控制Fidelitas International Investments Corp.。該等實體概無出示供公開使用的財務報表。

33 本公司於二零一五年十二月三十一日的財務狀況表

	十二月三十一日 二零一五年 百萬美元	十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
資產		
非流動資產		
於附屬公司的投資	15,841	21,688
向關聯方提供的貸款	1,779	—
非流動資產總額	17,620	21,688
流動資產		
其他應收款項	187	1,839
現金及現金等價物	11	13
流動資產總額	198	1,852
資產總額	17,818	23,540
權益及負債		
權益		
股本	152	152
儲備	7,640	10,165
權益總額	7,792	10,317
非流動負債		
貸款及借款	6,745	7,810
非流動負債總額	6,745	7,810

	十二月三十一日 二零一五年 百萬美元	十二月三十一日 二零一四年 百萬美元
流動負債		
貸款及借款	1,686	1,146
貿易及其他應付款項	813	2,638
其他流動負債	782	1,629
流動負債總額	3,281	5,413
負債總額	10,026	13,223
權益及負債總額	17,818	23,540
流動負債淨額	(3,083)	(3,561)
資產總額減流動負債	14,537	18,127

於二零一六年三月八日經董事會批准並授權刊發。

34 報告日期後事件

並無重大報告日期後事件。

35 會計估計及判斷

本集團已確定下列主要會計政策，據此作出重大判斷、估計及假設，但實際結果可能與根據不同假設及條件作出的估計不同，並嚴重影響未來期間財務業績或財務狀況。

物業、廠房及設備－可收回金額

根據本集團的會計政策，於各報告期間評估各資產或現金產生單位以釐定其是否有任何減值跡象。倘

任何該等跡象存在，則將對可收回金額進行正式估計，且當賬面值超過可收回金額時確認減值虧損。資產或資產現金產生組別的可收回金額按公平值減銷售成本與使用價值兩者中的較高者計量。

公平值釐定為知情自願雙方在公平磋商交易中出售資產取得的金額，通常釐定為預期持續使用資產產生的估計未來現金流量的現值，包括任何擴展前景及其最終出售。

使用價值一般亦釐定為估計未來現金流量的現值，但僅限於預期以其現有形式持續使用資產及最終出售產生的現金流量。現值乃採用適用於資產內在風險的風險調整除稅前折讓比率釐定。未來現金流量估計乃根據預期生產及銷量、商品價格(考慮目前及過往價格、價格趨勢及相關因素)、儲備(請參閱下文「鋁土礦儲備估計」)、經營成本、復墾及修復成本及日後資本開支作出。該政策須管理層作出受風險及不確定性規限的該等估計及假設；因此，情況有

變可能將會改變該等預測，從而可能影響資產的可收回金額。在此情況下，資產的部分或全部賬面值可能減值，而減值可於損益表內扣除。

存貨－可實現淨值

本集團根據評估存貨的可實現淨值確認撇銷存貨。當事件或情況有變顯示可實現淨值少於成本時對存貨進行撇銷。釐定可實現淨值須使用判斷及估計。當預期有別於原始估計時，該差額將影響存貨的賬面值，而存貨的撇銷於該估計變動期間於損益表內扣除。

商譽－可收回金額

根據本集團的會計政策，商譽會分攤至本集團最低層面的鋁分部，商譽會在該層面受到監察，以達致內部管理目的，並透過編製可收回金額的正式估計進行年度減值測試。可收回金額被估計為鋁分部的使用價值。

與上述有關評估物業、廠房及設備的可收回金額類似的考慮適用於商譽。

於聯營公司及合營企業的投資－可收回金額

根據本集團的會計政策，於聯營公司或合營企業的各项投資於各報告期間進行估值，以釐定於應用權益會計法後是否出現任何減值跡象。倘若出現任何減值跡象，則對可收回金額進行正式估計，減值虧損按賬面值超出可收回金額的程度予以確認。於聯營公司或合營企業投資的可收回金額乃按公平值減銷售成本與使用價值兩者中的較高者計量。

上述有關評估物業、廠房及設備可收回金額的類似考慮適用於聯營公司或合營企業的投資。除上述考慮外，本集團亦可能評估預期自投資收取的股息產

生的估計未來現金流量，若能夠獲取相關資料且該等資料屬可靠。

法律訴訟

在正常業務過程中，本集團可能涉及法律訴訟。當管理層認為訴訟很可能導致本集團賠償第三方時，將會就預期將會支付金額的最佳估計確認撥備。當管理層認為，訴訟很可能不會導致本集團賠償第三方，或在極少情況下，被視為不可能會對預期支付的金額提供足夠可靠的估計，則不會就訴訟項下任何潛在負債作出撥備，但所涉及的情況及不確定性被披露為或然負債。評估法律訴訟可能出現的後果及任何潛在負債的金額須作出重大判斷。由於本集團經營所在的許多國家的法律及法規不斷發展，尤其是在稅務、底土權利及環境保護方面，故有關訴訟及法規的不確定性大於一般法律與監管架構更完備的國家。

復墾及修復撥備

當法律或推定責任須拆除資產及復墾地點時，本集團的會計政策須確認就復墾及修復各地點作出撥備。經確認的撥備指管理層對所需日後成本的現值的最佳估計。重大估計及假設於釐定復墾及修復撥備的金額時作出。該等估計及假設處理的不確定性例如：有關法律與監管架構的變動；可能出現污染的大小；所需復墾及修復活動的時間、程度及成本。該等不確定性可能導致未來實際開支與現時撥備的金額不同。

各地點確認的撥備根據當時的事實及情況定期檢討及更新。有關經營地點估計日後成本的變動透過調整復墾及修復資產及撥備於財務狀況表內確認。該

等變動導致日後折舊及利息開支變動。就封閉地點而言，估計成本的變動即時於損益表內確認。

稅項

本集團有關稅項的會計政策要求管理層在評估遞延稅項資產及若干遞延稅項負債是否於財務狀況表內確認時作出判斷。遞延稅項資產(包括結轉稅項虧損、資金虧損及臨時差額所產生者)僅在被視為很可能收回時方可確認，這視乎產生足夠日後應課稅溢利而定。主要因境外稅務司法權區所持的保留盈利導致投資的臨時差額所產生的遞延稅項負債予以確認，除非匯出的保留盈利可被控制，且預期於可預測未來不會發生。

有關產生日後應課稅溢利及匯出保留盈利的假設取決於管理層對未來現金流量的估計，這視乎對日後生產及銷量、商品價格、儲備、經營成本、復墾及修復成本、資本開支、股息及其他資金管理交易的估計而定。所得稅法規的應用亦須作出假設。該等估計及假設受風險及不確定因素的規限，因此，情況變動可能會改變期望，從而可能影響財務狀況表內確認的遞延稅項資產及遞延稅項負債的金額以及尚未確認的其他稅項虧損的金額及臨時差額。在此種情況下，可能須調整確認的遞延稅項資產及負債的部分或全部賬面值，從而導致損益表內有相應進賬或開支。

本集團一般根據其已經或預期的退稅情況就即期稅項作出撥備。當稅務部門審查本集團應支付的其他稅項的情況後，本集團可能須要繳交更高的稅項金額，本集團就其對預期會支付的金額(包括任何利息及/或罰金)的最佳估計作出撥備作為稅項開支的一部分。

鋁土礦儲量估計

儲量為就自本集團的財產中能在經濟上及法律上開採的產品金額的估計。為計算儲量，須就數量、品

位、生產技術、回收率、生產成本、運輸成本、商品需求、商品價格及匯率等多項地質、技術及經濟因素作出估計及假設。

本集團根據一九九九年九月澳大利亞礦產資源及礦石儲備報告準則即JORC準則釐定礦石儲量。JORC準則要求使用合理投資假設計算儲量。

估計儲量的數量及/或品位須根據礦石體或區域的規模、形狀及深度經分析鑽探樣本等地質數據而釐定。該過程可能須複雜及困難的地質判斷及計算以詮釋數據。

由於用於估計儲量的經濟假設於不同期間有所變動，且其他地質數據乃於作業過程中產生，故儲量的估計於各期間或會有所變動。

所報告儲量的變動可能以下列多種方式影響本集團的財務業績及財務狀況：

- 資產賬面值可能因估計未來現金流量的變動而受到影響。
- 於損益表內扣除的損耗可能因該開支按生產單位的基準釐定或資產的可使用經濟年期發生變動時而有所變動。
- 關閉、地點修復及環境撥備可能因估計儲量的變動影響對該等活動的時間或成本的預期時而有所變動。

勘探及評估開支

當被視為可能由日後開採或銷售或業務並無達致容許合理評估現有儲量的階段時，本集團勘探及評估開支的會計政策會導致若干開支項目就擬開採區域撥充資本。該政策要求管理層就日後事件及情況，尤其是是否可實現經濟上可行性開採業務作出若干估計及假設。當取得新資料時，任何估計及假設或

會變動。倘根據政策將開支撥充資本後，管理層作出不可能收回開支的判斷，則有關資本化金額將撇銷至損益表。

開發開支

當相應管理層批准項目後開始開發活動。管理層在釐定項目已達到經濟上可收回儲量的階段時批准開發後應用判斷。在行使該判斷時，管理層須作出若干與上文所述者類似的估計及假設以撥付勘探及評估開支。當取得新資料時，任何估計及假設或會變動。倘於開發活動開始後作出開發資產減值的判斷，則相應金額將於損益表內撇銷。

界定福利退休金及其他退休後計劃

就界定福利退休金計劃而言，於損益表內扣除的福利成本包括現時及過往服務成本、界定福利責任的利息成本及任何縮減或結算的影響，並扣除計劃資產的預期回報。資產或負債根據界定責任的現值減任何未確認的過往服務成本及計劃資產的公平值於財務狀況表內確認。

會計政策要求管理層就各計劃提供的福利性質作出判斷，因而釐定各計劃的類別。就界定福利退休計劃而言，管理層須就各類計劃資產的日後回報、日

後薪酬變動、僱員流失率、管理成本、福利變更、通脹率、匯率、預計壽命及僱員服務的預期餘下期間作出年度估計及假設。在作出該等估計及假設時，管理層考慮外部顧問(如精算師)所提供的意見。當實際經驗與該等估計不符時，精算損益直接於全面損益表內確認。

36 年內已頒佈但尚未生效的修訂、新準則及詮釋的可能影響

國際會計準則委員會已頒佈下列於本綜合財務報表所涉財政年度尚未生效及於本綜合財務報表內尚未採納的修訂、新準則及詮釋。

本集團正在評估預期該等修訂、新準則及新詮釋於初步應用期間的影響，但尚無法說明該等修訂、新準則及詮釋是否會對本集團的經營業績及財務狀況造成重大影響。

	於下列日期或之後 開始的會計期間生效
國際財務報告準則二零一二年至二零一四年週期的年度改進，各個準則	二零一六年一月一日
國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第12號及國際會計準則第28號， 投資實體：應用綜合入賬之例外情況的修訂	二零一六年一月一日
國際財務報告準則第10號及國際會計準則第28號：投資者與其聯營公司或合營企業之間的 資產銷售或注資的修訂	二零一六年一月一日
國際財務報告準則第11號：收購於合營業務權益的會計方法的修訂	二零一六年一月一日
國際會計準則第1號：披露計劃的修訂	二零一六年一月一日
國際會計準則第16號及國際會計準則第38號：釐清可接受之折舊及攤銷方式的修訂	二零一六年一月一日
國際會計準則第16號及國際會計準則第41號，農業：生產性植物的修訂	二零一六年一月一日
國際會計準則第27號，獨立財務報表：獨立財務報表的權益法的修訂	二零一六年一月一日
國際財務報告準則第9號，金融工具	二零一八年一月一日
國際財務報告準則第15號，來自客戶合約的收入	二零一八年一月一日
國際財務報告準則第16號，租賃	二零一九年一月一日

本年報的責任聲明

本人Vladislav Soloviev謹此聲明，據本人所知，本年報所載財務報表乃按照適用的會計原則編製，並真實公平地反映了本公司及財務報表所適用的其他實體的業務、經營業績及財務狀況，而本年報所載管理層報告(包括業務概覽、管理層討論及分析、董事會報告及企業管治報告等章節)呈列了本公司及財務報表所適用的其他實體的業務發展、經營業績及財務狀況的公平回顧以及其面對的主要風險及不明朗因素的概述。

VLADISLAV SOLOVIEV

行政總裁

二零一六年四月二十九日

前瞻性陳述

本年報載有屬於或可能屬於「前瞻性陳述」的若干陳述。該等前瞻性陳述可透過使用前瞻性措辭識別，包括透過「相信」、「估計」、「計劃」、「預料」、「預期」、「預計」、「尋求」、「有意」、「預測」、「旨在」、「或會」、「將會」、「應該」、「可」及「潛在」、等字眼或於各種情況下該等字眼的否定、或其他變化或同類字眼識別或透過討論策略、計劃、目的、目標、未來事件或意向識別。該等前瞻性陳述涉及並非歷史事實的所有事項。前瞻性陳述在本年報多個地方出現，並包括(但並不限於)有關本集團意向、信念或現時對本集團業務、經營業績、財政狀況、流動資金、前景、增長、策略及鋁土礦、氧化鋁及鋁行業的預期陳述。

由於前瞻性陳述與未來的事件與狀況有關，故前瞻性陳述在性質上涉及風險及不確定性。前瞻性陳述並非對本集團未來表現的保證，而本集團實際經營業績、財務狀況、流動資金及所經營行業及市場的發展可能與本年報所載前瞻性陳述或提議的情況有重大差異。此外，即使本集團經營業績、財務狀況、流動資金及所經營行業及市場的發展與本年報所載前瞻性陳述一致，該等業績或發展亦未必代表

日後期間的業績或發展。大量風險、不確定因素或其他因素或會導致與前瞻性陳述所表述或隱含的業績及發展存在重大差異，包括，但不限於：

- 整體經濟或行業狀況或本集團所供應的市場出現重大不利變動；
- 鋁、氧化鋁、鋁產品及其他產品的供需及價格出現變動；
- 通貨膨脹、利率及匯率的波動；
- 本集團根據或遵守信貸融資協議條款還款或就本集團在其融資下還款責任取得進一步融資、再融資或暫緩行使債權人權利豁免的能力；
- 本集團生產鋁及氧化鋁所需材料成本的變動；
- 本集團經營成本(包括能源及運輸成本)的變動；
- 本集團資本開支需求的變動，包括與本集團潛在環境責任、或本集團透過借貸或其他方式向資本開支需求注資的能力；
- 本集團成功而適時實施其任何業務策略的能力；
- 本集團取得本集團業務經營所需牌照或延長其期限的能力；

- 影響本集團營運的法律、法規、政府政策、稅務或會計準則或慣例的制定或變動；
- 本集團恢復其儲備或發展新資源及儲備的能力；
- 本集團成功準確識別其未來的業務風險及管理上述因素的風險的能力；及
- 於本年報綜合財務報表及其他章節中討論的其他未來事件、風險、不確定因素、因素及假設。

前瞻性陳述或會且經常與實際業績有重大差異。本年報內的任何前瞻性陳述反映本集團管理層當前對未來事件的觀點，須承受與未來事件有關的風險及與本集團業務、經營業績、財務狀況、流動資金、前景、增長、策略及鋁土礦、氧化鋁及鋁行業有關的其他風險、不確定因素及假設。投資者於作出投資決定前，應特別考慮本年報所識別的可能導致與實際業績不符的因素。除根據上市規則規定及適用法律可能規定外，本公司並無責任修訂本年報內的任何前瞻性陳述，以反映本公司的任何預期變動或刊發本年報日期之後或會發生或產生的任何事件或情況。

本年報所載所有前瞻性陳述均受本提示聲明限制。

詞彙

「**Achinsk 氧化鋁精煉廠**」、「**RUSAL Achinsk**」或「**OJSC RUSAL Achinsk**」指 OJSC RUSAL Achinsk，一間根據俄羅斯聯邦法例註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司。

「**Achinsk Cement**」指 Achinsk Cement Limited Liability Company，一間於俄羅斯聯邦註冊成立的公司，其 30% 以上權益由 Deripaska 先生間接控制。

任何期間的「**經調整 EBITDA**」界定為就攤銷及折舊、減值費用及出售物業、廠房及設備虧損作出調整後的經營活動業績。

任何期間的「**經調整純利**」界定為經調整分佔 Norilsk Nickel 業績的淨影響、嵌入式衍生金融工具的淨影響、已重組債項的實際與名義利率之間差異及非流動資產減值的淨影響後的純利。

「**經協定附屬公司**」指經協定名單上的本公司附屬公司，定義見僅大股東間訂立的股東協議。

「**Alpart**」指 Alumina Partners of Jamaica，本公司間接持有其 65% 權益。

「**ALSCON**」指尼日利亞的 Aluminium Smelter Company，一間於尼日利亞註冊成立的公司，本公司間接持有該公司 85% 權益。

「**鋁分部東部**」指包括位於俄羅斯西伯利亞的所有冶煉廠的本公司分部。

「**鋁分部西部**」指包括位於俄羅斯的歐洲部份、烏拉爾及瑞典的所有冶煉廠的本公司分部。

「**鋁分部每噸成本**」指鋁分部收益減鋁分部業績減攤銷及折舊，再除以鋁分部銷量。

「**AMF**」指法國金融市場管理局 (French Autorité des marchés financiers)。

「**Amokenga Holdings**」指 Amokenga Holdings Limited，一間於百慕達註冊成立的公司，並為 Glencore 的全資附屬公司及本公司的股東。

「**年報**」指日期為二零一六年四月二十九日的本年報。

「**組織章程細則**」指本公司於二零零九年十一月二十四日有條件採納，並於上市日期生效的組織章程細則。

「**審核委員會**」指董事會根據企業管治守則規定成立的審核委員會。

「**Aughinish 氧化鋁精煉廠**」指 Aughinish Alumina Limited，一間於愛爾蘭註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司。

「**Basic Element**」指 Basic Element Limited，一間於澤西註冊成立的公司，Oleg Deripaska 先生為其最終實益擁有人。

「**BAZ**」或「**BAZ-SUAL**」或「**Bogoslovsk 氧化鋁精煉廠**」指 OJSC SUAL 分支 Bogoslovsk 鋁冶煉廠。

「**BEMO**」指由 Boguchanskoye Energy and Metals Complex 組成的公司。

「**BEMO 水力發電廠**」或「**BOGES**」指 Boguchanskaya 水力發電廠。

「**BEMO 項目**」指涉及建設 BEMO 水力發電廠及 Boguchansky 鋁冶煉廠(如本年報第 202 頁及第 203 頁所述)的 Boguchanskoye Energy & Metals 項目。

「**董事會**」指本公司董事會。

「**Boguchansky 鋁冶煉廠**」或「**BEMO 鋁冶煉廠**」或「**BoAZ**」指涉及於 Krasnoyarsk 地區的 Tayozhny 沉積地以東南約 8 公里及 BEMO 水力發電廠約 160 公里(陸路 212 公里)外的一個 230 公頃地盤，興建一間年產量 588 千噸的新建鋁冶煉廠的鋁冶煉廠項目(如本年報第 202 頁及第 203 頁所述)。

「**Bratsk 鋁冶煉廠**」、「**RUSAL Bratsk**」或「**BrAZ**」指 OJSC RUSAL Bratsk，一間根據俄羅斯聯邦法例註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司。

「**Boksitogorsk 氧化鋁精煉廠**」指 OJSC RUSAL Boksitogorsk，一間根據俄羅斯聯邦法例註冊成立的公司，為本集團的全資附屬公司。

「**CEAC**」指 Central European Aluminium Company。

「**企業管治守則**」指上市規則附錄十四所載(其中包括)的良好企業管治常規原則(經不時修訂)。

「**Century Aluminium Company**」指 Century Aluminium Company，一間根據特拉華州法例註冊成立的公司，其普通股在納斯達克市場買賣，Glencore AG 擁有當中 46.4% 權益。

「**行政總裁**」指本公司行政總裁。

「**主席**」或「**董事會主席**」指董事會主席。

「**獨聯體**」指獨立國家聯合體。

「**CJSC Kremniy**」指一間根據俄羅斯聯邦法例註冊成立的公司，為本公司的附屬公司。

「**證券交易守則**」指董事會於二零一零年四月九日採納及根據上市規則附錄十的本公司董事進行證券交易的守則。

「**Columbia Falls 鋁冶煉廠**」指 Columbia Falls Aluminium Company LLC 擁有及經營的 Columbia Falls 鋁冶煉廠，而 Columbia Falls Aluminium Company LLC 則為一間根據特拉華州法例註冊成立的公司，其唯一股東為 Glencore AG 的全資附屬公司 Glencore USA LLC。

「**本公司**」或「**UC RUSAL**」或「**RUSAL**」指 United Company RUSAL Plc.，根據澤西法律註冊成立的有限公司。

「**關連交易**」具有上市規則賦予該詞的涵義。

「**控股股東**」具有上市規則賦予該詞的涵義。

「**企業管治及提名委員會**」指董事會根據企業管治守則成立的企業管治及提名委員會。

「**契諾 EBITDA**」具有出口前融資協議所賦予的涵義。

「**Crispian**」指 Crispian Investment Limited，一間於塞浦路斯註冊成立的公司，據董事所知及所信，其與 Roman Abramovich 先生存在聯屬關係。

「**董事**」指本公司董事。

「**DOZAKL**」指開放式股份制公司「Dmitrov Aluminium Rolling Mill」，一間根據俄羅斯聯邦法例註冊成立的公司。

「**EBITDA**」指除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利。

「**ECD**」指本公司的工程建設部。

「**En+**」指 En+ Group Limited，一間於澤西註冊成立的公司，並為本公司的股東。

「**EPCM**」指工程、採購與施工管理。

「**歐元**」指歐元，採用歐元為貨幣的歐盟有關成員國的法定貨幣。

「**巴黎 Euronext**」指 Euronext Paris 專業板。

「**Eurallumina**」指位於意大利 Sardinia 西南海岸的 Portoscuso 的氧化鋁精煉廠。於截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團與 Rio Tinto Aluminium Ltd 訂立協議收購 Eurallumina 的 56.2% 權益，Eurallumina 的餘下 43.8% 權益由 Glencore 擁有，並於截至二零零七年十二月三十一日止年度被本集團收購，作為其收購 SUAL 及 Glencore 業務的一部分。

「**財政年度**」指截至二零一五年十二月三十一日止財政年度。

「**Friguia 氧化鋁精煉廠**」指 Friguia S.A.，一間於幾內亞註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司。

「**Gazprombank**」指 OJSC Gazprombank。

「**英鎊**」指英鎊，英國的法定貨幣。

「**Glencore**」指 Glencore Plc，一間於澤西註冊成立，於倫敦證券交易所上市，並於香港聯交所第二上市的公眾公司，並為本公司的間接股東。

「**Glencore 業務**」指 Glencore 的氧化鋁及鋁業務。

「**Glencore 認購期權**」指 En+、SUAL Partners 及 Glencore 於二零零八年七月二十五日訂立的契據，據此，Glencore 向 En+ 及 SUAL Partners 授予一份可認購 Glencore 持有的若干股份的期權。

「**全球預託股份**」指以全球預託證券作為憑證的全球預託股份，每張全球預託證券代表 20 股股份。

「**十億瓦時**」指十億瓦時。

「**本集團**」或「**UC RUSAL 集團**」指 UC RUSAL 及其不時的附屬公司，包括本公司直接或透過其全資附屬公司控制的多個生產、貿易及其他實體。

「**Hawesville 鋁冶煉廠**」指 Century Kentucky, Inc. 擁有及經營的 Hawesville 鋁冶煉廠，而 Century Kentucky, Inc. 則為一間根據特拉華州法例註冊成立的公司，乃 Century Aluminium Company 的全資附屬公司，Century Aluminium Company 為一間由 Glencore AG 持有 46.4% 權益的實體。

「**港元**」指港元，香港的法定貨幣。

「**香港公司條例**」指香港法例第 622 章香港公司條例（經不時修訂）。

「**香港聯交所**」指香港聯合交易所有限公司主板。

「**國際財務報告準則**」指國際財務報告準則。

「**控制礦產資源**」或「**控制**」指在噸位、密度、形狀、物理特性、品位及礦物含量方面可以合理可信度估計結果的礦產資源部分。根據透過適當技術從不同位置（露頭、溝道、礦井、採區及鑽洞）所得的勘探、取樣及測試資料為依據。在確定地質及／或品位連續性方面，測量位置過於廣闊或間距不適當，但其間距緊密得足以假設連續性。

「**推斷**」指在噸位、品位及礦物含量方面可以低可信度評估結果的礦產資源。根據地質證據及假設（但未核實）地質及／或品位連續性而推斷所得。透過適用技術從不同位置（露頭、溝道、礦井、採區及鑽洞）所得的資料而釐定，惟資料可能有限或質素及可靠性未確定。

「**Interros**」指 Interros International Investments Limited。

「**Irkutsk 鋁冶煉廠**」或「**IrkAZ**」指 Irkutsk 鋁冶煉廠，為 OJSC SUAL 的分支機構。

「**首次公開發售**」指 UC RUSAL 於香港聯交所及巴黎 Euronext 的首次公開發售。

「**澤西公司法**」指一九九一年公司(澤西)法(經修訂)。

「**JORC**」指由澳大拉西亞礦冶學會、澳大拉西亞地球科學家協會及澳洲礦物委員會組成的聯合礦石儲量委員會。

「**JSC Irkutskenergo**」指 Irkutsk Joint Stock Company of Energetics and Electrification，一間由 En+ 控制其 30% 以上已發行股本的發電公司。

「**kA**」指千安培。

「**Kandalaksha 鋁冶煉廠**」或「**KAZ**」指 OJSC SUAL 的分支機構 Kandalaksha 鋁冶煉廠。

「**Khakas 鋁冶煉廠**」或「**KhAZ**」指 Khakas Aluminium Smelter Limited，一間根據俄羅斯聯邦法例註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司。

「**關鍵業績指標**」指關鍵業績指標。

「**KraMZ**」指 Krasnoyarsk 冶煉廠，一間於俄羅斯聯邦註冊成立的公司。

「**KraMZ-Auto**」指 KraMZ-Auto LLC，一間於俄羅斯聯邦註冊成立的公司。

「**Krasnoyarsk 鋁冶煉廠**」、「**RUSAL Krasnoyarsk**」或「**KrAZ**」指 OJSC RUSAL Krasnoyarsk，一間根據俄羅斯聯邦法例註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司。

「**Krasnoyarskaya HPP**」指 JSC Krasnoyarsk Hydro-Power Plant，一間由 En+ 控制其 30% 以上已發行股本的水力發電站。

「**千噸**」指千噸。

「**KUBAL**」指 Kubikenborg Aluminium AB，一間於瑞典註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司。

「**千瓦時**」指千瓦時。

「**最後實際可行日期**」指二零一六年四月十九日(即刊印本年報前確定本年報若干資料的最後實際可行日期)

「**倫敦銀行同業拆息**」指就任何貸款而言：

為報價日(一般為該期間首日前兩個營業日，惟於相關銀行同業市場的市場慣例不同者除外，在該情況下，報價日將由代理人根據相關銀行同業市場的市場慣例釐定)於指定時間(在大多數情況下為上午十一時正)提供美元存款及與該貸款利息期可比較期間的

- (a) 適用的屏幕利率(即於路透社屏幕適當頁面顯示於有關期間的英國銀行家協會美元結算利率)；或
- (b) (倘就某項貸款的利息期並無提供美元屏幕利率)在代理人要求下由參考銀行向倫敦銀行同業市場主要銀行報價而向其提供的利率算術平均數(向上約整至四個小數位)。

「**上市**」指股份於香港聯交所上市。

「**上市日期**」指股份於香港聯交所上市日期，即二零一零年一月二十七日。

「**上市規則**」指香港聯交所證券上市規則(經不時修訂)。

「**LLC GAZ**」指 LLC Torgovo-Zakupochnaya Kompaniya GAZ，一間公司集團的成員公司，該集團亦包括「GAZ Group Autocomponents」LLC、J-S. C. AVTODIZEL (YaMZ) 及其他公司(統稱「GAZ 集團」)，OJSC「GAZ」為其控股公司，由 Deripaska 先生控制逾 30% 權益。

「**LLP Bogatyr Komir**」指本年報第 26 頁所述的合營企業。

「**倫敦金屬交易所**」指倫敦金屬交易所。

「失時工傷率」指本集團按每200,000個工時的死亡率及喪失時間的總和計算的失時工傷率。

「長期獎勵計劃」指本公司於二零一一年五月十一日採納的長期獎勵計劃。

「長期獎勵計劃規則」指於二零一一年五月十一日採納(或根據其條款經不時修訂)的長期獎勵計劃實施細則。

「大股東」指En+、SUAL Partners、Glencore及Onexim。

「大股東股份」指大股東及彼等各自的全資附屬公司所持有的股份。

「管理公司」或**「RUSAL管理公司」**指本集團保留作會計、一般管理、行政及秘書功能的附屬公司。

「市場理事會」指由非商業合夥關係產生的非商業機構，旨在通過此類機構的會籍來團結能源市場的參與者及電能的主要消費者。理事會旨在確保商業市場基礎架構得以妥善運作，以及批發和零售電能市場之間得以有效交易。此外，於草擬有關電能行業的新規則和規例時，其亦旨在為批發和零售電能市場參與者建立健康及公平競爭的市場，以推廣電能行業投資，同時促進電能、電力與其他產品和服務的批發和零售交易在批發和零售電能市場容許的情況下自我規管。理事會的目標是要確保俄羅斯聯邦的能源供應安全，在供應商和買家的利益與整體社會對可靠穩定電能來源的需求之間取得平衡，從而在批發和零售電能市場中結合經濟空間、經濟自由和競爭。

「探明礦產資源」或**「探明」**指在噸位、密度、形狀、物理特性、品位及礦物含量方面可以高可信用度評估結果的礦產資源。根據透過適當技術從不同位置(露

頭、溝道、礦井、採區及鑽洞)所得的詳細且可靠的勘探、取樣及測試資料為依據。有關位置分布相當靠近，足以確定地質及品位的連續性。

「大綱」指本公司於二零零九年十二月二十六日有條件採納，並於上市日期生效的組織章程大綱。

「MOEX」指莫斯科交易所。

「MICEX」指MICEX Stock Exchange。

「礦產資源」指集中或出現在地殼內或表面具內在經濟利益的物質，可合理預期其存在形式、質量及數量，最終可以經濟方式提取。礦產資源的位置、數量、品位、地質特徵及連續性可透過特定地質證據及知識獲悉、估計或詮釋。礦產資源按照地質可信度的上升可細分為推斷、控制及探明三大類別。

「標準守則」指上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則。

「百萬噸」指百萬噸。

「兆瓦」指兆瓦。

「Mt. Holly 鋁冶煉廠」指Mt. Holly 鋁冶煉廠，根據其股權架構，由Glencore AG持有46.5%權益的實體Century Aluminium Company通過其全資附屬公司Berkeley Aluminum, Inc持有當中49.67%權益。

「Natixis」指於巴黎證券交易所上市的投資銀行，為國際統蓋協議訂約方之一。

「債務淨額」按二零一五年十二月三十一日的債務總額減現金及現金等價物計算。

「Nadvoitsy 鋁冶煉廠」或**「NAZ」**指OJSC SUAL的分支機構Nadvoitsy 鋁冶煉廠。

「Nikolaev 氧化鋁精煉廠」或**「NGZ」**指Nikolaev Alumina Refinery Company Limited，一間根據烏克蘭法例註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司。

「**Norilsk Nickel**」指 OJSC MMC NORILSK NICKEL，一間根據俄羅斯聯邦法例註冊成立的公司。

「**Novokuznetsk 鋁冶煉廠**」或「**NkAZ**」或「**RUSAL Novokuznetsk**」指 OJSC RUSAL Novokuznetsk，一間根據俄羅斯聯邦法例註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司。

「**OHSAS 18001**」指職業健康及安全規範(OHSAS) 18001。

「**OJSC KUMZ**」指 Kamensk-Uralsky Metallurgical Works Joint-Stock Company，一間根據俄羅斯聯邦法律註冊成立的公司。

「**OJSC SUAL**」指 OJSC「Siberian-Urals Aluminium Company」，一間根據俄羅斯聯邦法例註冊成立的公司。

「**Onexim**」指 Onexim Holdings Limited，一間於塞浦路斯註冊成立的公司，並為本公司的股東。

「**礦石儲量**」指探明及／或控制礦產資源中從經濟角度上具有開採價值的部分。考慮了開採礦石時可能出現的貧化及損失等因素。已開展適當評估及研究，包括考慮現實假定條件下採礦、冶金、經濟、市場推廣、法律、環境、社會及政府因素的影響，以及據其作出的調整。這些評估說明在報告時開採具合理依據。礦石儲量按照可信度的上升細分為概略儲量及證實儲量。

「**概略儲量**」指控制礦產資源從經濟角度上具有開採價值的部分，在某些情況下亦指探明礦產資源。考慮了開採礦石時可能出現的貧化及損失等因素。已開展適當評估及研究，包括考慮現實假定條件下採礦、冶金、經濟、市場推廣、法律、環境、社會及政府因素的影響，以及據其作出的調整。這些評估說明在報告時開採具合理依據。

「**生產系統**」指本公司的生產開發局業務部為本公司所有生產設施開發及實施的系統，以引進最佳作業方式提高效率及令生產程序標準化。

「**證實儲量**」指探明礦產資源從經濟角度上具有開採價值的部分。考慮了開採礦石時可能出現的貧化及損失等因素。已開展適當評估及研究，包括考慮現實假定條件下採礦、冶金、經濟、市場推廣、法律、環境、社會及政府因素的影響，以及據其作出的調整。這些評估說明在報告時開採具合理依據。

「**招股章程**」指本公司就上市而於二零零九年十二月三十一日刊發的招股章程。招股章程刊載於本公司網站的以下連結：<http://www.rusal.ru/investors/CWP101.pdf>。

「**生產系統獎勵計劃**」指生產系統獎勵計劃，本公司的一項一次性僱員股份獎勵計劃。

「**鋁出口前融資定期貸款協議**」指 United Company RUSAL PLC(作為借款人)與 ING Bank N.V.(擔任融資代理)、BNP Paribas (Suisse) SA、ING Bank N.V.(擔任抵押代理)及 Natixis(擔任承購代理及其他)訂立最高為4,750,000,000美元的鋁出口前融資定期貸款協議及最高為400,000,000美元的多種貨幣鋁出口前融資定期貸款協議，有關協議分別於二零一四年八月十八日修訂及重列且其後經不時修訂及重列—倘若核心股東(定義見信貸融資協議)以外的任何人士(或一致行動人士)擁有或取得本公司的控制權。

「**QAL**」指 Queensland Alumina Limited，一間於澳洲昆士蘭州註冊成立的公司，本公司間接持有其20%股權。

「**RA**」指 JSC Russian Aluminium。

「**Ravenswood 鋁冶煉廠**」指 Century Aluminium of West Virginia, Inc. 擁有及經營的 Ravenswood 鋁

冶煉廠，而 Century Aluminium of West Virginia, Inc. 則為 Century Aluminium Company 的全資附屬公司，Century Aluminium Company 為一間由 Glencore AG 持有 46.5% 權益的實體。

「**俄羅斯預託證券**」指俄羅斯預託證券。

以下人士為一個實體的「**關聯方**」：

- (a) 該人士直接或透過一名或多名中間人間接：
 - i. 控制該實體、受該實體控制，或與該實體一同受到共同控制的人士（這包括母公司、附屬公司及同系附屬公司）；
 - ii. 於該實體中擁有的權益令其對該實體有重大影響力；或
 - iii. 對該實體有共同控制權；
- (b) 該人士為實體的聯營公司；
- (c) 該人士為合營企業而該實體為合營方之一；
- (d) 該人士為實體或其母公司的主要管理人員之成員；
- (e) 該人士為上文 (a) 或 (b) 所述任何個人的近親或家屬；
- (f) 該人士為由上文 (d) 或 (e) 所述的任何個人直接或間接控制、共同控制或受其重大影響的實體，或由上文 (d) 或 (e) 所述的任何個人擁有其重大投票權的實體；
- (g) 該人士為該實體或該實體關聯方的任何實體的離職後僱員福利計劃。

「**關聯方交易**」指關聯方之間的資源、服務或責任轉移，不論是否收取代價。

任何期間的「**經常性純利**」指經調整純利加本公司於 Norilsk Nickel 溢利（扣除稅項）的實際份額。

「**相關高級職員**」指本公司任何僱員或本公司附屬公司的董事或僱員。

「**相關高級職員守則**」指本公司相關高級職員進行證券交易的守則。

「**薪酬委員會**」指董事會根據企業管治守則規定成立的薪酬委員會。

「**回顧期間**」指由二零一四年一月一日起計至二零一四年十二月三十一日止的期間。

「**RSPP**」指俄羅斯聯邦工業家及企業家聯會。

「**RTS**」指 OJSC「俄羅斯交易系統」證券交易所。

「**盧布**」指俄羅斯聯邦法定貨幣盧布。

「**RUSAL ARMENAL**」**CJSC** 或「**RUSAL ARMENAL**」或「**ARMENAL**」指關閉式服務制公司「RUSAL ARMENAL」，本公司的間接全資附屬公司。

「**RUSAL Global**」指「RUSAL Global Management B.V.」，一間根據荷蘭法例註冊成立的公司。

「**RUSAL RESAL**」指 RUSAL RESAL Limited Liability Company，本公司的間接全資附屬公司。

「**RUSAL-Sayana Foil**」**LLC** 或「**Sayana Foil**」指有限責任公司 RUSAL-Sayana Foil，本公司的間接全資附屬公司。

OJSC「**RUSAL SAYANAL**」或「**SAYANAL**」指開放式股份制公司 RUSAL SAYANAL，本公司的間接全資附屬公司。

「**RUS-Engineering**」指 RUS-Engineering LLC，本公司的間接全資附屬公司。

「**RusHydro**」指 JSC RusHydro (Federal Hydrogenation Company)，一間根據俄羅斯聯邦法例成立的公司，為獨立第三方。

「**研發**」指研究及開發或本公司營運的研究及開發中心（視文義所需而定）。

「**Samruk-Energo**」指 Samruk-Energo，一間於哈薩克註冊成立的公司，為獨立第三方。

「**Samruk-Kazyna**」指哈薩克的國家控制全國福利基金。

「**Sayanogorsk 鋁冶煉廠**」、「**RUSAL Sayanogorsk**」或「**SAZ**」指 JSC RUSAL Sayanogorsk，一間根據俄羅斯聯邦法例註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司。

「**Sberbank**」指俄羅斯 Sberbank。

「**證券及期貨條例**」指香港法例第 571 章證券及期貨條例。

「**股份**」指本公司股本中每股面值 0.01 美元的普通股。

「**股東**」指股份持有人。

「**僅大股東間訂立的股東協議**」指大股東之間於二零一零年一月二十二日訂立的股東協議。

「**與本公司訂立的股東協議**」指大股東與本公司於二零一零年一月二十二日訂立的股東協議。

「**Sherwin 氧化鋁精煉廠**」指 Sherwin Alumina Company LLC 擁有及經營的 Sherwin 氧化鋁精煉廠，其唯一股東為 Glencore AG 全資附屬公司 Allied Alumina Inc.。

「**South Ural Cryolite Plant**」指開放式股份制公司「South Ural Cryolite Plant」，本公司的間接非全資附屬公司。

「**常務委員會**」指本公司的常務委員會。

「**短期獎勵計劃**」指本公司的短期獎勵計劃。

「**SUAL**」指 SUAL International Limited，一間於英屬處女群島註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司。

「**SUAL-Kremniy-Ural**」或「**SUAL-Silicon-Ural**」LLC 指 SUAL-Kremniy-Ural LLC，本公司的間接非全資附屬公司。

「**SUAL Partners**」指 SUAL Partners Limited，一間根據巴哈馬法例註冊成立的公司，為本公司股東。

「**SUAL - PM**」指 SUAL-PM LLC，本公司的間接全資附屬公司。

「**SUBR**」指 OJSC Sevuralboksitruda，於俄羅斯註冊成立，為本公司的全資附屬公司。

「**Taishet**」、「**Taishet 鋁冶煉廠**」或「**TAZ**」指位於俄羅斯聯邦 Irkutsk 地區 Taishet 市中心約 8 公里以外的鋁冶煉廠項目。

「**Taishet 陽極車間**」指位於俄羅斯聯邦 Irkutsk 地區 Taishet 市中心不遠處現正進行中的新陽極車間項目。

「**應佔氧化鋁產量總額**」根據本集團於相關氧化鋁精煉廠所佔的擁有權按比例計算。

「**應佔鋁土礦產量總額**」根據本集團於相關鋁土礦及開採綜合廠(包括 Timan 及 Bauxite Co. De Guyana 的總產量，儘管該等附屬公司由第三方持有少數股東權益)所佔的擁有權按比例計算。

「**總債務淨額**」具有出口前融資協議所賦予的涵義。

「**噸／年**」指噸／年。

OJSC「Ural Foil」或「**Ural Foil**」指開放式股份制公司「Ural Foil」，本公司的間接非全資附屬公司。

「**Urals 鋁冶煉廠**」、「**Urals 氧化鋁精煉廠**」、「**UAZ**」或「**Urals 冶煉廠**」指 Urals Aluminium Smelter，為 OJSC SUAL 的分支機構。

「**美元**」指美元，美利堅合眾國法定貨幣。

「**增值產品**」指增值產品。

「**增值稅**」指增值稅。

「**VEB**」指國家機構「開發及對外經濟事務銀行 (Vnesheconombank)」。

「**Volgograd 鋁冶煉廠**」或「**VgAZ**」指 OJSC SUAL 的分支機構 Volgograd 鋁冶煉廠。

「**Volkhov 鋁冶煉廠**」或「**VAZ**」指 OJSC SUAL 的分支機構 Volkhov 鋁冶煉廠。

「**電力批發市場**」指在俄羅斯聯邦統一經濟空間的「俄羅斯聯合能源系統」範圍內的電能和電力銷售批發市場。大型電能和電力供應商及買家以及已取得批發市場參與者地位及按照批發電力市場規則行事的其他參與者參與這一個市場。

「**電力批發市場規則**」指監管法律（於「關於電能行業」法例列明經俄羅斯聯邦政府通過），其規管批發電力市場的電能和電力銷售。

「**Winalco**」指 West Indies Alumina Company，一間於牙買加註冊成立的公司，本公司間接持有其 100% 權益。

「**營運資金**」指貿易及其他應收款項加存貨減貿易及其他應付款項。

附錄 A — 與本公司 訂立的股東 協議的主要條款

與本公司訂立的股東協議的主要條款載列於下文。除另有說明者外，凡提述 En+、SUAL Partners、Glencore 及 Onexim 均視為包括提述由該等大股東控制的其他實體（惟本集團任何成員公司除外）。

優先選擇權 — 鋁土礦、氧化鋁、鋁

大股東須就有關彼等有意購入與生產鋁土礦、氧化鋁或鋁（「工業資產」）有關且該工業資產或有關工業資產組合價值超過參考倫敦金屬交易所（高品位優質

鋁三個月要價）於建議收購時的鋁價所釐定金額的任何資產或發展機遇向本公司提供優先選擇權。倘該倫敦金屬交易所價格不高於每噸 1,500 美元，則觸發值為 500 百萬美元；倘該倫敦金屬交易所價格不低於每噸 4,500 美元，則觸發值為 10 億美元；而倘該倫敦金屬交易所價格高於每噸 1,500 美元但低於每噸 4,500 美元，則使用直線法按比例計算觸發值。

各大股東須向本公司披露彼等（或彼等的聯繫人）各自就收購無論何等價值的工業資產而注意到的任何機遇。

本公司與大股東的關係

各大股東須確保其本身或其任何聯繫人與本集團任何成員公司之間訂立的任何合約乃按商業基準公平磋商訂立，且條款不會不公平地減損本集團或任何大股東的利益。

倘大股東或其任何聯繫人與本公司出現糾紛，該股東不會並將促使由其委任的任何董事不會採取任何行動阻止或阻礙本公司處理糾紛。

大股東同意對本集團採取良好信任態度及以不會不公平地減損股東整體利益的方式行事，且本集團將根據企業管治守則所載的企業管治準則經營。

就特定股東終止

在下列情況下，須終止相關大股東與本公司訂立的股東協議：

- 於完成 Glencore 認購期權¹或 Glencore 根據註腳 1 所述契據授出的認沽期權後。
- 於 Onexim 不再持有已發行股份總數 5% 的最低股權後(因進一步股份發行而攤薄所導致者除外)，其將失去其與本公司訂立的股東協議下的全部權利及責任。
- 倘 Onexim 持有少於已發行股份總數的 5%，但根據與本公司訂立的股東協議仍享有任何權利，其將於隨後其出售任何股份或就股份訂立衍生工具合約或安排後失去其與本公司訂立的股東協議下的全部權利及責任。
- 於任何大股東不再持有已發行股份總數至少 3% 後，無論原因為何，其將失去其與本公司訂立的股東協議下的全部權利及責任。
- 除若干例外情況外，倘 Glencore 控制權出現變動或第三方購入 Glencore 全部或絕大部分資產，其將失去上述優先選擇權。
- 倘 Onexim 控制權出現變動或第三方購入 Onexim 全部或絕大部分資產，其將失去其與本公司訂立的股東協議下的全部權利及責任。

1 根據 En+、SUAL Partners 與 Glencore 於二零零八年七月二十五日訂立的契據，Glencore 向 En+ 及 SUAL Partners 授出期權，可收購 Glencore 於 Glencore 認購期權行使當日持有的本公司全部普通股，該等普通股亦 (i) 於二零零七年三月二十六日由 Glencore 持有或 (ii) 於二零零七年三月二十六日後但於行使 Glencore 認購期權前由本公司發行予 Glencore (為免生疑問，以上兩種情況均不包括首次公開發售後 Glencore 按公平基準自本公司以外的任何人士收購的本公司任何股份，或 Glencore 遵照當時有效的有關本公司的股東協議售予任何第三方的本公司任何股份) (「Glencore 期權證券」)。Glencore

認購期權僅可由 En+ 行使，但行使後，SUAL Partners 有權按其當時相對於 En+ 的持股比例參與其中。Glencore 認購期權可於二零一七年三月二十六日前行使。

期權的行使價將由一間投資銀行釐定為以下兩項中較高者的 120%：(i) Glencore 期權證券的市值 (乃參考相關期權行使日期或首次公開發售後本集團的企業價值及前五個交易日普通股的成交量加權平均價格釐定)；及 (ii) 參考本集團於前 12 個季度的累計 EBITDA 總值及本集團若干競爭對手進行交易的貼現企業價值 / EBITDA 倍數計算的估值。

附錄 B — 大股東間 訂立的股東協議 的主要條款

大股東間訂立的股東協議的主要條款載列於下文。除另有說明者外，凡提述 En+、SUAL Partners、Glencore 及 Onexim 均視為包括提述由該等大股東控制的其他實體(惟本集團任何成員公司除外)。

本公司董事會

只要 En+ 持有大股東股份最少 30%，大股東已同意利用彼等各自的投票權及其他權利盡其所能促使董

事會將由最少 16 名及最多 18 名董事組成，及由本公司股東根據組織章程細則或其他建議提名或罷免的董事將獲委任進入或離開董事會，以達致以下目的：

- 在 En+ 持有大股東股份至少 40% 的情況下，佔董事會至少 50% 的董事將為由 En+ 提名的董事(不包括獨立董事)，其中一名須為董事會副主席。在 En+ 持有大股東股份至少 30% 的情況下，En+ 須有權提名委任及罷免行政總裁。行政總裁的委任須獲董事會過半數批准及董事會將保留罷免行政總裁的權力。En+ 有權

向董事會建議提名及罷免的董事數目(獨立董事除外)，於其所持股權(佔大股東股份的百分比)介於35%至40%時將減少一名，而所持股權介於30%至35%時將減少兩名。此外，在En+持有至少40%大股東股份的情況下，其有權建議提名及罷免兩名獨立董事，於持股權百分比維持在10%至40%之間，則有權建議提名及罷免一名獨立董事。En+須有權按僅大股東間訂立的股東協議所載準則否決由SUAL Partners或Onexim提名委任的任何獨立董事。

- 在Glencore持有已發行股份總數至少8.6%(或由於進一步股份發行攤薄產生的較低百分比)的情況下，Glencore有權提名及提出罷免擔任董事的Glencore最高行政人員及按僅大股東間訂立的股東協議所載準則否決委任由En+、SUAL Partners或Onexim提名的任何獨立董事。
- 在SUAL Partners持有已發行股份總數最少8.6%(或因進一步股份發行而攤薄產生的較低百分比)的情況下，SUAL Partners有權提名及提出罷免三名董事，其中一名須為獨立董事，並有權按僅大股東間訂立的股東協議所載準則否決委任由En+或Onexim提名的任何獨立董事。
- 在Onexim持有已發行股份總數至少5%的情況下，Onexim有權提名及提出罷免一名董事及按僅大股東間訂立的股東協議所載準則否決委任由En+或SUAL Partners提名的任何獨立董事。此外，於張震遠先生辭任董事後，Onexim有權建議提名及批准一名獨立董事。

- 只要En+持有少於大股東股份的30%，大股東已同意動用彼等各自的投票權及其他權利促使(在彼等的能力範圍內)董事會將由15名至19名董事組成，該等董事須包括：
 - 四名獨立董事，將根據上述En+、SUAL Partners及Onexim(如適用)的提名權及(倘需要)由企業管治及提名委員會提名；
 - 由VEB提名一名董事(如有需要)；及
- 須由大股東按彼等各自不時所持股份的比例提名及罷免的董事(獨立董事除外)。
- 大股東同意行使其各自的投票權及其他權利，促使在本公司可委任兩名至五名董事加入Norilsk Nickel董事會的情況下，Onexim有權推薦委任一名董事加入該董事會，而在本公司可委任六名或以上董事的情況下，Onexim有權推薦委任兩名董事加入該董事會。

附屬公司董事會

大股東已同意利用彼等各自的投票權及其他權利盡其所能促使由本公司股東建議提名或免職的董事將獲委任進入或離開經協定附屬公司董事會，以達致以下目的：

- RUSAL Global及RUSAL America Corp.各自的董事會須由以下董事組成：
 - 由En+提名的四名董事，只要En+所持股權(以佔大股東股份的百分比計算)至少為40%，惟若該百分比介乎30%至40%，則En+提名的董事人數須為三名，若介乎20%至30%，則為兩名，及

若少於20%，則為一名；及

- Glencore、SUAL Partners及Onexim各自提名一名董事，只要在各種情況下相關大股東持有已發行股份總數最少8.6%（或因進一步發行股份而攤薄所導致的較低百分比）（就Glencore及SUAL Partners各自而言）及全部已發行股份5%（就Onexim而言）。
- 其他經協定附屬公司的董事會須由以下董事組成：
 - 由En+提名的三名董事，只要En+所持股權（按佔大股東股份的百分比計算）最少為40%，惟若該百分比介乎20%至40%，則En+提名的董事人數須為兩名，若該百分比低於20%，則為一名；及
 - 由Glencore及SUAL Partners各自提名的一名董事，只要在各種情況下其相關大股東持有已發行股本總數最少8.6%（或因進一步發行股份而攤薄所導致的較低百分比）。

董事委員會

大股東已同意盡其所能促使董事會成立以下若干委員會：

- 根據企業管治守則將予成立審核委員會、薪酬委員會和企業管治及提名委員會。審核委員會由五名成員組成，三名為獨立董事（經董事會批准），一名由En+委任，一名由Onexim委任。薪酬委員會由五名成員組成，三名為獨立董事（經董事會批准），一名由En+委任，一名由SUAL Partners委任。企業管治及提名委員會由五名成員組成，三名為獨立董事（經董事

會批准），一名由En+委任，一名由Glencore委任。該等委員會職能概要載於「董事及高級管理層－委員會」。

- 健康、安全及環境委員會，其組成、職能及職權範圍將由董事會不時釐定。
- 由五名成員組成的常務委員會，該等成員可以是董事或非董事，由En+、SUAL Partners、Glencore及Onexim各自推薦委任一名，以及一名獨立董事。常務委員會將有權不經董事會或本公司股東進一步批准進行有關本集團的若干決策。

由Onexim行使投票權

於本公司股東大會，Onexim已承諾就若干通常保留予股東的協定事宜以En+行使其投票權相同的方式行使其投票權，惟於Onexim在任何情況下均不得被要求以下列方式或於下列情況行使其所持股份的投票權：(A)以將違反適用法律的方式；(B)以將對Onexim作為股份直接或間接持有人身份所擁有的權益造成直接重大不利影響的方式；(C)若Onexim已就有關事宜行使「否決權」（如下文所述）；或(D)在En+對僅大股東間訂立的股東協議或與本公司訂立的股東協議有重大違反的情況下。

否決權

- 大股東已同意透過促使由其推薦委任的董事投票反對大股東已行使其「否決」的任何決議案的方式行使其投票權，以使大股東的否決權生效如下：

- En+、Glencore、SUAL Partners 及 Onexim 各自己就任何關聯方交易(或修訂或重續現有關聯方交易)獲授有效否決權。
- En+、Glencore、SUAL Partners 及 Onexim 各自己就本公司或其任何附屬公司提呈的任何事宜(倘本公司或相關附屬公司於英格蘭及威爾斯註冊成立，則須提呈特別決議案)獲授有效否決權(例如：更改組織章程細則；更名；將私人公司重新登記為公眾公司；將無限責任公司重新登記為有限公司；將公眾公司重新登記為私人公司；要約發行股份或股份認購權(法定優先購買權被廢止而按比例向現有股東發行者除外)；削減股本；賦予、撤回、更新或更改本公司購買本身股份(場外)的授權；及以資本贖回或購買本身股份)。
- 本公司相信，上述否決權不會對本公司營運產生任何重大影響。

與僅大股東間訂立的股東協議不一致的事宜

大股東已同意，在不符僅大股東間訂立的股東協議條款的情況下，其將利用其投票權及其可得之其他權利促使本公司或本集團任何其他成員公司不會通過決議案或採取行動或阻止採取行動。

KraMZ/OJSC KUMZ 供應協議及與 Glencore 訂立的協議

- 大股東已同意以彼等可行使的投票權及其他權利，促使本集團與 OJSC KUMZ 訂立的供應協議及本集團與 KraMZ 集團公司(由 Deripaska 先生擁有的一組公司)訂立的供應協議，根據上市規則的要求取得董事會及股東所有批准以及根據有關法律及規則通過所有決議案。
- 倘本集團與 Glencore 訂立、修訂任何協議或行使當中任何權利於獲董事會通過後根據上市規則須經股東批准，大股東已同意以彼等可行使的投票權及其他權利取得該等批准以及根據該等法律及規則通過決議案。

股息政策

大股東已同意促使本集團遵守股息政策，惟須以信貸融資協議條款允許的範圍為限，據此於有關財政年度結束後四個月內向股東分派不低於本集團於各財政年度內年度綜合純利的 50% (惟須受任何適用法規所規限)。

對股份的產權負擔

- 直至二零一二年三月二十六日，除下文列作例外者外，En+ 已同意不對包括 40% 大股東股份的股份施加產權負擔。儘管上文所述，En+

將有權為融資供應商利益對最多相等於不時已發行股份總數 17% 的股份施加產權負擔，作為 En+ 或其附屬公司負債的誠實信用抵押。

- Glencore 及 SUAL Partners 協定不會對任何股份施加產權負擔，惟下列情況除外：(i) 根據若干 Glencore 抵押協議；(ii) 下文所載抵押；及 (iii) 與 En+ 有權施加產權負擔的股份比例(如上文所述)相同的彼等所持股份比例。
- Onexim 就其股份設立產權負擔將並無限制。

優先選擇權 – SUAL PARTNERS 股份

- 除若干例外情況外，倘 SUAL Partners 欲於市場交易中出售其持有的任何股份，則須向 En+ 發出通知向其提供優先選擇權。En+ 將有權收購 SUAL Partners 提供股份的價格為 SUAL Partners 發出有關通知之日前三個交易日每股股份的成交量加權平均價格。
- 在以下範圍內，SUAL Partners 將並無責任就其出售股份向 En+ 提供優先選擇權：
- SUAL Partners 於任何一個交易日出售股份總數不超過緊接該交易日前 30 個交易日每日平均交易量的 20%；及
- 在上述限制範圍內出售的股份總數在任何四個月期間內不超過於有關銷售時間已發行股份總數的 0.5%。

優先選擇權 – Glencore 股份

Glencore 須就其在場內交易中建議銷售任何股份向 En+ 及 SUAL Partners 提供優先選擇權，所按照的條款與 SUAL Partners 就所持股份將提供的優先選擇權(如上文所述)條款大致相同，惟須受上述有關 SUAL Partners 的例外情況所規限。

Onexim 的附屬權利

倘於 En+、SUAL Partners 或 Onexim 出售任何股份後，致使該三大股東所出售的股份總數於任何連續四個月期間超過當時已發行股份 25%，則不得繼續進行出售，除非買方亦按相同條款提出要約以購入 Onexim 當時持有及作為本公司收購 Norilsk Nickel 的 25% 股權另加一股股份的部分代價所收取的股份。

股份配售

倘本公司擬進行的累計投標配售或包銷股份發售超過本公司已發行股本 1%，大股東同意利用其投票權及其他權利促使大股東亦有權按彼等股份的比例出售股份作為該配售或發售的一部分。

無強制收購要約

大股東同意，倘收購或出售在本公司股東大會可行使的任何投票權，根據香港公司收購、合併及股份

購回守則規定將觸發須提出股份全面收購要約的強制責任，則不會作有關收購或出售，並承諾在違反該承諾的情況下向其他各訂約方作出彌償。

許可證

只要 Onexim 仍為股東，En+、SUAL Partners 及 Glencore 均同意不會（及利用其各自的投票權及其他權利促使本公司及其任何附屬公司不會）在未經 Onexim 事先書面同意情況下投標或收購，且本公司將採取合理步驟促使 Norilsk Nickel 不會投標或收購有關鎳、銅、鉑及鈷的若干特定地質許可證。

就相關股東而終止

在下列情況下，僅大股東間訂立的股東協議將就相關大股東終止：

- 於完成上文註腳 1 所述的 Glencore 認購期權後。
- 於 Glencore 或 SUAL Partners 不再持有已發行股份總數最少 8.6%（或因進一步股份發行而攤薄所產生的較低百分比）的最低股權後，Glencore 或 SUAL Partners（視情況而定）將失去其向董事會提名董事的權利，而於該股權跌至低於上述有關最低股權的 50% 後，其將失去上述否決權。
- 於 En+ 不再持有已發行股份總數至少 8.6%（或因進一步發行股份而攤薄所產生的該等較低百分比）的情況下，其將失去任何向董事會建議提名董事的權利，而於有關股權跌至低於上述相關最低股權的 50% 後，其將失去上述否決權。
- 於 Onexim 不再持有已發行股份總數最少 5% 後（因進一步股份發行而攤薄導致者除外），其將失去其僅大股東間訂立的股東協議下的全部權利及責任。
- 倘 Onexim 持有少於已發行股份總數的 5%，但根據僅大股東間訂立的股東協議仍擁有任何權利，其將於其隨後出售任何股份或就股份訂立衍生工具合約或安排後失去其於僅大股東間訂立的股東協議下的全部權利及責任。
- 於任何大股東不再持有已發行股份總數最少 3% 後，無論原因為何，其將失去其於僅大股東間訂立的股東協議下的全部權利及責任。
- 除若干例外情況外，倘 Glencore 控制權變動或第三方購入 Glencore 全部或絕大部分資產，Glencore 將失去提名董事加入董事會的權利及上述否決權。
- 倘 Onexim 控制權出現變動或第三方購入 Onexim 全部或絕大部分資產，其將失去其於僅大股東間訂立的股東協議下的全部權利及責任。

公司 資料

UNITED COMPANY RUSAL PLC

(根據澤西法律註冊成立的有限公司)

香港聯交所股份代號：486
俄羅斯證券交易所股份代號：RUAL
俄羅斯證券交易所證券代號：RUALR/RUALRS
巴黎 Euronext 代號：Rusal/Rual

董事會：

執行董事

Oleg Deripaska 先生(總裁)
Vladislav Soloviev 先生(行政總裁)
Stalbek Mishakov 先生

非執行董事

Dmitry Afanasiev 先生
Len Blavatnik 先生
Ivan Glashenberg 先生
Maksim Goldman 先生
Olga Mashkovskaya 女士
Gulzhan Moldazhanova 女士
Ekaterina Nikitina 女士
Maxim Sokov 先生
Daniel Lesin Wolfe 先生

獨立非執行董事

梁愛詩博士
Mark Garber 先生
Matthias Warnig 先生(董事會主席)
Peter Nigel Kenny 博士

Philip Lader 先生
Dmitry Vasiliev 先生(自二零一五年六月二十六日起
獲委任為董事)

澤西註冊辦事處

44 Esplanade,
St Helier,
Jersey,
JE4 9WG.

主要營業地點

Themistokli Dervi, 12
Palais D' Ivoire House
P.C. 1066
Nicosia
Cyprus

香港營業地點

香港
中環
皇后大道中 28 號
中匯大廈 11 樓

澤西公司秘書

Elian Corporate Services (Jersey) Limited
44 Esplanade,
St Helier,
Jersey,
JE4 9WG

香港公司秘書

黃寶瑩女士
Elian Fiduciary Services (Hong Kong) Limited
香港
中環
皇后大道中 28 號
中匯大廈 11 樓

核數師

JSC KPMG
Naberezhnaya Tower Complex, Block C
10 Presnenskaya Naberezhnaya
Moscow, 123317
Russia

授權代表

Vladislav Soloviev 先生
黃寶瑩女士
蔡宇震先生

主要股份過戶登記處

Computershare Investor Services (Jersey) Limited
Queensway House
Hilgrove Street, St Helier
Jersey,
JE1 1ES

香港股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司
香港
灣仔
皇后大道東 183 號
合和中心 17 樓 1712-1716 室

巴黎 **EURONEXT** 上市的全 球預託股份存託機構

The Bank of New York Mellon
One Wall Street,
New York, NY 10286

審核委員會成員

Peter Nigel Kenny 博士(主席)
Philip Lader 先生
梁愛詩博士
Olga Mashkovskaya 女士
Daniel Lesin Wolfe 先生
Dmitry Vasiliev 先生

企業管治及提名委員會

Philip Lader 先生(主席)
Peter Nigel Kenny 博士
Ivan Glasenberg 先生
Mark Garber 先生
Ekaterina Nikitina 女士
Dmitry Vasiliev 先生

薪酬委員會成員

梁愛詩博士(主席)
Philip Lader 先生
Peter Nigel Kenny 博士
Mark Garber 先生
Maksim Goldman 先生
Ekaterina Nikitina 女士

主要往來銀行

Sberbank
VTB Bank
ING N.V.
Gazprombank

公司經紀

Bank of America Merrill Lynch
Credit Suisse

投資者聯絡處

莫斯科

Boris Krasnozhenov
13/1 Nikoloyamskaya str.
Moscow 109240
Russia
Boris. Krasnozhenov @rusal.com

香港

李慧妍
香港
中環
康樂廣場1號
怡和大廈
33樓3301室
Karen.Li@rusal.com

本公司網址

www.rusal.ru/cn

